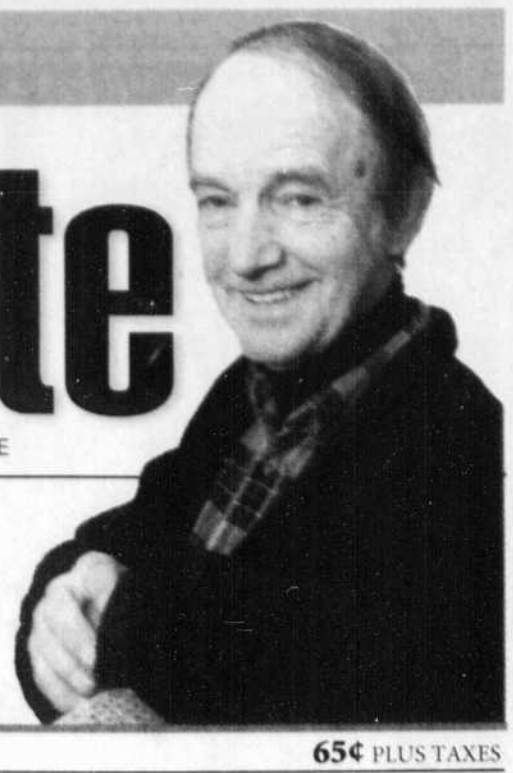
IMPOSSIBLE DE VIVRE AVEC 7342 $ — PAGE 5



Le Nouvelliste

LEADER DE L'INFORMATION RÉGIONALE

cyberpresse.ca



Santé
Les provinces talonnent Allan Rock - **page 31**

Georges Dor n'est plus
Emporté par un cancer - **page 28**

81e ANNÉE, No 227 — TROIS-RIVIÈRES, LE MERCREDI 25 JUILLET 2001 — 65¢ PLUS TAXES

Rapport troublant

Des recommandations pour prévenir le suicide chez les autochtones au Québec

NANCY MASSICOTTE
Trois-Rivières

Le suicide de deux jeunes Amérindiens de la réserve Wemotaci au début de l'an 2001 a poussé le coroner Jean-Pierre Blais à entreprendre une vaste enquête sur le suicide chez les autochtones au Québec et à émettre une série de recommandations visant à diminuer ce fléau.

Son rapport, qui est particulièrement étoffé, met l'accent non pas seulement sur l'ampleur de la problématique du suicide dans les réserves amérindiennes, mais sur les difficultés sociales auxquelles sont confrontés les autochtones. «Les Attikameks ont un taux de suicide de trois à cinq fois plus élevé que les taux du Québec et du Canada et ce, malgré ce qu'en dit la Santé publique du Québec qui conclut que le nombre de suicides chez les autochtones ne représente qu'un très faible pourcentage du nombre de suicides au Québec», écrit le coroner Blais.

À la suite des suicides de Serge Niquay (31 ans) le 9 janvier 2001 et de Lévis-Ferdinand Petiquay (29 ans) le 7 mars 2001, tous deux morts par pendaison, le coroner s'est inquiété du nombre de dossiers semblables sur la réserve Wemotaci. «Trois suicides sur une population d'environ 1500 personnes depuis 14 mois! Plusieurs des suicides touchent particulièrement les jeunes. Par exemple, deux jeunes filles de 12 et 16 ans et quelques jeunes hommes âgés entre 15 et 30 ans se sont suicidés depuis plusieurs années. Et j'oublie les suicides dont je n'ai que vaguement entendu parler», précise de nouveau le coroner.

Le Dr Blais a donc voulu comprendre cette problématique, d'autant plus qu'un représentant du ministère de la Santé et des Services sociaux trouvait lui aussi cette situation très préoccupante. Il note ainsi que dans tous les dossiers, une implication d'alcool était présente. Plusieurs avaient consommé des drogues comme du cannabis et/ou de la cocaïne. Les méthodes utilisées sont souvent la pendaison et les armes à feu.

Dans ses recherches, il a appris que le recours au suicide comme solution possible à la souffrance est de plus en plus fréquent. «Il touche aussi les survivants. Il n'est pas rare qu'une personne suicidée soit idéalisée. Il arrive même

Voir **RAPPORT** en page 2

CITOYENS MÉCONTENTS



IMAGE-MÉDIA MAURICIE: PATRICK BEAUCHAMP

Les travaux de construction sur le pont de Saint-Anne-de-la-Pérade s'éternisent au grand mécontentement de Rosaire Picard et de la majorité des citoyens. Ceux-ci devront faire preuve d'encore un peu plus de patience, car le ministère des Transports a annoncé que les travaux ne seront pas terminés avant le 17 août. Rosaire Picard, qui demeure juste à côté du chantier, a été témoin de l'évolution des travaux et ne serait même pas surpris qu'un autre délai soit annoncé. M. Picard, comme les citoyens de la municipalité en général, commence à être exaspéré par ces retards successifs. Les résidants voient leur train de vie quotidien chambardé depuis la mi-février.

Voir **LES CITOYENS** en page 3

Plus d'espace sur Internet pour *Le Nouvelliste*

Les lecteurs qui nous fréquentent sur Internet bénéficieront à compter de 22 h, ce soir, de services où la diversité et la qualité des contenus sont en nette progression.

En tapant Cyberpresse.ca, les internautes auront maintenant la possibilité d'accéder directement à l'espace *Le Nouvelliste,* un espace par ailleurs rénové et agrandi qui étend au monde Internet notre position de leader de l'information régionale.

L'espace *Le Nouvelliste* est défini par une nouvelle maquette, plus moderne et plus conviviale, et un plus grand nombre de pages où nos lecteurs retrouveront les informations, chroniques, éditoriaux, dossiers qui les intéressent. De plus, des manchettes seront publiées en temps réel et des forums de discussion seront ouverts. *Le Nouvelliste* crée ainsi la possibilité pour nos lecteurs internautes d'être renseignés plus rapidement, et leur offre de devenir des participants actifs en commentant les questions d'actualité dans la région.

Le Nouvelliste sur Internet signifie aussi la capacité d'accéder à une gamme de services dans plusieurs domaines, notamment ceux des finances, des archives et de l'information régionale à travers le Québec. Grâce à l'utilisation

Bell Globemedia Interactive et Gesca s'associent

— page 14

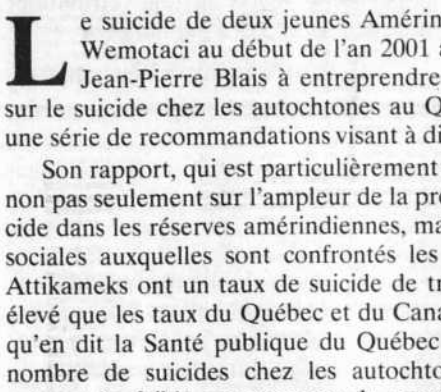
des technologies de pointe et à un accord avec Investor, les visiteurs de Cyberpresse.ca pourront désormais suivre l'évolution de leur portefeuille personnel, accéder à une section économique complète, effectuer des recherches et parcourir les archives, ou encore s'informer sur les régions du Québec en s'arrêtant à l'enseigne de l'un ou l'autre des quotidiens du groupe.

Appuyé sur l'infrastructure et les services d'information des sept journaux auxquels il se trouve affilié, Cyberpresse.ca forme le plus important réseau au Québec. Il livre à chaque instant les nouvelles régionales, nationales et internationales de dernière heure, tout en approfondissant les sujets et en rapprochant les gens qui désirent prendre part à l'évolution de leur société. Outre *Le Nouvelliste,* Cyberpresse.ca compte sur deux quotidiens nationaux, *La Presse* et *Le Soleil,* et quatre quotidiens régionaux, *La Tribune* de Sherbrooke, *Le Droit* d'Ottawa, *Le Quotidien* de Chicoutimi et *La Voix de l'Est* de Granby.

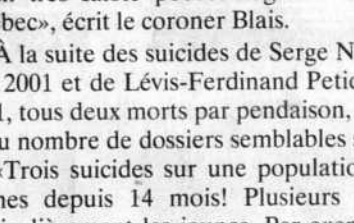
Cyberpresse.ca redouble donc d'efforts pour mériter encore davantage sa position de leader parmi les sites d'information francophone au pays. Nous entendons continuer sur cette lancée guidée par les attentes de nos lecteurs, entre autres celles et ceux qui nous fréquentent sur Internet.

Profitez bien de votre prochaine visite sur Cyberpresse.ca et arrêtez-vous à l'enseigne *Le Nouvelliste.* Et surtout faites-nous part de vos commentaires.

André Provencher
Président et éditeur



MÉTÉO



Maximum: 23 Minimum: 10 Détails p. 40

SOMMAIRE

Arts et spectacles:	28 à 30	Nécrologie:	35
Bandes dessinées:	27	Opinions:	8
Feuilleton:	36	Petites annonces:	32 à 34
Horoscope:	27	Secrets de Polichinelle:	39
Jeux et enjeux:	27	Sports:	21 à 26
Loterie:	14	Vos affaires:	11 à 14
Mots croisés:	27		

Semaine
8 13536 00001 3

Une hausse de salaire vertigineuse

Les conseillers de la future ville de Trois-Rivières pourraient gagner 85 585 $

MARTIN LAFRENIÈRE
Trois-Rivières

Le salaire des 16 conseillers de la nouvelle ville de Trois-Rivières pourrait atteindre 85 585 $ si les membres du futur conseil décident d'appliquer les sommes maximales prévues à la Loi sur le traitement des élus municipaux.

L'article 32 de la Loi sur le traitement des élus municipaux, portant sur le salaire maximal total que peut recevoir tout membre d'un conseil d'une municipalité, réfère à un règlement adopté en 1992 par le gouvernement du Québec. Ce règlement indique que la rémunération maximale d'un maire d'une ville de 100 000 habitants et plus (à l'exception du maire de Montréal) est de 104 180 $ par année. Le même règlement indique que tout conseiller, sans égard au nombre d'habitants d'une municipalité, peut toucher jusqu'à 85 585 $ annuellement.

Quand on parle de rémunération maximale, on fait référence à toute somme d'argent gagnée par un élu lors de l'exercice de ses fonctions. Le salaire de base fait évidemment partie de cette statistique, au même titre que les primes versées aux membres du conseil de ville qui siègent à un comité exécutif, à une société de transport, etc. Cependant, les allocations de dépenses ne sont pas incluses dans le règlement.

Le règlement établit ainsi un plafond en ce qui a trait à la rémunération des élus de la future ville de Trois-Rivières. Lorsque le gouvernement du Québec a rédigé la charte de la nouvelle ville de 126 454 personnes, il a statué de façon explicite sur la rémunération des représentants municipaux.

Le troisième paragraphe de l'article

Voir **SALAIRE** en page 2

SOURIRE

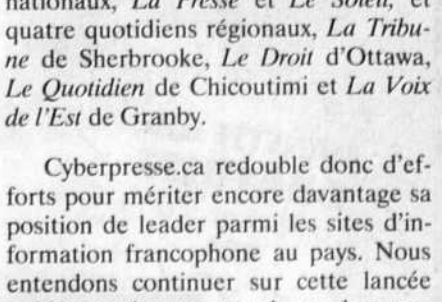
S'il est vrai que tout change à une allure folle, comment expliquer que la télévision nous présente encore des films d'il y a 30 ans?





PENSÉE

Être en paix avec soi-même est le plus sûr moyen de commencer à l'être avec les autres.



Le Nouvelliste

FONDÉ LE 30 OCTOBRE 1920

1920, rue Bellefeuille,
Trois-Rivières - G9A 3Y2
(819) 376.2501

PRÉSIDENT ET ÉDITEUR ANDRÉ PROVENCHER

RÉDACTION
RÉDACTRICE EN CHEF CHRISTIANE ST-PIERRE
DIRECTEUR DE L'INFORMATION MICHEL SAINT-AMANT
information@lenouvelliste.qc.ca
Télécopieur: (819) 376.0946

PUBLICITÉ - MARKETING
DIRECTRICE GINETTE PANNETON
ANNONCES LOCALES ANDRÉ GARCEAU
PROMOTIONS ET CLASSÉES CÉLINE PARENT

ABONNEMENT ET TIRAGE
DIRECTEUR NORMAND DUMOULIN
abonnement@lenouvelliste.qc.ca
Téléphone: (819) 376.2000

ADMINISTRATION ET FINANCES
DIRECTEUR ALAIN ROCHER

PRÉIMPRESSION
DIRECTEUR MARC PRONOVOST

INFORMATIQUE
SUPERVISEUR JEAN-MARC DE JONGHE

IMPRIMÉ À T.R. OFFSET
DIRECTEUR FERNAND SYLVAIN
Téléphone: (819) 379.1866

Balisage: le capitaine Girard déplore le retard

ROYAL SAINT-ARNAUD

Shawinigan

«Si la CGDBR avait favorablement réagi, en 1995, à la recommandation de son conseiller maritime du temps, la question de la cartographie marine et celle du balisage serait déjà un fait accompli depuis au moins 1998.»

Ce propos est celui du capitaine J.O. Girard, de Trois-Rivières, un ardent défenseur de toute la question de la navigabilité de la rivière Saint-Maurice, et ce, depuis plusieurs années.

C'est lui qui agissait à titre de conseiller maritime auprès de la Corporation de gestion et de développement du bassin de la rivière Saint-Maurice (CGDBR). Il a quitté cet organisme à la suite d'un différend.

Réagissant aux présents travaux de balisage en cours, effectué par la firme RB Service, de René Beauchamp, le capitaine Girard dit se réjouir qu'enfin l'on procède, après une longue attente.

Il signale cependant que déjà en 1995, il s'adressait à la direction régionale du service hydrographique du Canada pour faire état d'une recherche qu'il avait réalisée, afin d'amorcer les premiers travaux pour dresser une cartographie marine de la rivière Saint-Maurice. Il signalait, entre autres, avoir obtenu auprès du ministère de l'Environnement du Québec, un document cartographique datant de 1914 lequel, à son avis, est de grande valeur pour des fins historiques mais aussi pour la géomatique. Le document révèle notamment le millage officiel de la rivière, ainsi que la présence de quelques hauts fonds, considérés comme des obstacles à la navigation sur une carte marine.

Puis, tout en reconnaissant le travail remarquable de Normand Legault, de la firme TRAK Géosystème de la Mauricie et de son cartographe, Francis Dubreuil, le capitaine Girard fait remarquer que la carte produite est géobathymétrique, et non une carte marine au sens strict. Il estime donc que l'opération balisage en cours devra tenir compte de plusieurs correctifs qui devront y être apportés.

Dans une entrevue accordée au *Nouvelliste* récemment, René Beauchamp, celui qui effectue les travaux de balisage en ce moment, est aussi de cet avis. Beaucoup de données recueillies par Francis Dubreuil devront donc être précisées avec des instruments sophistiqués, comme ceux que possède la Garde côtière canadienne.

«D'une manière ou d'une autre, la CGDBR ne peut se vanter, depuis 1993, d'avoir fait le nécessaire pour réaliser cette partie du projet maritime; seuls des individus ont droit au crédit de l'initiative et de sa réalisation», conclut le capitaine Girard, soulagé du travail en cours mais amer de l'expérience vécue au sein de la CGDBR.●

Précision

Le Nouvelliste publiait la semaine dernière un article concernant l'arrivée d'une entreprise de couture sur la rue Hertel à Trois-Rivières. Les collections Marie-Eve ont effectivement loué une partie des locaux laissés vacants à la suite du départ de Confection Courcel. Mais contrairement à ce qui était mentionné dans l'article, Confection Courcel n'a pas cessé ses activités. L'entreprise a plutôt déménagé ses pénates dans un local situé sur la rue Sainte-Angèle, il y a deux ans, et a 65 personnes à son emploi. Nos excuses.●

Avis d'ébullition

La Ville de Sainte-Marthe-du-Cap avise les utilisateurs de son service d'aqueduc qu'ils doivent faire bouillir l'eau cinq minutes avant consommation. Cette directive est en vigueur jusqu'à nouvel ordre.●

SALAIRE

Suite de la page 1

124 de la charte de la nouvelle ville de Trois-Rivières précise que «le règlement numéro 1583 (2001) sur le traitement des élus de la Ville de Trois-Rivières s'applique aux membres du conseil de la nouvelle ville jusqu'à ce qu'il en soit décidé autrement». Le pouvoir de fixer le salaire des élus municipaux appartient donc à ces mêmes élus qui auront le loisir d'établir leur propre rémunération lorsqu'ils entreront en fonction en janvier 2002.

Le règlement actuel de l'administration trifluvienne fixe le salaire de base du maire à 55 466 $ et son allocation de dépenses à 11 868 $, pour un traitement totalisant 67 334 $. La rémunération annuelle de base d'un conseiller trifluvien est de 14 964 $ et l'allocation de dépenses est de 7 482 $ pour une somme totale de 22 446 $.

Un membre du conseil trifluvien peut toutefois recevoir des montants supplémentaires, reliés à sa participation à divers comités et organismes. Par exemple, être membre du conseil d'administration de la Corporation intermunicipale de transport des Forges représente un gain supplémentaire annuel de 1884 $, tandis que 1847 $ sont alloués annuellement au conseiller de Trois-Rivières qui siège à la table du conseil de la MRC de Francheville.

Pour donner une idée de grandeur, la ville actuelle de Longueuil compte 131 017 personnes. Selon les données de 1999 fournies par la Ville, le maire de l'endroit reçoit un salaire de base de 56 370 $. Sa participation au comité exécutif en tant que président (17 620 $), à la Société de transport de la Rive-Sud de Montréal (28 402 $) et à la MRC de Champlain (1 788 $) lui procure un revenu additionnel de 47 810 $, pour un grand total de 104 180 $ en salaire. Lorsqu'on ajoute l'allocation de dépenses (11 868 $), le maire de Longueuil retire 116 048 $ annuellement.

La rémunération de base des conseillers se situe à 18 790 $. La participation aux activités du comité exécutif rapporte 27 010 $, alors qu'environ 8400 $ sont versés à tout conseiller qui siège à la société de transport. Si on prend en considération l'allocation de dépenses (9 395 $), les 17 conseillers longueuillois reçoivent une rétribution moyenne de 40 295 $ par année.●

mlafreni@lenouvelliste.qc.ca

Rémunération actuelle des élus

TROIS-RIVIÈRES

MAIRE		
salaire	**dépenses**	**total**
55 466 $	11 868 $	67 334 $
CONSEILLER		
salaire	**dépenses**	**total**
14 964 $	7 482 $	22 446 $

Traitement total relié à divers comités et fonctions

Maire suppléant	1000 $ (mandat de quatre mois)
CITF	1884 $ (par an)
MRC	1847 $ (par an)
RIGDM	1923 $ (par an)
Régie d'assainissement des eaux	1200 $ (par an)

LOI SUR LE TRAITEMENT DES ÉLUS

(critères établis par le gouvernement du Québec pour toute ville de 100 000 habitants et plus)

	salaire total maximum (excluant les dépenses)
Maire	**104 180 $**
Conseiller	**85 585 $**

LONGUEUIL (131 017 habitants)

MAIRE					
salaire	**dépenses**	**C.E.**	**STRSM**	**MRC**	**total**
56 370 $	11 868 $	17 620 $	28 402 $	1788 $	116 048 $
CONSEILLER					
salaire	**dépenses**	**C.E.**	**dépenses**		**total**
18 790 $	9395 $	27 010 $	2473 $		57 668 $

Lexique:
CITF: Corporation intermunicipale de transport des Forges
MRC: Municipalité régionale de comté
RIGDM: Régie intermunicipale de gestion des déchets de la Mauricie
C.E.: comité exécutif
STRSM: Société de transport de la Rive-Sud de Montréal

Le tableau ci-dessus illustre la rémunération des élus de Trois-Rivières comparativement aux normes établies par le gouvernement du Québec et à la situation actuelle de Longueuil, une ville dont le nombre d'habitants se rapproche de celui de la future ville de Trois-Rivières.

RAPPORT

Suite de la page 1

qu'elle devienne un exemple à suivre», ajoute-t-il dans son rapport.

Selon lui, les souffrances et les difficultés vécues par les Amérindiens sont reliées au fait que certaines communautés refusent de s'intégrer dans la société non autochtone, mais aussi à la perte d'identité causée par l'abandon des valeurs et des croyances traditionnelles. Le coroner pointe aussi du doigt l'éclatement des familles, la sédentarisation qui accentue l'humiliation, des relations interpersonnelles plus individualistes et des rapports ardus avec des structures politiques plus complexes.

De même, il a noté que les enfants victimes d'abus et de mépris, la baisse de l'estime de soi, le découragement des jeunes, leur manque de repères dans leur communauté (qui les incite à consommer de l'alcool et des drogues), le milieu familial souvent chaotique, une éducation déficiente, la pauvreté et le surpeuplement dans les réserves contribuaient à accroître leur désespoir.

Il conclut que le suicide chez les autochtones est la résultante d'un mal de vivre profond, complexe, qui affecte toute une communauté mais dont toutes les données ne sont pas disponibles. Malgré les statistiques disponibles, le coroner constate qu'il existe très peu de données sur le suicide des autochtones québécois et encore moins sur la situation particulière que peut représenter Wemotaci.

«Les meilleures solutions doivent donc venir du milieu autochtone lui-même. Cependant, un appui de la part des gouvernements non autochtones est sans doute souhaitable. Cet appui existe pour les sphères politiques, économiques et culturelles. Il devrait en être de même pour le suicide. Il devrait dépasser le seul cadre du financement des programmes», propose le coroner Blais.

Il ajoute que le suicide, bien que chapeauté par Santé Canada, mais ignoré par la Santé publique du Québec, implique une large vue d'esprit qui dépasse de loin la seule consommation d'alcool ou de drogue.

C'est pourquoi il recommande au ministère de la Santé et des Services sociaux d'entreprendre une démarche, de concert avec les dirigeants autochtones, afin d'élaborer, d'instaurer et de soutenir des programmes de prévention du suicide propre à la réalité autochtone étant donné que les méthodes de prévention usuelles n'ont pas donné les résultats escomptés. Il propose que les conflits de juridiction soient abolis afin que les résultats soient rapidement positifs.

À Santé Canada, il demande que le suicide chez les autochtones québécois devienne une entité à part entière avec ses particularités et ses subtilités et que des recherches soient entreprises le plus rapidement possible.

Le Conseil de bande Wemotaci devra pour sa part s'assurer que les intervenants chargés de la problématique du suicide soient supportés dans leurs efforts par une dynamique de santé mentale propre au milieu autochtone. Il devra aussi retenir les services de travailleurs autochtones du domaine de santé formés en ce sens comme des psychologues.

Finalement, le Conseil de la Nation Attikamek devra accorder une priorité au phénomène du suicide autochtone.●

STAR CHOICE ™ MD

GRATUIT
Protecteur avec assurance de 20 000$ à vie une valeur de 80$
STAR CHOICE

Prix régulier 299$
rabais instantané -100$
rabais d'abonnement -100$
TOTAL 99$



MANETTE UHF GRATUITE à l'achat d'un 401

AC3 6.1 DOLBY HDTV

2e récepteur 149$ (pour premier abonné seulement)

Tout au même endroit !

Nous vendons, nous installons quel que soit votre système

Votre expert depuis 1985

http ://www.danielforand.com

1030552

DANIEL FORAND SATELLITE INC.
2501, des Récollets, Trois-Rivières (819) 372-0690

SUCCULENTES FRAMBOISES

AVANT DE VOUS RENDRE, APPELEZ VOTRE PRODUCTEUR

FERME ISABELLE BERGERON
Isabelle Bergeron
2100, rang Waterloo
Sainte-Angèle-de-Prémont
(819) 268-6022

FERME FERNAND FRIGON
380, 2e Avenue
Louiseville
(819) 228-4393

FERME TOURNESOL
Françoise Cossette
740, rue Principale
Sainte-Anne-de-la-Pérade
(418) 325-2707

FERME R. VAILLANCOURT ET FILS inc.
3621, Notre-Dame
Sainte-Marthe-du-Cap
(819) 376-2616

LE MARAÎCHER DE BATISCAN
Robert Leblanc
171, rue Principale
Batiscan
(418) 362-2196

FERME DESSUREAUX
371, Rivière-à-Veillette
Sainte-Geneviève-de-Batiscan
(418) 362-2829

FERME BUISSON
Mario Buisson
2851, route 157
Notre-Dame-du-Mont-Carmel
(819) 376-8808

FERME LA CUEILLE
Louise Villeneuve
574, des Dalles
Sainte-Étienne-des-Grès
(819) 535-3015

FERME RÉNALD, GISÈLE AYOTTE
Rénald Ayotte
2900, chemin du Lac
Saint-Boniface
(819) 535-3180

1052002

Syndicat des producteurs maraîchers de la Mauricie
Gouvernement du Québec Ministère de l'Agriculture des Pêcheries et de l'Alimentation Direction régionale de la Mauricie






IMAGE-MÉDIA MAURICIE: PATRICK BEAUCHAMP

Le tourisme est pratiquement inexistant cette année en raison du détour de la route 138 engendré par la fermeture du pont. Les retards dans les travaux vont augmenter ce manque à gagner comme le constatent Yvan Turgeon, de l'Auberge Manoir Dauth, Émilie Lafrenière, préposée à l'église de Sainte-Anne-de-la-Pérade, Roger Lanouette, propriétaire de Pizzeria Roberto et Amélie Germain, commis au dépanneur Guy Germain.

Les citoyens perdent patience

L'échéance des travaux sur le pont est encore retardée



NICOLAS BUSSIÈRES

Les citoyens de Sainte-Anne-de-la-Pérade en ont ras le bol de la lenteur des travaux effectués sur le pont enjambant la rivière Sainte-Anne. Ils devront prendre leur mal en patience, car le ministère des Transports a annoncé hier que les travaux seront encore prolongés jusqu'au 17 août.

La vie quotidienne des Péradiens a été quelque peu chambardée ces derniers mois. La situation de Rosaire Picard illustre très bien les nombreuses complications qu'amène la fermeture du pont. Il réside sur la rive ouest de la rivière Sainte-Anne à moins de 100 mètres de l'autre rive où se trouvent les principaux commerces de la municipalité. Malgré la proximité de sa demeure, il devra effectuer un détour de 11 km pour se rendre dans l'autre partie de la localité.

«Ça n'a aucun sens et, en plus, les travaux s'éternisent. Le démantèlement du pont s'est bien effectué, mais depuis ce temps ça n'avance pas vite. Qu'ils ne viennent pas mettre la faute sur la température, car ils ont de très bonnes conditions pour effectuer les travaux», a signalé M. Picard.

Les habitants de la municipalité étaient bien prêts à vivre avec ce contretemps jusqu'à l'échéance initiale prévue pour le 30 juin. Ils comprennent bien qu'un changement de pont s'imposait après toutes ces années, mais il y a tout de même une limite à tout, se disent-ils. Après un premier délai reportant la fin des travaux pour le 30 juillet, voilà que les citoyens devront attendre jusqu'au 17 août, si, bien sûr, tout se déroule comme prévu. Le pont est fermé depuis la mi-février.

Certains citoyens demeurent sceptiques et ne seraient pas étonnés que les travaux soient prolongés une fois de plus. «Après ça, ils vont nous dire que ça va aller à la fin août et ainsi de suite. Il y a toujours des petites choses qui retardent. C'est ça la construction», a déclaré Roger Lanouette, qui possède un commerce non loin du pont.

Romain Beaudoin, lui, met en doute la compétence de l'entrepreneur et ne serait pas surpris que les travaux ne soient pas terminés avant la fête du Travail malgré le fait qu'une pénalité de 10 000 $ par journée de retard est imposée à l'entrepreneur Queyras constructions Ltée.

Un délai dans la livraison des poutres d'acier est à l'origine de ces retards. La grève d'une semaine en juin dans le secteur de la construction a aussi retardé les travaux. L'entreprise doit également prévoir deux semaines pour permettre au béton de durcir. Celui-ci devrait être coulé sous peu.

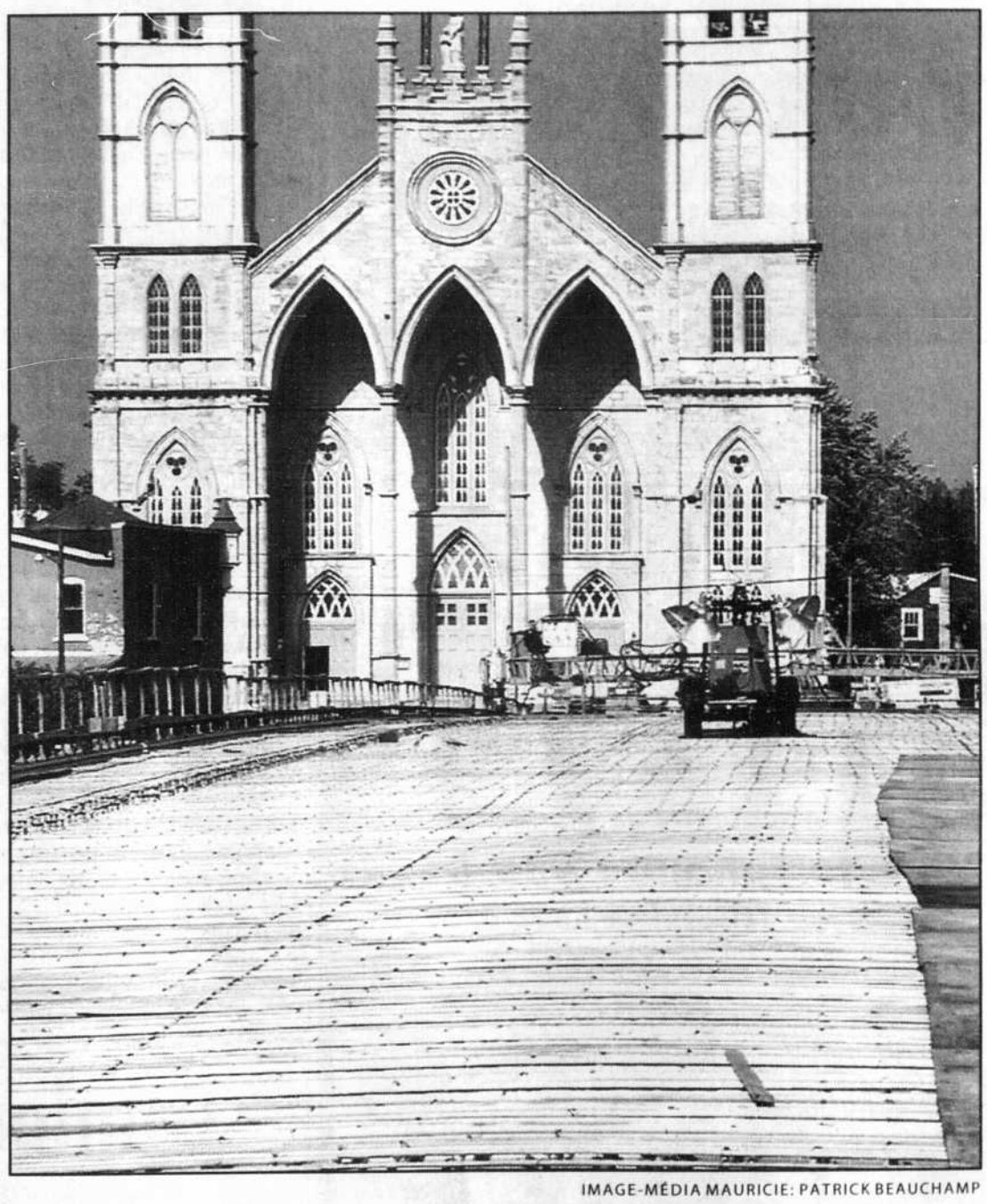


IMAGE-MÉDIA MAURICIE: PATRICK BEAUCHAMP

Les travaux sur le pont avancent à pas de tortue. On n'avait pas encore coulé le béton hier même si tout était en place.

André Juneau, quant à lui, tente de voir le bon côté des choses. «Au moins, le pont va être amélioré. Il sera plus grand avec une piste cyclable ainsi que des trottoirs plus larges», renchérit-il, admettant tout de même que ça commence à être drôlement long.

Lise Marois, secrétaire à la pharmacie Jean-Pierre Rhéaume, remarque, pour sa part, un changement dans les habitudes des gens de la place. «L'achalandage est plus étalé. Au lieu de venir trois ou quatre fois par semaine, les gens font toutes leurs emplettes d'un seul coup», a-t-elle constaté.

BEAUCOUP MOINS DE TOURISTES

Les commerçants de Sainte-Anne-de-la-Pérade ont constaté une diminution de la clientèle provenant de l'extérieur. «On remarque une baisse de 15 à 20 % pour la vente de l'essence. Beaucoup moins de touristes arrêtent pour faire le plein. On s'en rend compte encore plus depuis le début des vacances de la construction», signale Amélie Germain du dépanneur Guy Germain qui possède une station d'essence. La station est située tout juste de l'autre côté de la barrière indiquant le détour.

Au même endroit se trouve le restaurant et bar laitier Roberto Pizzeria qui dénote aussi cette baisse d'achalandage des touristes. «Les gens qui sont moins habitués au secteur ne viennent pas et c'est la même chose pour les autres commerces», a confié Josette Rompré. Le propriétaire du commerce, Roger Lanouette, est littéralement découragé par la tournure des événements. «Ç'a baissé de 50 %. Les années précédentes, des Américains, des Européens et même des Japonais arrêtaient pour manger. Cette année, on n'en voit presque pas», a-t-il indiqué.

À l'église de Sainte-Anne-de-la-Pérade, les visiteurs sont beaucoup moins présents cet été. Environ 8000 curieux ont visité l'imposante église l'an dernier alors qu'on n'en compte que 550 jusqu'à maintenant pour l'année 2001. Une baisse considérable. «C'est très tranquille depuis le début de l'été. Avec le détour, les gens ne voient pas l'église et ils ne s'arrêtent donc pas pour la visiter», a révélé Émilie Lafrenière, préposée à l'église.

Pour ce qui est de l'Auberge Manoir Dauth située du côté ouest de la municipalité, non loin de la rivière Sainte-Anne, la clientèle qui arrive à l'improviste est totalement absente depuis le début des travaux. «La clientèle de passage représente 40 % de notre clientèle d'été, mais là, on n'en a pas. Heureusement, on s'est bâti une solide renommée depuis six ans et notre clientèle est fidèle, mais on repose grandement sur celle de passage pour passer à travers les saisons mortes», a affirmé Yvan Turgeon, propriétaire de l'Auberge.

Celui-ci s'était préparé à subir une baisse d'achalandage, mais pas pour l'été au complet. «On avait déjà fait notre deuil des mois d'avril, mai et juin. On prévoyait même faire une petite fête à la réouverture du pont en début juillet. Mais là, c'est le coeur de l'été qu'on vient de perdre», a-t-il conclu. ●

Bon début de saison au parc national

Malgré le mauvais temps, on constate une augmentation de 21% de la clientèle

ROYAL SAINT-ARNAUD

Shawinigan

Ceux qui croient que l'été pluvieux et orageux que nous connaissons depuis quelque temps se traduit par des chutes statistiques partout sont dans l'erreur. Guy Desaulniers, chef des services à la clientèle et à la mise en marché, au parc national de la Mauricie, annonce plutôt une augmentation de 21 % de la clientèle.

«Nous connaissons un très bon début de saison et nous affichons complet pour l'activité du camping», dit-il, en soulignant qu'il en est ainsi depuis la semaine précédant les vacances de la construction. Cette situation devrait se prolonger jusqu'à la mi-août, selon lui.

Il estime, d'autre part, que le démarrage de la saison 2000 a été plus difficile, compte tenu du mauvais temps qui a sévi. Il fait cependant remarquer que, cette année, ce sont particulièrement les activités diurnes (baignade, promenade en canot et randonnée pédestre) qui souffrent du mauvais temps.

Les campeurs qui sont au parc pour quelques jours prévoient, explique-t-il, des activités à l'extérieur du parc si le temps n'est pas propice aux activités de plein air. On en profite alors pour aller visiter diverses expositions et musées.



LE NOUVELLISTE, SYLVAIN MAYER

La baignade sur la plage ou dans les cascades est une activité fort populaire, particulièrement lors des belles et chaudes journées.

Guy Desaulniers précise d'autre part que 35 % de la clientèle provient de la région de la Mauricie, 43 % de la région du Montréal, 7 % de la région de Québec et 5 % de la Montérégie. L'ensemble du Québec représente 94 % de la clientèle, alors que 6 % de celle-ci provient de l'extérieur, dont 4 % d'Europe, particulièrement de la France.

Le camping a évidemment la faveur des visiteurs du parc alors que le séjour moyen est de 3,1 nuits, ce qui correspond au séjour moyen des touristes et villégiateurs qui viennent en Mauricie, en camping, à l'hôtel, à l'auberge ou dans un autre lieu d'hébergement.

Au chapitre des activités diurnes (à la journée), c'est la baignade, à la plage ou dans les cascades, qui a la cote d'amour avec 61 %, suivi de très près par le pique-nique à 59 % et la courte randonnée pédestre pratiquée par 53 % par les visiteurs. Le canot à la journée occupe 43 % des gens et le camping 41 %. Les longues randonnées souvent marquées par des arrêts de camping dans l'arrière-pays, n'attirent qu'un faible 6 % des visiteurs.

La plus récente étude statistique détaillée effectuée par les gens du parc national de la Mauricie remonte à 1998-1999. Il en ressort que la fréquentation de la période de pointe (de juin à août) atteignait un total de plus de 164 500 visiteurs.

De plus, les mêmes statistiques révèlent que l'âge de la clientèle est relativement jeune. En fait, seulement 7 % des visiteurs seraient âgés de 55 ans ou plus dont 2 % auraient 65 ans et plus. À l'autre extrémité de la pyramide d'âge, on compte près du quart des visiteurs (24 %) qui seraient âgés de 16 ans et moins. ●

rstarnau@lenouvelliste.qc.ca

SAINTE-MARTHE-DU-CAP

AVIS

La ville de Sainte-Marthe-du-Cap, avise tous les utilisateurs du réseau d'aqueduc qu'ils doivent faire bouillir l'eau pendant 5 minutes avant la consommation.

Cette directive est en vigueur jusqu'à nouvel ordre.

Sainte-Marthe-du-Cap,
24 juillet 2001.

1028008

Coincé dans une vis sans fin

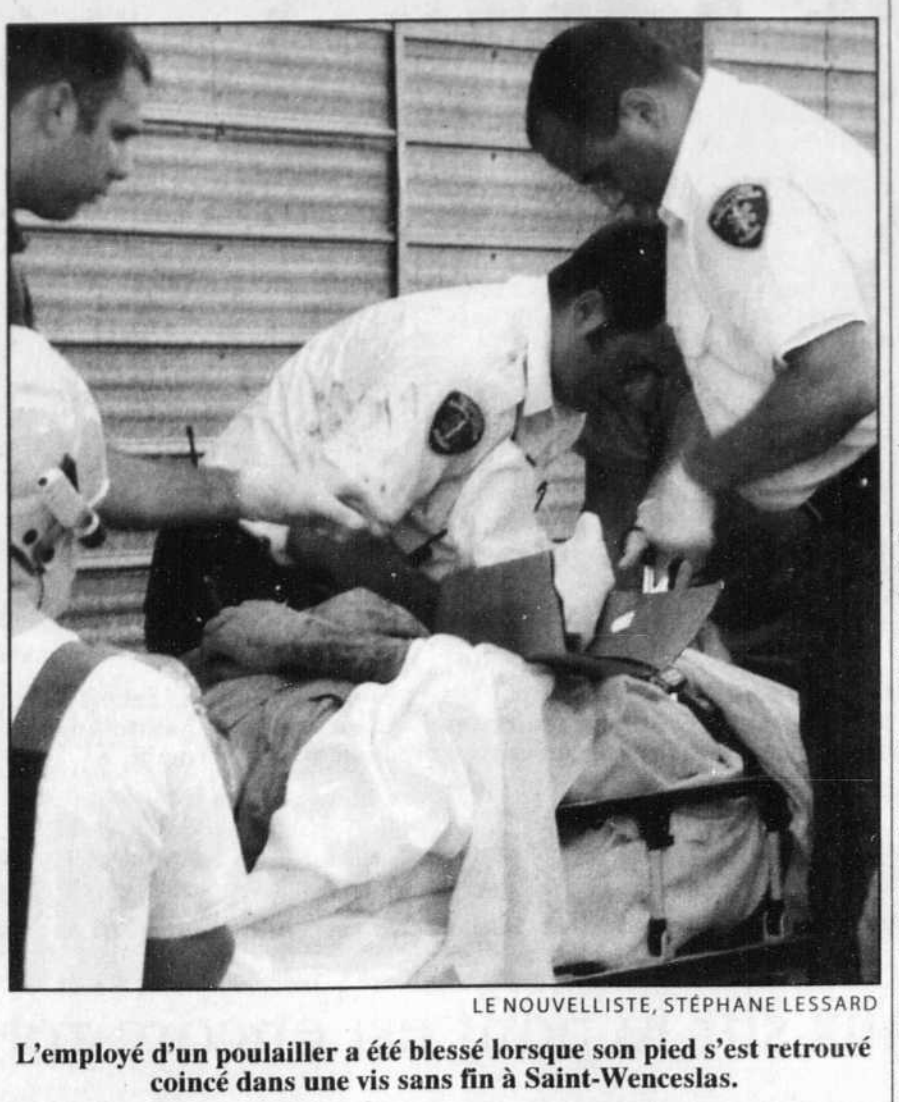
Saint-Wenceslas (NM)

L'employé d'un poulailler s'en est tiré sans trop de mal hier après-midi lorsqu'il a trébuché dans une vis sans fin. Son pied a en effet été coincé pendant deux heures trente dans l'appareil servant à évacuer le purin à l'extérieur. Ses blessures, qui auraient pu être très graves, se limiteraient à une fracture.

Ce bête accident a eu lieu dans un poulailler du rang 6 à Saint-Wenceslas. Le jeune homme âgé d'une trentaine d'années aurait mis le pied par mégarde dans le dalot principal sous lequel se trouvait la vis sans fin. Incapable d'extirper son pied de la vis, il a cependant réussi à stopper la machine après maints efforts.

Or, il n'était pas au bout de ses peines. Il a dû attendre une heure avant qu'il ne soit retrouvé. Les secours ont alors été appelés sur les lieux. Une fois le dalot vidé de son contenu, un soudeur a été en mesure de couper la vis. Les techniciens-ambulanciers de Bécancour et les pompiers de Saint-Grégoire ont pour leur part conjugué leurs efforts pour réussir à le sortir de sa fâcheuse position. Le tout a nécessité 90 minutes supplémentaires. Les opérateurs des mâchoires de vie ont eux aussi été appelés mais n'ont pas eu le temps de se rendre sur place.

Le jeune homme a ensuite été conduit à l'hôpital. ●



LE NOUVELLISTE, STÉPHANE LESSARD

L'employé d'un poulailler a été blessé lorsque son pied s'est retrouvé coincé dans une vis sans fin à Saint-Wenceslas.

Linda Dorrington envoyée en prison

Aucune ressource n'était disponible pour l'accueillir



CLAUDE SAVARY

Le manque de ressources du système judiciaire, dans les cas de gens présentant des problèmes de comportement sérieux, mais ne souffrant pas d'une maladie mentale sévère, ressort régulièrement. Que fait-on avec ces gens pour qui la solution n'est pas la prison mais pour qui, par ailleurs, des ressources adaptées ne sont pas disponibles?

La juge Dominique Slater, de la cour du Québec à Trois-Rivières, a été confrontée à cette réalité, hier, au palais de justice de Trois-Rivières. Elle devait décider du sort d'une femme d'un trentaine d'années qui avait été arrêtée en fin de semaine pour le bris d'un moustiquaire chez des gens qui l'avait invitée à prendre le café.

Linda Dorrington, dont la dernière adresse connue est à Laval, en banlieue de Montréal, est sortie du centre de détention Tanguay le 11 juillet dernier. Ne sachant pas où aller, elle s'est amenée à Trois-Rivières en se rappelant vaguement du nom d'une fille qu'elle avait jadis connue en détention. Elle ne l'a pas trouvée mais un bon Samaritain lui a offert le gîte pendant quelques jours, le temps qu'elle s'organise un peu.

De l'aveu même de cet homme qui a témoigné pour elle hier, la prévenue avait certes quelques idées bizarres comme d'installer ses pénates sur la galerie où elle disait que c'était sa maison. Mais, a pris soin d'ajouter cet homme qui a l'habitude de recevoir ainsi des gens, la dame était très propre de sa personne et faisait bien la cuisine.

Le 22 juillet, les choses ont changé. Invitée par deux gars à aller prendre un café chez eux, elle se serait soudainement emballée et s'est enfermée dans la salle de bain avec deux chiens. Elle ne voulait plus en sortir. Elle a par la suite renversé un meuble sur la galerie puis déchiré un moustiquaire avec un stylo. Les deux hommes ont finalement appelé la police. Lorsque des agents sont arrivés sur place, Linda Dorrington s'en venait dans la rue avec un morceau de bois. Elle fut arrêtée et conduite au quartier général de la police.

Sa présence n'y est pas passé inaperçue comme l'a relaté l'agent Anne-Marie Simard de la Sécurité publique de Trois-Rivières. Après avoir donné différentes identités au chargé de relève, la dame a été conduite dans une salle d'attente. Vêtue d'un long t-shirt et sans sous-vêtements, elle voulait uriner dans une poubelle. On l'a aussitôt amenée en cellule. Peu de temps après, elle a repris le même manège mais cette fois pour déféquer dans une poubelle. Puis, elle a pris du papier hygiénique souillé et a fait un grand dessin sur un mur. Elle a ensuite mélangé urine et excréments dans des verres de styromousse qu'elle avait placés soigneusement autour d'elle.

Conduite devant la cour lundi, les avocats pensaient la soumettre à une évaluation psychiatrique. Mais en discutant avec elle, la juge Slater s'est rendue compte que la dame pouvait tenir un discours très cohérent et pouvait énumérer sans broncher toutes les institutions qu'elle a fréquentées ces dernières années. Elle a aussi fait une nomenclature de tous les médicaments qu'elle prenait jusqu'à tout récemment. Dans les circonstances, la juge Slater avait décidé de reporter la cause d'une journée, le temps de trouver une ressource d'aide.

Hier, le tribunal a bien dû se rendre à l'évidence: personne ne pouvait accueillir cette femme. Me Marc-André Germain, son avocat, a longuement insisté pour sauver la prison à sa cliente en disant que ce n'était pas la solution pour un simple bris de moustiquaire. «Elle a un ami qui est prêt à l'accueillir et à l'aider», a plaidé Me Germain en ajoutant que Linda Dorrington n'avait pas de lourds antécédents judiciaires.

Mais la procureure de la couronne, Me Élaine Plamondon, tout comme sa consoeur, Me Joanne Tourville, la veille, estimait que pour sa propre sécurité, il fallait garder cette femme en détention afin de lui procurer l'encadrement nécessaire et lui donner accès à une médication que la prévenue réclame. «Cette femme est complètement désorganisée», a dit Me Plamondon, tout en déplorant qu'aucune autre ressource ne soit disponible. D'ailleurs, l'agent de probation Jean-Pierre Béland s'était employé pendant la matinée à trouver une ressource appropriée mais ce fut en vain.

La juge Slater a finalement opté pour la détention. «Ce n'est pas la solution la plus appropriée mais il n'y en a pas d'autres pour l'instant», a-t-elle mentionné en recommandant fortement aux autorités carcérales de faire voir la prévenue par un médecin et lui procure des médicaments qui pourraient être nécessaires pour stabiliser son état.

Si la veille, Linda Dorrington était apparue agressive en quittant la salle d'audience, hier elle n'a pas rouspété. Pour la forme, son avocat a fixé l'enquête préliminaire à aujourd'hui. ●

Camion trop large

Sainte-Anne-de-la-Pérade (NM)

Le conducteur d'un camion, transportant une maison mobile en provenance du Lac-Saint-Jean, recevra des amendes totalisant plus de 1500 $ pour avoir entravé la circulation et ne pas avoir respecté certaines conditions sur son permis de transport.

Avec l'espoir d'épargner du temps, le camionneur a en effet emprunté l'autoroute 40 et non l'autoroute 20, omettant ainsi de respecter les consignes de son permis de transport.

Rendu à Sainte-Anne-de-la-Pérade, plus précisément à la hauteur des travaux routiers où la voie rapide rétrécit, il n'a pas tenu compte de la largeur de sa cargaison qui peut atteindre 15 à 16 pieds. Il a donc causé des dommages sérieux aux balises installées le long de la route et même à la maison mobile.

Pourtant, il était accompagné d'un véhicule d'escorte. Il a néanmoins poursuivi son chemin sur quelques kilomètres avant d'être intercepté par les policiers de la Sûreté du Québec.

L'incident s'est produit dans la matinée vers 10 h 30. Heureusement, le camionneur n'a pas causé d'accident, ni blessé personne. ●

OUVERT JOUR ET SOIR

KARTING International GRAND-MÈRE

• Seul • En groupe • Forfaits
• Minichampionnat • etc.

NOUVEAU
40 karts à votre disposition

TOUJOURS LES KARTS LES PLUS RAPIDES AU QUÉBEC

Chronométrage par ordinateur
Téléphone : 538-0228
Télécopieur : 538-0732

Lundi et mardi 1$ la minute*

* à l'achat de 15 minutes minimum

CENTRE DU PNEU
Daniel Marcouiller, propriétaire

President

• VENTE ET POSE DE PNEUS • BALANCEMENT • FREINS •
AMORTISSEURS • ANTIROUILLE • RÉSERVOIRS À ESSENCE 1023700

1800, 5e Avenue, Grand-Mère Téléphone : (819) 538-7018 Télécopieur : (819) 538-5468

HYUNDAI
VOITURES D'OCCASION
GRANDE LIQUIDATION AVANT INVENTAIRE
DES PRIX EXCEPTIONNELS

			Prix	Liquidation
2000 HYUNDAI TIBURON	bleue	54 832 km	16 995$	15 998$
2000 OLDS INTRIGUE	grise	89 000 km	16 495$	15 498$
1999 HYUNDAI SONATA	grise	37 000 km	17 995$	17 000$
1999 VOLKSWAGEN	blanche	57 368 km	16 495$	15 995$
1999 SATURN SL2	prune	29 203 km	13 999$	13 000$
1998 HYUNDAI TIBURON	rouge	60 000 km	14 250$	13 250$
1998 HYUNDAI TIBURON	noire	51 500 km	14 495$	13 495$
1998 FORD	sable	38 100 km	13 995$	13 000$
1997 PONTIAC SUNFIRE	rouge	16 600 km	9495$	8495$

			Prix	Liquidation
1997 VOLKSWAGEN GOLF	rouge	77 000 km	10 995$	9995$
1997 HYUNDAI	verte	98 100 km	9995$	9000$
1996 HONDA CIVIC EX	bleue	118 000 km	11 995$	10 995$
1995 HONDA CIVIC Si	rouge	100 350 km	11 995$	10 995$
1995 VOLKSWAGEN	verte	124 406 km	10 495$	9495$
1994 JETTA DIESEL	blanche	223 000 km	8995$	7995$
1994 SATURN	rouge	103 375 km	5995$	4990$
1993 PONTIAC SUNBIRD	bleue	134 000 km	3495$	3000$
1993 HONDA ACCORD	beige	198 000 km	8495$	7495$

VENDU

Financement disponible sur place, toutes inspectées et garanties.

HYUNDAI Une ère nouvelle Un essai vous convaincra
TROIS-RIVIÈRES HYUNDAI 5225, boul. Jean-XXIII, Trois-Rivières-Ouest (819)374-3330
PREMIER ARRIVÉ PREMIER SERVI
GARANTIE 5 ANS

Impossible de vivre avec 7342 $

L'organisme COMSEP réagit fortement à l'étude menée par l'Institut Fraser



PAULE VERMOT-DESROCHES

Le Centre d'organisation mauricien de services et d'éducation populaire (COMSEP) réagit fortement au lendemain de l'annonce de l'étude réalisée par l'Institut Fraser au sujet du seuil de pauvreté. Cette étude révélait qu'une personne seule pouvait vivre à Trois-Rivières une année avec un montant de 7342 $. Selon Sylvie Tardif, directrice de COMSEP, ceci est tout bonnement impossible.

«On se place dans la peau d'une personne qui a 7342 $ par année. Elle doit payer son loyer d'environ 300 $ par mois, donc 3600 $ par année. Il ne lui reste plus grand-chose pour les besoins essentiels, c'est pas possible», explique Mme Tardif. Selon elle, il n'est possible de descendre aussi bas qu'en grattant exagérément les fonds des tiroirs. «On peut toujours placer une famille dans un deux et demi, les habiller avec le strict minimum et les faire manger du Kraft Dinner et des hot dogs pendant un an, on va arriver à ce montant, mais cette famille ne sera pas en santé. On joue sur la qualité de vie», poursuit-elle.

Sylvie Tardif en a assez de toutes ces statistiques. «Pourquoi on perd du temps à se contredire sur des chiffres? On devrait mettre plus d'énergie pour aider les personnes qui en ont vraiment besoin. Ce n'est pas un chiffre ou un autre qui va déterminer si une personne est vraiment dans le besoin ou non», déclare-t-elle.

Selon COMSEP, cette nouvelle étude est avantageuse pour le gouvernement parce qu'elle démontre que le seuil de pauvreté est beaucoup plus bas que les chiffres actuels. «J'ai hâte qu'on arrête de cacher les pauvres derrière des chiffres aussi peu réalistes», ajoute Mme Tardif, qui précise qu'entre le quartier Saint-Pie-X et le quartier Sainte-Cécile, il y a une différence d'espérance de vie de 8 ans.



IMAGE-MÉDIA MAURICIE: PATRICK BEAUCHAMP

Sylvie Tardif



IMAGE-MÉDIA MAURICIE: PATRICK BEAUCHAMP

André Joyal

Elle termine en disant que c'est décevant qu'une telle étude paraisse ces jours-ci, alors que tout le monde est en vacances et que, bien sûr, personne ne peut réagir.

André Joyal, économiste à l'UQTR, s'étonne également du dévoilement de ces chiffres. Cependant, il a son idée à ce sujet. «Le Conseil de développement économique et social, qui siège à Ottawa, établit aussi ses propres chiffres, mais à l'avantage de la société. Il a donc toujours tendance à exagérer la situation et à mettre le seuil de pauvreté à un niveau plus élevé», explique M. Joyal. L'étude menée par la firme Fraser aurait donc été menée pour calmer les ardeurs du Conseil de développement.

En 1999, Statistiques Canada considérait le niveau de faible revenu pour une personne à 15 235 $ par année.

«C'est la moitié moins d'argent pour la même personne, et dans les deux cas, elle vit convenablement. Je pense que les études sont menées dans l'intérêt de chaque organisme. Il y a donc un juste niveau de faible revenu, et selon moi, il est entre les deux», affirme M. Joyal. ●

Peu de ravages en forêt

DANY ROUSSEAU
La Tuque

Le temps froid et les fortes pluies qui ont sévi durant le mois de juillet expliqueraient pourquoi la Mauricie n'a pas connu, jusqu'à maintenant, de feux de forêt ravageurs. En effet, dans les régions de La Tuque, du Haut-Saint-Maurice et du Réservoir Gouin, les 25 incendies qui ont fait rage cette année ont détruit un total de 60,7 hectares de forêt, alors que la moyenne pour les cinq dernières années s'établit à 33 incendies pour 2396 hectares de forêt détruite.

«En Mauricie, la plupart des incendies sont survenus durant les mois de mai et de juin. Depuis ce moment, les conditions de température n'ont pas été réunies pour des incendies importants se déclarent», a commenté M. Marcel Trudel, de la Société de protection de la forêt contre le feu (SOPFEU). Notons que des 25 incendies qui ont fait rage cette année, 22 ont été causés par l'activité humaine et 3 sont de cause naturelle.

Malgré la chaleur intense des derniers jours, il n'y avait pas, au moment d'écrire ces lignes, d'incendie en activité en Mauricie.

«L'indice de danger d'incendies ne grimpe pas, il reste de bas à modéré. C'est que le temps est trop humide, il n'y a pas, par exemple, de foudre sèche. Tout cela ne veut pas dire, bien entendu, qu'il faut cesser de faire attention quand on va en forêt.»

Le record du plus faible total, pour ce qui est de la superficie de forêt brûlée en une année, a été établi en 2000, alors que les 5 feux qui s'étaient déclarés avaient détruit 8 hectares de forêt. À l'opposé, en 1996, 88 incendies avaient détruit 2437 hectares de forêt.

Au Québec, la SOPFEU a enregistré cette année 480 incendies ayant détruit 1158 hectares. La moyenne des cinq dernières années est de 498 incendies pour une superficie brûlée de 74 298 hectares. ●

On met de la vie dans votre quotidien...
...et c'est de la vie régionale.
Abonnez-vous dès maintenant pour ne rien manquer !
376.2000
Le Nouvelliste
LEADER DE L'INFORMATION RÉGIONALE

Valerie Simon
Vente de
LIQUIDATION
50% et plus
FEMMES
Chandails 14.50$
Pantalons Capri 34.50$
Robes 42.50$
HOMMES
T-shirts 17.50$
Bermudas 34.00$
Chemises 32.50$
1420, boul. des Récollets, Trois-Rivières 372-9198

L'élégance pour votre table
ZWILLING J.A.HENCKELS
Coutellerie de 30 pièces
(6 personnes)
Rég. 185 $ spécial 125$
Voyez aussi nos promotions sur la gamme complète d'accessoires et batteries de cuisine J.A.Henckels.
Spécialiste en articles et accessoires de cuisine depuis 17 ans.
L'USTENSILERIE
Centre commercial LesRivières 378-0023

À l'achat, vous aurez droit à un système
STAR CHOICE
et obtiendrez :
30 jours de plus de programmation
GRATUITE + Installation GRATUITE
Garantie prolongée de 3 ans incluse
Le monde est ovale.
ejp électronique
Pour information : 371-9539

Pâtisserie Le PALAIS
C'est la différence
pour la fraîcheur
pour la qualité
pour le bon goût
Gâtez-vous d'un excellent repas ou d'une délicieuse pâtisserie sur notre terrasse.
Bon festival THÉÂTRE DE RUE
Pour l'occasion, les 27, 28 et 29 juillet, nous serons ouverts les vendredi et samedi soir, ainsi que le dimanche à partir de 11 heures.
Le palais, 1 seule adresse :
668, 4e Rue, Shawinigan 536-7081
N.B. : nos pâtisseries sont également offertes à la Boucherie Diamond de Shawinigan-Sud et à la Boucherie Fouquet-Morel de Trois-Rivières

VENTE
40% 50% 60%
SUR TOUTES NOS COLLECTIONS DE PRÊT À PORTER PRINTEMPS/ÉTÉ
Boutique Chacalou
742, 4e Rue, Shawinigan
(Voisin de Laflamme fourrures)
537-5551
1023655

Des mesures qui laissent un goût amer

Emploi-Québec a présenté son programme pour les ex-travailleurs de la Tripap

RICHARD BIRON
Trois-Rivières

Emploi-Québec a rencontré les ex-employés de l'usine Tripap, hier soir, pour leur présenter un plan d'action visant à assurer leur retour sur le marché du travail. Un an après la fermeture de l'usine de la rue des Commissaires, l'heure était aussi aux bilans. Quelques travailleurs, ressortis amers de la rencontre, ne se satisfaisaient pas des mesures annoncées par l'organisme provincial.

«Le programme est exclusif aux ex-travailleurs de Tripap parce qu'on connaît l'histoire qu'ils ont vécue, notamment deux fermetures et des diminutions de salaire», expliquait hier soir Mme Nathalie Diamond, directrice du Centre local d'emploi de Trois-Rivières.



IMAGE-MÉDIA MAURICIE: P. BEAUCHAMP

Nathalie Diamond

De telles mesures, financées par Emploi-Québec, s'adressent à trois groupes différents de chômeurs. D'abord, le Centre local d'emploi intensifiera ses services pour assurer un reclassement rapide ou encore un perfectionnement à ceux qui ont moins de 50 ans.

Pour les chômeurs qui ont dépassé cet âge mais qui n'ont pas encore atteint 55 ans, un service de placement assisté et subventionné sera mis sur pied. Emploi-Québec se fixe un objectif de 25 placements en août, septembre et octobre.

Quant aux plus âgés, ils seront appelés à participer à un projet pilote d'emplois d'utilité collective, c'est à dire de recherche de travail auprès des municipalités, des entreprises en économie sociale et des organismes à but non lucratif. Emploi-Québec projette générer environ 45 de ces emplois d'une durée de 26 semaines.

À l'issue de la rencontre, certains travailleurs restaient sceptiques quant à leurs chances de se replacer à long terme. «C'est un *plaster* de 26 semaines», lançait l'un d'eux désirant garder l'anonymat.

«De tels programmes vont compenser 15, 20 ou 25 emplois», estimait pour sa part André Marchand qui, après s'être investi 29 ans dans l'usine de la rue des Commissaires, était outré de se retrouver dans la même situation qu'une personne n'ayant jamais travaillé de sa vie. «Je ne m'attendais pas à mieux que ce qui a été proposé ce soir», a-t-il toutefois mentionné.

Au dire de Nathalie Diamond, certains étaient agressifs et espéraient se voir proposer des mesures similaires à celles offertes par le Programme d'aide aux travailleurs âgés (PATA), aboli en 1997 par le gouvernement fédéral. «Avec le PATA, les gens restaient chez eux et étaient payés, explique-t-elle. C'était un programme passif et nous proposons des mesures actives.»

Selon les chiffres fournis par Emploi-Québec, 75 travailleurs licenciés le 29 juillet dernier auraient déjà réussi à se reclasser. «Je ne peux toutefois indiquer la qualité de leurs emplois, précise Mme Diamond. Certains de ceux qui ont déjà un travail sont venus me demander s'ils devaient quitter leur emploi pour participer aux programmes présentés ce soir. Je leur ai bien sûr conseillé de ne pas le faire.»●

Lavergne candidat dans le district 3

Trois-Rivières (ML)

Le conseiller madelinois Michel Lavergne sera candidat à l'élection du 4 novembre de la nouvelle ville de Trois-Rivières.

M. Lavergne siège au conseil de Cap-de-la-Madeleine depuis huit ans et tentera de mériter l'appui des électeurs du district numéro 3 de la nouvelle ville. Habitant ce secteur depuis de nombreuses années, M. Lavergne affirme connaître les besoins de ses concitoyens, étant donné son implication dans le milieu en tant que bénévole lors de campagnes de souscription, sa participation à diverses causes et sa présence en tant que président et membre du conseil d'administration de l'Association des résidents de Châteaudun durant plusieurs années.

Le candidat âgé de 47 ans a déjà une équipe composée de plusieurs membres, dont Michel Veillette à titre d'agent officiel. Il s'attend à livrer le contenu de son programme électoral dans les semaines à venir.●

Pannes d'électricité

Trois-Rivières (NM)

Hydro-Québec avait rétabli en fin de journée, hier, la majorité des clients privés d'électricité depuis les orages violents des deux derniers jours.

L'orage survenu lundi soir avait causé des pannes électriques touchant 3660 résidences, principalement de Trois-Rivières-Ouest et de Cap-de-la-Madeleine, mais aussi des municipalités avoisinantes. Tôt hier matin, vers 5 h 38, il n'en restait que 167 à rétablir mais l'orage qui s'est produit vers 8 h a plongé dans le noir 955 clients.

Selon Gilles Lafontaine, porte-parole chez Hydro-Québec, 54 clients étaient toujours privés d'électricité vers 16 h hier. La majorité d'entre eux ont été rétablis au cours de la soirée.●

Un chauffard fait des siennes

Saint-Célestin (NM)

Un jeune conducteur impatient est à l'origine d'un mini carambolage survenu hier après-midi sur la route 161 à Saint-Célestin.

Le chauffard âgé de 30 ans environ, qui suivait quatre voitures, aurait carrément entrepris une manoeuvre de dépassement par la droite.

Or, il a heurté au passage les quatre véhicules, leur causant par le fait même des dommages importants.●

VENTE DE FERMETURE
Maintenant petites et grandes tailles à une seule adresse
Un grand merci à notre distinguée clientèle
(face au parc Victoria) Trois-Rivières
La Boutique Monique
1955, rue Royale, Trois-Rivières
• Jackets • Pantalons • Jupes • Blouses • Gilets • Bermudas
• Robes pour toute occasion • Robes pour mère de la mariée ou pour tout autre anniversaire • Imperméables • Manteaux
1030532
TOUTE VENTE FINALE
Stationnement gratuit aux portes des boutiques

On déménage dès le 1er août
AUTO LOOK 2000
au 2260, rang Les 40 Nicolet (819) 293-3266
Achat - Vente - Échange de véhicules - Vitres et accessoires d'auto
LIQUIDATION AVANT DÉMÉNAGEMENT
40 véhicules d'occasion en stock

DODGE CARAVAN 1999	14 900 $	JEEP CHEROKEE 1998	16 995 $
PLYMOUTH VOYAGER 1997	5995 $	TOYOTA TERCEL 1994	4695 $
CHEVROLET LUMINA APV 1995	5995 $	PONTIAC GRAND AM 1995	5695 $
SUBARU JUSTY 1992	2495 $	FORD F-150 1988 4×4	4995 $
VOLKSWAGEN JETTA GL 1992	2995 $	HONDA ACCORD 1989	1595 $
SATURN SL1 1993	3995 $	DODGE CARAVAN 1993	5995 $
SUZUKI SIDEKICK JLX 1992, 4 portes	4995 $	GEO METRO 1993	3995 $
SUZUKI SIDEKICK DEC 1994	6995 $	DODGE COLT 1995	4995 $
FORD F-250 DIESEL 1991	7995 $	CHEVROLET BLAZER 1987	3995 $
PONTIAC GRAND PRIX SE 1995	7995 $	FORD F-150 1991	5995 $
TOYOTA COROLLA 1996	8995 $	GEO METRO 1992	1595 $
TOYOTA COROLLA 1989	4695 $	DODGE CARAVAN 1991	3995 $
HYUNDAI TIBURON 1997	8595 $	CHEVROLET S10 1991	2995 $
CHEVROLET LUMINA 1997	10 500 $	DODGE CARAVAN 1993	5995 $
CHRYSLER INTREPID 1995	7995 $	CHRYSLER NEW YORKER 1989	1295 $
CHEVROLET S10 1989	2900 $	MERCURY TOPAZ 1990	1995 $
HONDA CIVIC 1993	5995 $	PLYMOUTH VOYAGER 1988	1695 $
		PONTIAC GRAND AM 1986	1995 $

FINANCEMENT SUR PLACE
AUTO LOOK 2000
Jusqu'au 1er août
571, boul. Saint-Louis, Saint-Louis-de-France
376-4643
1055687

Auberge Santé Lac des Neiges
100, Lac-des-Neiges
Sainte-Flore-de-Grand-Mère
- Piscine intérieure
- Sauna
- Spa extérieur
- Salle de réunion
- Terrasse - Tennis
- canot, pédalo, chaloupe et kayak
INSTITUT MATIS
à l'achat d'un soin du visage (facial)
OBTENEZ 25% DE RABAIS
sur un produit Matis
Également disponible :
• Manucure • Pédicure
• Soins du dos • Épilation
Pour information et réservation:
(819) 533-4518 ou 1 800 757-4519
www.aubergesantelacdesneiges.qc.ca
1029611

Histoire

Les cabines du Saint-Laurent

Au temps des cabines

Avant l'arrivée des motels confortables



MICHEL CLOUTIER

Dans les replis de la tradition, la vie rustique des années 20 est bousculée par l'essor prodigieux de l'automobile. La route s'ouvre sur le grand large, devient un divertissement, un loisir, une passion même... à se louer une petite cabine au bord du fleuve pour se rafraîchir.

Époque également de grande piété et de ferveur religieuse avec ses pèlerinages qui attirent d'immenses foules au Sanctuaire marial de Cap-de-la-Madeleine. Ces nouveaux horizons donnent le flair aux habitants, notamment ceux dont les terres privées longent le Saint-Laurent avec leurs immenses plages sablonneuses comme celles de Champlain. Des lieux de plaisance restés vierges, non commercialisés.

LES PREMIÈRES CABINES

Prévenants de nature, ces ruraux savent bien que le progrès passe par l'automobile. Ont-ils alors la brillante idée de construire de petites cabanes de bois qu'ils aménagent en bordure de la vieille route, le Chemin du Roy, pour recevoir cet afflux de pèlerins, ainsi que les voyageurs, vacanciers et touristes.

Très rudimentaires, pour ne pas dire insolites, ces gîtes de villégiature qu'ils appellent *cabines,* (devenues *cabines à Pineau*) annoncent la révolution des loisirs. C'est sans raffinement aucun. Mais résistant aux intempéries.

À même les rives sableuses, ces cabines prennent une tournure florissante, une délectation pittoresque, jusqu'à l'arrivée systématique des chaînes américaines de motels dans les années 50. Le confort à l'américaine va s'installer pour de bon. Piscines comprises. Début des temps nouveaux. On tourne le dos au passé. Les cabines en déficit en souffrent, disparaissent. Sauf que certaines, pouvant loger jusqu'à six personnes, sont regroupées et transformées en motel, leurs propriétaires ayant gardé jusqu'à nos jours le sens du succès.

TOURISTES ET PÈLERINS

Pour une joyeuse détente de quelques heures, les touristes de passage en ces années 20 et 30 évitent les hôtels, d'ailleurs trop chers et situés plutôt en milieu urbain. Ils optent pour une modeste cabine en milieu champêtre. C'est un banal réduit qui ne demande aucun soin. Pas de cuisine, ni table, ni chaise. Qu'un matelas mou pour la sieste, ou pour une nuit risquée. On doit manger à l'extérieur, ou sur ses genoux à l'intérieur. Pour un séjour prolongé, on arrive à dénicher une grosse cabine avec cuisinette et deux chambres. Ambiance pittoresque à raviver la mémoire d'anciennes jeunesses. Aujourd'hui, on peut passer d'une nuit complète au motel à quelques heures seulement... pour une sieste confortable à 19,95 $. Promotion singulière, affichée à plus d'un endroit. Autres temps, autres moeurs.

Avec humour, Gilles Marchand qui exploite l'historique Camp Royal à Champlain avec sa dizaine d'emplacements, se souvient en particulier de ces heureux vacanciers des années 30, munis de tentes de toile. «Ils montaient leur tente sur nos terrains, des touristes Américains pour la majorité. Ils pouvaient déjeuner pour 35 *cennes*.»



À Champlain, vers 1925, les cabines du Camp Capitanal à l'embouchure de la rivière Pépin et du fleuve Saint-Laurent. Propriété de Maurice Chartier.

IL FAUT ÉTEINDRE LES LUMIÈRES

Et les pèlerins? Ils sont ponctués par le calendrier liturgique. Leur zèle s'étale, devient intense durant les années 50 et 60.

«Ils nous arrivent au Camp à pied, de jour comme de nuit, attendus pour la clôture de la neuvaine du 15 août. Des milliers de marcheurs en direction du Sanctuaire», rappelle Gilles Marchand. Éreintés, ces dévots font une pose méritée au restaurant du Camp Royal qui ne ferme presque jamais. «Nous étions ouverts jusqu'à ce que nous tombions d'épuisement. Il y avait tellement de monde, ça fourmillait, qu'il fallait éteindre les lumières pour ne pas attirer d'autres pèlerins», raconte M. Marchand.

400 POULETS À TUER

Déjà, au tournant des années 30 (et durant une vingtaine d'années), son père, Parfait Marchand, qui exploite alors ce camp de villégiature, est débordé de travail. Des clients à profusion. Comment les alimenter tous? Puisque les grossistes en volaille n'existent pas encore, voilà qu'à chaque hiver, le commerçant laborieux fait l'achat d'au moins 400 poulets mixtes, pour les élever sur son terrain jusqu'au printemps. Le poulailler d'engraissement est plein.

«Ainsi, mon père dut se lever à 4 h du matin pour se mettre à tuer les coqs, à les plumer, les brûler à la chandelle et les vider. Ma mère s'empresse alors de les faire cuire dans un fourneau sur pattes. Mais entre-temps, elle doit faire des tartes aux fruits, aux pommes et à la crème», explique, amusé, le fils Gilles.



IMAGE-MÉDIA MAURICIE: PATRICK BEAUCHAMP

Atmosphère d'époque: le Camp Saint-Laurent, désormais fermé.

CABINES À PROFUSION

Dans cet étonnant panorama, s'amorce progressivement le grand tourisme à devoir prolonger puis remplacer la pieuse clientèle d'église dont la foi décline avec les années 60.

Les environs du village de Champlain voient surgir une vingtaine de propriétaires de cabines. Cette densité ne se dilue guère, devient fortement créatrice du côté de Pointe-du-Lac, où les cabines poussent encore davantage le long de l'incontournable route 2. Et que dire de Sainte-Marthe-du-Cap, de Batiscan et les autres villages, d'où prolifèrent de petits gîtes similaires?

Et pourquoi? Les autoroutes 20, 40 et 55 ne sont pas construites. Rien n'ébranle l'essor du trafic commercial et touristique. Mais fatalement synchronisé au modernisme, le trafic va finir par se fragiliser et s'évanouir complètement du Chemin du Roy et faire le saut sur ces voies rapides. Regret navrant pour tant de petits commerçants à la bonne conscience, victimes du progrès, la route 2 étant leur aliment vital désormais limité aux seuls touristes parmi la tranquille circulation locale.

«ON SE CONTENTAIT DE PEU»

Bien portante, pétillante même, Claire Chartier-Sauvageau a passé le cap des 90 ans. «Dans mon jeune temps, les touristes étaient rares, c'était des gens bien ordinaires. Ils voyageaient pour le plaisir, louaient des cabines. Ils ne faisaient que passer.»

Époque où le repos dominical est imposé par l'Église, et respecté scrupuleusement. Le peuple est heureux.

Témoin privilégiée, la nonagénaire de Champlain confie s'être mise à voyager beaucoup à partir de 1954. «On prenait des cabines, c'était moins cher et agréable en plus. On avait le plein air, on se contentait de peu, on vivait avec l'argent qu'on avait.» C'était le bonheur des sages, semble expliquer la pathétique dame qui fut la sage femme de son village. Son regretté mari, Georges Chartier, eut l'honneur d'être parmi les premiers capitaines de bateaux à inaugurer la Voie maritime du Saint-Laurent en 1959.

Fasciné à son tour, leur fils Jean-Pierre, président de la Société historique de Champlain, rappelle l'ambiance de certains établissements renommés, abandonnés depuis. Le «Capitanal» en 1925 était fort couru. Avec vue sur le fleuve, tout comme le Camp Saint-Laurent et son casse-croûte, et qui conserve son cachet d'antan avec six petites cabines bien alignées, recouvertes de planches à feuillures. Elles servent aujourd'hui d'entrepôts.

En 1930, c'est la construction de l'hôtel Canada avec ses deux pompes à essence manuelles. Il deviendra le Camp Royal. Le restaurant qui l'abrite est transformé en 1963, prend des allures uniques: «Les Sept fables», avec ses 150 animaux empaillés. Propriété de Gilles Archambeault, décorateur. Un incendie détruisit les lieux au début des années 80.●

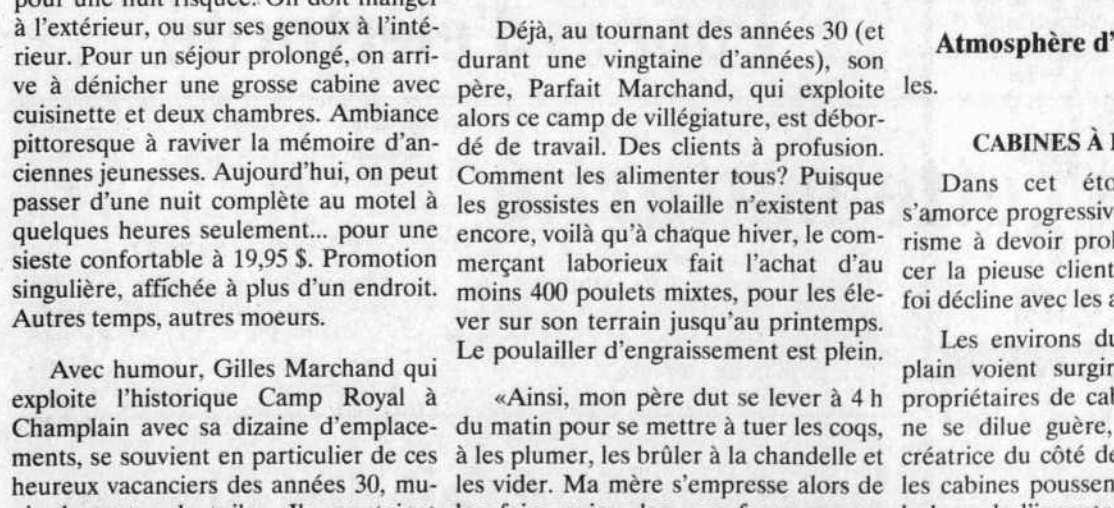


IMAGE-MÉDIA MAURICIE: PATRICK BEAUCHAMP

Claire Sauvageau-Chartier, âgée de 90 ans, s'émeut de revoir le pittoresque Camp Saint-Laurent sur les rives du fleuve.

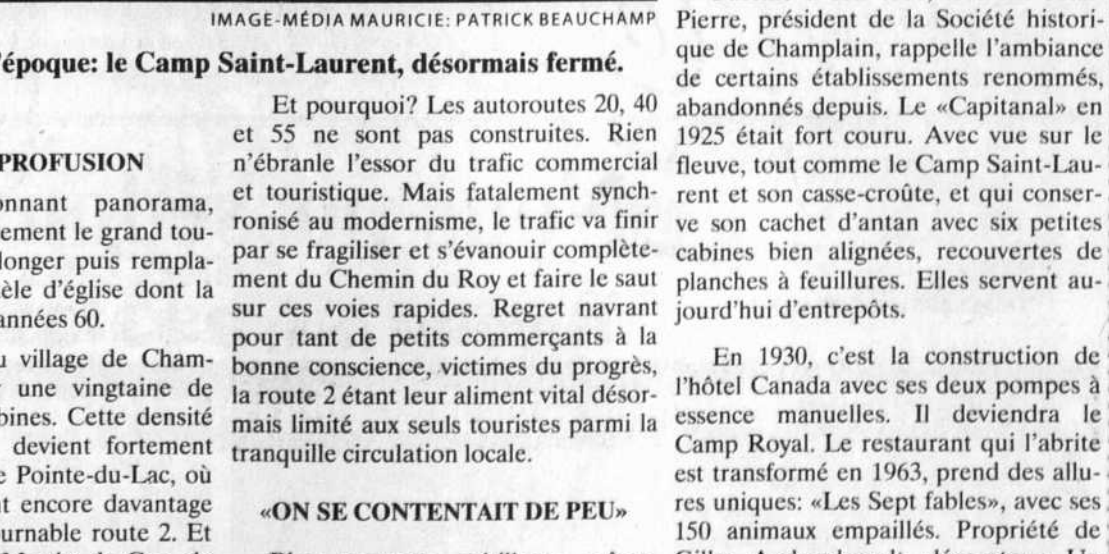


IMAGE-MÉDIA MAURICIE: PATRICK BEAUCHAMP

Gilles Marchand a pris la suite de son père Parfait et exploite l'historique Camp Royal, aux abords du fleuve, à Champlain.

Président et éditeur André Provencher
Rédactrice en chef Christiane St-Pierre
Directeur de l'information Michel Saint-Amant

Opinions

Ça n'arrive pas qu'aux autres...

Lundi soir, la foudre est tombée sur notre maison. Une partie de la cheminée a volé en éclats. Dégâts et remue-ménage. Nous étions dans le fameux corridor de la cellule orageuse qui a secoué fortement Louiseville et Trois-Rivières-Ouest. Pour une fois, l'éditorialiste n'était pas témoin. mais victime. Tous ceux qui ont vécu cette tempête éclair affirment qu'elle était d'une rare intensité.

Au même moment, à Bonn en Allemagne, les représentants de 178 pays en étaient à un marathon d'enfer pour sauver le Protocole de Kyoto. En ce bas monde, s'entendre pour freiner le réchauffement de la planète ne va pas de soi. Il faut ergoter sur les virgules et ménager les intérêts de l'un et l'autre. Encore là, le Protocole a bien fait l'objet d'une entente, mais il n'a pas été ratifié en bonne et due forme. Et en politique, on sait ce que ça veut dire. Un changement de gouvernement, des pressions de puissants lobbys et les priorités basculent.

Pourtant, les scientifiques le confirment, ce n'est pas une théorie fumeuse, la pollution produite par les combustibles fossiles conduit au réchauffement de la planète qui lui-même engendre des désordes climatiques menaçants. Alors que la calotte glaciaire s'amincit, certains pays redoutent les inondations et l'envahissement de leur territoire par la mer.

Le déluge du Saguenay et la crise du verglas ont certainement contribué à éveiller chez les Québébois une sensibilité nouvelle à ce phénomène. Depuis, les étés trop chauds, les hivers trop doux ou les coups de semonce de la nature ici et là viennent nous rappeler le grand défi auquel la communauté internationale doit s'attaquer.

À Bonn, on a réussi à ne pas enterrer le Protocole de Kyoto. Ce qui est perçu comme un grand pas dans



GINETTE GAGNON
ggagnon1@lenouvelliste.qc.ca

la bonne direction. Il y a là quelque chose de navrant quand même. Trois ans après avoir négocié cet accord qui engageait les pays à faire de réels efforts pour réduire leurs émissions de gaz à effet de serre, il faut encore débattre de l'urgence d'une telle démarche. Parce qu'il se trouve que les États-Unis, qui sont le plus gros pollueur de la Terre, ne veulent rien entendre. La nouvelle administration Bush non seulement ne veut pas mettre l'épaule à la roue mais elle prévoit même se faire plus gourmande d'énergie fossile. Il est question de forer une réserve en Alaska et l'Alberta de Ralph Klein se dit même prête à doubler sa production de pétrole pour accommoder les Américains. On est loin des efforts de réduction.

Le Secrétaire d'État américain, Collin Powell, prétend que son pays a une meilleure voie que la réduction de la pollution pour lutter contre le réchauffement de la planète. On a hâte de voir ça. La vérité c'est que les États-Unis ne prennent pas au sérieux la question. Et c'est bien inquiétant. Comment marquer réellement des points si celui qui compte pour 25 % de l'émission de gaz à effet de serre regarde ailleurs?

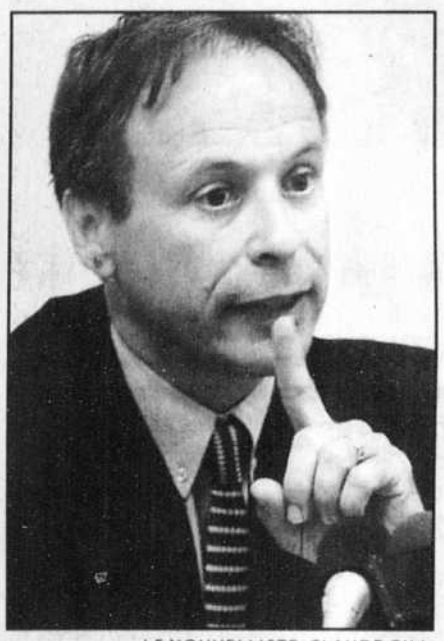
À Bonn, la communauté internationale a tout de même servi une belle rebuffade aux Américains. Il y aura accord même sans eux. Certains redoutaient que le Canada joue les suiveux, il n'en sera rien. Il faut le noter.

Cependant, l'entente intervenue au plus fort d'une négociation à l'arraché, laisse tout de même perplexe. Les pays industrialisés signataires s'entendront pour réduire de 5,2 % leurs émissions de gaz à effet de serre d'ici 2010 par rapport au niveau de 1990. Or, le Canada a réussi à faire inclure dans le Protocole le calcul des efforts de reboisement. Autrement dit, si le Canada ou un autre pays s'investit beaucoup dans le reboisement qui a effectivement une incidence positive sur la pollution, il sera crédité d'autant et pourra réduire moins vigoureusement ses émissions nocives.

On ne remettra pas en doute le bienfait du reboisement, mais il ne doit pas servir à nous dédouaner. Tôt ou tard, industriels et consommateurs devront modifier leurs comportements. Faut-il attendre d'avoir le couteau sur la gorge? ●

Un fédéraliste opportuniste

En date du 18 juillet dernier, madame Ginette Gagnon faisait paraître, suite à l'annonce officielle de monsieur Michel Champagne comme candidat à l'investiture du Parti québécois dans Laviolette, un éditorial intitulé *Une élection*



LE NOUVELLISTE, CLAUDE GILL

Michel Champagne

comme on les aime. Il s'en dégageait notamment que ses adversaires ne se font pas d'illusions, qu'il sera dur à battre, qu'il s'agira d'une convention de type collégial qui n'aurait rien à voir avec les chicanes de partis crève-coeur.

Cette assertion devait faire suite à la conférence de presse que messieurs Demers, Trudel et moi-même avions tenu le 21 juin dernier où nous annoncions qu'il y aurait une convention à l'investiture et que nous en accepterions les conséquences, nous déclarant dès lors prêts à appuyer celui pour qui les membres auront voté.

Nous parlions alors de l'un d'entre nous, et non de monsieur Champagne qui n'avait pas encore daigné s'annoncer. D'ailleurs, je me suis alors personnellement refusé à commenter l'hypothétique arrivée de ce dernier dans la course.

Maintenant que monsieur Champagne s'est annoncé, mettons les choses au clair. En ce qui me concerne, je ne me présente pas à une élection sachant qu'elle est perdue d'avance ni d'ailleurs dans le but de contribuer à l'élection de monsieur Champagne.

Je considère Michel Champagne comme un fédéraliste doublé d'un opportuniste auquel je ne peux même envisager de me rallier. Ce n'est pas son passage du fédéral au provincial qui me pose problème. C'est plutôt son passage du fédéralisme à la cause de la souveraineté auquel je ne crois simplement pas.

Monsieur Champagne a maladroitement déclaré qu'il n'était pas le premier conservateur à jouer les transfuges chez les souverainistes donnant Lucien Bouchard, Jean Lapierre et Louis Plamondon comme exemples.

Je lui rappelle que ces derniers ont eu le courage de quitter les rangs confortables du puissant Parti conservateur en 1990 après l'échec du «beau risque», pour sauter dans l'aventure incertaine du Bloc québécois. Monsieur Champagne demeura alors, en toute connaissance de cause, dans le Parti conservateur qui était bien et qui est encore, à ce que je sache, un parti fédéraliste.

Même plus tard en 1993, monsieur Champagne fut défait par le candidat du Bloc alors qu'il portait toujours les couleurs des Conservateurs.

Maintenant qu'il n'y a plus de conservateurs au Québec et que certains lui font miroiter un château fort péquiste sur un plateau d'argent, monsieur Champagne voudrait faire croire aux membres qu'il s'est miraculeusement et si tardivement converti. Je comprends fort bien qu'il ait tant hésité et même tergiversé avant d'oser orchestrer ce canular.

Ses pathétiques supporters font valoir que seul un nom connu peut espérer prendre efficacement la relève péquiste dans Laviolette. Un nom connu, mais cet homme est justement connu comme ayant été un député fédéraliste à Ottawa, un ardent promoteur du Canada.

Je ne crois pas que les membres du Parti québécois dans Laviolette soient assez mal pris pour s'élire un fédéraliste comme candidat à la prochaine élection partielle.

René Charest
candidat à l'investiture du Parti québécois dans Laviolette

L'Institut Fraser fixe le seuil de pauvreté à 7342 $ pour Trois-Rivières...



Nous possédons cette maturité

DOMINIQUE GRENIER

L'auteur a déjà été maire de Shawinigan. Il est aujourd'hui animateur à la télévision locale.

Avec le temps, chacun de nous s'identifie et s'attache à ses racines. En conséquence, nous développons très souvent une résistance aux changements qui peuvent perturber la quiétude dans laquelle nous nous réfugions.

Pour quelques-uns, le bouleversement est le départ d'un envahissement de notre bien-être et dérange notre sérénité. Or la création de cette loi décrétant la fusion des villes et des municipalités sur tout le territoire du Québec est un exemple qui nous donne l'occasion de vérifier cet état d'esprit à l'égard de notre épanouissement personnel et collectif.

C'est une utopie de croire de nos jours que chaque ville puisse se voir doter d'un CÉGEP, d'un hôpital, d'un parc industriel, d'une association touristique, voire même d'un organisme de promotion de PME et combien d'autres infrastructures, et tout ça dans sa cour entourée d'une muraille de Chine à l'abri du regard des voisins.



LE NOUVELLISTE, CLAUDE GILL

Dominique Grenier

C'est un anachronisme d'imaginer que le développement de sa ville peut se faire à l'intérieur de son patelin, sans l'aide et le concours de l'agglomération qui l'entoure.

Il suffit de consulter l'Histoire très récente pour découvrir qu'à la naissance de l'ONU en 1945, certaines nations décidèrent de faire autrement des autres dans le système économique mondial de l'époque. L'Argentine, pour une, préconisait son développement en se consacrant uniquement sur son commerce intérieur. Cette pratique fut de courte durée, car réalisant sa dégringolade, elle a vite corrigé cette façon de faire en s'ouvrant plutôt sur le monde.

Aujourd'hui ce pays de trente-sept millions d'habitants, se classe au quatrième rang des trente-cinq nations des Amériques pour son PIB dépassant même le Mexique.

L'isolement n'a jamais conduit personne à la richesse, encore moins à l'épanouissement. Une interdépendance demeure toujours l'avenue du progrès. Les économistes affirment que même les États-Unis, sans le commerce extérieur, crèveraient de faim devant leurs nombreux produits.

Avec une nouvelle ville de 64 000 habitants, nous exercerons une influence beaucoup plus forte et mieux structurée, alors que disparaîtra cette compétition intermunicipale d'antan, pour ne poursuivre que les mêmes buts et les mêmes objectifs.

Certains évoquent la perte de leur identité. Souvenons-nous qu'il y a à peine un an, après le fusionnement des paroisses de Shawinigan, celles-ci passèrent de neuf à deux. Pourtant chacun s'identifie encore à son ancienne communauté.

Généralement dans chaque ménage, tous les enfants portent le même nom de famille et tous demeurent fiers de cette identification. Ce qui nous distingue, c'est notre prénom.

Des sept villes concernées par cette fusion, «Shawinigan» demeure le nom le mieux connu, et de très loin. Ce qui ne diminue en rien notre sentiment d'appartenance à notre milieu d'origine.

L'annexion de Sainte-Flore à Grand-Mère dans les années soixante-dix ne s'est pas déroulée dans un consensus à toute épreuve. Néanmoins de nos jours cette population éprouve un plaisir à se dire citoyens de Grand-Mère en prenant soin d'ajouter affectueusement «secteur Sainte-Flore».

Facile d'admettre que nous sommes différents les uns des autres, c'est ce qui fait notre charme et notre particularité. Ce qui importe c'est de travailler ensemble dans la même direction.

Au fond, il faut bien l'avouer, cette loi ne nous offre aucune alternative et très peu de choix. En revanche elle renferme beaucoup plus d'avantages que d'inconvénients.

Le mieux est de s'y conformer et de se retrouver à la même table pour en retirer le meilleur.

J'ai la conviction que nous possédons cette maturité. ●

Vous avez une OPINION sur des sujets qui font l'actualité?

Votre opinion nous intéresse.

Écrivez-nous !
COURRIEL
opinions@lenouvelliste.qc.ca
(en format Word 97 S.V.P.)
COURRIER
Le Nouvelliste, c.p. 668,
Trois-Rivières G9A 5J6

Saint-Mathieu fête son 125e anniversaire

La municipalité veut se servir de l'occasion pour accroître sa visibilité

NICOLAS BUSSIÈRES
Saint-Mathieu-du-Parc

La municipalité de Saint-Mathieu-du-Parc en est à sa 125e année d'existence et elle compte bien profiter de cet anniversaire historique pour donner un nouveau souffle à son économie locale qui repose en grande partie sur le tourisme et les activités récréotouristiques.

Selon M. Daniel Petit, maire de Saint-Mathieu-du-Parc, le 125e anniversaire est le moment opportun pour donner une plus grande visibilité à cette municipalité de 1300 habitants. C'est pourquoi, le comité organisateur a voulu se servir de ce moment d'histoire pour inciter les gens de l'extérieur à venir profiter des activités qui agrémenteront la municipalité pour les douze prochains mois.

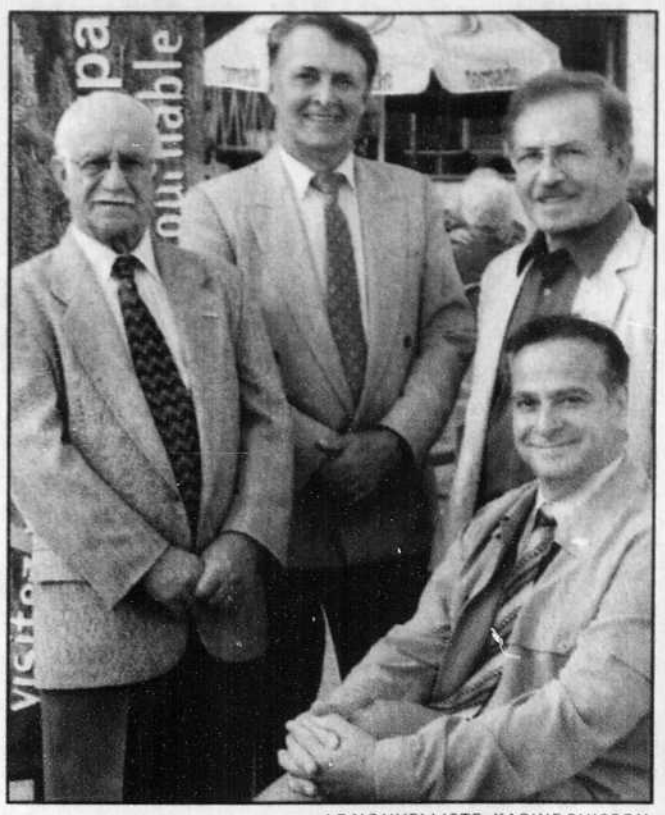
M. Petit insiste sur la vocation touristique de Saint-Mathieu et le besoin d'attirer des touristes dans le secteur. Les présentes fêtes sont un pas dans la bonne direction selon lui. «On veut exploiter le côté touristique. On a tellement des beaux paysages et la municipalité compte plus de 80 lacs sur son terriroire. Je suis convaincu que c'est le plus beau coin de la Mauricie», a dit M. Petit.

Il aimerait bien que sa municipalité connaisse le même essor touristique que Saint-Alexis-des-Monts, par exemple, qui est parti de nulle part il y a une trentaine d'années pour devenir une des grandes destinations touristques dans la région. La municipalité veut également profiter de l'occasion pour alimenter le sentiment d'appartenance des Mathieusaintois et Mathieusaintoises et on veut ainsi donner une touche d'histoire aux différentes activités prévues. «Nous ne planifions pas une liste d'activités à n'en plus finir, mais on préfère créer un état d'âme qui va faire en sorte que les gens vont être fiers de faire partie de Saint-Mathieu», a affirmé Jean-Paul Richard, président de la Corporation des activités communautaires de Saint-Mathieu-du-Parc.

Celui-ci tient à souligner la grande implication des organismes de la place tels l'Âge d'Or, le Camp des Guides et Voix de Femme qui ont mis l'épaule à la roue pour donner «une couleur de 125e anniversaire», comme il le dit si bien, aux différentes activités prévues dans l'année.

La journée plein air, le rallye familial, le spectacle Les Patriotes, le concours de crèches ou la journée de la Culture sont quelques-unes des activités qu'on retrouve dans la programmation des Fêtes du 125e anniversaire.

Pour souligner le caractère historique de l'événement, le comité des Fêtes a aussi commencé la production de bulletins voulant faire découvrir aux résidants des aspects ayant contribué à forger l'histoire de Saint-Mathieu comme la généalogie des familles ou les plus vieilles maisons de la ville. De plus, M. Richard ajoute que ces bulletins historiques seront fait en interaction avec les résidants, ce qui veut dire que ceux-ci pourront aussi enrichir le contenu en apportant leurs connaissances.



LE NOUVELLISTE, KARINE BUISSON

Daniel Petit (à l'avant), maire de Saint-Mathieu, est convaincu que les Fêtes du 125e pourraient donner un élan au secteur touristique. Il se trouve ici en compagnie de Jean-Paul Richard (au centre), président des festivités, et des deux plus anciens maires de la ville toujours vivant, Jacques Gélinas (à gauche), maire de 1961 à 1965, et Joachim Gélinas, maire de 1965 à 1969.

Le Marché médiéval serait possiblement l'activité qui clôturerait les Fêtes du 125e l'été prochain. Pour l'occasion, on reconstituera un vaste marché du temps du Moyen Âge avec les costumes, les pratiques et les coutumes de cette époque médiévale. Daniel Petit aimerait bien que cette activité devienne un événement annuel. «On prévoit reprendre le Marché médiéval pour les années suivantes. Il faut qu'il y ait quelque chose qui reste de toutes ces festivités.»

La municipalité de Saint-Mathieu-du-Parc profite également de cet anniversaire historique pour lancer son tout nouveau site Internet qui devrait être en service sous peu. «C'était important pour nous d'avoir notre propre site Web. Internet, c'est devenu le média d'informations par excellence. On ne voulait surtout pas manquer le bateau», a confié M. Petit. ●

VENTE DE FERMETURE
TEMPORAIRE
S.T.O.C.K. INTERNATIONAL Barakett
1626, 6e Rue, Trois-Rivières 379-0488
(côté face Zellers, centre LesRivières)
FERMÉ les 29-30-31 juillet et 1er août
1000 NOUVEAUX ARTICLES REÇUS POUR CETTE VENTE DE FERMETURE JUSQU'À
70% 75% 80% 85% 90%
DE RABAIS SUR TOUTES LES MARCHANDISES • SANS EXCEPTION
RÉOUVERTURE JEUDI 2 AOÛT 9 h 30
Cette vente se tient dans nos deux magasins
S.T.O.C.K. INTL BARAKETT 1626, 6e Rue Trois-Rivières 379-0488
S.T.O.C.K. INTL BARAKETT Carrefour Trois-Rivières-Ouest 697-1119
S.T.O.C.K. INTERNATIONAL Barakett
Ça vaut le coût!
1029306

ASPIRETOUT
Nous payons les 2 taxes sur tous les produits en magasin.

BELLE DE NUIT
• Mantes de plage
• Baby doll
• Robes de nuit
14,99$
9,99$

POLO RICO
Jeans et vêtements unisexes
Du jamais vu !
choix de jeans, pour elle et lui.
réguliers jusqu'à 59,99$
Réduit à 9,99$
Faites vite grandeurs limitées.

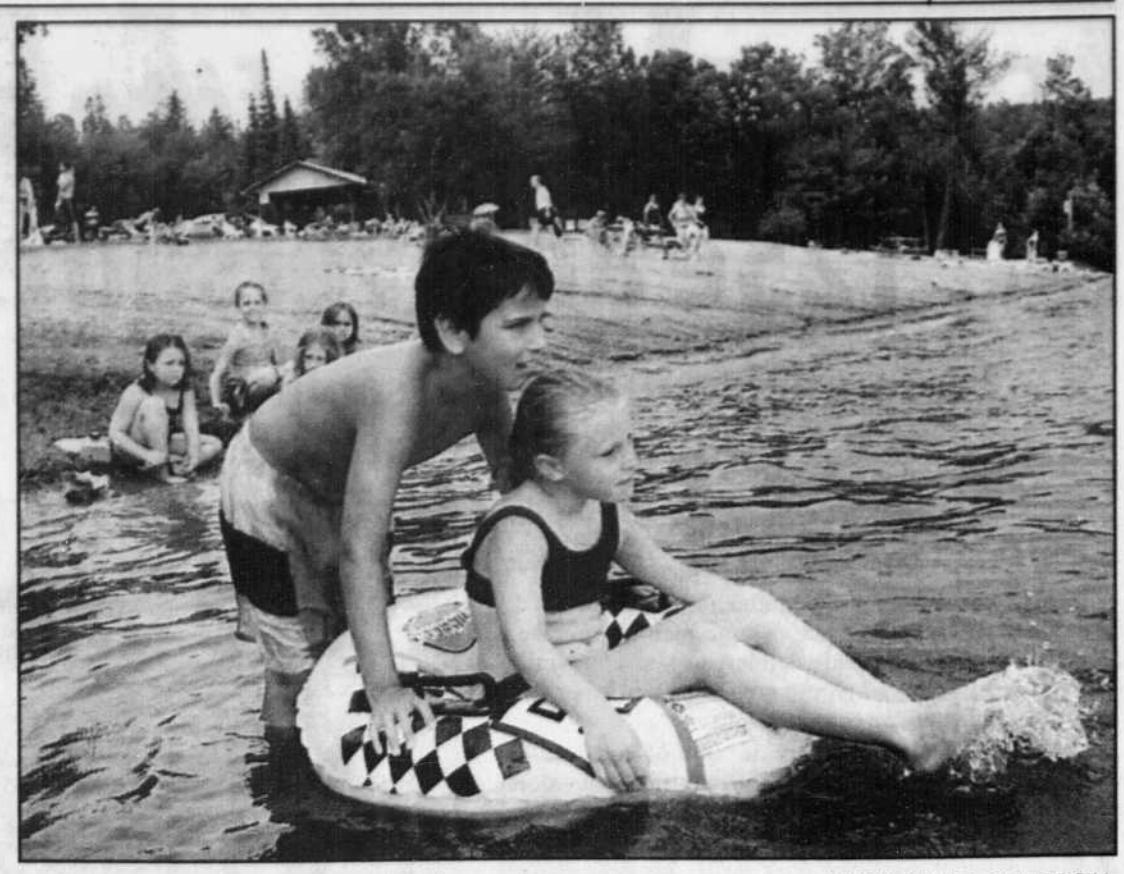
On retourne sur le mail
26,27,28 et 29 juillet
rabais choc
les Galeries du Cap

PLURI ELLE
Paros, robes, chandails
à un seul PRIX CHOC 10$
PLURI ELLE

PEINTURE LOUIS GINCE INC
téléphone : 693-7627
• Gris à plancher 12.99$
• Peinture couleurs assorties 9.99$ le 4L
• Bordures de papier peint sélectionnées à compter de 6.99$ le rouleau
• 10 à 50% de rabais sur les objets cadeaux sélectionnés
Jusqu'à épuisement des stocks

b-o-u-t-i-q-u-e PIERRE
Jusqu'à 70%
Jusqu'à 70% sur toute la marchandise de saison

ANTIROUILLE
PRONOVOST
SPÉCIAL DE JUILLET
$42.95
Taxes incluses
Valide jusqu'au 31 juillet 2001
Traitement complet et lavage gratuit
Satisfaction du service ou c'est GRATUIT
GARANTIE À VIE sur véhicule neuf*
* Aucun frais supplémentaire, certaines conditions s'appliquent
Le leader dans la région pour le traitement sans égouttement !
Pronovost, une famille qui s'occupe de la rouille depuis plus de 35 ans
Carrosseries PRO ENR.
200, rue Vachon, Cap-de-la-Madeleine
Serge Pronovost propriétaire
Prenez rendez-vous maintenant :
819 - 378-1633
1052063



LE NOUVELLISTE, CLAUDE GILL

Anabelle Richard et Samuel Boissonneault sont bien contents que leurs parents fréquentent la plage de la baie Martin, au Lac-des-Piles.

Un petit coin de paradis pour la famille

La baie Martin au lac des Piles



ROYAL SAINT-ARNAUD

La plage de la baie Martin, au lac des Piles, qualifiée de «petit coin de paradis» par une jeune maman, est maintenant accessible au grand public. Elle va littéralement fourmiller de monde en fin de semaine. On y présente le tournoi annuel de volley-ball, ce samedi 28 juillet.

Aujourd'hui gérée par l'Amicale des écoles de Grand-Mère, un organisme sans but lucratif qui compte plus de 600 membres, le site de villégiature a autrefois appartenu à la congrégation des Frères de l'instruction chrétienne.

«Les frères ont pris possession du terrain en 1952», signale Clément Francoeur, l'un des administrateurs. La communauté a réservé le lieu pour des camps destinés aux jeunes élèves et aux scouts. Il en a été ainsi jusqu'au moment d'une incorporation en 1973. La fréquentation du site de plein air était toujours limité aux membres de l'Amicale du Sacré-Coeur.

Puis, avec le temps, explique le directeur Francoeur, la clientèle s'est étendue aux invités sélectionnés par les membres de l'amicale. Progressivement, histoire de rentabiliser le site et assurer la capacité d'y investir pour certains travaux et aménagements, les familles de la région étaient de plus en plus nombreuses à joindre les rangs de la nouvelle Amicale des écoles de Grand-Mère. Tant et si bien qu'aujourd'hui, le grand public a accès à la plage de la baie Martin, via Saint-Jean-des-Piles, puisque cette plage est située dans ce secteur. Deux autres municipalités se partagent les abords du lac des Piles, soit Grand-Mère et Saint-Gérard-des-Laurentides.

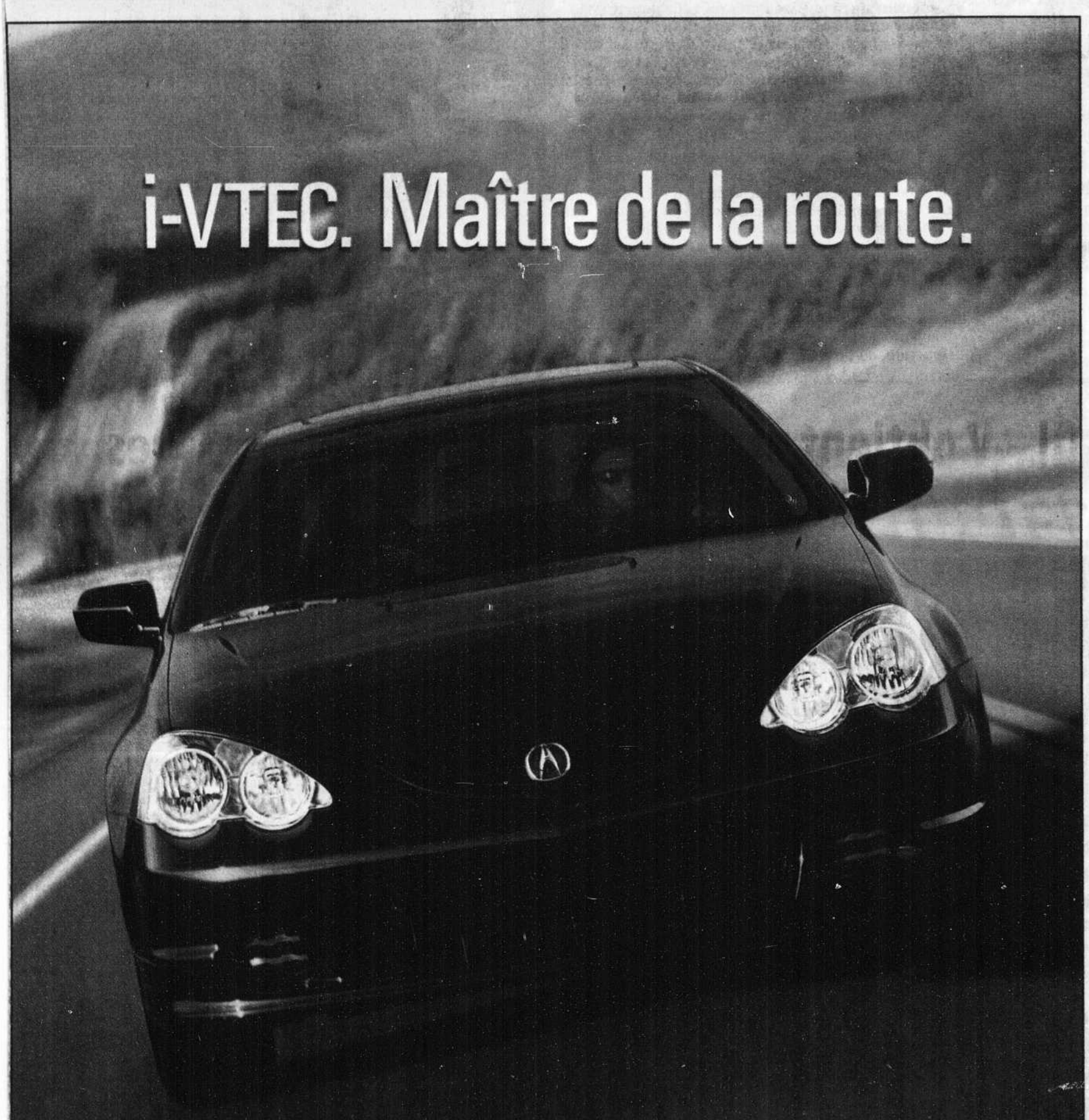
Une aide financière de la caisse populaire grandméroise a permis d'aménager de nouvelles installations de jeux pour les enfants. Le don de poussière de pierre a également aidé les administrateurs à installer un terrain de pétanque. De nouveaux emplacements pour le volley-ball sont aussi disponibles. En plus de la plage et son eau enviée par plusieurs, le lac des Piles est la source d'approvisionnement en eau potable de la ville de Grand-Mère, la baie Martin offre des espaces de camping pouvant répondre à des besoins variés.

Jeanne-Mance Dessureault, de Grand-Mère, fréquente la baie Martin depuis plus de vingt ans. «Ç'a bien changé, et pour le mieux», de confier celle qui revient à la plage, invitée par une amie. Elle est personnellement disposée à recommander le lieux aux familles qui se cherchent un bel endroit pour se détendre.

Thérèse Leclerc, également de Grand-Mère, fréquente le site depuis 28 ans. Elle a notamment utilisé le camping pendant une bonne douzaine d'années. Elle se dit aussi d'avis qu'une famille peut passer de bon moments à la Baie Martin.

Manon Germain, une jeune maman de Grand-Mère, fréquente cette plage depuis son enfance. Elle signale notamment que les enfants s'amusent à capturer de petits écrevisses dans un ruisseau situé tout près. Le lieu lui plaît et elle s'applique dit-elle, à le recommander le plus souvent possible.

Pour sa part, Réjean Nobert, aussi de Grand-Mère, dit fréquenter la baie Martin depuis le début. Il se souvient des beaux jours de camping des élèves de l'école Sacré-Coeur, sous les tentes de l'armée. Comme membre de l'Amicale des écoles de Grand-Mère il possède sa clé pour la barrière, ce qui lui permet de fréquenter le site avec sa petite famille autant qu'il le désire. ●



L'Acura RSX Type S

Maîtrisez la route au volant de notre toute nouvelle RSX Type S 2002 dotée du révolutionnaire moteur i-VTEC. Vous aurez le coup de foudre ! Cette innovation technologique déchaîne une puissance de 200 chevaux à 7400 tr/mn, tout en offrant une accélération « électrisante » à tous les régimes. Digne de son moteur audacieux, la Type S est équipée d'une boîte manuelle à 6 vitesses à rapports rapprochés, d'une suspension de type sport exceptionnelle et des pneus à cote de vitesse V. Faites l'essai routier de la RSX Type S dès aujourd'hui. Venez tester votre pouvoir de maîtrise. Pour plus de détails, visitez le www.acura.ca ou composez le 1 888 9-ACURA-9.

Avez-vous une personnalité de Type S? ACURA

Vos Affaires

TSE-300	CDNX	S CAN	S&P 500	OR	NASDAQ	DOW JONES
7586,70 -40,52	3073,70 -4,17	64,94 + 0,22	1171,65 -19,38	269,70 +0,90	1959,24 -29,32	10241,12 -183,30

Le Nouvelliste

La CSST en rémission

Après 10 ans d'instabilité, sa situation financière est maintenant rétablie

NORMAN DELISLE
Québec (PC)

En mauvais état au début des années 1990, la situation financière de la Commission de la santé et de la sécurité du travail (CSST) est désormais solidement rétablie.

Le niveau de capitalisation, qui assure la capacité de l'entreprise d'assumer ses frais futurs, atteint maintenant 103,8 pour cent. Ce niveau n'était que de 54,2 pour cent en 1992, indique le dernier rapport annuel de la CSST.

Dans le bilan de ses opérations pour le dernier exercice, la CSST est passée par ailleurs d'un déficit de 792 millions $ en 1991 à un surplus de 181,4 millions en l'an 2000.

Ce rétablissement de la situation a permis à l'organisme de réduire sensiblement les contributions au régime, qui sont assumées en totalité par les employeurs du Québec.

Ces contributions étaient de 2,75 $ par tranche de 100 $ versée en salaire en 1993. Elles ne sont plus que de 1,90 $ cette année et seront réduites l'an prochain à 1,85 $, toujours pour chaque tranche de 100 $ versée en salaire.

Devant le nombre élevé d'accidents au travail en 2000, soit 138 000 accidents officiellement reconnus, 5100 cas de maladies professionnelles et 180 décès sur les lieux de travail, la CSST met l'accent sur la prévention des accidents, notamment auprès des jeunes.

On a notamment insisté sur le secteur de la construction, où on a déploré l'an dernier plus de 5000 accidents et 32 décès.



IMAGE-MÉDIA MAURICIE: PATRICK BEAUCHAMP

Devant le nombre élevé d'accidents au travail en 2000, soit 138 000 accidents officiellement reconnus, 5100 cas de maladies professionnelles et 180 décès sur les lieux de travail, la CSST met l'accent sur la prévention des accidents, notamment auprès des jeunes. On a notamment insisté sur le secteur de la construction, où on a déploré l'an dernier plus de 5000 accidents et 32 décès.

Les chantiers ont été depuis ce temps visités régulièrement par les inspecteurs et les situations où se retrouvent des risques de chute, d'effondrement de terrains et d'électrocution ont été identifiées, rapporte le chef des opérations de la CSST, Jacques Lamonde.

Quelque 752 constats d'infraction aux règles de sécurité ont été signifiés aux employeurs fautifs, soit 229 de plus que l'an dernier.

D'autre part, on a aussi mis en place un programme de lutte contre la silicose, une maladie provoquée par l'inhalation prolongée de poussières de silice en suspension dans l'air à la suite d'un décapage au jet abrasif. On cherche à remplacer la silice par un abrasif non dangereux et à recommander le port d'équipements appropriés de protection.

Enfin, un meilleur suivi médical des cas de lombagie a été assuré, compte tenu du coût humain et financier élevé des maux de dos chez les travailleurs.

Par ailleurs, la CSST a consacré 111 millions $ à son programme de compensation pour le retrait préventif des travailleuses enceintes. Quelque 94,2 pour cent des 23 500 demandes formulées par des travailleuses enceintes ont été acceptées.

La CSST a aussi consacré 92 millions $ pour son programme d'inspection des lieux de travail et de prévention des accidents.●

Obligations convoitées par les investisseurs étrangers

Montréal (PC)

Les investisseurs étrangers ont investi 4,7 milliards $ en obligations canadiennes en mai dernier, ce qui porte le total de leurs placements dans ces titres, depuis le début de 2001, à 18,9 milliards $, rapportait mardi Statistique Canada.

La totalité des 18,9 milliards $ en obligations canadiennes accumulés par les investisseurs étrangers au cours des cinq premiers mois de 2001 provenait du marché américain.

Durant cette période, le marché américain en a acquis pour un montant total de 21,7 milliards $, tandis que les investisseurs européens et asiatiques ont réduit de 2,8 milliards $ leurs avoirs de ces titres.

De leur côté, les Canadiens ont continué de diversifier leurs placements dans les marchés internationaux, en achetant pour 4,3 milliards $ d'actions étrangères, principalement sur les marchés d'outre-mer, et des obligations étrangères pour 1 milliard $. Ce dernier placement a porté entièrement sur des obligations du Trésor américain.●

Tu as le goût
de valser, écrire, vibrer intensément une grande?
Tu désire
vivre une sexualité libre et responsable?
Tu veux
favoriser l'épanouissement de votre couple?
Service Vie-Amour t'en offre la possibilité
le 3e jeudi de chaque mois, à 19h 30
(819) 371-4308

GL&V obtient un contrat en Espagne

PRESSE CANADIENNE
Montréal (PC)

Le Groupe Laperrière & Verreault a fait savoir mardi que sa filiale de Valladolid, en Espagne, vient d'obtenir un contrat pour la reconstruction de la machine à pâte de l'usine de Navia, dans les Asturies, appartenant à la société CEASA, membre du Groupe ENCE.

En vertu du contrat, d'une valeur excédant 5,4 millions $ CAN, GL&V fournira l'ingénierie et l'équipement nécessaires à la modernisation de la machine existante.

GL&V rappelle dans son communiqué que la division Cellulose du Groupe ENCE est le chef de file de la fabrication de pâte d'eucalyptus en Europe, avec une production totale de 825 000 tonnes par an.

La modernisation de l'usine de Navia — l'une des trois usines de CEASA — fait partie d'un plan du Groupe ENCE visant à porter sa capacité de production à 1 030 000 tonnes par an.

Le Groupe ENCE exporte 82 pour cent de sa production, surtout vers l'Europe.

GL&V, qui est active sur les cinq continents, oeuvre dans la conception, la fabrication, la modernisation et le service après vente d'équipement industriel breveté servant à la production de la pâte et du papier, et aux procédés de séparation des liquides et des solides. Elle emploie 1400 personnes dans une quarantaine de pays.●

Hydro haussera ses tarifs en 2004

Montréal (PC)

Hydro-Québec planifie des hausses de tarifs importantes pour ses abonnés dès 2004, quelques jours après s'être vu imposer un gel d'ici là par le gouvernement du Québec. En entrevue à Radio-Canada, hier, le président d'Hydro-Québec, André Caillé, a reconnu que compte tenu des 16 milliards $ investis dans les centrales et le réseau de distribution, le taux de rendement de l'entreprise est de moins de 10 pour cent.

Pour corriger le tir, M.Caillé demandera au gouvernement dans son prochain plan de développement, qui sera déposé cet automne, une hausse des tarifs de 5 pour cent en deux ans à compter de 2004.

Hydro-Québec gèle ses tarifs depuis avril 1999; la Colombie-Britannique l'a fait depuis 1994; la Saskatchewan depuis 1995 et la Nouvelle-Écosse depuis 1997.●

Des profits imprévus

Montréal (PC)

Alors que le coût des médicaments a triplé par rapport au taux annuel d'inflation au pays, les modifications apportées à la loi sur les brevets ont assuré à l'industrie des produits pharmaceutiques d'origine des profits imprévus, selon le Rapport annuel 2000 du Conseil d'examen du prix des médicaments brevetés.

Pour la troisième année de suite, les ventes des fabricants de médicaments d'origine ont augmenté plus rapidement que les dépenses en recherche et développement.

Les dépenses de marketing des fabricants de médicaments d'origine continuent à surpasser les dépenses en recherche, selon certains estimations.●

CENTRE MÉCANIQUE DE LA MAURICIE Ltée.
KENWORTH Cummins
Mécanique générale
CLIMATISEURS
Freins - Alignement
Ressorts
1180, Thibeau
Cap-de-la-Madeleine
376-1416
1057028

Vente colossale
CARAVAN SE 2001
374 $/MOIS* 0$ comptant
Location 48 mois
La plus vendue au Canada
CINQ ÉTOILES
Bernier Crépeau
DODGE CHRYSLER JEEP
1052639
*sur approbation du service de crédit + taxes.
Ouvert le soir du lundi au jeudi
(819) 377-3077
www.berniercrepeau.com
3100, boul. Saint-Jean, Trois-Rivières-Ouest

PARTICIPEZ À LA PLUS ÉNERGIQUE PROMOTION DE L'ÉTÉ EN MAURICIE!
Le plein d'énergie!
Jusqu'au 18 août à gagner
Chaque semaine
tous les vendredis du 22 juin au 24 août
Tirage de 2 forfaits pour 2 personnes, comprenant:
Visite de la cité de l'énergie
Croisière et tour de ville
Spectacle nocturne
KOSMOGONIA La nuit des temps
Grand tirage Cuba
le 24 août
3 forfaits-voyages
d'une durée d'une semaine en formule tout inclus, destination au choix :
Varadero, Cayo Largo ou Cayo Coco
Tous les détails et coupons de participation chaque lundi dans Le Nouvelliste
1057144

Bénéfice en hausse chez Molson

ALLAN SWIFT
Montréal

Grâce à de bonnes ventes, au Canada ainsi qu'au Brésil, le brasseur Molson a vu son bénéfice net monter à 35,1 millions $, au dernier trimestre, contre 32,5 millions $ un an plus tôt.

Le chiffre d'affaires a atteint 565,8 millions $, en hausse de 12 pour cent sur les 507,3 millions $ amassés sur les mêmes trois mois en 2000, indiquait la compagnie, mardi, dans un communiqué.

Par ailleurs, l'ensemble de l'industrie de la bière au Canada a vu ses ventes croître de 3,1 pour cent aux dernières statistiques, tandis que celles de Molson ne progressaient que de 2,4 pour cent.

De sorte que la part de marché de ce brasseur, à l'échelle nationale, a été ramenée de 45,2 à 44,9 pour cent. Historiquement, son principal concurrent au pays est Labatt, devenu depuis une division du groupe belge Interbrew.

En fait les marques principales de Molson, comme Canadian et Export, ont bénéficié de ventes en hausse de 0,7 pour cent, mais ce gain a été annulé par un recul du côté des marques non principales.

Daniel O'Neill, président de la brasserie fondée en 1786, soulignait hier qu'il s'agit d'un choix délibéré de Molson, avec les risques que cela comporte, de mettre l'accent sur les marques principales et de réduire le nombre total de marques maintenues en production.

Pour le marché des États-Unis, M. O'Neill se dit déçu car les expéditions de Molson ont baissé de 27 pour cent, tandis que la part de marché a continué de s'effriter. Une campagne publicitaire vient d'y être lancée et Molson espère bien redresser la situation.

Au Brésil par contre, où le brasseur canadien vise un marché plus spécialisé et a acquis la marque Bavaria, l'an dernier, le chiffre d'affaires a grimpé de 4 pour cent depuis janvier dernier.

En outre selon M. O'Neill, l'inflation à la brésilienne, endémique, n'a pas trop affecté les résultats dans ce pays.

Pour sa part, un analyste de la Banque CIBC, Michael Van Aelst, estime qu'il n'est ni surprenant ni inquiétant que la part de marché de Molson ait légèrement baissé au Canada.

«C'est ce qui se produit normalement, quand une compagnie amorce une transition de ses volumes, partant d'un large éventail de marques pour aller vers un choix de seulement quelques-unes», dit-il.

Mardi à la Bourse de Toronto, l'action Molson B a progressé de 2,25 $ à 50 $.●

Celestica conclut une entente avec Lucent

15 000 à 20 000 emplois supprimés

PRESSE CANADIENNE
Toronto

Le fabricant de pièces électroniques Celestica a annoncé hier qu'il rachètera deux usines de fabrication américaines de Lucent Technologies.

La compagnie torontoise fournira à Lucent des composants électroniques d'une valeur d'environ 10 milliards $ US au cours des cinq prochaines années.

Une fois l'entente parachevée, Celestica transférera la production de produits à faible marge bénéficiaire des usines américaines à ses autres installations, tandis que des effectifs réduits demeureront sur place, aux usines de Lucent, pour la production de produits à plus forte marge bénéficiaire.

Celestica versera entre 550 et 650 millions $ US à Lucent pour prendre le contrôle des deux usines d'Oklahoma City, en Oklahoma, et Columbus, en Ohio.

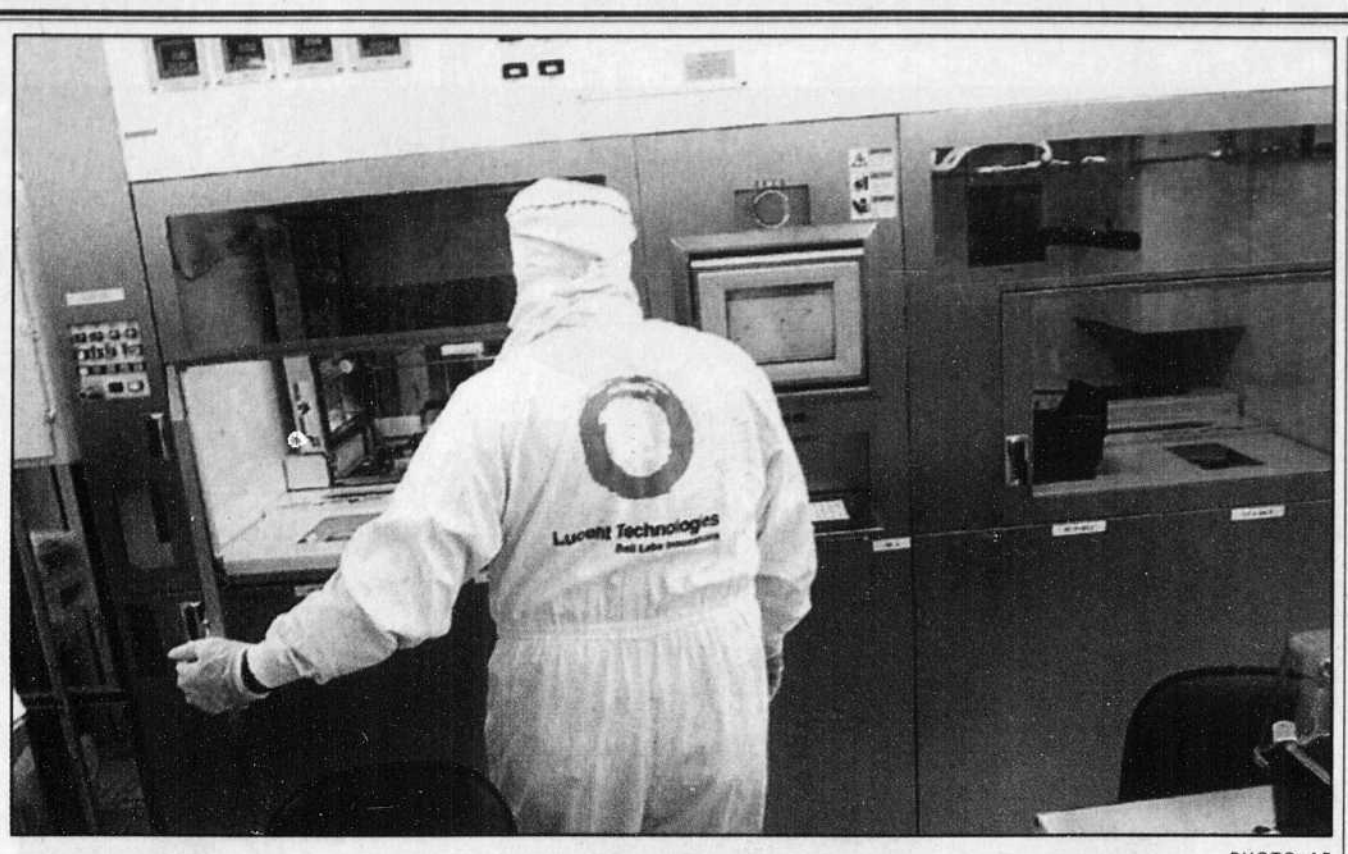


PHOTO: AP

Celestica versera entre 550 et 650 millions $ US à Lucent pour prendre le contrôle des deux usines d'Oklahoma City, en Oklahoma, et Columbus, en Ohio.

Lucent Technologies, dont le siège social se trouve au New Jersey, est l'un des plus gros équipementiers électroniques au monde et a, par le passé, directement concurrencé Nortel Networks.

Mais la compagnie éprouve des difficultés financières et subit le contrecoup de l'affaiblissement des marchés.

Le même jour, à New York, elle annonçait qu'elle supprimera de 15 000 à 20 000 emplois supplémentaires. Ses pertes, plus lourdes que prévu, s'élèvent en effet à 3,25 milliards $ US au troisième trimestre.

Lucent a déjà supprimé 19 000 postes depuis janvier. À la fin de l'année, Lucent, qui employait 123 000 personnes au début de 2001, aura réduit ses effectifs de 32 pour cent.

Dans le même temps, Lucent a annoncé avoir conclu un accord pour la vente de ses activités en fibres optiques aux entreprises Furukawa Electric et Corning, pour un montant total de 2,75 milliards $ US.●

Ultramar prospère

PRESSE CANADIENNE
Montréal

La pétrolière UDS a fait part hier de ses meilleurs résultats depuis que deux entités distinctes, la canadienne Ultramar et l'américaine Diamond Shamrock, ont fait fusion en 1996.

Ainsi sur le trimestre échu le 30 juin, UDS a dégagé un bénéfice net de 266,4 millions $, comparé au profit de 128,5 millions $ durant la même période de l'an dernier. Parmi ses installations au Canada, la société compte la raffinerie de Saint-Romuald.

Dans un communiqué émis de San Antonio, au Texas, le président Jean Gaulin signale que pour les deux premiers mois du trimestre, «nos raffineries ont tourné à des taux d'utilisation élevés».

Par ailleurs, si les marges de raffinage ont reculé au troisième mois, «nos unités de gros et de détail ont affiché des résultats très solides», de sorte que «l'effet combiné de ces deux éléments a donné lieu au meilleur bénéfice trimestriel jamais enregistré par UDS».

Sur le premier semestre, le bénéfice net (incluant un gain après impôt) totalise 403,1 millions $, en hausse marquée sur celui de 197,6 millions $ obtenu à pareille date en 2000.●

TOYOTA
Des super valeurs sur de grands gagnants avec un gros plus

LA NOUVELLE COROLLA CE 2002 plus
Gagnante du **trophée Pyramide de la CAA 2001 pour la satisfaction globale des propriétaires**
pour les années-modèles 1993 à 1997. Selon les résultats de l'édition 2000 du Sondage de la CAA auprès des propriétaires de véhicules :
• La satisfaction moyenne globale était de 8,9 sur 10.
• L'incidence des réparations était de **45 % inférieure** à celle de la moyenne des véhicules de cet âge.
• Le coût moyen des réparations était de **40 % inférieur** à la moyenne des véhicules de cet âge.



• Moteur 4 cylindres de 1,8 litre et 125 ch avec VVT-i
• Véhicule à faibles émissions (LEV)
• Cotes de consommation - *MANUELLE* - 7,3/5,3 L/100 km - (39/53 mi/gal.) *Ville/Route*†
plus
En plus de toutes les caractéristiques de série offertes sur toutes les Corolla, la Corolla CE Plus comprend :
• **Volant inclinable**
• Système d'accueil sans clé et verrous de portières assistés
• Enjoliveurs de roue complets
• Climatiseur • Pare-boue avant et arrière
• Moulures protectrices latérales

3,9 %* **allant jusqu'à 36 mois ou louez pour 219 $*** **par mois pendant 48 mois**

CAMRY CE plus
Gagnante de **7 trophées Pyramide de la CAA** depuis 1988. Selon les résultats de l'édition 2000 du Sondage de la CAA auprès des propriétaires de véhicules pour la Camry 1997 à 2000 :
• **93 % des propriétaires de Camry** se sont dit très satisfaits de leur véhicule.
• Un total de **99 % de propriétaires** ont dit qu'ils rachèteraient la Camry s'ils pouvaient revenir en arrière au moment de l'achat.
• Le coût moyen et la fréquence des réparations pour les modèles de Camry 1997 à 2000 était inférieur aux résultats obtenus par les autres véhicules des mêmes années-modèles.



• Moteur 4 cylindres de 2,2 litres et 136 ch
• Véhicule à émissions ultra faibles (ULEV)
• Cotes de consommation - *AUTOMATIQUE* - 10,1/6,8 L/100 km - (28/42 mi/gal.) *Ville/Route*†
plus
En plus de toutes les caractéristiques de série offertes sur toutes les Camry, la Camry CE Plus comprend :
• Climatiseur • Radio AM-FM avec lecteur de CD et 4 haut-parleurs
• Glaces et verrous de portières assistés
• Régulateur de vitesse
• Rétroviseurs de couleur assortie à télécommande assistée
• Système d'accueil sans clé

1,9 %** **allant jusqu'à 36 mois ou louez pour 299 $*** **par mois pendant 48 mois**

SIENNA CE plus
Gagnante du **trophée Pyramide de la CAA 2001 pour la satisfaction globale des propriétaires dans la catégorie des mini-fourgonnettes**
pour les années-modèles 1998 à 2000. Selon les résultats de l'édition 2000 du Sondage de la CAA auprès des propriétaires de véhicules :
• L'incidence globale des réparations était de **28 % inférieure** à la moyenne des véhicules de cet âge.
• Le coût total moyen des réparations était de **22 % inférieur** à la moyenne des véhicules de cet âge.
• Un total de **94 % de propriétaires** ont dit qu'ils rachèteraient la Sienna s'ils pouvaient revenir en arrière au moment de l'achat.



• Moteur V6 de 3,0 litres et 210 ch avec VVT-i (maximise l'efficacité)
• Véhicule à faibles émissions (LEV)
• Cotes de consommation - *AUTOMATIQUE* - 12,4/8,8 L/100 km - (23/32 mi/gal.) *Ville/Route*†
plus
En plus de toutes les caractéristiques de série offertes sur toutes les Sienna, la Sienna CE Plus comprend :
• Régulateur de vitesse
• Glaces et verrous de portières assistés
• Éclairage d'accueil
• Maintien temporaire du courant
• Rétroviseurs extérieurs à télécommande assistée
• Graphiques aux revêtements latéraux
• Immobilisateur de moteur
• Dispositif «oubli de clé»

1,9 %** **allant jusqu'à 36 mois ou louez pour 299 $*** **par mois pendant 48 mois**

QUALITÉ • DURABILITÉ • FIABILITÉ plus TOYOTA
**** tout un été
TOYOTA 1 888 TOYOTA-8 www.toyota.ca

Plans de location/financement de Toyota Crédit Canada Inc. Approbation du crédit requise. †Cotes de consommation (ville/route) basées sur les modèles Corolla CE Plus 2002/ Camry CE Plus 2001/Sienna CE Plus 2001 pour le moteur indiqué. *Exemple de financement : 20 000 $ à 3,9 % par année équivaut à 590 $ par mois pendant 36 mois. Frais d'emprunt de 1 240 $ pour un total de 21 240 $. **Exemple de financement : 20 000 $ à 1,9 % par année équivaut à 572 $ par mois pendant 36 mois. Frais d'emprunt de 592 $ pour un total de 20 592 $. Immatriculation, frais de transport et de préparation, assurance et taxes en sus. *** La location est basée sur une location-bail de 48 mois et des taux de location de 7,9 %/5,9 %/5,9 % sur la Corolla CE Plus, la Camry CE Plus et la Sienna CE Plus respectivement (modèles BR12EM-B avec boîte manuelle, BG22KP-B avec transmission automatique, ZF19CS-B avec transmission automatique). Acompte de 2 925 $/3 945 $/5 475 $ ou échange équivalent. Premier paiement et dépôt de garantie de 275 $/350 $/350 $ exigés au moment de la livraison. Coût total de la location de 13 437 $/18 297 $/19 827 $ et prix de l'option d'achat de 8 371,65 $/11 248,60 $/13 586,10 $ basés sur un maximum de 96 000 kilomètres. Des frais de 0,07 $/0,10 $/0,10 $ s'appliquent pour chaque kilomètre supplémentaire. En fonction d'un PDSF de 17 085 $/25 565 $/29 535 $. La location comprend un maximum de 995 $/1 095 $/1 245 $ pour frais de transport et de préparation. Immatriculation, assurance et taxes en sus. Offres valables sur les modèles Corolla CE Plus 2002, Camry CE Plus 2001, Sienna CE Plus 2001 loués ou achetés au plus tard le 31 juillet 2001. ****Certaines conditions s'appliquent. Le concessionnaire peut louer/vendre à prix moindre. Voyez votre concessionnaire Toyota participant pour plus de détails.

Mauricie TOYOTA SHAWINIGAN
8853 BOUL. DES HÊTRES, SHAWINIGAN (QC) TÉL.: (819) 539-8393

Le marché boursier

Toronto

Cours transmis par la Presse Canadienne

Titres	Ventes	Haut	Bas	Ferm.	Chg.
A et B					
Acd sys	868	3.000	2.990	2.990	+0.040
AD Opt	3200	3.300	3.000	3.000	0.000
ADF Gr f	4200	11.700	11.450	11.700	+0.200
ADS Inc A	6250	2.000	1.950	2.000	+0.050
Agf B F	49205	27.850	27.400	27.820	+0.325
AIT adv	11200	0.940	0.860	0.910	+0.110
ALI Tech	30725	7.550	7.450	7.500	+0.100
AMR Tech	17850	1.750	1.720	1.720	-0.030
AMT Intl o	15000	0.035	0.035	0.035	-0.005
ARC Res f	700	12.680	12.310	12.680	+0.520
Art adv o	9600	5.600	5.390	5.540	+0.190
AT plastics	2525	2.800	2.700	2.800	0.000
At T can	129423	46.720	45.980	46.300	-0.300
ATI tech	973710	14.270	13.940	13.940	-0.260
ATS Auto	177484	22.750	22.510	22.560	-0.190
Aastra T	3550	11.250	11.230	11.250	0.000
Aber dr)	7900	16.000	15.750	15.800	-0.200
Aberdeen	42526	7.400	7.340	7.390	+0.010
Abitibi C	766758	12.060	11.710	11.980	-0.020
Accord Fin	6100	6.560	6.520	6.520	-0.130
Acetlex	19000	9.250	8.500	9.080	+0.580
Adherex o	15000	0.900	0.850	0.890	-0.010
Adrian o	2000	0.080	0.080	0.080	-0.010
Advantx o	42490	0.440	0.420	0.440	+0.005
Aecon Gr	12900	5.200	5.090	5.150	+0.250
Aeterna f	7534	10.950	10.800	10.940	+0.080
Afton o	6908	1.220	1.200	1.220	0.000
Agnico E	114571	12.620	12.200	12.850	0.000
Agrium	334229	16.660	16.400	16.520	-0.080
Agra Pac A	2184	0.650	0.650	0.650	0.000
AimGlobl	30130	2.430	2.250	2.330	-0.070
Air Canada	219314	8.550	8.220	8.340	-0.080
Air Can a f	3050	6.750	6.550	6.700	+0.200
Airboss o	3500	1.400	1.350	1.400	0.000
Akita A f	550	12.000	11.700	11.700	-0.200
Akita B	750	13.500	13.500	13.500	0.000
AlarmF o	18100	1.200	1.140	1.200	+0.040
Alt Energy	367043	57.470	56.740	56.900	-0.150
Alt Ener p	3650	27.150	26.550	26.900	-0.100
Alcan	1795828	58.390	54.600	54.920	-3.480
Alcan C p	2550	25.750	25.700	25.750	+0.250
Alcan E p	500	20.750	20.750	20.750	0.000
Alcatel c	35120	24.010	23.000	23.000	-1.250
Aldeavisn o	10000	0.300	0.260	0.300	+0.030
Algo Gr	8459	0.400	0.400	0.400	0.000
Alg steel	6000	0.300	0.290	0.300	+0.020
Aliant	44397	32.140	31.710	31.710	+0.060
Alimenta B f	17791	17.750	17.050	17.500	0.000
Allbanc Sp	5539	47.500	46.500	47.200	+0.200
Allbanc Sp p	1899	26.250	25.750	25.750	-0.500
All Att Bf	28222	19.020	17.750	17.750	-1.100
Alli Forest	643088	23.590	23.270	23.270	-0.370
Allied Oil	37158	2.900	2.650	2.750	+0.100
Altagas	200	6.450	6.450	6.450	+0.040
Altai Res o	13000	0.140	0.100	0.100	-0.050
Altarex o	17887	3.700	3.400	3.600	0.000
Alternat o	47600	0.720	0.680	0.700	-0.060
America o	10500	0.350	0.340	0.340	-0.020
Amisco I	3900	5.150	4.670	4.670	-0.630
Amtele	3910	2.400	2.400	2.400	+0.200
Amves	30100	23.990	20.000	22.000	-0.800
Anadime o	13000	0.445	0.440	0.445	0.000
Anderson	710259	26.950	26.550	26.600	-0.120
Andrs WA f	66900	12.850	12.750	12.850	+0.100
Angiotec	5333	80.100	79.900	79.900	-0.100
AnorMed	24680	13.400	13.000	13.000	-0.400
Anthem P	1000	7.500	7.500	7.500	0.000
Anthony o	4030	1.500	1.500	1.500	0.000
Apex A	13000	2.160	2.150	2.150	-0.010
Arbor B f	500	10.100	10.100	10.100	+0.500
Arcis o	70000	2.100	2.050	2.100	+0.050
Arctic Gr o	31500	0.650	0.650	0.650	+0.050
Ashton	8500	0.710	0.710	0.710	-0.010
Asia o	44000	0.670	0.580	0.630	-0.020
Assante c	21850	6.700	6.400	6.700	+0.400
Astral A f	19556	50.000	49.500	49.950	-0.050
Atco I f	16488	45.000	44.600	44.600	-0.250
Atco 3 p	54700	25.550	25.400	25.500	+0.100
Atlantis Sy	399000	2.350	2.250	2.250	+0.090
Atna o	9000	0.370	0.360	0.370	+0.010
Aur Res	363210	2.800	2.750	2.750	-0.050
Aurado Ex o	15150	0.060	0.060	0.060	-0.005
Aurizon o	3000	0.320	0.320	0.320	0.000
Automodu	200	4.200	4.200	4.200	-0.050
Avcorp I	2000	1.480	1.480	1.480	+0.030
Axcan P	7589	17.250	17.100	17.100	-0.150
Axia Net o	34255	2.000	1.910	1.910	0.000
Azco Mng o	10000	1.080	1.000	1.000	-0.150
B Split	1047	29.000	28.750	28.750	-2.500
B Split p	1024	28.490	28.250	28.490	+0.780
B Split II	450	21.000	21.000	21.000	-0.450
B Split IIp	843	18.330	18.330	18.330	+0.010
B2B Tr	7100	9.200	9.050	9.070	-0.230
BCE Emer	113152	39.350	37.560	38.800	+1.300
BCE Inc	1038333	40.450	39.750	40.450	+0.300
BCE I P	3210	25.850	25.420	25.420	-0.180
Bce I r	94800	26.500	26.150	26.490	+0.140
BCE I S	2000	24.750	24.750	24.750	-0.050
BCE I Y	13210	24.700	24.700	24.700	-0.040
BC Gas	17755	34.440	33.850	33.850	-0.150
BPO Ppty	1094	17.000	17.000	17.000	-0.250
BPO Pty J	4400	16.500	16.500	16.500	0.000
BPO Pty M	600	16.500	16.000	16.000	-0.500
BW Tech o	500	10.250	10.250	10.250	+0.250
Badger	200	1.350	1.350	1.350	0.000
BakBone	82497	3.260	2.910	2.910	-0.340
Ballard	411857	61.400	55.500	57.000	-5.200
Band ore o	1000	0.670	0.570	0.570	+0.020
Bank Mtl	648573	41.200	40.600	40.960	+0.240
Bk Mtl 3p	2650	26.500	26.350	26.500	+0.200
BkMtl b4	3175	24.850	24.800	24.850	+0.050
BkMtl b 5	7655	24.850	24.300	24.500	+0.150
Bk Mtl b6	1358	24.800	24.800	24.800	+0.100
Bank N S	723674	47.000	46.450	47.000	+0.400
Bk NS 6p	660	26.700	26.000	26.000	-0.100
Bk NS 7p	2000	26.770	26.770	26.770	+0.020
Bk NS 8p	5000	27.080	27.070	27.070	-0.180
BK NS 12 P	94710	23.700	23.400	23.450	-0.200
Barick gld	1046992	24.240	23.450	24.100	+0.400
Basis100 o	131691	3.400	3.200	3.200	-0.100
Battery	92475	0.350	0.300	0.300	-0.020
Baytex	5360	9.900	9.810	9.900	+0.050
Belair e o	44587	3.100	2.870	3.010	-0.100
Bell C 15p	1600	25.500	25.000	25.000	-0.500
Bell c 17p	85900	24.900	24.870	24.870	-0.130
Bell c 19p	282200	25.200	25.160	25.160	+0.010
Bell C Intl	41363	13.990	13.400	13.500	-0.460
Belzberg o	1300	7.800	7.510	7.510	-0.490
Bema Gl o	49700	0.460	0.440	0.450	0.000
Benef E o	39559	5.950	5.750	5.850	+0.100
Best Pac	18600	1.330	1.250	1.330	+0.080
Bestar	150	1.110	1.110	1.110	-0.140
Bidcom I o	19116	0.630	0.560	0.560	-0.080
Biomira	23315	10.400	10.000	10.000	-0.330
Bioniche o	17720	3.330	3.250	3.330	+0.080
Bioscrypt	30350	1.800	1.650	1.800	+0.100
Biovail C	175233	67.000	65.000	66.000	+0.630
Birim A o	65700	0.240	0.200	0.240	+0.020
Bitech	269344	1.510	1.500	1.500	0.000
Bl Hawk o	137200	0.150	0.140	0.140	-0.005
Blk Swan	2120	0.260	0.260	0.260	0.000
BlkRock o	10000	0.940	0.940	0.940	0.000
Boardwl	13200	12.000	11.750	11.800	-0.200
Borenor Gr	1000	0.500	0.500	0.500	0.000
Boliden	52098	0.310	0.280	0.310	0.000
Boliden r	724100	0.005	0.005	0.005	0.000
Boliden Pr	33	0.000	0.000	0.000	0.000
Bombdr A	15692	22.550	22.390	22.460	-0.140
Bombdr B f	1380578	22.600	22.400	22.540	-0.100
Bmbdr 2 p	808	24.940	24.800	24.800	-0.150
Bonavist	559	26.980	26.980	26.980	-0.070
Boomrng o	25320	3.050	3.000	3.000	+0.010
Boralex A	166025	7.100	6.760	7.100	+0.100
Bovar A	117300	0.055	0.045	0.050	0.000
Bow Val	8000	1.170	1.150	1.150	-0.050
Bowater C	100	69.000	69.000	69.000	-1.520
Boyd Gr Ao	1400	1.700	1.700	1.700	-0.050
Bracknel	232601	6.920	6.770	6.800	-0.070
Brascan A f	1309	8.300	8.100	8.110	+0.010
Brainhunter	40521	0.125	0.110	0.110	-0.020
Brascan a	2520270	27.150	26.810	26.890	-0.510
Brascan 2	1225300	18.050	16.000	16.450	-1.600
Brascan 4	287108	17.750	16.000	16.500	-1.450
Brascan R	800	24.190	24.150	24.150	-0.010
Breakwtr	38796	1.000	0.950	0.970	+0.010
Brik Brw o	659	0.500	0.500	0.500	0.000
Bridgepit	17000	0.150	0.130	0.150	0.000
Bridge.C o	8700	1.800	1.650	1.650	+0.040
Brocker o	5150	0.850	0.850	0.850	+0.050
Brookfld P	151234	29.950	29.400	29.500	-0.400
Budd Can	800	9.000	9.000	9.000	-1.000
Bubler	37200	3.450	3.420	3.420	0.000
Burlington	7940	60.850	59.740	59.970	-1.530
Burntsnd	50222	2.750	2.510	2.620	-0.080
C					
CAE	348767	15.000	14.660	14.810	-0.070
CCL B f	7890	11.500	11.050	11.220	-0.280
Cai tech o	55227	0.250	0.230	0.230	+0.050
CFM Maj	850	9.500	9.500	9.500	+0.050
CGI A f	314685	8.830	8.530	8.720	-0.040
CHC H a f	14470	18.450	18.050	18.300	+0.350
CHC Hlcptr B	100	0.000	0.000	0.000	0.000
CI Fund	217159	13.000	12.550	12.550	-0.150
Cmac Ind	514675	34.300	32.650	32.750	-1.120
CML Glob	5000	1.050	1.050	1.050	0.000
CPI Plast o	1000	5.500	5.500	5.500	-0.250
Crs Nt u	5250	23.800	23.800	23.800	0.000
CRS Robot	8442	3.420	3.400	3.400	-0.100
CSI wirlss o	19000	3.300	3.200	3.300	-0.050
Cable Sat f	241185	4.050	3.760	4.050	+0.050
Calader a	43000	0.115	0.105	0.115	0.000
Caldwell A f	12800	1.700	1.700	1.700	-0.050
Caledonia	27300	0.080	0.065	0.080	+0.005
Calian tech	6600	3.050	3.000	3.000	0.000
CallNet	42090	1.250	1.030	1.030	-0.060
CallNet B f	50418	0.870	0.830	0.850	0.000
Calpine	22146	57.400	51.690	52.500	-6.500
Cambior	476600	0.740	0.690	0.740	+0.040
Cameco	145874	31.750	29.700	30.200	-1.450
Camp Res	5234	0.540	0.540	0.540	-0.010
Comvec	1400	2.500	2.500	2.500	0.000
Can Ban A	800	47.900	47.500	47.900	+1.000
Can 3000	24750	8.300	7.900	7.900	-0.150
Can Bread	8267	14.950	14.600	14.950	+0.050
Can Life F	342248	45.000	44.500	44.600	-0.380
CS Pete	1000	11.020	11.020	11.020	-0.730
Cdn Crude	16919	6.000	6.000	6.000	0.000
C BB Eng	54305	2.480	2.420	2.480	+0.020
Cdn fin	6500	32.950	32.300	32.950	-0.050
CG Invest	12914	9.100	8.960	9.100	+0.390
CG inv Ip	1100	25.100	25.100	25.100	-0.150
C Hunter	182933	34.500	33.500	33.800	-0.050
C hydro o	110445	2.250	1.760	2.000	-0.200
Cl Bk Cam	1291543	52.650	52.850	53.600	+0.670
CIBC 14	1900	26.220	26.250	26.250	-0.010
CIBC 15	4700	26.000	25.850	26.000	+0.180
CIBC 17	5100	25.900	25.260	25.900	+0.400
CIBC 18	7275	24.600	24.500	24.600	0.000
CIBC 19	2600	24.500	24.500	24.500	-0.090
CIBC 21	500	26.800	26.800	26.800	+0.300
CIBC 23	1300	25.400	25.250	25.250	-0.050
C Medical	7700	18.500	18.350	18.350	-0.150
CN Rail	849442	68.150	64.450	64.830	-2.820
Cdn Nat Res	269289	44.890	44.500	44.850	-0.150
CP Ltd	1001047	55.800	55.150	55.700	+0.100
CP Ltd p	10765	25.950	25.800	25.850	+0.050
CTire A f	91045	25.950	25.000	25.900	+0.570
CUtil A f	7812	50.950	50.400	50.500	-0.250
Cdn Wt Bk	7002	29.500	29.000	29.500	-0.500
Cdn Z o	81500	0.340	0.320	0.320	+0.010
Canam A f	9533	9.850	9.700	9.800	+0.050
Canarc o	30900	0.140	0.130	0.140	+0.010
Canbras	5000	2.600	2.600	2.600	-0.150
CanCap p	200	25.100	25.100	25.100	-0.150
Cancor o	1400	0.350	0.350	0.350	0.000
Canfor	235102	11.250	10.900	11.200	+0.050
Cangene	4000	6.000	5.990	6.000	0.000
Cannime o	50500	0.450	0.400	0.440	-0.020
Canwst n v	1490	13.610	13.340	13.340	-0.060
Canwest G f	71172	13.500	13.370	13.450	-0.040
Cap Gain y	1132	26.100	26.000	26.100	0.000
Cap Gain e	4830	15.000	14.850	15.000	+0.150
Cara	1000	7.000	7.000	7.000	-0.250
Cara A f	30825	6.200	6.000	6.000	-0.200
Cardiom o	13900	0.850	0.820	0.820	0.000
Cascades I	22498	8.250	8.170	8.180	-0.020
Cathedrl o	2000	1.150	1.100	1.150	0.000
Caution Pty	517144	0.270	0.245	0.245	0.000
Cdn Pkg	1000	0.600	0.600	0.600	+0.070
Continentl o	42000	0.750	0.720	0.740	+0.040
Coolbrnd	52410	2.190	2.090	2.100	-0.140
Corby	300	64.500	64.500	64.500	0.000
Coreco I	42	0.000	0.000	0.000	0.000
Corel	204824	5.360	5.240	5.310	+0.060
Coretec	5059	6.000	6.000	6.000	0.000
Crner Bay o	58900	1.470	1.420	1.420	-0.080
Corona G o	4500	1.000	0.950	1.000	+0.050
Corriente o	2500	1.140	1.140	1.140	-0.060
Corus B f	385	36.000	36.000	36.000	+0.190
Cossette f	9166	15.100	15.100	15.100	-0.200
Catt	42297	20.680	19.850	20.680	+0.640
Counsel	41700	4.500	4.450	4.450	-0.050
Courage E	4100	5.200	5.200	5.200	-0.050
Creo Prod	34247	25.820	25.400	25.820	+0.420
Crew D o	16600	0.940	0.910	0.940	+0.020
Crosaf o	2000	1.250	1.250	1.250	0.000
CLife f A	1750	26.950	26.810	26.950	-0.150
Crown Res	5000	0.280	0.280	0.280	+0.080
Cryptolog	65935	40.840	39.110	40.070	+1.820
Crystalx o	25500	2.800	2.610	2.650	-0.140
Cumberl o	8275	0.900	0.870	0.900	0.000
Cusac Gld o	2240000	0.210	0.160	0.160	-0.030
Cyberplx o	29125	0.760	0.700	0.730	-0.020
Cygnal o	16700	3.000	2.800	2.800	-0.080
Cymat o	5450	3.000	2.900	2.900	-0.100
Cytovx A o	4300	3.000	2.000	2.000	-0.300
D à F					
DC Diagn o	50000	0.300	0.295	0.270	-0.035
Daimlerch	17	0.000	0.000	0.000	0.000
Dahsa	4700	6.250	6.250	6.250	-0.100
Danier L f	50	0.000	0.000	0.000	0.000
Datamark	1800	2.900	2.900	2.900	0.000
Datamiro	3900	5.710	5.700	5.710	+0.010
Datawest a	9450	2.000	1.900	1.900	-0.010
Dayton o	17500	0.530	0.470	0.470	-0.100
Decoma A f	53820	13.050	12.970	12.970	-0.280
Delano Te o	1953	0.350	0.340	0.340	-0.010
Delrinx ex	400	74.690	74.690	74.690	-1.200
Denbury	100	12.410	12.410	12.410	-0.080
Denison	563800	0.155	0.125	0.150	+0.015
Denning	3000	3.500	3.500	3.500	+0.150
Derlan	400	1.510	1.510	1.510	-0.140
Descarte	1129918	20.490	19.910	20.140	-0.064
Desjrdn A p	415	25.250	25.250	25.250	+0.150
Destiny R	17200	0.390	0.340	0.390	0.000
Devlan o	5700	2.252	2.150	2.200	+0.100
Duo net b	126	0.000	0.000	0.000	0.000
Diagnocur o	8050	1.450	1.360	1.360	0.000
Diamond F					
o	950	1.050	1.050	1.050	-0.020
Diamwork o	6025	0.800	0.680	0.800	-0.050
Diaz res cl a	19200	0.540	0.500	0.530	+0.010
Dimethad	32960	6.160	5.850	6.050	+0.040
Dion Enst o	20700	0.400	0.380	0.380	-0.050
Diversid p	1000	26.000	26.000	26.000	0.000
Dofasco	100026	26.400	26.000	26.000	-0.180
Doman B f	440001	5.530	5.480	5.500	-0.030
Domtar	4568838	15.100	14.850	14.920	+0.140
Dorel B f	26957	30.000	29.900	30.000	0.000
Dover Ind	1000	15.250	14.750	15.250	+0.500
Draxis	14705	3.400	3.290	3.310	-0.040
Dreco En	100	28.550	28.550	28.550	+0.220
Drillers	17000	1.400	1.250	1.250	-0.150
Drug Royal	7300	2.030	2.020	2.020	+0.000
Dundee A f	14606	18.450	18.100	18.100	-0.350
Dundee P A	5400	9.700	9.450	9.650	-0.050
Dunde P w	1000	0.800	0.800	0.800	+0.050
Dundee Re	2699	13.600	13.600	13.600	0.000
Dundee We	124	7.770	7.770	7.770	+0.020
Dupont A	58859	20.500	19.000	20.000	-0.250
Dynamic g o	800	2.000	2.000	2.000	+0.100
Dynasty C o	20520	1.790	1.600	1.600	-0.050
Dynatec	500	0.270	0.270	0.270	0.000
Dynetek o	1100	4.150	4.000	4.000	-0.500
E-L Fin	20	0.000	0.000	0.000	0.000
EGI Con	25704	9.630	9.440	9.450	+0.060
EMJ Sys	2625	4.250	4.150	4.150	+0.130
Eagle P	14900	0.350	0.290	0.350	+0.050
Echo Bay	88020	1.500	1.440	1.500	+0.060
Ecopia b o	34969	2.790	2.750	2.750	+0.020
Eden Roc o	2000	0.250	0.250	0.250	0.000
Edsiptch a	32200	0.920	0.900	0.910	+0.010
Eiger Tec o	30000	0.580	0.530	0.580	-0.020
Eldorado	106000	0.290	0.260	0.290	+0.020
Elctfl	88500	5.300	5.000	5.000	-0.400
Elcthom X	1700	2.500	2.400	2.400	-0.200
Elcthom Y f	3400	2.400	2.250	2.250	-0.250
Electnic o	7450	1.250	1.200	1.220	-0.030
Eli Eco o	15500	0.800	0.750	0.800	+0.020
Elk Point	134002	4.200	4.110	4.110	-0.060
Emco	4400	6.100	6.100	6.100	-0.250
Emera inc	1253779	16.750	16.500	16.730	+0.180
Empire A f	10566	33.000	32.750	33.000	0.000
Enbridge	217750	40.550	40.000	40.100	-0.300
Enbridge p	7200	25.200	24.610	25.200	+0.100
Enbrid 760	3800	26.500	25.600	25.800	+0.250
Enbridge 8	2900	26.600	26.010	26.250	+0.250
Encounter	6300	1.200	1.100	1.100	-0.130
Enerchem	1000	2.800	2.800	2.800	-0.200
Enerflex	473	25.750	25.750	25.750	-0.250
Energy Nt	20500	0.680	0.650	0.650	0.000
Energy sv u	9730	12.250	12.150	12.250	0.000
Enrplus w	11200	1.500	1.430	1.500	+0.050
Enervest r	3300	0.065	0.065	0.065	0.000
Engenuity	1000	2.000	2.000	2.000	0.000
Enghouse	3600	10.020	9.850	9.850	-0.350
Enserco E	34087	16.000	15.500	16.000	+0.050
Envoy	16960	3.100	2.800	3.100	+0.200
Epic Data	4000	0.650	0.610	0.610	0.000
Equato E o	71232	3.050	2.750	2.880	-0.120
Essex o	38250	0.060	0.055	0.060	+0.005
Etruscan o	31700	0.270	0.250	0.270	+0.010
Euroqas o	1000	0.430	0.430	0.430	-0.010
Exall o	3002	0.330	0.330	0.330	-0.010
Exco Tec	4700	6.250	6.160	6.250	+0.250
Exfo elec	11257	22.400	22.000	22.080	-0.370
Extendi	900	6.200	6.000	6.000	-0.200
Extend A f	146930	6.270	5.600	5.800	-0.350
Ezenet o	13970	1.600	1.580	1.600	0.000
FPI Ltd	4020	10.950	10.760	10.760	-0.040
Fairfax f	188232	219.500	215.000	216.100	-0.300
Fairstar o	26500	0.095	0.085	0.085	0.000
Falcnbrg	236335	16.890	16.500	16.500	-0.400
Falcnbr 2 p	200	22.300	22.300	22.300	+0.010
Farallon o	21500	0.500	0.420	0.420	-0.080
Finan ser	2700	26.400	25.900	26.000	-0.300
Finan ser e	1300	25.000	24.990	25.000	+0.010
Finning	26018	18.750	18.500	18.700	-0.050
F Calgary o	32700	0.810	0.800	0.810	-0.010
F Dynsty o	100150	0.050	0.050	0.050	+0.010
F Quant o	12810	3.550	3.400	3.400	-0.020
F Silver o	10100	0.690	0.650	0.650	+0.020
Fservice f	49441	37.290	36.290	36.290	-0.790
Forbes	84150	2.750	2.320	2.700	+0.390
Foremos	2700	3.380	3.380	3.380	0.000
F Knox o	12900	0.900	0.900	0.900	0.000
Fortis Inc	77176	37.500	37.250	37.450	-0.050
Forzani A	45500	9.090	8.650	8.900	-0.100
F Season	313461	80.750	79.900	80.060	-0.800
Franco	734881	21.250	20.750	21.100	+0.350
Franco w	1000	3.000	3.000	3.000	+0.250
Franc-or o	24000	0.400	0.400	0.400	0.000
Future	9437	11.080	10.900	11.070	-0.010
G					
GDI Glb o	36080	0.420	0.350	0.350	-0.020
GSI Lum	239782	11.530	11.000	11.100	-0.700
Gt group o	16000	8.410	8.200	8.200	-0.200
Gt group bf	35265	9.670	9.150	9.310	-0.040
GTC Tr Af	30206	23.100	23.000	23.100	-0.150
GTC Tr B	657	23.250	22.500	23.250	-0.250
GTR Gr o	58700	1.300	1.150	1.300	+0.050
Gabriel o	95875	3.650	3.550	3.550	-0.100
Gammon o	27000	1.300	1.000	1.250	-0.050
Gauntlet o	86550	4.700	4.250	4.250	-0.200
Geac Comp	121090	2.600	2.400	2.500	-0.070
Gearunl o	5000	0.075	0.075	0.075	0.000
Gendis	15400	1.850	1.800	1.800	0.000
Gen Mnrl o	11200	0.120	0.100	0.120	+0.010
GMC	60	0.000	0.000	0.000	0.000
Gennum	121535	15.250	15.000	15.200	+0.100
GenSci o	18200	0.290	0.290	0.290	-0.010
Gentry o	54300	1.100	0.980	0.980	-0.120
Geomaqu u	121350	0.300	0.280	0.300	+0.010
Gildan A o	35819	18.000	16.900	17.250	-0.420
Gitennes o	122310	0.090	0.060	0.070	0.000
Glamis	278100	4.970	4.730	4.800	+0.050
Globl elect	23900	1.900	1.870	1.870	-0.030
Global T A	1000	8.900	8.900	8.900	-0.050
Global thr	43872	14.850	14.210	14.400	-0.600
Glycodesn	200	7.250	7.250	7.250	-0.750
Glyko bio o	4550	6.500	6.000	6.000	-0.600
G Resrv Ao	14400	1.350	1.210	1.220	+0.020
Goldcorp	397980	16.700	16.050	16.210	-0.290
Goldcorp w	100	7.500	7.500	7.500	0.000
G Star	12800	0.950	0.900	0.950	0.000
Goldstak

Partenariat entre Gesca et Workopolis

Trois-Rivières (RB)

Un important partenariat vient d'être conclu entre Gesca ltée, une filiale de Power Corporation du Canada et le chef de file du multimédia au Canada, Bell Globemedia Interactive. Les deux compagnies ont entrepris de mettre en commun leurs forces pour offrir aux recruteurs et chercheurs d'emplois un important site d'emplois en ligne. Le site www.workopolis.com, exploité par Bell Globemedia Interactive, sera enrichi par cette collaboration.

Dès la mi-septembre, la version française de ce site offrira au public, en plus des milliers d'annonces provenant des sources de Workopolis, les offres d'emplois parues dans les quotidiens de Gesca, soit *Le Nouvelliste*, *La Presse*, *Le Soleil*, *Le Droit*, *La Tribune*, *Le Quotidien* et *La Voix de l'Est*. Les internautes pourront accéder au site en tapant le www.workopolis.com ou encore en naviguant sur cyberpresse.ca, le site Web des quotidiens de Gesca.

Les solutions de recrutement en ligne Workopolis, dont «Corporate Works», y seront proposées en français et en anglais aux compagnies qui cherchent à recruter du personnel. La solution complète de recrutement pour entreprises et les outils «ScreeningRoom» incluront toutes les fonctions avant-gardistes des services offerts par Workopolis sur son site actuel.

«Nous sommes heureux de nous associer à *La Presse*, *Le Soleil* et aux autres journaux de Gesca dans un projet novateur et emballant, a déclaré la présidente-directrice générale de Bell Globemedia Interactive, Mme Lib Gibson. Dans le cadre de notre stratégie commerciale pour le Québec, Gesca représente le meilleur partenaire d'affaires. Désormais, les produits et services renommés de Workopolis seront accessibles aux clients du Québec.»

Pour sa part, le président de Gesca et président et éditeur de *La Presse*, M. Guy Crevier, s'est réjoui de cette association avec Bell Globemedia Interactive. «Il s'agit d'une initiative qui nous permettra d'améliorer encore notre niveau de compétitivité. Le site Workopolis s'est rapidement imposé en tant que chef de file au Canada. Il s'agit d'un prolongement logique et stratégique des activités de nos quotidiens et de notre site Web et je suis persuadé qu'autant nos lecteurs que nos annonceurs sauront tirer profit de ce nouveau partenariat.»

Workopolis.com est actuellement le plus important site d'emplois du Canada avec, en moyenne, 25 000 offres d'emplois affichées par jour et plus de huit millions de recherches d'emplois par mois. Il est visité par plus de 700 000 personnes différentes par mois.●

Le Canada veut tenir compte des exportations d'énergie propre

Afin d'atténuer l'opposition au Protocole de Kyoto

DENNIS BUECKERT

Ottawa (PC)

Le Canada tente d'obtenir que les exportations d'énergie propre comme l'électricité et le gaz naturel soient comptabilisées dans le cadre du Protocole de Kyoto, a fait savoir mardi le ministre fédéral de l'Environnement, David Anderson.

M. Anderson a indiqué que la question serait abordée cette semaine, alors que les responsables gouvernementaux mettent la touche finale au texte de l'accord historique annoncé dimanche à Bonn, en Allemagne.

La reconnaissance de la valeur des exportations d'énergie propre contribuerait largement à atténuer l'opposition exprimée par l'Alberta et l'industrie de l'énergie face à l'entente.

«De nombreuses facettes demeurent diffuses (...) et les exportations d'énergie propre sont l'une d'elles, a déclaré le ministre en entrevue. Nous estimons que cela est d'une importance particulière. Nous désirons fortement qu'elles en fassent partie.»

Lundi, le premier ministre canadien, Jean Chrétien, s'est dit confiant que le Canada soit en mesure, l'an prochain, de ratifier l'Entente sur les changements climatiques. Celle-ci a été sauvée à Bonn lorsque 178 pays se sont entendus quant à sa mise en oeuvre, et ce, en dépit du retrait des États-Unis.

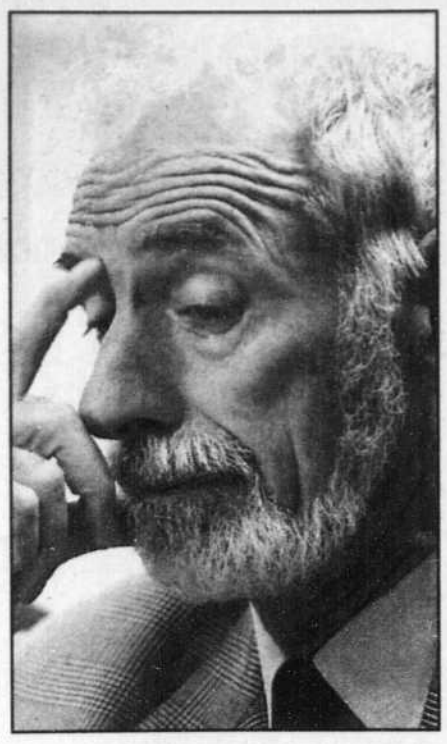


PHOTO: PC

Le ministre fédéral de l'Environnement, David Anderson.

Le Canada aimerait pouvoir faire porter à son crédit l'électricité et le gaz naturel exportés aux États-Unis et utilisés là-bas afin de remplacer les sources d'énergie plus polluantes, notamment le pétrole et le charbon.

«Nous estimons que nous devrions obtenir une mention pour cela parce que nous fournissons l'énergie. En ce qui concerne ce que nous tentons de faire (afin de réduire) les émissions de gaz à effet de serre, c'est clairement positif», a affirmé M. Anderson.

«De quel pays proviennent les émissions de gaz à effet de serre importe peu. Ce qui compte, c'est de diminuer les émissions à l'échelle mondiale», a ajouté le ministre.

Le Protocole de Kyoto vise à réduire les émissions de gaz à effet de serre de 5,2 pour cent des niveaux qu'elles atteignaient en 1990, et ce, d'ici à 2008-2012. Tous les combustibles fossiles émettent de ces gaz, mais le gaz naturel est le plus propre d'entre eux.

Jusqu'à présent, le Canada a eu de la difficulté à faire passer sa proposition relativement aux exportations d'énergie propre, a indiqué Robert Hornung, du «Pembina Institute for Appropriate Development».

Les pays importateurs d'énergie ne sont en effet pas intéressés à prendre la responsabilité des émissions provenant de l'énergie importée, ce qu'ils devraient faire si la proposition canadienne était acceptée.●



La vie selon Johanne

Chérir chaque câlin
Chérir chaque bisou
Chérir chaque instant

Lors de la naissance de mon premier enfant, j'ai souffert d'une complication majeure qui a nécessité 5 transfusions. J'ai imaginé le pire... Mais grâce à vos dons de sang, je suis aujourd'hui mère de deux enfants et **je chéris chaque instant de la vie!**

Merci

Johanne

Info-collecte:
514 832-0873 • 1 800 343-7264

HÉMA-QUÉBEC 1053804

DONNEZ DU SANG. DONNEZ LA VIE.

ABB abolira 12 000 postes

Zurich (AP, PC)

L'équipementier industriel ABB a annoncé, mardi, qu'il abolira 12 000 postes, soit huit pour cent de l'effectif global, durant les 18 prochains mois.

Selon l'entreprise helvético-suédoise, qui compte 2500 employés au Canada, le tiers des départs sera le fait de l'«attrition naturelle»; ABB espère ainsi des économies d'environ 500 millions $US par an.

«Chaque activité devra d'abord être évaluée» concernant d'éventuelles mises à pied, a indiqué du siège de Saint-Laurent le porte-parole d'ABB Canada, Michel Filion.

L'implantation au Québec et celle en Ontario. représentent chacune 45 pour cent de l'activité totale d'ABB Canada, a-t-il précisé.

Entres autres installations, deux usines à Québec produisent des transformateurs de distribution et des outils de mesure, celle de Varennes des transformateurs de puissance; l'usine de Lachine fait des équipements basse tension, celle de LaSalle des séchoirs industriels.

Par ailleurs, à l'échelle globale, ABB affiche un bénéfice net de 626 millions $US au semestre achevé le 30 juin, en baisse de 21 pour cent sur celui d'un an plus tôt.●

Marks & Spencer recule

Paris (AP)

Alain Juillet, le PDG de Marks & Spencer France, a annoncé mardi, lors du comité central d'entreprise (CCE), sa décision de susprendre la procédure de fermeture des 18 magasins français de l'enseigne britannique dans l'attente des résultats de ses recherches de repreneurs.

Dans un communiqué, la direction précise qu'il s'agit d'une suspension de «la procédure d'information-consultation relative à un projet de suspension d'activité engagé le 4 mai dernier» et qu'«une nouvelle procédure relative à un projet de cession sera engagée après l'été si cette démarche aboutit».

Cette décision a été annoncée lors de la réunion du CCE au cours de laquelle était évoqué le rapport de l'expert désigné par le comité central d'entreprise.

Alain Juillet a ajouté que pour lui, «les aspects sociaux des offres de reprise constitueraient les critères fondamentaux du choix qui devrait être fait» et il a précisé «qu'il privilégierait un repreneur unique pour tous les magasins permettant de garantir l'emploi».●

Une autre perte pour BCE Emergis

Montréal (PC)

La division du groupe BCE vouée au commerce électronique, BCE Emergis, a vu s'accroître sa perte nette au deuxième trimestre, échu le 30 juin. Celle-ci a atteint 90,6 millions $, contre 82,1 millions $ à pareille date l'an dernier.

La compagnie a indiqué, mardi, avoir dû entre autres inscrire des radiations d'actif pour des amortissements liés à des acquisitions; elle a également tenu compte d'économies fiscales à venir.

Le chiffre d'affaires des trois mois était de 158,7 millions $, en hausse sur les 122,2 millions $ amassés à pareille date l'an dernier; pour le présent trimestre, échéant fin septembre, BCE Emergis espère des ventes oscillant entre 160 et 175 millions $.

Sur le semestre, la perte nette totalise 205,6 millions $, un bond marqué sur celle de 123,2 millions $ à la même période en 2000, ce qui reflète des dépréciations d'actif et radiations, entre autres choses.

Les ventes des six premiers mois totalisent 302,2 millions $, en progression sur les 195 millions $ accumulés un an plus tôt.

Par ailleurs, BCE Emergis a conclu une entente avec la compagnie Visa, basée en Californie, dans le but d'étendre «la portée de la technologie de présentation et de paiement électroniques des factures».●

HYUNDAI

L'ÉVÉNEMENT C'est l'été C'est super DE HYUNDAI

LIQUIDATION DES DERNIERS 2001

ACCENT GS 2001



PDSF de 12 195 $**

La sous-compacte la plus vendue au Québec††

0$ DE COMPTANT LOUEZ À PARTIR DE 179$* PAR MOIS/ 48 MOIS

TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS. AUCUN DÉPÔT DE SÉCURITÉ.

OU 0% FINANCEMENT À L'ACHAT† Sur toutes les Accent. Jusqu'à 36 mois.

RENSEIGNEZ-VOUS SUR LES MENSUALITÉS DE LOCATION IMBATTABLES SUR LES ACCENT GS 3 PORTES ET GL 4 PORTES.

TIBURON 2001



PDSF de 19 195 $**

LOUEZ À PARTIR DE 199$* PAR MOIS/ 48 MOIS COMPTANT DE 1895 $

OU 0% FINANCEMENT À L'ACHAT† Sur tous les modèles Tiburon. Jusqu'à 36 mois.

TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS

• moteur 2 litres de 140 HP • deux coussins gonflables (puissance de déploiement réduite) • roues de 15 po en alliage d'aluminium • radio stéréo AM/FM/CD • phares antibrouillards • aileron arrière de couleur assortie • glaces à commandes électriques • et beaucoup plus!

HYUNDAI Shawinigan

AUTOMOBILE DES HÊTRES
1000, Boul. des Hêtres Shawinigan
TEL.: 819-539-8363

www.hyundaicanada.com

DES VOITURES GARANTIES POUR LONGTEMPS : Garantie globale limitée de 3 ans/60 000 km • Garantie de 5 ans/100 000 km sur le groupe motopropulseur • Garantie de 5 ans contre les perforations • Assistance routière 24 heures de 3 ans/60 000 km comprenant livraison d'essence, changement de roue en cas de crevaison, déverrouillage, remorquage et autres services. Un simple appel sans frais suffit à toute heure.

1055148

HYUNDAI UN ESSAI VOUS CONVAINCRA

*Programme de location de Les services financiers Hyundai pour une Accent GS 3 portes 2001, PDSF à partir de 12 195 $; une berline Elantra GL 2001, PDSF à partir de 14 875 $; une Tiburon de base 2001, PDSF à partir de 19 195 $; une Sonata GL 2001, PDSF à partir de 20 495 $; une Sonata GL V6 2001, PDSF à partir de 22 495 $; un Santa Fe GL 2001, PDSF à partir de 25 250 $; une XG300 2001, PDSF de 31 995 $. Taux d'intérêt annuel de 2,81 %/2,84 %/1,88 %/2,99 %/1,95 %/5,84 %/3,27 %, mensualités de 179 $/199 $/199 $/229 $/249 $/299 $/365 $ pour 48 mois, sans obligation au terme du contrat de location. Coût total de location : 8592 $/11 047 $/11 447 $/12 987 $/13 947 $/18 347 $/22 015 $. Option d'achat : 5183 $/5424 $/9547 $/9156 $/9723 $/10 632 $/12 596 $. Comptant de 0 $/1495 $/1895 $/1995 $/1995 $/3995 $/4495 $, première mensualité exigée. Dépôt de sécurité de 0 $/0 $/199 $/229 $/249 $/299 $/365 $. Frais de transport et de préparation inclus pour l'Accent, l'Elantra et la Tiburon, en sus pour la Sonata, le Santa Fe et la XG300. Taxes, frais d'immatriculation et frais d'acquisition de location de 350 $ en sus. Kilométrage annuel de 20 000 km, 10 ¢ par kilomètre additionnel. **PDSF de l'Accent GS 3 portes 2001 à partir de 12 195 $; de la berline Elantra GL 2001 à partir de 14 875 $; de la Tiburon de base 2001 à partir de 19 195 $; de la Sonata GL 2001 à partir de 20 495 $; du Santa Fe GL 2001 à partir de 25 250 $; de la XG300 2001 de 31 995 $. Frais de transport, d'immatriculation, de préparation et taxes en sus des PDSF. Le concessionnaire peut vendre à prix moindre. †Taux annuel de financement à l'achat de 0 % disponible pour les modèles Accent, Elantra, Tiburon et Sonata GL 2001 pour une période de 24 ou 36 mois, de 24, 36 ou 48 mois pour la Sonata GL V6 2001; de 2,8 % pour la XG300 2001 pour une période de 24, 36 ou 48 mois; de 5,8 % pour tous les modèles Santa Fe 2001 pour une période de 24, 36 ou 48 mois. Exemple de financement : 10 000 $ à un taux annuel de 0 %/0 %/2,8 %/5,8 % équivaut à des mensualités de 277,80 $/208,33 $/220,50 $/233,90 $ pour 36/48/48/48 mois. Coût de prêt de 0 $/0 $/584,00 $/1227,20 $, pour une obligation totale de 10 000 $/10 000 $/10 584,00 $/11 227,20 $. Les offres de location et de financement à l'achat sont d'une durée limitée, sur approbation du crédit, et ne peuvent être combinées à aucune autre offre. Voir le concessionnaire pour les détails. ® Le logo THE BEST BUY SEAL est une marque déposée de Consumers Digest Inc, utilisée avec permission. †† Source : A.F.I.A.C., ventes de janvier à mai 2001.

loto-québec résultats

Banco — Tirage du 2001-07-24

03 06 07 09 12
15 16 27 34 35
39 40 41 47 48
50 60 62 69 70

La Quotidienne — Tirage du 2001-07-24

3 4
470 4688

Extra — Tirage du 2001-07-24

NUMÉRO: 731474

Le jeu doit rester un jeu 1053806

Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets. En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle de L-Q, cette dernière a priorité.

TVA, LE RÉSEAU DES TIRAGES DE LOTO-QUÉBEC

loto-québec 31 jours de chance résultats

NUMÉRO COMPLET	100 000 $	4 DERNIERS CHIFFRES	100 $
5 DERNIERS CHIFFRES	1 000 $	3 DERNIERS CHIFFRES	30 $
		2 DERNIERS CHIFFRES	20 $

Numéro du 2001-07-25 : 590361

(numéros décomposables)

2001-07-01	775682	2001-07-13	683713
2001-07-02	129091	2001-07-14	937123
2001-07-03	352196	2001-07-15	205858
2001-07-04	661535	2001-07-16	343220
2001-07-05	541253	2001-07-17	048447
2001-07-06	148830	2001-07-18	554490
2001-07-07	392450	2001-07-19	608256
2001-07-08	086642	2001-07-20	540763
2001-07-09	211691	2001-07-21	670508
2001-07-10	035208	2001-07-22	416051
2001-07-11	579684	2001-07-23	961813
2001-07-12	546922	2001-07-24	629836

Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets. En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle de L-Q, cette dernière a priorité.

Le jeu doit rester un jeu 1053807

100 000 $ chaque jour du 1er au 30 juillet 2001!

1053819

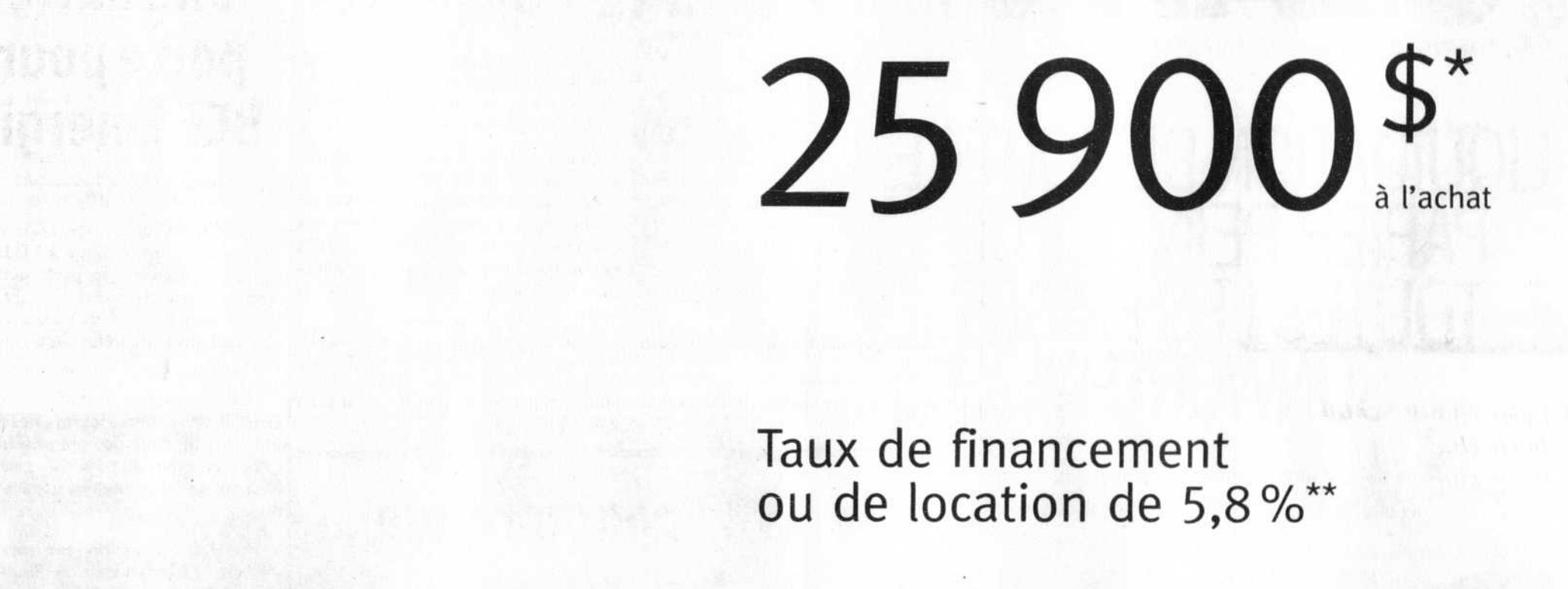


4 x 4

25 900 $*

à l'achat

Taux de financement
ou de location de 5,8 %**



CR-V LX / *Real Time™ quatre roues motrices*

1053819

L'Association des concessionnaires Honda du Québec vous remercie de votre intérêt. *P.D.S.F. de la CR-V LX 2001 (modèle RDI741E) neuve. Transport et préparation (850 $), taxes, assurance et immatriculation en sus. Le prix de vente des concessionnaires peut être inférieur. Voyez votre concessionnaire pour plus de détails. **Les offres de location-bail sont faites par Honda Canada Finance Inc., sur acceptation du crédit. Cette offre porte sur toutes les CR-V 2001 neuves pour des termes de 24, 36 ou 48 mois. Les offres de financement d'achat sont faites par Honda Canada Finance Inc., sur acceptation de crédit. Taux de 5,8 % portant sur toutes les CR-V 2001 neuves pour des termes de 24, 36, 48 ou 60 mois. D'autres termes sont offerts. Exemple de financement : 10 000 $ au taux annuel de 5,8 % = 192,40 $ par mois basée sur un terme de 60 mois. Coût de l'emprunt : 1 544 $; coût total : 11 544 $. Transport et préparation (850 $), taxes, assurance et immatriculation en sus. Le prix de vente des concessionnaires peut être inférieur. Un versement initial pourrait être exigé. Offre d'une durée limitée. Voyez votre concessionnaire pour plus de détails.

HONDA

www.honda.ca

Le sport au secours de l'ONU

ISABELLE RODRIGUE
Ottawa (PC)

Les événements sportifs comme les Jeux de la Francophonie pourraient aider l'Organisation des nations unies (ONU) à atteindre ses objectifs de développement et de paix.

C'est ce qu'a expliqué Adolf Ogi, conseiller spécial du Secrétaire général des Nations unies pour le sport au service du développement et de la paix, de passage à Ottawa-Hull dans le cadre des Jeux de la Francophonie.

M. Ogi, ex-président de la Confédération suisse, a pour mission de développer des liens entre les organismes et les industries qui oeuvrent dans le domaine du sport afin d'appuyer les actions de l'ONU en matière de paix, de santé, de droits de l'homme ou d'éducation.

Selon le conseiller, des événements comme les Jeux représentent une tribune de choix pour remplir cette mission.

«Ce matin, j'ai discuté avec le secrétaire général des Jeux de la Francophonie afin qu'aux prochains Jeux, au Niger, on puisse développer un programme portant sur la santé. L'Afrique a un grave problème de santé, de sida par exemple. Il y a beaucoup d'idées et il faut préparer le programme maintenant», souligne Adolf Ogi, qui est entré en poste en février dernier.

Pour illustrer toute la portée que peut avoir le sport, M. Ogi cite en exemple une activité récente où l'Unesco a distribué des ballons de soccer à des enfants défavorisés «pour qu'ils arrêtent de se lancer des pierres et se lancent plutôt des ballons. Vous auriez dû les voir. Ils n'ont pas demandé qui étaient catholiques, protestants ou musulmans. Non, ils ont seulement joué ensemble. L'effet était extraordinaire.»

Le conseiller spécial de Kofi Annan, le Secrétaire général de l'ONU, fait observer que les agences relevant de l'organisation ont déjà compris que le sport pouvait véhiculer leur message. Par exemple, l'Organisation mondiale de la santé et la fédération internationale de football feront équipe, lors du prochain Mondial, pour mener une campagne antitabac.

«Il ne s'agit pas de faire la promotion du sport, mais de faire avancer la cause de l'ONU», répète Adolf Ogi.

L'ONU a également l'intention de faire véhiculer son message par des porte-parole dont la popularité dépasse les frontières.

«Le message passe mieux s'il est transmis par des vedettes du sport. Nous disposons d'une occasion unique d'atteindre une grande partie de la société. Le sport et ses héros peuvent faire tomber les barrières politiques, raciales, ou autres», note le conseiller spécial.

Déjà, l'ONU s'est adjoint les services de la vedette de soccer européen, Zinedine Zidane, et du boxeur à la retraite, Mohamed Ali. D'autres «ambassadeurs de l'ONU» devraient s'ajouter à cette liste.●

Trois Chinois condamnés pour espionnage au profit de Taiwan

ASSOCIATED PRESS
Pékin

À quatre jours de la visite en Chine du secrétaire d'État américain Colin Powell, deux Chinois, résidents permanents aux États-Unis, ont été condamnés mardi à dix ans de prison pour espionnage au profit de Taiwan par un tribunal de Pékin.

Un troisième universitaire chinois a été condamné à 13 ans de prison pour le même motif.

Gao Zhan et Qin Guangguang, arrêtés lors d'un voyage en Chine, ont été reconnus coupables d'avoir «tous deux recueilli des informations pour des agences de renseignement à Taiwan, posant une grave menace pour la sécurité nationale de la Chine», selon l'agence de presse Chine Nouvelle qui a apporté la première confirmation officielle de ces condamnations.

Gao Zhan, 39 ans, chercheuse à l'Université de Washington, avait été interpellée à l'aéroport de Pékin le 11 février après des vacances en famille.

Son mari Xue Donghua et leur fils de cinq ans, citoyen américain, ont été détenus pendant 26 jours avant de pouvoir regagner les États-Unis.

Interpellé en décembre, Qin Guangguang, lui aussi résident permanent aux États-Unis, a enseigné dans plusieurs universités américaines prestigieuses et travaillé pour un groupe médical américain à Pékin.

Au moins cinq universitaires nés en Chine mais ayant des liens avec les États-Unis, dont Gao Zhan et Qin Guangguang, ont été placés en détention depuis un an.

De son côté, Qu Wei était accusé d'avoir transmis des informations à Gao Zhan et Li Shaomin. Ce dernier, professeur d'économie naturalisé américain, avait été condamné le 14 juillet dernier pour espionnage au profit de Taiwan. Le tribunal avait ordonné son expulsion mais il serait encore détenu en Chine.

Le secrétaire d'État américain Colin Powell, qui est attendu samedi à Pékin, a réagi avec prudence mardi à l'annonce des condamnations.

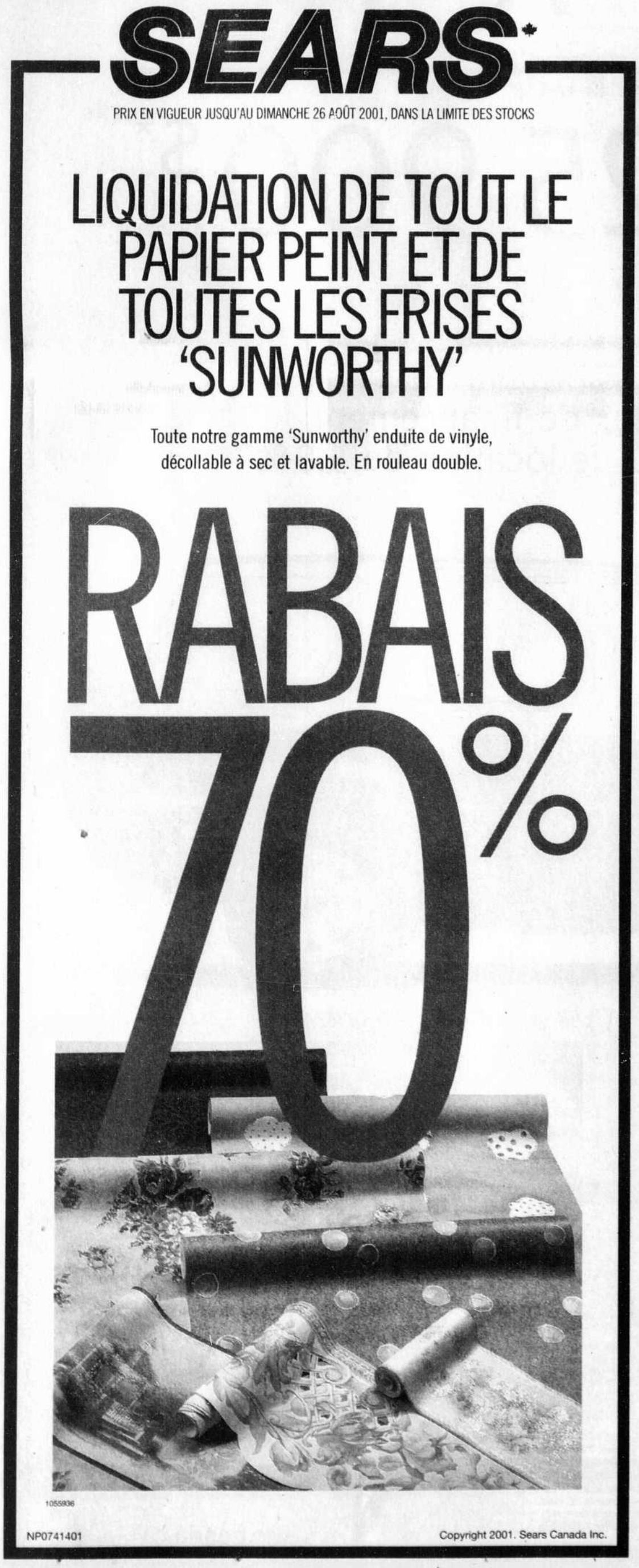
«Nous suivons cela avec attention et nous verrons ce quyi se passe», a-t-il déclaré à son arrivée à Hanoï au Vietnam.

Mais un responsable du département d'État américain, qui s'exprimait alors que seule la condamnation de Gao Zhan était encore connue, a déclaré que les États-Unis étaient effarés par la condamnation de l'universitaire et par le refus de la Chine d'autoriser un représentant américain à assister à son procès.

Sous couvert de l'anonymat, il a ajouté que l'affaire ne manquerait pas d'être évoquée lors de la visite en Chine de Colin Powell.

Pour sa part, un porte-parole de la Maison Blanche, Sean McCormack, a déclaré que les États-Unis «continueraient de demander au gouvernement chinois de libérer Gao Zhan et Qin Guangguang pour raisons humanitaires».●





Pour un regard complet sur l'actualité régionale...
Abonnez-vous dès maintenant pour ne rien manquer !
376.2000
Le Nouvelliste



Montréal sera touchée par le smog

PRESSE CANADIENNE

Montréal

Montréal verra grossir sur elle l'ombre du smog au cours des prochaines années, et ce malgré sa situation géographique privilégiée qui permet souvent aux vents du fleuve de chasser au loin la menace. Cette tendance se maintiendra tant et aussi longtemps que les gens préféreront prendre leur voiture plutôt que d'utiliser les transports en commun.

La région métropolitaine a passé bien près, mardi, de connaître une deuxième journee consécutive de smog. Une couverture nuageuse plus importante que prévu a finalement gardé, cette fois, le degré de pollution sous les seuils critiques.

Cela aurait été le cinquième épisode de smog depuis le début de l'été, un niveau comparable à celui de 1999 mais nettement plus grave que celui atteint l'an dernier, alors que le temps froid et couvert avait complètement empêché l'apparition d'épisodes du genre.

Ces variations dues aux conditions climatiques ne doivent tromper personne, avertit Luc Lefebvre, surintendant à la qualité de l'air et de l'eau au Service d'environnement de la Communauté urbaine de Montréal. Le degré de pollution de l'air croît de façon constante chaque année. Et il croît exactement au même rythme que le nombre d'automobiles sur les routes. «La mode des gros 4X4 et des fourgonnettes qui consomment deux ou trois fois plus d'essence que les voitures ordinaires ne va rien arranger à l'affaire», soutient-il.



PHOTO: PC

À l'instar de plusieurs autres villes nord-américaines, comme Calgary (ci-dessus), Montréal sera de plus en plus affectée par le smog au cours des prochaines années.

Le smog urbain est principalement composé de deux polluants: l'ozone et les particules fines.

Ils trouvent tous deux leurs principales sources dans les rejets émis par les moteurs à combustion ainsi que par certaines usines. «Mais les industries ont fait beaucoup de progrès au cours des dernières années», dit Luc Lefebvre.

Les facteurs météorologiques influencent de deux manières la constitution du smog. La création d'ozone est en effet accélérée par la chaleur et la lumière du soleil.

Comparativement à d'autres villes, Montréal bénéficie d'une situation géographique qui l'avantage. Exposée aux vents de la vallée du Saint-Laurent, elle «exporte» habituellement une bonne partie de sa pollution vers les régions plus à l'est. Elle peut également compter sur un système de transport en commun, notamment un métro, relativement bien développé.

«Les Montréalais présentent un taux de motorisation inférieur à la moyenne américaine», note Louis Drouin, médecin responsable du programme de santé environnementale à la Direction de la santé publique de Montréal-Centre. Mais pour l'essentiel, la région métropolitaine continue de se développer dans une logique d'étalement urbain qui ne peut que favoriser l'émission d'une quantité croissante de polluants.

Par ailleurs, si Montréal peut se réjouir de voir le vent la débarrasser d'une partie de ses polluants atmosphériques, elle ne peut l'empêcher de lui apporter en contrepartie ceux des autres villes.

Ainsi, on estime que jusqu'à 70 pour cent de la pollution qui affecte la région montréalaise arrive, selon les vents dominants, de villes plus à l'ouest, comme Toronto, Windsor et Detroit, ou plus au sud, comme Boston et New York.

Les premières victimes du smog qui découle de toute cette pollution sont les personnes âgées et les enfants atteints de problèmes respiratoires. Il affecte également les personnes souffrant de problèmes cardiaques. ●

Le typhon Yutu frappe Hong Kong

Hong Kong (AP)

Le typhon Yutu a causé des perturbations sur le trafic aérien, maritime et routier de la ville de Hong Kong lorsqu'il s'est abattu sur les côtes sud de la Chine, aucun accident mortel ni aucun blessé n'ayant toutefois été enregistrés.

Mardi soir à 5h00 locales (21h00 GMT), le typhon était localisé à 190 kilomètres au sud-est de Hong Kong, selon l'observatoire de Hong Kong qui a enregistré des vents soufflant avec des pointes à 150 km/h.

Le phénomène se déplaçait vers l'ouest, à une vitesse de 20 km/h en direction de la province chinoise de Guangdong, au sud de la Chine.

L'alerte niveau 8 a été déclenchée, les banques, l'administration ainsi que les institutions financières étant invitées à rester fermées pendant le passage de la tempête.

Certaines compagnies de ferries ont annoncé la suspension de leur service de même que les transports en commun circulaient de façon limitée. L'aéroport de Hong Kong est quant à lui resté ouvert même si 27 vols ont été annulés. ●



PHOTO: AP

Les citoyens surveillent les cendres de l'Etna.

Etna: la progression de la lave s'est ralentie

ASSOCIATED PRESS

Catane, Sicile

Les cendres projetées par l'Etna continuaient de pleuvoir, hier, sur Catane dans l'ouest de la Sicile. Toutefois les autorités semblaient rassurées par le ralentissement de la lave qui descend les flancs du volcan le plus actif d'Europe. Par précaution, l'état d'urgence avait été déclaré lundi dans la région de l'Etna. Une spectaculaire colonne de gaz, de vapeurs et de cendres volcaniques s'élevait toujours mardi au-dessus du cratère mais le flot de lave s'est ralenti tandis que les équipes de secours ont réussi à dévier son cours en construisant des barrages.

Deux coulées avancent vers Rifugio Sapienza, une station touristique assez élevée et le village de Nicolosi, qui n'est situé qu'à quatre kilomètres de la lave. Police et pompiers se sont déployés dans ces villages situés sur les pentes de l'Etna.

«Nous sommes modérément optimistes, même s'il est prématuré de dire que Nicolosi et Rifugio Sapienza sont hors de danger», a déclaré le maire de Nicolosi, Salvatore Mischetto. «Il est trop tôt pour faire des prédictions. Nous devons d'abord attendre l'arrêt de la vapeur et des émissions de gaz».

Les experts de l'institut de vulcanologie et de géophysique de Catane ont observé un ralentissement considérable des deux principales coulées de lave depuis l'apparition de deux nouvelles fissures lundi sur la face sud du volcan, qui ont réduit la pression sur les coulées.

L'aéroport de Catane, qui avait du être fermé la veille, a pu rouvrir à la faveur de vents puissants qui ont dispersé le tapis de cendres et de poussières volcaniques qui recouvrait la piste. Mais les rues de la ville, dont les habitants avaient utilisé lundi des parapluies pour se protéger, restaient jonchées de cendres. La dernière éruption importante de l'Etna, qui culmine à 3 310 mètres d'altitude, s'est produite en 1992. Le volcan sicilien se réveille régulièrement. ●

SEARS



Avec la carte Sears, pas d'intérêt avant janvier 2003* pour tous les gros appareils ménagers

1056099

NP0740401

Il y a des magasins Sears près de chez vous

Gros appareils ménagers disponibles dans les magasins suivants:

Alma
Centre commercial Carrefour Alma (418) 662-2222

Baie-Comeau
Magasin-concession de Baie-Comeau (418) 589-9991

Chicoutimi
Place du Saguenay (418) 549-8240

Drummondville
Les Promenades de Drummondville (819) 478-1381

Gaspé
Magasin-concession de Gaspé (418) 368-5562

Hull
Les Galeries de Hull (819) 770-6300

Matane
Magasin-concession de Matane (418) 562-4345

Québec
Les Galeries Chagnon Lévis (418) 833-4711
Place Fleur de Lys (418) 529-9861
Place Laurier (418) 658-2121
Magasin de meubles et d'électroménagers de Québec, Boulevard de la Capitale et autoroute 40, (418) 260-9084

Rimouski
Magasin-concession de Rimouski (418) 724-7111

Rivière du Loup
Magasin-concession de Rivière du Loup (418) 862-9350

Sept-Îles
Magasin-concession de Sept-Îles (418) 962-9811

Sherbrooke
Magasin de meubles et d'électroménagers de Sherbrooke Autoroute 410 et boulevard de Portland (819) 564-3010

St-Georges-de-Beauce
La Carrefour St-Georges (418) 228-2222

Trois-Rivières
Centre Commercial LesRivières (819) 379-5444
Magasin de meubles et d'électroménagers de Trois-Rivières Autoroute 40 et boulevard des Recollets (819) 379-0992

Victoriaville
La Grande Place des Bois Francs (819) 357-4000

*Payez en 18 mensualités égales, sans intérêt, jusqu'en janvier 2003. Avec la carte Sears seulement, sur approbation de votre crédit. Achat minimum: 200 $. Tous les frais et taxes applicables sont payables au moment de l'achat. Les mensualités indiquées ont été arrondies au cent près. Des frais de crédit s'ajouteront au solde de votre compte pour toute portion impayée d'un montant porté sur votre compte Sears, à compter du mois suivant. À l'exclusion des articles de nos Centres et magasins de liquidation et des achats par catalogue. Offre en vigueur jusqu'au dimanche 29 juillet ou, si Sears est fermé, au samedi 28 juillet 2001. Renseignez-vous.

Gros appareils ménagers en ligne au www.sears.ca

SEARS. CHOIX. SERVICES. RÉCOMPENSES.^MC

Copyright 2001. Sears Canada Inc.

La discrétion a bien meilleur goût

Le Nevada préfère ses maisons closes peu visibles et à la bonne franquette

ASSOCIATED PRESS

Nevada

Les maisons closes sont autorisées dans certains comtés ruraux du Nevada, où elles sont perçues comme des acteurs respectables de la vie locale. Mais leur acceptation pourrait être remise en question par la publicité tapageuse que risque de générer un projet de complexe touristique conçu autour d'un de ces lupanars.

Le Nevada est le seul Etat américain où la prostitution est autorisée. Et encore pas n'importe où: uniquement dans 10 comtés, sur un total de 17. Elle est par exemple interdite à Las Vegas qui, il est vrai, est déjà livrée au «vice» du jeu, et à Reno.

On estime à 365 000, soit en moyenne 1000 par jour, le nombre d'actes sexuels qui ont lieu chaque année dans les 27 maisons closes de l'Etat. «Personne ne s'en émeut», souligne Stacy Fisk, secrétaire au bureau du shérif du comté de Mineral. La prostitution n'est en effet pas seulement tolérée dans les dix comtés concernés, mais souvent approuvée.

Mais les partisans de ce secteur d'activité discret et situé en zone rurale craignent que l'acceptation populaire des maisons closes ne soit menacée par un projet touristique à Pahrump (100 km au nord-ouest de Las Vegas). Chuck Lee, un policier à la retraite, veut transformer le «Sheri's Ranch», l'un des deux lupanars de la localité, en complexe de loisirs.

Des voix s'élèvent contre ce projet. «Il ne peut pas faire de ce secteur un business à grande échelle sans finir par le rendre illégal», s'insurge George Flint, qui en tant que lobbyiste pour l'Association des maisons closes du Nevada, est le principal avocat public de la prostitution. «Les maisons closes survivent parce qu'elles ne sont pas trop visibles», souligne-t-il.

Mack Moore, propriétaire de la maison de tolérance «Angel's Ladies» à Beatty, au nord de Pahrump, abonde dans le même sens. «J'ai un peu peur. Les maisons closes ne sont pas censées être sur le devant de la scène». Jeff Taguchi, président de la commission du comté de Nye, dont dépend Pahrump, s'inquiète également. «Pahrump pourrait devenir connu comme une Mecque des maisons closes plutôt que comme une banlieue familiale».

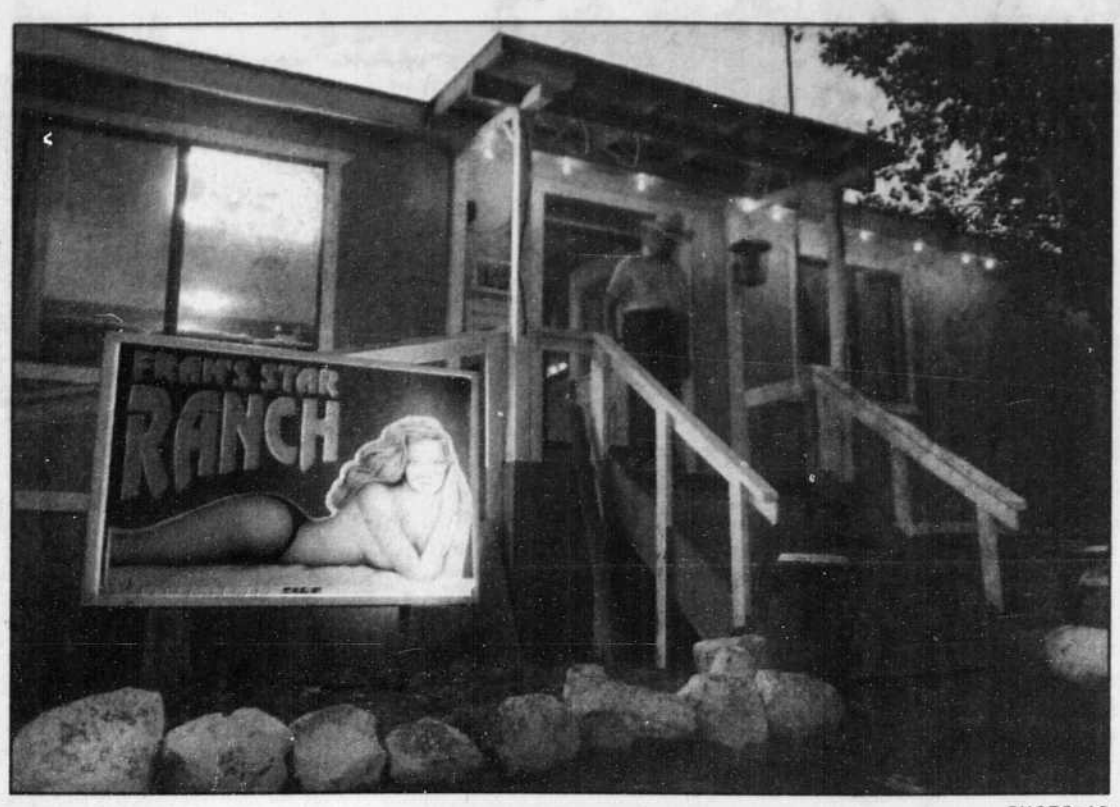


PHOTO: AP

Mack Moore, propriétaire de la maison de tolérance «Angel's Ladies» à Beatty, au nord de Pahrump, Souhaite que le Nevada conserve ses maisons closes peu visibles.

Le «Sheri's Ranch» est installé en bordure de la localité et s'ouvre sur une centaine d'hectares d'étendue désertique. M. Lee a l'intention de profiter de cet espace pour construire un parcours de golf, un casino, un restaurant, voire des cours de tennis, de quoi faire de l'équitation et un salon de beauté pour les prostituées. «Nous serons probablement le seul club pour messieurs dans l'Etat doté d'un parcours de golf de 18 trous», explique ce sexagénaire.

M. Lee et un associé ont acheté l'établissement en janvier et ont immédiatement commencé à rénover le bar et à ajouter des bureaux. Une piscine devrait être achevée avant la fin de l'année.

L'histoire des maisons closes au Nevada remonte à l'époque de la conquête de l'Ouest. On retrouve leur trace au début des années 1860. Premier Etat américain à avoir légalisé le jeu, le Nevada a également fait office de pionnier dans ce domaine. En 1971, le comté de Storey dans le nord de l'Etat a légalisé la prostitution au «Mustang Ranch». D'autres comtés ruraux ont suivi.

Aujourd'hui, les maisons closes sont généralement considérées localement comme des établissements respectables, enregistrés à la chambre de commerce et qui donnent aux bonnes oeuvres. Discrètes, elles sont souvent installées à côté d'axes routiers ou en périphérie de petites villes. Les clients sont surtout des chauffeurs routiers, des hommes d'affaires venus pour des conventions à Las Vegas et certains habitués locaux.

Les maisons closes payent des taxes locales dont le montant est variable selon les comtés. Le comté de Nye, qui compte le plus grand nombre de lupanars de l'Etat (7), perçoit ainsi chaque année 168 000 dollars, qui sont reversés à un fonds pour le service d'ambulance et la santé.

Fait notable, l'Angel's Ladies organise chaque année un grand barbecue pour toute la ville de Beatty. Par ailleurs, à Crystal, le propriétaire de trois maisons closes a acheté une ambulance pour la municipalité. ●

Mauvaise interprétation

Une cassette bloquée de Plume Latraverse conduit à une arrestation policière

ROLLANDE PARENT

Montréal (PC)

Un comité de déontologie policière juge que les policiers Daniel Rivest et Larry Raymond, de Mirabel, ont commis plusieurs fautes en concluant à une séance de fellation entre un homme d'âge mûr et une mineure là où il n'y avait que des efforts communs pour dégager une cassette de Plume Latraverse coincée dans le lecteur du véhicule automobile dans lequel ils se trouvaient.

Voyant un mouvement de va-et-vient dans une automobile stoppée devant chez elle, en début de soirée le 10 juillet 1997, une citoyenne de Mirabel a joint aussitôt le service d'urgence 911 pour dénoncer ce qu'elle croyait voir, une toute jeune femme faisant une fellation à un homme d'âge mur.

Des policiers sont aussitôt dépêchés sur les lieux, notamment le sergent Daniel Rivest et l'agent Larry Raymond, tous deux du Service de police de Mirabel.

L'homme et la jeune fille — que le comité de déontologie a interdit d'identifier— avaient repris la route quand les policiers les ont interceptés. Ils ont été sommés de sortir de leur véhicule à la pointe d'une arme.

La jeune fille a été conduite au poste de police tandis que le conducteur a été arrêté pour agression sexuelle sur une mineure. On lui a passé les menottes, fouillé et placé dans l'auto-patrouille en attendant que la citoyenne l'ayant dénoncé vienne l'identifier. Conduit au poste, il n'a pu retrouver sa liberté qu'au cours de la matinée du lendemain.

Le président du comité de déontologie policière Jacques Monette remarque d'emblée que les policiers ont jugé coupable l'homme en question dès son arrestation «malgré la faiblesse de la preuve et de l'enquête policière».

«Certes la nature du crime reproché soulève la réprobation sociale mais pas au point de faire perdre tout sens critique», écrit Me Monette.

Il rapporte que le sergent Rivest a menacé le conducteur du véhicule automobile de faire publier cette histoire d'agression sexuelle dans les journaux du lendemain.

Me Monette estime également que le sergent a manqué de prudence et de réserve quand il a dit à la mère de la mineure de cesser de fréquenter un homme si violent.

Le président du comité de déontologie se demande pour quelle raison les policiers n'ont pas porté foi aux déclarations faites, séparément, par l'homme et la jeune fille, qui n'avaient pas pu se consulter. Les deux affirmaient que tout ce qu'ils avaient fait était de chercher à décoincer la cassette de Plume Latraverse.

Il fait remarquer que ni le sergent Rivest ni l'agent Raymond «n'ont eu la présence d'esprit la plus élémentaire d'aller vérifier dans le véhicule automobile pour savoir s'il existait effectivement une cassette de Plume Latraverse».

«La conclusion du policier Rivest était hâtive et ne résiste pas à l'analyse. Les policiers n'ont pas mené leur enquête de façon professionnelle», fait-il valoir.

Au policier Raymond, le comité fait reproche d'avoir en outre excédé la vitesse permise, sans aucune raison valable, quand il a conduit l'automobiliste au poste.

Me Monette évalue également que la détention était «abusive et illégale» et que l'agent Raymond aurait très bien pu relacher l'homme en question quitte à lui imposer certaines conditions, comme de ne pas communiquer avec le témoin et la jeune fille. «Sa conduite a été dictée par un sentiment de réprobation sociale et non par la raison», conclut-il.

Les sanctions réservées à ces deux policiers de Mirabel seront déterminées dans quelques semaines. ●

Pour un regard complet sur l'actualité régionale...

Abonnez-vous dès maintenant pour ne rien manquer !

376.2000

Le Nouvelliste
LEADER DE L'INFORMATION RÉGIONALE

Démantèlement à Trois-Rivières d'une ligne de transport d'électricité et du poste Mondelet

Du 30 juillet à la mi-octobre, Hydro-Québec procédera à Trois-Rivières au démantèlement d'une ligne de transport d'électricité et du poste Mondelet.

La ligne de transport qui totalise 6,6 km comprend 39 pylônes sur structure d'acier. Elle est située entre le poste Trois-Rivières, le long du boulevard des Chenaux, passe à proximité des rues Roméo-Martel, François-Nobert et du boulevard des Récollets. Elle traverse ensuite l'autoroute 40 et la voie ferrée, pour rejoindre un tronçon situé en zone industrielle et finalement rejoindre le poste Mondelet.

Entre le 6 août et le 6 septembre, les travaux se feront à proximité d'environ 70 résidences donnant principalement sur la rue Roméo-Martel. Enfin, la circulation sur la piste cyclable sera perturbée de façon sporadique pour quelques minutes, entre le boulevard des Chenaux et le boulevard Rigaud, **du début août à la mi-septembre.** Quant aux travaux au poste Mondelet, ils ne devraient pas nuire aux activités du quartier situé à proximité.

Hydro-Québec s'excuse des inconvénients que ces travaux peuvent occasionner.

Hydro Québec

1056689



Jeu d'enfant pour les policiers

Un homme poignarde un autre homme et les deux se retrouvent au même hôpital

Montréal (PC)

Un homme qui a poignardé un autre individu pour une raison encore indéterminée, hier soir, a eu la mauvaise idée de se présenter au même hôpital que sa victime, à Montréal, et ce fut un jeu d'enfant pour les policiers de la CUM de l'arrêter.

L'agression s'est produite vers 21 heures 40 face à un commerce de l'angle de la rue Saint-Mathieu et du boulevard de Maisonneuve.

L'homme de 19 ans a été poignardé au dos mais a réussi à arracher le couteau à son agresseur de 20 ans, pour le frapper à son tour au visage.

Ce dernier a pris la fuite, alors que l'autre a choisi de se rendre à l'hôpital pour être soigné. C'est là qu'il a porté plainte aux policiers.

Or, quelques minutes plus tard, ces derniers ont aperçu l'agresseur se présenter à son tour au même hôpital pour se faire traiter.

Ils n'ont eu aucun mal à l'identifier à cause de sa blessure au visage, et à procéder à son arrestation. ●

Un gros appétit

McDonald's s'attaque aux suchis et aux nouilles au Japon



PHOTO: AP

Arrivé il y a 30 ans au Pays du soleil levant, McDonald's a contribué à l'évolution des habitudes alimentaires des Nippons en faisant rentrer le fast-food dans les moeurs.

ASSOCIATED PRESS

Tokyo

Dans un Japon où la tradition n'est pas un vain mot, la chaîne de restauration rapide McDonald's connaît un franc succès, mais ne compte pas en rester là. Après avoir chassé Burger King de l'île, «Ma-ku» entend faire de l'ombre aux innombrables échoppes qui vendent sushis et autres bols de nouilles.

Arrivé il y a 30 ans au Pays du soleil levant, McDonald's a contribué à l'évolution des habitudes alimentaires des Nippons en faisant rentrer le fast-food dans les moeurs. La chaîne contrôlerait environ 65% du marché du fast-food au Japon, pour un chiffre d'affaires annuel de 430 milliards de yens (26 mds de FF). La firme sert des repas à un nombre cumulé de 1,3 milliard de clients par an.

«Je sais que ce n'est pas bon pour la santé, alors j'essaie de ne pas y aller trop souvent», souligne Norikazu Akimoto, un vendeur de 34 ans. «C'est le goût avec lequel j'ai grandi.»

La filiale nippone de «MacDo» vient de faire son entrée en bourse ces jours-ci dans l'archipel, une première pour le géant du fast-food hors des États-Unis, qui est destinée à favoriser sa croissance au Japon. Déjà, la chaîne ne laisse plus que des miettes à ses concurrents directs. Cette année, elle a même contraint Burger King à plier bagages. Désormais, elle veut s'attaquer également aux autres types de restaurants populaires, qui vendent notamment suchis et bols de nouilles. La firme a un gros appétit. Elle veut faire passer sa part de marché de 2% actuellement à 5% dans le créneau de la restauration. Elle prévoit de multiplier le nombre de ses restaurants, afin d'en posséder 10 000 avant 2010, contre près de 3 700 actuellement.

Des baisses de prix sont au coeur de sa stratégie commerciale, une formule qui semble séduire des consommateurs nippons soucieux de réaliser des économies sur fond de conjoncture morose. Depuis qu'elle a divisé par deux l'an dernier le prix du hamburger et du cheeseburger du lundi au vendredi, la firme a vu ses ventes presque multipliées par cinq sur ces deux produits.

Le Japon a largement évité les turbulences liées à la maladie de la vache folle, qui ont entraîné une baisse de la consommation de boeuf dans d'autres pays. Mais le succès de «Ma-ku» tient en partie au fait que les hamburgers sont adaptés aux goûts locaux: le Teriyaki Mac Burger est cuisiné dans une sauce orientale et le Calbee Burger a une saveur typiquement coréenne.

Un axe essentiel de la stratégie de McDonald's est la chasse aux coûts. Dans les cinq prochaines années, la chaîne entend généraliser un nouveau processus de cuisson plus rapide. Jusqu'ici, les sandwichs devaient être jetés après être restés 10 minutes sur les présentoirs, afin de garantir leur état de fraîcheur. Le nouveau système évite un tel gâchis, la préparation ne commençant qu'après l'enregistrement de la commande. Le temps de cuisson est en effet réduit de 55 à 11 secondes.

Mais alors que le marché des hamburgers semble en voie de saturation, le compagnie devrait avoir du mal à poursuivre sa croissance. «Ma-ku» devra innover, en proposant par exemple de nouveaux menus, souligne Kana Sasaki, une analyste.●

Cuistot suisse condamné pour avoir offert des saucisses au chanvre

Zurich (AP)

Un cuistot âgé de 45 ans a été condamné à une amende de 400 francs suisses (1.640FF) pour avoir offert des saucisses au chanvre à des passants dans un club de Zurich, rapporte hier le quotidien «Neue Zurcher Zeitung».

Le Tribunal de district de Zurich a considéré qu'il avait violé la loi sur les denrées alimentaires, sans parler du fait qu'une personne avait subi une intoxication au haschich après avoir dégusté cette «trouvaille».

Les saucisses au chanvre commandées dans une boucherie de Wadenswil avaient été distribuées gratuitement en septembre 1999 à la sortie d'un match de l'équipe suisse de football. Victime de nausées, l'un des dégustateurs avait dû être acheminé à l'hôpital, où une intoxication au haschich avait été diagnostiquée.

La brigade des stupéfiants zurichoise avait prélevé plusieurs kilos de la marchandise pour analyse. Les résultats avaient démontré un taux de THC (le produit actif du cannabis) jusqu'à 85 fois supérieur à la limite.

Une enquête avait ensuite été ouverte contre le gérant du club et les deux responsables des grillades. Le patron et l'un des cuisiniers avaient avoué, écopant d'une amende, alors que le troisième s'estimait innocent et réclamait l'acquittement.

Le cuistot avait rejeté la faute sur la boucherie, coupable à ses yeux d'avoir mal mélangé les marchandises lors de la fabrication. Il affirmait de plus avoir lui-même consommé une saucisse au chanvre sans dommage. Le tribunal a considéré au contraire qu'il aurait dû faire mesurer les teneurs par une autorité compétente. Le fait que le boucher disposait de plus d'expérience dans la fabrication de saucisses ne le dispensait nullement d'être vigilant.●



N
O E
S
Croix-Rouge canadienne
Division du Québec
En tout lieu. En tout temps.
1 800 592-7649
www.croixrouge.ca

SOLDE d'été

GM



,9%
de financement à l'achat♦

268 $ /mois*
Transport et préparation inclus
2,9 % à la location**
21 998 $ à l'achat***

Malibu *2001*

Location 48 mois	
Comptant (ou échange équivalent)	Mensualité
0 $	339 $
1 861 $	298 $
3 222 $	268 $



• Moteur V6 3,1 L de 170 HP alliant performance et économie d'essence • Boîte automatique 4 vitesses avec surmultipliée • Système de freinage antiblocage aux 4 roues • Climatiseur • Lecteur CD • Portes et coffre à commandes électriques • Dispositif antivol PASSLock II

Alero GX *2001*
4 portes



• Puissant moteur Twin Cam 2,4 L de 150 HP • Boîte automatique 4 vitesses avec traction asservie • Climatiseur • Lecteur CD • Portes et coffre à commandes électriques • Régulateur de vitesse avec commande sur le volant • Siège du conducteur avec réglage électrique en hauteur

258 $ /mois*
Transport et préparation inclus
2,9 % à la location**
20 838 $ à l'achat***

Location 48 mois	
Comptant (ou échange équivalent)	Mensualité
0 $	333 $
1 588 $	298 $
3 403 $	258 $

306 $ /mois*
0 $ comptant
Transport et préparation inclus
1,9 % à la location**
21 198 $ à l'achat***

Tracker *2001*
4 portes 4 x 4



Location 48 mois	
Comptant (ou échange équivalent)	Mensualité
0 $	306 $
935 $	287 $
1 860 $	267 $

• Moteur 2,0 L de 127 HP • Boîte de transfert permettant de passer de 2 à 4 roues motrices à la volée • Radiocassette AM/FM stéréo • Vitres à traitement antisolaire • Écran cache-bagages et filet d'arrimage • Essuie-glace et lave-glace de lunette arrière

Blazer LS *2001*
2 portes 4 x 4



• Moteur V6 Vortec 4,3 L de 190 HP • Boîte automatique 4 vitesses avec surmultipliée • Système de freinage antiblocage aux 4 roues • Climatiseur • Lecteur CD et système Bose • Verrouillage électrique des portes • Vitres et rétroviseurs chauffants à commandes électriques • Pont arrière autobloquant

318 $ /mois*
Transport et préparation inclus
1,9 % à la location**
31 398 $ à l'achat***

Location 48 mois	
Comptant (ou échange équivalent)	Mensualité
0 $	407 $
2 266 $	358 $
4 117 $	318 $

PLUS PREMIÈRE MENSUALITÉ GRATUITE‡

208 $ /mois*
Transport et préparation inclus
0,9 % à la location**

Cavalier VLX *2001*
4 portes



Location 48 mois	
Comptant (ou échange équivalent)	Mensualité
0 $	247 $
896 $	228 $
1 840 $	208 $

• Moteur 2,2 L L4 de 115 HP • Boîte manuelle Getrag 5 vitesses avec surmultipliée • Système de freinage antiblocage aux 4 roues • Lecteur CD • Téléverrouillage des portes avec fonction alarme • Volant inclinable • Essuie-glaces à balayage intermittent réglable • Moulures latérales • Groupe d'instrumentation

Garantie de 5 ans ou 100 000 km sur le groupe motopropulseur

★★★★★
Sécurité 5 étoiles*

Venture *2001*
Maxi Valeur



• Moteur V6 3,4 L de 185 HP • Système de freinage antiblocage aux 4 roues • Climatiseur • Lecteur CD • Verrouillage électrique des portes • Deux portes latérales coulissantes

Fourgonnette offrant la meilleure économie d'essence de sa catégorie**

238 $ /mois*
Transport et préparation inclus
1,9 % à la location**
24 228 $ à l'achat***

Location 48 mois	
Comptant (ou échange équivalent)	Mensualité
0 $	336 $
2 221 $	288 $
4 534 $	238 $

www.premierevoitureneuve.com

L'Association marketing des concessionnaires Chevrolet Oldsmobile du Québec suggère aux consommateurs de lire ce qui suit.
Offres d'une durée limitée réservées aux particuliers, s'appliquant aux véhicules neufs sélectionnés 2001 en stock, tels que décrits ci-dessus. Photos à titre indicatif seulement. *Paiements mensuels basés sur un bail de 48 mois avec versement initial (voir tableaux de mensualités). À la location, transport et préparation inclus, immatriculation, assurance et taxes en sus. Dépôt de sécurité d'au plus 475 $ et première mensualité exigés à la livraison. Frais de 12 ¢ du km après 80 000 km. **Taux de financement à la location de 0,9 % disponible jusqu'à 48 mois pour Cavalier VLX. Taux de financement à la location de 1,9 % disponible jusqu'à 48 mois pour Tracker, Blazer et Venture. Taux de financement à la location de 2,9 % disponible jusqu'à 48 mois pour Malibu et Alero. ***À l'achat, préparation incluse, transport (Malibu et Alero : 795 $, Tracker : 810 $, Blazer : 835 $, Cavalier : 730 $, Venture : 940 $), immatriculation, assurance et taxes en sus. ♦Taux de financement à l'achat de 0,9 % disponible jusqu'à 48 mois sur la plupart des véhicules 2001 en stock. Le concessionnaire peut fixer son propre prix. Exemples de financement de 15 000 $ à 0,9 % : 1) 48 versements de 318,28 $, coût en intérêts de 277,44 $, coût total de 15 277,44 $; 2) 60 versements de 255,76 $, coût en intérêts de 345,60 $, coût total de 15 345,60 $. Exemple de financement de 25 000 $ à 0,9 % : 48 versements de 530,46 $, coût en intérêts de 462,08 $, coût total de 25 462,08 $. ‡Première mensualité gratuite, à l'achat ou à la location, jusqu'à concurrence de 500 $, taxes incluses, sur les Cavalier, Venture et Silhouette 2001. Sujet au financement et à l'approbation du crédit de GMAC. ♦Sécurité 5 étoiles pour le conducteur et les passagers des sièges arrière lors de tests d'impacts latéraux. Tests effectués par le National Highway Traffic Safety Administration (NHTSA) des É.-U. **Données fournies par le ministère des Ressources naturelles dans le Guide de consommation de carburant 2001. †Rabais aux diplômés taxable et accordé selon les critères du manufacturier. ™ ®Marque déposée de General Motors Corporation. Banque TD, usager agréé. Un échange de véhicules entre concessionnaires peut être requis. **Pour plus d'information, voyez votre concessionnaire participant, visitez le www.gmcanada.com ou faites le 1 800 463-7483.**

CHEVROLET
Oldsmobile
GM

1053802



Les Sports

Le Nouvelliste



Stéphan C. Roy
En attendant le GPTR - **page 22**

Serge Corbin
Un 15e gain au Michigan? - **page 25**

Belle récolte pour Beauchesne-Sévigny

Trois médailles aux Jeux panaméricains



KIM ROMPRÉ

Que demander de mieux que trois médailles en trois courses? Comme première expérience d'une telle envergure, il ne pouvait espérer meilleur résultat. Gabriel Beauchesne-Sévigny est de retour des Jeux panaméricains qui avaient lieu au Mexique la semaine dernière. Il y participait en canot.

Seul athlète du Québec, il est monté à deux reprises sur la deuxième marche du podium et une fois sur la troisième. «C'est ma plus belle expérience en canot», clame-t-il fièrement. Au 1000 mètres et au 500 mètres, en C-2, il a obtenu respectivement l'argent et le bronze en compagnie de Ian Mortimer, d'Ottawa. Au 200 mètres, il a obtenu l'argent avec son coéquipier Andrew Russel, de la Nouvelle-Écosse.

Il a aussi mesuré ses compétences en C-1, sauf que la course était de calibre plus relevé. «C'était de catégorie senior, alors que je suis junior. C'était juste pour compléter les bateaux du Canada», explique le jeune homme. «Un Cubain qui a terminé deuxième au 1000 mètres à Sydney était présent. C'est vraiment impressionnant de prendre part à la même course que lui. Juste d'être à ses côtés et de voir comment il se place, c'est quelque chose. Ça permet de mettre les pendules à l'heure», continue Beauchesne-Sévigny.

Il ne cache pas que l'équipe avec laquelle il évolue depuis quelques jours possède de très bons éléments. «L'équipe canadienne a énormément de profondeur. Je fais juste suivre et je me sers du vécu de l'équipe», indique-t-il. Il est le seul de la formation canadienne à en être à sa première expérience.

Raison de plus pour faire tout son possible pour les épater. «Ha oui, je voulais faire ma place et montrer que j'étais là et que je la méritais ma sélection», laisse-t-il tomber d'un ton convaincant.

Cette qualification a été apprise il y a à peine une semaine. Il doit donc s'adapter rapidement aux changements que ça signifie. Dans une semaine, il partira pour la Nouvelle-Écosse afin de prendre part à un camp d'une vingtaine de jours. «Nous allons préparer les bateaux en vue du championnat du monde», dit-il.

Ce championnat, qui aura lieu au Brésil à la mi-septembre, sera la deuxième étape importante de Beauchesne-Sévigny cette saison. «Le Canada n'a jamais été une grande puissance en canot, mais avec les résultats que nous avons vus la semaine dernière, nous pouvons espérer une des cinq premières positions. Or, avec les pays de l'Est on peut s'attendre à tout. Leur calibre est très relevé», mentionne-t-il avec réserves.

Son agenda vient donc de se noircir très rapidement. Le principal intéressé en est des plus heureux. «En plus d'évoluer dans mon sport, ça signifie toute une expérience anglophone. Comme je suis le seul du Québec, personne ne parle français. C'est donc une immersion totale, gratuite en plus», sourit-il.

Pour l'an prochain, le jeune garçon continuera ses études au Collège Laflèche, en sport-études. «Ils m'ont offert une bourse récemment. C'est intéressant ce support académique», affirme-t-il. ●



IMAGE-MÉDIA MAURICIE: PATRICK BEAUCHAMP

Gabriel Beauchesne-Sévigny revient tout juste des Jeux panaméricains qui ont été présentés au Mexique. Seul athlète du Québec, il est monté à deux reprises sur la deuxième marche du podium et une fois sur la troisième.





SOCCER

Des étoiles... parmi les étoiles

La région bien representée à Rosemère



KIM ROMPRÉ

Ça ne fait aucun doute, être nommé étoile du match fait sourire. Or, le fait de ne remporter aucun honneur ne signifie pas pour autant que les participants n'ont pas donné le meilleur d'eux-mêmes.

Samedi dernier se tenait à Rosemère le match des étoiles de la Ligue de soccer élite du Québec. Les joueurs et joueuses du Club de soccer Francheville ont bien représenté la Mauricie.

Les filles du U-16, Anick Duhaime, Camille Bettez-Quessy, Rosalie Cadieux et Stéphanie Grenier, ont participé à chacun des buts comptés. Il va sans dire que les joueuses ont donné un sérieux coup de pouce, ou de pied, à leur équipe.

Dans la catégorie U-14 féminin, Kim Brulé, Sandy Dionne et Claudia Germain ont donné tout ce qu'elles pouvaient. Sur le terrain continuellement, elles partaient les attaques très souvent.

En ce qui concerne les garçons, toujours dans le U-14, c'est la même chose. Iannick Tousignant, Daniel Dupont et Raphaël Lajoie ont été très impliqués physiquement tout au long de la partie.

Nicolas Lesage et Sébastien Poulin-Vallières, chez les seniors, ont aussi donné une bonne performance, tout comme le gardien Éric Parent.

Le responsable des communications du Club de soccer de Francheville (CSF), Denis Dionne, indique qu'il est plutôt rare de voir que tous les participants d'un match des étoiles se distinguent aussi bien.

.....

Le mini-mundial de soccer se tenait à Cap-de-la-Madeleine en fin de semaine. Parmi les équipes présentes, les Espoirs de Trois-Rivières se sont rendus en demi-finale.

La prestation offerte par le club de la région mérite d'être soulignée. Les petits garçons, classés dans la division 3, ont rencontré une équipe de Saint-Hubert, de division 1 celle-là.

Évidemment, les Espoirs ont perdu. Or, la défaite était belle. La partie s'est soldée par un compte de 4-0. De plus, à peu près toutes les équipes qui sont passées entre les mains de la formation de Saint-Hubert n'ont même pas terminé leur match, atteignant rapidement l'écart de sept points.

.....

Le Club élite de soccer de la Mauricie a disputé plusieurs parties la semaine dernière. Le U-14 féminin a joué un match très intense jeudi à Boisbriand. Or, deux erreurs ont conduit aux deux buts du FC Laurentides. Malgré une deuxième demie dominée par le CSF, les filles n'ont pas été capables de marquer et se sont inclinées 2-0.

Le U-14 masculin s'est incliné 3-1 face au Mistral Estrie dans un match très physique qui avait lieu samedi.

Dimanche, le U-14 féminin a une fois de plus subi la défaite face aux Lakers de Lac-Saint-Louis par le compte de 4-2. Stéphanie Champagne et Caroline Pankert ont marqué les deux buts. Quant aux garçons, ils ont gagné par forfait puisque l'équipe de Bourassa ne s'est pas présentée.

À l'UQTR, le senior féminin a encaissé la défaite face aux Dynamos de Québec 2-1. Le but du CSF a été compté par Mélissa Lesage.

.....

Les Gauloises de Saint-Louis-de-France, de la catégorie U-12, participaient à un tournoi provincial les 6-7 et 8 juillet, à Joliette. Les jeunes filles ont remporté la médaille d'argent dans un match les opposant à une équipe de Saint-Charles-Borromée. La finale s'est terminée par le compte de 3-1.

Malgré cette dernière défaite, les joueuses de Maude Richard et Janie Beaumier ont remporté le trophée du meilleur esprit sportif. Elles partagent ce titre avec une formation de Saint-Alphonse-de-Rodriguez.

.....

Avec le rajeunissement des catégories cette année, l'Association de soccer de Grand-Mère (ASGM) a mis le paquet au niveau technique, surtout chez les pré-atomes. Des ateliers supervisés par un groupe de jeunes entraîneurs encadrés par Denis Doyon et Céline Blais permettent aux petits d'apprendre les rudiments du soccer tout en s'amusant. Par ailleurs, l'ASGM peut compter cette année sur deux directeurs techniques. Isabelle Déziel et Simon Bournival mettent leurs connaissances au service des jeunes.

.....

Cent quatre-vingt-dix équipes disputeront des matchs samedi et dimanche dans le cadre des huitièmes de finales de la Coupe de soccer *Plante Sports*. Cet événement, qui en est à sa troisième année d'existence, implique toutes les équipes de la Ligue mauricienne de soccer, soit 274 formations de partout en Mauricie et du Centre-du-Québec. Samedi, les 53 matchs des équipes masculines (moustique à junior-senior) seront concentrés sur les terrains de Trois-Rivières. Du côté des filles, Cap-de-la-Madeleine sera l'hôte des 42 matchs (moustique à midget). Les équipes victorieuses de la fin de semaine s'affronteront ensuite en quart de finales les 11 et 12 août. Les grandes finales sont prévues pour le dimanche 9 septembre sur les terrains de Shawinigan-Sud.

.....

Identifiée comme l'élément crucial du développement du soccer au Québec, la formation des entraîneurs est une priorité pour l'ensemble des associations de soccer de la Mauricie. Cette année, c'est le Club de soccer Val-Mauricie de Shawinigan-Sud qui s'est le plus distingué dans ce domaine avec 21 participants aux activités de la *Commission technique*, le programme régional de formation des entraîneurs de soccer. En proportion de nombre total d'entraîneurs de l'association, le club de Shawinigan-Sud arrive bon premier, suivi de près par les associations de Trois-Rivières-Ouest et de Saint-Étienne-des-Grès. Tout comme l'année dernière, c'est le Club de soccer Albatros de Trois-Rivières-Ouest qui a formé le plus grand nombre de nouveaux entraîneurs, soit 31. Enfin, les associations de Grand-Mère et de Shawinigan-Sud ont connu une excellente progression dans la formation des entraîneurs par rapport à la saison 2000, près de 200 %. Notons aussi les efforts des clubs de Saint-Tite et de Saint-Georges-de-Champlain en ce domaine. ●



IMAGE-MÉDIA MAURICIE: COLOMBE LISÉE

Les joueurs de l'équipe U-12 de l'Association trifluvienne de soccer se préparent en vue d'un tournoi qui aura lieu à Tracy les 3 et 4 août. On les voit ci-haut lors d'une pratique au parc Lambert.



Boutique Golf escompte
Clément Ladouceur
7 h à 21 h
7 jours / semaine
(819) 379-6660
www.golfladouceur.qc.ca
ÎLE SAINT-CHRISTOPHE, TROIS-RIVIÈRES - CLUB MÉTABÉROUTIN

BOIS NO 1
20% à 50% de RABAIS

ENSEMBLE DE GOLF POUR DÉBUTANT
7 PIÈCES
Rég.: 129,95 $
99,95$
AUBAINE

TERRAIN DE PRATIQUE
10 PANIERS (GROS)
45$
taxes incluses

COURS DE GOLF PRIVÉS
30 minutes : 25 $
1 heure : 40 $
5 X 30 minutes : 100 $
SUR RENDEZ-VOUS

1057008

Roy sur l'ovale de Madison avant l'épreuve de Trois-Rivières

ROBERT MARTIN
Trois-Rivières

À moins d'une semaine, à peine, de la présentation du Grand Prix de Trois-Rivières, les pilotes de la série Toyota / Atlantique feront une escale dans le Midwest américain en même temps que ceux de la série CART.

La septième manche de la série pour Formule Atlantique sera disputée, dimanche, sur l'ovale de Madison, dans la région de Chicago.

Ce sera la première présence de Roy sur ce circuit ovale de 1,029 mille. «Heureusement, nous aurons droit à quatre heures d'essais libres au cours de la journée de jeudi. Ça va me permettre de m'adapter à la piste, car il paraît que l'on doit rétrograder dans le coin deux. Habituellement, sur les ovales, on ne touche pas à la transmission après le départ», soulignait-il.

Stéphan Roy dit s'amuser sur les ovales, bien qu'il préfère la conduite sur circuits routiers ou urbains. «Ça peut être plaisant, et même plus facile, de piloter sur une piste ovale. Mais pour cela, il faut que la voiture soit bien montée. Heureusement, je mise sur une excellente équipe», commentait-il.

Au lendemain de cette épreuve, lundi, l'équipe *P-1 Racing* fera un arrêt au circuit de Shannonville, en Ontario, pour procéder à des essais préparatoires en vue du Grand Prix trifluvien.

Après l'épreuve de Madison, toutes les équipes (celles qui participeront à la course de dimanche) devront revoir complètement les réglages de leurs bolides. «Il faudra remonter les suspensions, les boîtes de transmission, revoir l'aérodynamisme et le calibrage de la voiture. C'est toujours la même chose lorsqu'on passe d'un type de circuit à un autre, car les ingénieurs et les mécaniciens travaillent toujours sur le même châssis», confie Roy.

Son équipe aura entrepris certains ajustements à la voiture dès la sortie de piste, dimanche, du circuit de Madison. Les équipiers se dirigeront par la suite vers Shannonville pour les derniers essais et se pointeront à Trois-Rivières probablement en fin de journée mardi.

Ces essais du lundi seront très importants pour Roy et son équipe. «Le circuit de Shannonville ressemble un peu à celui de Trois-Rivières avec ses virages serrés. Nous allons, notamment, essayer quelque chose de nouveau au niveau de la réaccélération à l'entrée des virages et nous allons travailler au niveau de la suspension. Personnellement, je dois pratiquer ma technique pour les relances en cours d'épreuve», expliquait le pilote de Saint-Grégoire.

UNE ÉTAPE IMPORTANTE

Pour Roy, l'étape trifluvienne est fort importante, puisqu'il évoluera chez lui, devant son public. Mais Trois-Rivières représente aussi beaucoup pour chacun des membres des équipes de la série Toyota / Atlantique. «Ingénieurs, mécaniciens et pilotes, tous ont vraiment hâte de se retrouver à Trois-Rivières. Ils en parlent depuis la fin de semaine du Molson Indy présenté à Toronto», racontait Roy.

«Trois-Rivières, reprenait-il, c'est important pour tout le monde, car l'épreuve de Formule Atlantque est la course-vedette du week-end. Tout le monde aime l'ambiance qui y règne, et la ville carbure au Grand Prix. ●

LE VILLAGE MOLSON EXPORT
au Grand Prix de Trois-Rivières
Passez une fin de semaine de rêve au Village Molson Export
MOLSON EXPORT

Tirage de 2 forfaits pour 4 personnes
Le forfait comprend:
- *Les billets pour le Grand Prix pour les trois jours,*
- *Une nuit sous les tentes Molson Export,*
- *Animation et nombreuses surprises Molson Export.*

Coupon de participation
Nom :
Adresse :
Code postal : Téléphone :
Ce concours est réservé au 18 ans et plus. Aucun achat requis.
Le tirage aura lieu le 2 août 2001 à midi au Nouvelliste.
Postez à: Village Molson/Le Nouvelliste, C.P. 515, Trois-Rivières, G9A 5A5
ou déposez-le dans les boîtes-concours Le Nouvelliste situées au:
• 1920, rue Bellefeuille, Trois-Rivières
• 792, avenue des Cèdres, Shawinigan
• 151, rue Saint-Laurent, Louiseville • 564, rue Commerciale, La Tuque
Également au Carrefour Trois-Rivières-Ouest et aux Galeries du Cap

BIENVENUE AU
Club de golf Ki-8-Eb
et au 3e neuf (petit neuf trous)
Prix en vigueur pour 2001
9 trous..... 6,50$ (taxes incluses)
Spécial 50 parties (9 trous)... 210$ + taxes
Spécial 50 parties (junior)..... 105$ + taxes
Location de sacs (5$) Location de voiturettes (2,50$)
Vous pouvez devenir membre mi-saison dès le 1er août
Merci à nos membres et à nos nombreux visiteurs
Pour réservation au 3e neuf 374.2655

Le Royal s'impose face aux Aigles

Mathieu Beauchamp choisi au sein de l'équipe du Québec

DAVID COURCHESNE
Trois-Rivières

Les Aigles de Trois-Rivières n'auront pas profité de leur passage à Repentigny, hier soir, pour inscrire un deuxième gain consécutif. Bien au contraire. Les Trifluviens se sont inclinés par la marque de 10-7, un premier revers face au Royal cette saison.

Généralement solide au monticule, Stéphane Diamond quittait la rencontre après une manche et deux tiers de travail, alors que l'équipe locale détenait - déjà! - une confortable priorité de 6-0. «Ce lieu (le parc Champigny) n'inspire pas le dynamisme au jeu. En trois ans, je crois que les Aigles n'y ont pratiquement jamais offert de bonnes performances. Même les joueurs du Royal ne semblent pas motivés sur leur propre terrain!», constatait l'entraîneur des Aigles, Luc Boisvert.

Dans la défaite, trois porte-couleurs trifluviens se sont démarqués en claquant la longue balle, soit Jean-Philippe Marchand, Dany Girard et Patrick Robitaille. Une bien mince consolation, s'il en est une. La troupe de Luc Boisvert ne pourra méditer sur les causes de cet échec encore longtemps puisque le Royal de Repentigny débarque au stade de l'Exposition, ce soir, pour le dernier rendez-vous de la campagne entre les deux formations, un affrontement prévu pour 20 h.

BEAUCHAMP CHOISI

C'est maintenant confirmé. L'artilleur droitier des Aigles de Trois-Rivières, Mathieu Beauchamp, figure au nombre des 18 joueurs retenus par l'entraîneur-chef Richard Émond pour représenter la province de Québec dans le cadre des prochains Jeux du Canada, à London, en Ontario, du 20 au 25 août.

En effet, la Fédération du baseball amateur du Québec dévoilait, dimanche, la liste des candidats pressentis pour endosser l'uniforme bleu, tous des athlètes en provenance du circuit Trottier. «Il y a d'excellents joueurs au sein de la Ligue Élite, mais il nous fallait faire un choix et nous croyons fortement aux joueurs sélectionnés», déclarait Richard Émond, hier, par voie de communiqué.

Paradoxalement, Mathieu Beauchamp vient tout juste de connaître l'une de ses pires sorties au monticule, lui qui accordait six points à la seule deuxième manche, vendredi, à Laval, alors que les Associés mettaient un terme à l'incroyable séquence victorieuse des Aigles en ridiculisant ces derniers au score de 15-2. «Richard Émond m'a appris la nouvelle vendredi. Celui-ci me connaît bien pour m'avoir dirigé avec les Ailes du Québec et à l'Académie de baseball du Canada», nous confiait Mathieu Beauchamp, hier soir, alors que ses coéquipiers subissaient la défaite à Repentigny.

«Mathieu Beauchamp jouit d'une réputation enviable à la LBÉQ. En ce sens, l'organisation des Aigles a reçu de nombreuses offres de la part d'équipes qui désiraient acquérir les services de Mathieu avant la date limite des transactions», rappellait Luc Boisvert.

Pour sa part, le confrère de Beauchamp chez les Aigles, le lanceur Stéphane Diamond, s'est vu retranché de la formation québécoise partante en vue des Jeux du Canada.

À la défense de Diamond, il importe de mentionner que la LBÉQ aligne présentement de très bons artilleurs gauchers, dont David Leclerc (Élites de Montréal) et Jamieson Boulanger (Associés de Laval), tous deux inscrits pour le voyage à London. «Cela ne fait aucun doute dans mon esprit que Mathieu mérite son poste avec l'équipe du Québec. Cependant, je suis déçu pour Stéphane car, selon moi, il possède également l'étoffe nécessaire pour bien figurer à l'échelle nationale», commentait Boisvert quant aux sorts divergents que l'on a réservés à ses deux protégés.●

Soirée coûteuse

Les Expos perdent Jose Vidro et le match

RICHARD MILO
Philadelphie (PC)

Les Expos ont perdu Jose Vidro, puis le match. De plus, la séquence de parties avec au moins un coup sûr de Peter Bergeron s'est arrêtée à 19. Il faisait très chaud. Ce fut une vraie dégelée.

Devant 16 699 personnes, les Expos se sont inclinés 10-2 contre les Phillies, hier soir. Ils avaient remporté leurs cinq derniers matchs contre les Phillies.

Vidro a réussi un simple à la première mais il a dû quitter la rencontre par la suite en raison d'une élongation musculaire à la cuisse droite. Il a été annoncé que son état sera réévalué à chaque jour, mais il pourrait revenir au jeu samedi. Geoff Blum a été déplacé a deuxième but et Ryan Minor a remplacé Blum au troisième but.

Bergeron a été tenu en échec en quatre présences et il n'a pas frappé la balle en lieu sûr pour la première fois depuis le 1er juillet.

Tony Armas (8-9) n'a travaillé que trois manches. Il a alloué six points, les six à la troisième, huit coups sûrs et un but sur balles. Il n'avait concédé aucun circuit à ses 33 dernières manches quand Travis Lee a réussi une claque de trois points.

Armas, qui a effectué plus de 30 lancers au cours de la troisième, a aussi accordé un circuit en solo à Tomas Perez, qui n'en avait pas frappé depuis le mois d'août la saison dernière.

De plus, Perez, un frappeur ambidextre, a cogné une longue balle en solo contre Joey Eischen à la huitième. Son premier circuit a été réussi du côté droit et son deuxième, du côté gauche.

Nelson Figueroa (2-2), qui était opposé à Armas, a lancé la poussée de six points avec un simple. Après le retrait au bâton de Doug Glanville, Armas a accordé un but sur balles à Marlon Anderson.

Scott Rolen a réussi un double d'un point et Bobby Abreu, un simple d'un point. Lee a suivi avec son 15e circuit de la saison. Avec un compte de deux balles et une prise, il a propulsé la balle loin par-dessus la clôture du champ centre gauche.

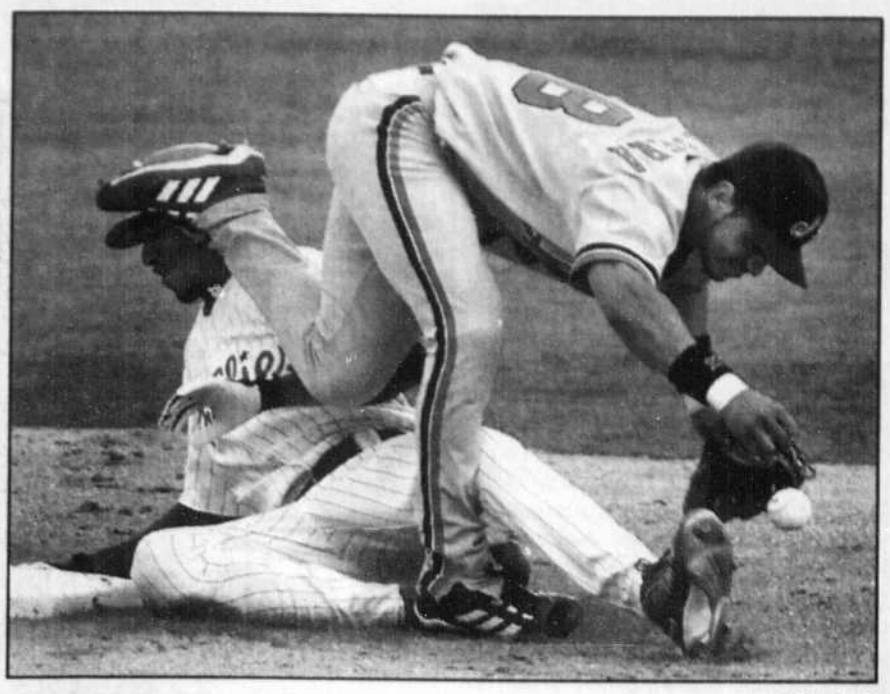


PHOTO: AP

Orlando Cabrera a échappé la balle en tentant de compléter un double-jeu en deuxième manche.

Ryan Minor, son 2e, et Vladimir Guerrero, son 28e, ont réussi des circuits consécutifs à la huitième pour produire les deux points des Expos.

En sept manches et deux tiers, Figueroa a alloué sept coups sûrs et deux points. Il a retiré les deux premiers frappeurs de la huitième, puis il a accordé les deux circuits en solo et un but sur balles à Lee Stevens.

Figueroa a aussi réussi trois coups sûrs et inscrit deux points.

Les Phillies, qui avaient marqué trois points ou moins dans huit de leurs 12 derniers matchs, ont totalisé 14 coups sûrs. Ils ont ajouté trois points contre Eischen, à la huitième.

CAPABLES DE FRAPPER

Tony Armas ne l'avait pas du tout. «Il était incapable de garder la balle basse, a expliqué Jeff Torborg. Il n'avait pas la précision qu'il voulait avec ses tirs.»

Les Phillies ont inscrit 10 points pour mettre fin à une séquence de cinq défaites de suite contre les Expos. Ils sont sortis d'une léthargie à l'attaque. Ils avaient réussi trois points ou moins dans huit de leurs 12 derniers matchs.

«Ils sont capables de frapper, a signalé Torborg. J'espérais qu'on puisse quitter la ville avant qu'ils se remettent à frapper.»

Déçu, Armas n'avait pas le goût de rencontrer la presse.

«Il tirait de l'arrière dans le compte au début et ses lancers étaient hauts, a expliqué le receveur Randy Knorr. Lee a frappé son circuit sur un changement de vitesse et Perez, sur une balle fronde.

«Mais il faut donner crédit aux frappeurs des Phillies. Il les avait menottés l'autre jour à Montréal et ils étaient préparés pour l'affronter. Ils ont fait les ajustements.»●

Un cas de dopage pour conclure

Le boxeur égyptien Abdallah Bark a été pris en défaut

MARC DELBÈS
Hull (PC)

Les Jeux de la Francophonie, qui se sont conclus hier, n'auraient pas été complets sans qu'on parle de dopage. Pour la dernière journée de l'événement, on aura finalement eu droit à un premier cas de dopage. C'est le boxeur égyptien Abdallah (Barak) Bark qui a été pris en défaut.

Testé positif à l'éphédrine, Bark, qui devait disputer la finale dans la catégorie des 91 kg et plus en après-midi, a été disqualifié et exclu des Jeux. Le Français Medhi Aouiche a ainsi hérité de la médaille d'or sans avoir à livrer bataille.

Le Mauricien Michael Macaque, qui s'était incliné devant Bark en demi-finale, a mérité la médaille d'argent. Le Trifluvien David Cadieux a touché le bronze.

La nouvelle de ce premier test positif a été confirmée en début d'après-midi, quelques instants avant la présentation du combat prévu entre Bark et Aouiche.

«L'échantillon de M. Bark a démontré des traces d'éphédrine, un stimulant, dans une proportion supérieure à la limite», a déclaré Patrick Schamasch, président de la commission médicale des jeux et directeur médical du CIO.

«Après avoir rencontré l'athlète, nous ne pensons pas qu'il ait pris cette substance délibérément pour tricher. C'est plutôt par ignorance. Il s'est fait prescrire un médicament par son médecin de village pour un problème antérieur aux Jeux. Mais les règlements sont faits pour être appliqués. Cela démontre la nécessité de renforcer l'information aux athlètes et aux médecins au sujet des substances qui figurent sur la liste des produits interdits.»

M. Schamasch a profité de l'occasion pour révéler qu'à la fin de la journée, hier, 250 tests auront été pratiqués pendant les Jeux en conformité avec le code antidopage du Comité international olympique (CIO). Les boxeurs ont été particulièrement scrutés. Ainsi, les 12 finalistes, lundi, ont tous été soumis à des tests de dépistage.

MANSOUR PLAIDE NON COUPABLE

Toujours en boxe, le boxeur Ali Mansour, membre de la délégation de boxe du Liban aux Jeux de la francophonie, a plaidé non coupable à l'accusation de voies de fait sur sa conjointe hier, au Palais de justice de Hull.

M. Mansour réside au Canada depuis décembre dernier et a présenté une demande d'immigration. Il a indiqué au juge que son avocat, qui pratique à Montréal, était actuellement en vacances et qu'il demandait à ce que sa cause soit remise au 17 août.

L'incident se serait produit au village des athlètes. La victime, la conjointe de l'accusé, serait une jeune Canadienne de 19 ans qui a épousé le boxeur et qui parraine sa demande d'immigration.

Même si elle a refusé de porter plainte et va même jusqu'à nier le fait, des accusations ont été déposées parce qu'un agent de sécurité aurait été témoin de l'agression.

LE MAROC S'IMPOSE

Après avoir été couronnée championne du monde et d'Europe, la France devra faire son deuil du titre de championne de la Francophonie. Le Maroc s'est dressé sur le chemin des Bleus, hier, en finale du tournoi des IVes Jeux de la Francophonie.

C'est un but de Mohammed Armounen sur un tir de pénalité à la 23e minute qui a fait toute la différence. Et le Maroc, qui avait concédé seulement trois buts en cinq matches avant la finale, a résisté pendant le reste de la rencontre pour l'emporter 1-0 devant 15 000 spectateurs au stade Frank Clair.

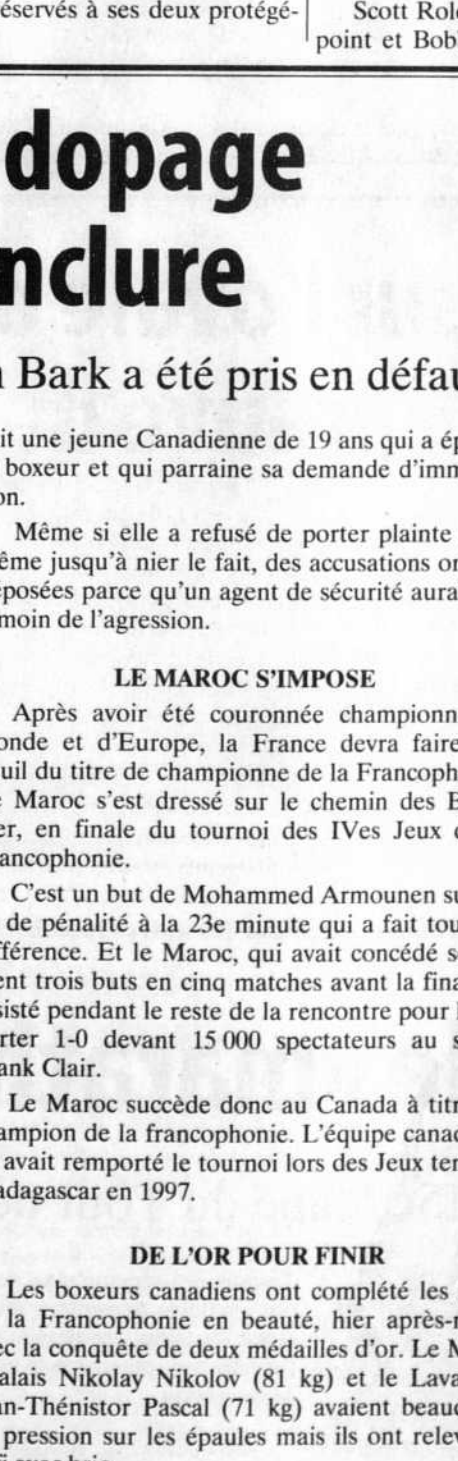
Le Maroc succède donc au Canada à titre de champion de la francophonie. L'équipe canadienne avait remporté le tournoi lors des Jeux tenus à Madagascar en 1997.

DE L'OR POUR FINIR

Les boxeurs canadiens ont complété les Jeux de la Francophonie en beauté, hier après-midi, avec la conquête de deux médailles d'or. Le Montréalais Nikolay Nikolov (81 kg) et le Lavallois Jean-Thénistor Pascal (71 kg) avaient beaucoup de pression sur les épaules mais ils ont relevé le défi avec brio.

Nikolov, de l'équipe Canada-Québec, a défait l'expérimenté Tchèque Ladislav Kutil 11-7 après avoir livré un furieux combat.

Le jeune Pascal, âgé de 18 ans seulement et membre de l'équipe Canada, a remporté une décision serrée de 10-8 face à l'Égyptien Mohamed Abdel Mangoud chez les 71 kg.●





Sports

EN BREF

Singh remporte le Skins Game

Markham, Ontario (PC) — Vijay Singh a été le grand gagnant et le champion de l'Omnium britannique David Duval a fini deuxième, hier, au Skins Game Telus doté d'une bourse totale de 234 000 $ US.

Singh, auteur de cinq skins totalisant 58 500 $ lundi, en a ajouté quatre pour cumuler le même montant hier sur le deuxième neuf du parcours du Club de golf Angus Glen. Le golfeur des îles Fidji a donc porté son total de skins en deux jours à neuf, en plus d'augmenter ses gains à 117 000 $.

Duval a terminé derrière en empochant 48 750 $. Le Canadien Mike Weir, vainqueur il y a deux ans de l'événement créé pour la télévision, a pris le troisième rang avec quatre skins et des gains de 45 500 $ et l'Espagnol Sergio Garcia n'a gagné que deux trous pour se contenter de 22 750 $. Blanchi lundi, Duval a connu une solide fin de tournoi remportant le deuxième trou de prolongation à l'aide d'un birdie.

Galarraga passe aux Giants

Arlington, Texas (AP) — Les Giants de San Francisco ont fait l'acquisition, hier, du joueur de premier but Andres Galarraga, des Rangers du Texas.

Les Giants ont cédé aux Rangers le lanceur gaucher Erasma Ramirez, le joueur d'intérieur Chris Magruder et l'artilleur droitier Todd Ozias.

Ramirez et Magruder évoluaient avec le club-école de Fresno au niveau AAA, tandis que Ozias portait les couleurs de Shreveport, au niveau AA.

Galarraga, âgé de 40 ans, a joué pendant 15 saisons dans la Ligue nationale avant de signer un contrat avec les Rangers à titre de joueur autonome, en décembre.

Cette saison, l'ancien premier but des Expos affichait une moyenne de ,235 en 72 matchs, avec 10 circuits et 34 points produits.

McCarthy reste à New York

New York (AP) — L'ailier droit Sandy McCarthy a signé un nouveau contrat avec les Rangers de New York, hier. Les termes de l'entente n'ont pas été divulgués.

McCarthy, qui a touché 880 000 $ en 2000-2001, a inscrit 11 buts et 10 passes en 81 matchs avec les Rangers la saison dernière. Il a écopé 171 minutes de punition.

De leur côté, Les Penguins de Pittsburgh ont mis fin aux pourparlers avec un de leurs six joueurs ayant rempli une demande d'arbitrage, concluant avec le défenseur Ian Moran une entente de 1,5 million $ pour deux saisons. Moran, ralenti par des blessures la saison dernière, a totalisé sept points et 28 minutes de pénalités en 40 rencontres. Les Penguins ont aussi engagé Dan LaCouture, qu'ils ont obtenu des Oilers d'Edmonton en mars dernier.

Despatie 11e

Fukuoka, Japon (AP-PC) — Le Québécois Alexandre Despatie a dû se contenter de la 11e place lors de la finale du plongeon au tremplin de trois mètres lors des championnats du monde au Japon.

La victoire est allée au Russe Dimitry Saoutine, qui a devancé des compétiteurs chinois et japonais.

En natation, le Canadien Morgan Knabe a terminé au cinquième rang de la finale du 100 mètres brasse, remportée par le Russe Roman Sloudnov.

L'Australien Ian Thorpe a remporté la médaille d'or en 800 mètres nage libre, battant le record du monde, dans un temps de sept minutes et 39,16 secondes.

Hachey qualifié

Hemmingford (PC) — Don Hachey est entré à l'Omnium canadien Bell par la grande porte.

Le professionnel du club Beaconsfield a ramené une carte de 68, quatre coups sous la normale, et il a remporté la première épreuve de qualification présentée sur les allées du club Hemmingford, hier. Il sera donc présent au club Royal Montréal, du 3 au 9 septembre, en compagnie des grands de la PGA.

Au total, 95 professionnels du Québec et de l'Ontario étaient présents à cette première épreuve de qualification. Seul le gagnant méritait une passe directe pour l'Omnium canadien. De son côté, Luc Rochefort a joué 76. Dix-neuf autres golfeurs pourront bénéficier d'une deuxième chance lors de la qualification finale prévue pour le début de septembre, à Lachute. ●

De grands «oubliés»

Lindros et Fleury sont quant à eux invités par Équipe-Canada

PRESSE CANADIENNE

Toronto

Eric Lindros et Theoren Fleury font partie du groupe des 34 hockeyeurs invités au camp préparatoire d'Équipe-Canada, qui aura lieu en septembre en Alberta, en vue des Jeux olympiques de Salt Lake City.

Le vétéran défenseur Scott Stevens des Devils du New Jersey et le jeune attaquant Brenden Morrow des Stars de Dallas font aussi partie du groupe.

Au chapitre des «oubliés», il y a les ailiers Brendan Shanahan des Red Wings de Detroit, Jeff Friesen des Mighty Ducks de Anaheim, Luc Robitaille des Red Wings, les centres Jason Allison et Joe Thornton des Bruins de Boston, Vincent Lecavalier du Lightning de Tampa Bay ainsi que les défenseurs Brad Stuart des Sharks et Bryan McCabe des Maple Leafs.

«Les dirigeants de l'équipe et le personnel d'entraîneurs jugent qu'il est très important de regrouper les joueurs avant le début de la saison de la LNH», a dit le directeur exécutif de l'équipe canadienne olympique, Wayne Gretzky.

«Nous avons élaboré une liste de plus de 40 joueurs, mais nous estimons que la participation de 34 joueurs au camp est la meilleure chose dans le moment.»

Les quatre gardiens de buts invités sont Ed Belfour des Stars de Dallas, Martin Brodeur des Devils, Curtis Joseph des Maple Leafs de Toronto et Patrick Roy de l'Avalanche du Colorado.

Quatre autres Québécois ont été invités: le défenseur Éric Desjardins des Flyers ainsi que les attaquants Simon Gagné des Flyers, Alex Tanguay de l'Avalanche et Pierre Turgeon des Stars.

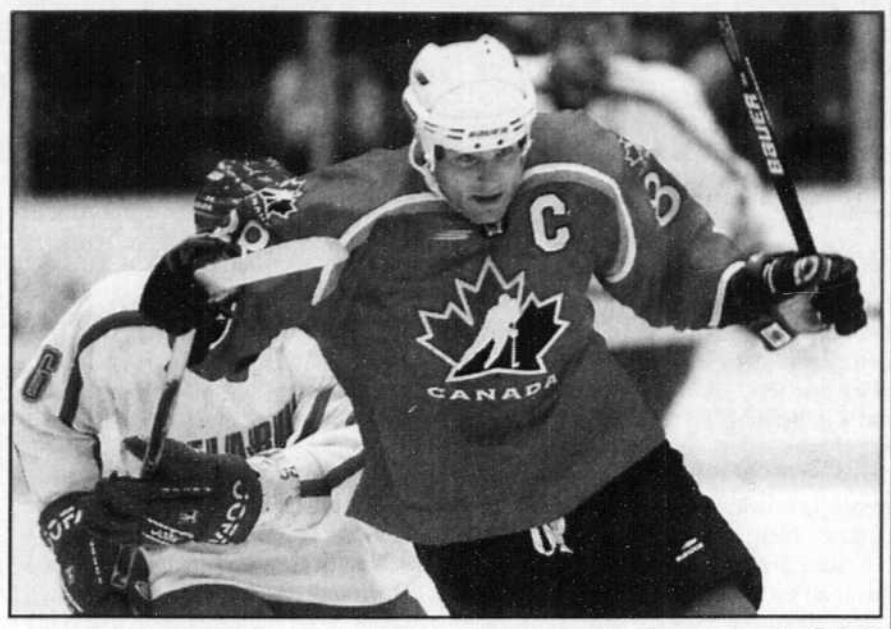


PHOTO: AP

Même s'il a raté la dernière saison, Eric Lindros a été invité à prendre part au camp préparatoire d'Équipe-Canada en vue des Jeux olympiques de Salt Lake City.

Lindros, qui a raté la dernière saison, espérant être échangé par les Flyers, ne devrait pas faire partie de l'équipe à moins qu'il soit de retour dans la LNH.

Quant à Fleury, qui a raté la fin de la dernière saison chez les Rangers de New York afin de se soumettre à une cure de désintoxication, il est prêt à revenir au jeu.

Les autres attaquants invités sont Jason Arnott des Devils, Anson Carter et Ryan Smyth des Oilers d'Edmonton, Keith Primeau et Mark Recchi des Flyers, Joe Nieuwendyk des Stars et Michael Peca des Islanders de New York.

Les autres défenseurs sont Eric Brewer des Oilers, Adam Foote de l'Avalanche, Ed Jovanovski des Canucks de Vancouver, Al MacInnis des Blues, Richard Matvichuk des Stars, Derek Morris des Flames et Wade Redden des Sénateurs d'Ottawa.

Huit joueurs, dont Mario Lemieux des Penguins, avaient déjà été officiellement choisis au sein de la formation canadienne en mars dernier.

Les autres sont les joueurs de centre Joe Sakic de l'Avalanche et Steve Yzerman des Red Wings, les ailiers Owen Nolan des Sharks et Paul Kariya des Mighty Ducks ainsi que les défenseurs Chris Pronger des Blues, Rob Blake de l'Avalanche et Scott Niedermayer des Devils.

Les 22 joueurs invités devraient donc lutter pour l'obtention des 12 derniers postes disponibles — possiblement quatre en défensive et huit à l'attaque.

La sélection des 23 joueurs de l'équipe canadienne devra être effectuée avant le 22 décembre. ●

Augmentation appréciable pour Lalime

Le portier touchera 5,65 millions $ pour les trois prochaines années

PRESSE CANADIENNE

Ottawa

Le gardien Patrick Lalime et l'ailier gauche Magnus Arvedson ont paraphé de nouveaux contrats avec les Sénateurs d'Ottawa, hier. «Je suis très heureux d'avoir obtenu un contrat de trois saisons et de demeurer dans cette organisation», a dit Lalime au sujet de l'entente se chiffrant à 5,65 millions $ US qu'il a acceptée.

Il s'est vu accorder une forte augmentation de salaire par rapport à la saison dernière quand il a touché 550 000 $. Lalime, qui possédait le statut de joueur autonome avec compensation, a ainsi évité le processus d'arbitrage en août.

La saison dernière, sa deuxième chez les Sénateurs, l'athlète de Saint-Bonaventure, qui demeure maintenant à Lac-à-la-Tortue, a atteint des sommets personnels au chapitre des matchs joués (60), des victoires (36) et des blanchissages (7). Il a conservé une moyenne de buts accordés par match de 2,35. «Nous venons de connaître une très bonne saison et nous voulons faire aussi bien la saison prochaine, a-t-il souligné. Il nous faudra maintenant mettre l'accent sur les séries éliminatoires.»

Les Sénateurs ont fait l'acquisition de Lalime des Mighty Ducks de Anaheim cédant en retour l'ailier gauche Ted Donato en plus des droits sur le défenseur Antti-Jussi Niemi, le 18 juin 1999.

Quant à Arvedson, 29 ans, il a accepté un contrat de 3,15 millions couvrant les deux prochaines saisons. L'attaquant suédois a réussi 17 filets, en plus d'ajouter 16 passes, en 51 matchs la saison dernière. ●

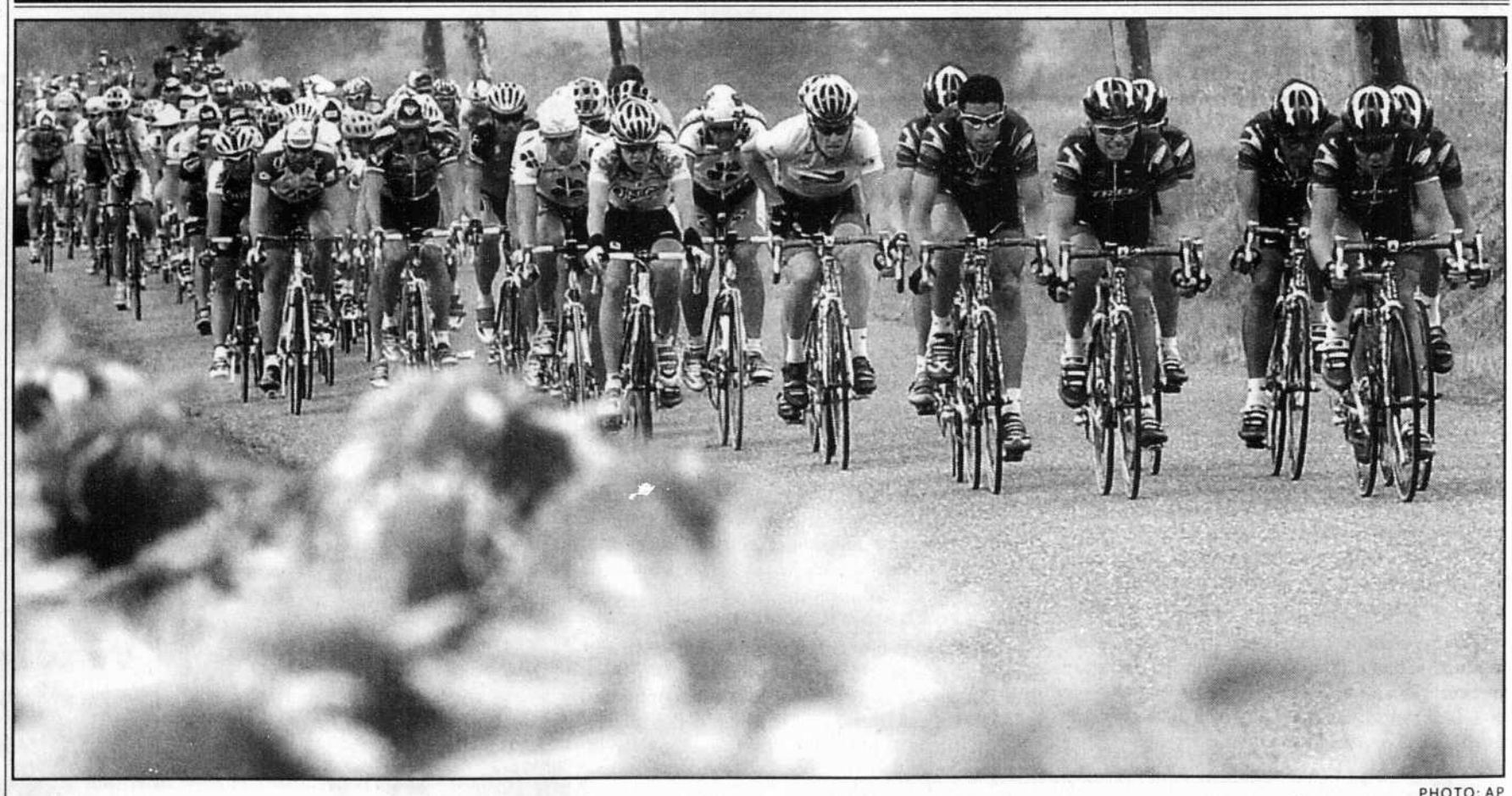


PHOTO: AP

Lance Armstrong (au centre) est très bien protégé par les autres membres de l'équipe US Postal.

Verbrugghe, le «marathon man»

Il remporte la 15e étape du Tour de France

ASSOCIATED PRESS

Lavaur

Le Belge Rik Verbrugghe (Lotto) a conclu victorieusement en sprinter le marathon de la 15e et plus longue étape du Tour de France, disputée hier sur 232,5 km entre Pau et Lavaur.

Au lendemain de son 27e anniversaire, Verbrugghe a réglé sur le fil l'Italien Marco Pinotti (Lampre), son compagnon d'échappée des 12 derniers kilomètres, pour s'offrir son premier succès dans la Grande Boucle, et apporter un point d'orgue à un début de saison magistral.

«Mes lunettes encrassées me sont tombées sur le nez lors du sprint, j'ai dû les remettre, cela m'a gêné, mais l'important était de gagner», a déclaré Verbrugghe.

Le classement général n'a pas été transformé par cette étape de transition, marquant la remontée sur Paris. Lance Armstrong (US Postal), arrivé dans le peloton à plus de 15 minutes, a conservé tranquillement son maillot jaune de leader, alors que Stuart O'Grady (Crédit Agricole) établi près de Toulouse et Laurent Jalabert (CSC-Tiscali), les «régionaux» de la journée, ont pu faire admirer à leurs proches, leurs maillots respectifs, vert pour l'Australien, blanc à pois rouge pour le Mazamétain.

«Je dédie cette victoire à ma femme et à ma petite fille», a déclaré Verbrugghe, victorieux cette saison de la Flèche wallonne, du Critérium international, et qui avait remporté le prologue du Giro à la moyenne la plus rapide de l'histoire des grands Tours. «C'est une saison inouie. J'aurais signé immédiatement si l'on m'avait parlé de ces résultats cette saison.»

Il s'agit d'une revanche pour le Belge, très déçu après avoir fini 30e du prologue de Dunkerque, à 23 secondes du vainqueur Christophe Moreau.

«Je traînais les séquelles de ma chute à l'entraînement une semaine plus tôt, qui avait provoqué une petite commotion cérébrale. La tête avait beaucoup saigné, j'avais eu très peur.»

Une réception de chefs d'état attend le peloton aujourd'hui lors de la 16e étape, longue de 227,5 km de Castelsarrasin à Sarran, le village de Corrèze dont Bernadette Chirac, la femme du président, est maire-adjoint. ●

L'Impact pourra compléter la saison... sans Gazzola

Laval (PC)

Les chats ne sont pas les seuls à avoir neuf vies. Le soccer professionnel québécois en a tout autant.

L'Impact est en effet retombé sur ses pattes, hier, alors que Joey Saputo a confirmé que la Ligue A permettrait à la formation montréalaise de compléter la saison 2001 de soccer extérieur sous sa tutelle.

Saputo, président et propriétaire de l'Impact de 1993 jusqu'à la fin de la saison estivale 2000, dirigera l'équipe au nom de la ligue d'ici la fin de la campagne. Il n'investira aucun montant d'argent. Les dépenses seront payées au moyen de la lettre de crédit qui a été déposée à la ligue, d'une valeur de 75 000 dollars américains, et grâce aux recettes qui seront encaissées aux guichets lors des six derniers matchs de la saison.

Pour permettre à l'Impact de continuer, le poste d'entraîneur a été aboli. Valerio Gazzola ne sera donc pas de retour. L'équipe sera dirigée par un comité de joueurs mené par Nick DeSantis.

La direction de la ligue a également demandé aux joueurs d'accepter une diminution de salaire. Seuls deux joueurs ont refusé et quitté l'équipe, George Papandreou et Kosta Tsironis. Le défenseur Carl Fletcher a été échangé aux Raging Rhinos de Rochester en retour d'une somme d'argent.

Parmi ceux qui ont accepté de poursuivre la saison, on retrouve les joueurs locaux Patrick Diotte, John Limniatis, Mauro Biello, Patrice Bernier, Nicola Corneli et Patrick Leduc, les joueurs bien intégrés au milieu tels que Paolo Ceccarelli, Giuliano Oliviero, Lloyd Barker et Darko Kolic, de même que quelques joueurs qui s'étaient récemment ajoutés à la formation, dont Niall Thompson et Milan Kojic. ●

Corbin vise une 15e victoire au Michigan

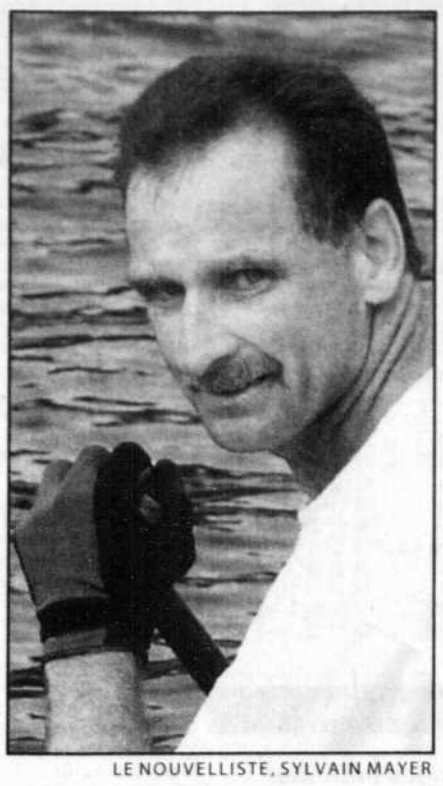
ROBERT MARTIN
Trois-Rivières

Les promoteurs de l'épreuve du *Weyerhauser AuSable Canoe Marathon*, disputée sur la rivière AuSable entre Graylings et Oscoda au Michigan, aiment bien employer deux qualificatifs pour décrire leur événement: *richest* et *toughnest*!

La plus riche, certes, avec ses 50 000 $ (en dollars US, évidemment) en bourse, et la plus épuisante parce qu'elle se déroule en une seule étape d'environ 14 heures (pour les meilleurs) et de nuit.

Serge Corbin et Jeff Kolka y défendront leur titre pour une cinquième année consécutive, alors que le canotier de Saint-Boniface tentera de l'emporter pour une 15e fois en carrière sur la rivière AuSable.

Même avec toute son expérience, Serge Corbin estime qu'il ne pourrait pas participer à cette épreuve avec un partenaire qui ne connaît pas aussi bien la rivière, et ses pièges, que les avironneurs du Michigan. «Un gars comme Jeff connaît les moindres recoins de cette rivière, les moindres bûches ou arbres qui servent de points de repère le long de la rivière. Je ne crois pas que je pourrais gagner avec un partenaire qui n'est pas du coin», confiait le meilleur canotier de tous les temps en Amérique du Nord.



LE NOUVELLISTE, SYLVAIN MAYER

Serge Corbin

Pourtant, Corbin a remporté quatre de ses 14 victoires au Michigan en compagnie de son frère Claude (77 et 79) et Solomon Carriere (93 et 94). Il compte cinq victoires avec chacun de ses coéquipiers américains: Brett Stockton (87, 88, 90, 91 et 92) et Jeff Kolka lors des cinq dernières éditions (96, 97, 98, 99 et 2000).

«La rivière AuSable est très étroite. En ce sens, elle ressemble étrangement à la petite rivière Shawinigan. Elle s'élargit à proximité des barrages, mais redevient très étroite par la suite. Elle est pleine de subtilités cette rivière. Il faut bien la connaître. Pour y arriver, les canotiers de la région s'entraînent de nuit. Pour eux, normalement, un entraînement se déroule entre 21 h et minuit. Ce soir et demain soir (hier soir et ce soir), Jeff et moi irons nous entraîner», disait Corbin.

Qu'elle se déroule en partie de nuit, cette course (dont le départ sera donné samedi soir) attire son lot d'amateurs. «À l'approche des ponts, c'est l'enfer. On nous éclaire avec des lampes de toutes sortes et ça hurle. Nous nous entendons à peine lorsqu'il faut commander les changements de bords pour avironner. C'est comme ça sur quelque 500 pieds. Après on retrouve le calme et la noirceur», expliquait Corbin.

La petite rivière AuSable compte plusieurs petites baies, et parfois des équipes prennent la mauvaise direction et s'engagent dans un cul-de-sac.

NEUF QUÉBÉCOIS

Incluant Corbin, ils seront neuf Québécois à participer à cette épreuve d'endurance. Seulement deux équipes seront toutes québécoises, celles de Serge Rouleau et Sébastien Levasseur, de Grandes-Piles, et de Pierre Lapointe, de Shawinigan-Sud, qui retrouvera le vétéran Blaise St-Pierre, de Lac Saint-Charles.

Tous les autres se sont déniché des partenaires américains, y compris le duo des frères Louis et Denis Berthiaume. Le premier fera équipe avec Bill Sullivan, alors que Denis complétera un tandem avec Tony Short. Deux équipes à surveiller. Louis Berthiaume et Bill Sullivan avaient terminé au deuxième rang au Michigan l'an dernier. Et on dit que Tony Short est dans une forme splendide, au point qu'on le voit, lui et Denis Berthiaume, parmi les prétendants au titre.

Les autres avironneurs du Québec sont: Steve Lajoie qui formera un duo à surveiller avec Bill Torongo, et Réjean Huard, le directeur général de la Classique internationale de canots, et son partenaire Gareth Stevens.

Les grands rivaux de Corbin et Kolka, Tim Triebold et Al Rudquist ne seront pas de l'épreuve du Michigan. Ils ont semble-t-il décidé de poursuivre leur préparation en vue de la Classique, les 1er, 2 et 3 septembre, en participant à des épreuves disputées au Minnesota et au Manitoba.●

Jour de premières pour Julien

La Mauricie sera représentée par 164 athlètes à la 37e Finale provinciale des Jeux du Québec

STÉPHAN FRAPPIER
Trois-Rivières

C'était un grand jour pour Julien Pedneault. Première rencontre avec la mascotte des Jeux de Lachine (Rapido), premier contact avec les autres athlètes de la délégation mauricienne, première entrevue avec un journaliste... La grande aventure des Jeux du Québec est bel et bien lancée!

À seulement neuf ans, le nageur de Trois-Rivières-Ouest sera le plus jeune porte-couleurs de la Mauricie à la 37e Finale provinciale des Jeux du Québec qui sera présentée à Lachine, du 3 au 12 août. Il va sans dire que le petit homme trépigne d'impatience de vivre «ses Jeux olympiques à lui.»

«Évidemment, j'aimerais ça gagner une médaille, mais j'y vais surtout pour m'amuser», explique candidement celui qui prendra part à l'épreuve du 50 m dos chez les 11 ans et moins. «J'ai beaucoup entendu parler des Jeux du Québec. Il paraît que c'est une grande fête. J'ai vraiment hâte de voir de quoi ç'a l'air.»

Et n'ayez crainte, Julien Pedneault ne sera pas laissé à lui-même dans cette jungle. En plus des accompagnateurs et des missionnaires qui veilleront étroitement sur lui, sa grande soeur Gabrielle, également inscrite aux épreuves de natation, sera aussi à ses côtés.

«On va sûrement se tenir ensemble, mais je vais quand même faire des choses tout seul...», sourit le sympathique athlète pour signifier une certaine indépendance de sa personne. «Mes parents vont sûrement venir me voir là-bas. Je pense qu'ils ont aussi hâte que moi.»

DÉLÉGATION DE 164 ATHLÈTES

En tout, ce sont 164 athlètes, 35 accompagnateurs et 12 missionnaires qui se rendront à Lachine pour prendre part aux deux blocs de compétitions. Tout ce beau monde avait rendez-vous, hier soir, à l'Auberge Gouverneur de Shawinigan pour recevoir les consignes nécessaires afin de passer un beau séjour aux Jeux du Québec.

Du 3 au 7 août, 65 athlètes mauriciens seront à l'oeuvre en athlétisme, en tennis, en tir à l'arc, en voile et en volley-ball féminin. Un deuxième contingent de 99 athlètes se dirigera vers la région montréalaise entre le 7 et le 11 août pour prendre part aux compétitions de baseball, de basket-ball, de natation et de soccer.

Évidemment, le chef de la délégation de la Mauricie, Michel Morissette, espère que ses protégés seront en mesure d'au moins égaler les performances enregistrées à l'été 1999, à Alma. Rappelons que les athlètes mauriciens y avaient alors récolté un total de 25 médailles, cinq d'or, 11 d'argent et neuf de bronze.

«Si on réussit à maintenir le même résultat qu'à Alma, ça va être bon», explique Michel Morissette, indiquant que la Mauricie allait être absente en softball, en volley-ball masculin et en cyclisme.

«Évidemment, ce n'est pas quelque chose qui va nous aider à aller chercher plus de médailles. Mais il s'agit sensiblement du même taux d'absence que par les années passées, soit environ 25 %. Ce n'est donc rien de nouveau.»●

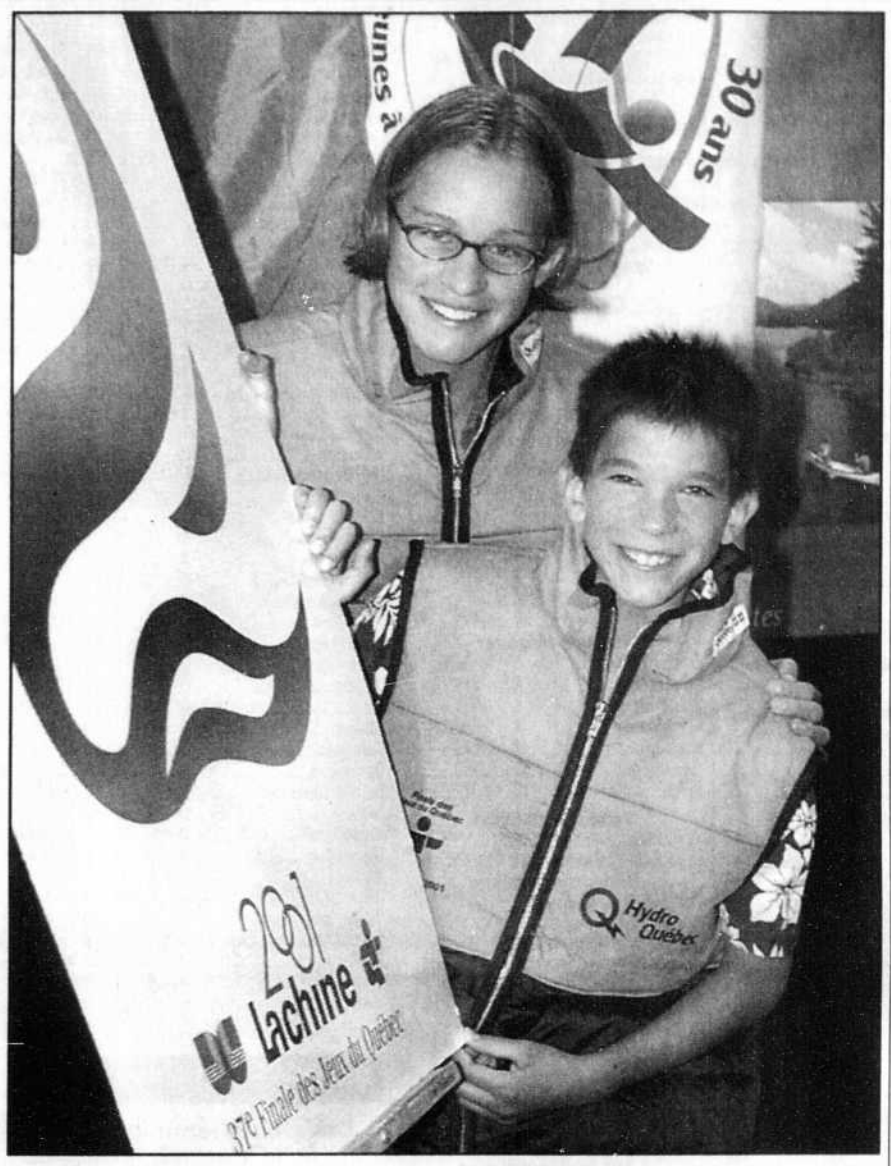


IMAGE-MÉDIA MAURICIE: PATRICK BEAUCHAMP

Le plus jeune porte-couleurs de la Mauricie aux Jeux de Lachine, Julien Pedneault, sera accompagné par sa soeur Gabrielle. Tous les deux sont inscrits aux épreuves de natation.

Lachine est prête... ou presque!

STÉPHAN FRAPPIER
Trois-Rivières

De passage hier en Mauricie, le président de la 37e Finale provinciale des Jeux du Québec, André Marsan, assure que tout est en place pour accueillir les 4000 athlètes, 1000 missionnaires, entraîneurs et officiels, ainsi que les 50 000 visiteurs qui se rendront à Lachine du 3 au 12 août prochain. Tout ou presque. En fait, les organisateurs de l'événement seraient un peu plus à l'aise si leur liste de bénévoles était un peu plus longue...

«Le recrutement des bénévoles a effectivement été plus difficile que prévu», admet le président des Jeux de Lachine. «On voulait 3000 bénévoles et on en a finalement recruté 2400. Dans la région de Montréal, c'est difficile de trouver des bénévoles en été. Il y a tellement d'événements que les bénévoles se font rares.»

Mais André Marsan n'est pas inquiet: tout va quand même fonctionner sur des roulettes. «Les bénévoles que nous avons s'impliquent beaucoup. La plupart d'entre eux font entre 16 et 20 heures par semaine», ajoute le président, ajoutant qu'il ne voit pas de risque d'essoufflement à l'horizon. «Les gens n'ont pas à faire de travail très épuisant. Habituellement, il s'agit seulement d'une présence humaine pour faire de la surveillance et pour s'assurer de la sécurité des différentes activités. Bref, je ne pense pas que la fatigue va affecter nos troupes. En plus, tout le monde va être transporté par l'ambiance des Jeux du Québec.»

Côté financement, pas de problèmes! Les 3,3 millions $ prévus au budget ont déjà été amassés et les organisateurs prévoient même dégager un surplus. «Pour le financement, il faut dire un gros merci au gouvernement du Québec qui fournit plus de 50 % du budget total», signale le président Marsan, précisant que des gros noms tels Desjardins, Hydro-Québec et Bell n'avaient pas hésité à s'associer à l'événement.

Il faut dire que la visibilité offerte pendant les Jeux de Lachine sera des plus intéressantes. Notamment, RDS a prévu plusieurs heures d'antenne, dont les cérémonies de fermeture en direct. À l'instar des Jeux de Rimouski, l'hiver dernier, la télévision sera donc un bel outil de visibilité.

«Là-dessus, il faut admettre que la controverse concernant l'absence de télédiffusion lors des Jeux de Trois-Rivières a permis de faire avancer les choses», analyse André Marsan. «Bien sûr, cette visibilité est excellente pour notre ville et pour les Jeux du Québec.»

Pour le reste, le président affirme que cette 37e Finale provinciale a été planifiée «pour les jeunes». «Aux Jeux du Québec, il faut que les jeunes soient émerveillés, qu'ils se souviennent de leur expérience toute leur vie», clame-t-il. «Il y a évidemment les compétitions, mais il y a aussi les spectacles, les activités et une multitude de divertissements.»

Au cours des 10 jours de compétitions, les jeunes et leurs invités pourront notamment voir les spectacles de Jean Leloup, Paul Piché et de Yelo Molo. Et ce n'est pas tout. Les participants à cette édition des Jeux du Québec auront la chance de croiser une brochette d'ambassadeurs pas piqués des vers. Outre Mike Bossy, président honoraire de l'événement, les jeunes et les moins jeunes pourront serrer la main de personnalités sportives comme Geneviève Jeanson, Denis Boucher, Andre Viger, Marie-Josée Gibeau-Ouimet, Claude Lapointe, Martin Lapointe et compagnie. De belles rencontres en perspective.●

SURVOL DE LA RÉGION

Voyage au stade Du Maurier

Tennis Gentilly organise un voyage au stade Du Maurier, le mercredi, 1er août, alors que quelques-unes des meilleures raquettes masculines au monde s'y donneront en spectacle lors de la cinquième journée d'activités au Masters de tennis du Canada. Au coût de 20 $, le billet comprend l'admission au stade Du Maurier ainsi que le transport en autocar de luxe.

Le départ est prévu pour 8 h, à Gentilly, avec un arrêt au restaurant Tim Horton's du boulevard Jean-XXIII, à Trois-Rivières-Ouest, question de cueillir au passage les amateurs de tennis de la rive nord désireux de se joindre au groupe. Pour obtenir des renseignements supplémentaires, contacter Alain Poliquin, président de Tennis Gentilly, au 298-3635.

Tournoi de pêche

Un tournoi de pêche familial se déroulera sur la rivière Saint-Maurice, le samedi, 4 août, entre 10 h et 17 h, à la hauteur du Camping Mékinac. Pour l'occasion, les responsables de la compétition célébreront les meilleures prises de la journée à travers cinq catégories, en l'occurrence le maskinongé, le brochet, le doré, la perchaude ainsi que l'achigan.

Il en coûtera 8 $ par participant alors que les enfants âgés de 12 ans et moins se verront admis gratuitement. Les billets sont disponibles sur les lieux de l'événement et comprennent le souper en plus d'une soirée de dance. On exigera néanmoins un léger montant pour l'entrée des visiteurs sur le site. Les personnes intéressées par cette activité en plein air sont invitées à composer le 646-5500 pour de plus amples informations.

L'Embuscade fait sa place

L'équipe de softball du bar l'Embuscade de Trois-Rivières a participé dernièrement au Festiballe, un tournoi provincial qui se tenait à Thetford Mines.

La formation, négligée au départ puisque composée principalement de jeunes produits du baseball trifluvien, donc peu expérimentée, a raflé les honneurs. Les joueurs ont battu l'équipe favorite, Gatineau, au compte de 8-5. Ils ont aussi défait l'équipe hôtesse 5-0. Steve Dubé et Jean-François Paquette ont dominé défensivement, alors qu'à l'attaque, les Benoît Chaput, Rémi Doucet, Michel et Steve Dubé en ont mis plein la vue. À la plaque, Boby Baril et Louis-Pierre Asselin ont bien conjugué leurs efforts pour contenir l'attaque de ces équipes nettement plus expérimentées.

Aqua-gym

Depuis le 18 juillet, des séances d'aquagym sont offertes les lundi et mercredi, entre 10 h 15 et 11 h, à la piscine Saint-Jean-Baptiste de Grand-Mère. Les cours ainsi dispensés s'adressent à la population adulte, au coût de 15 $ par personne pour la durée complète de la présente session.

Les responsables de l'activité recueilleront les inscriptions au sous-sol de l'hôtel de ville grand-mérois, au 333, 5e Avenue. Pour obtenir des renseignements supplémentaires, il suffit de communiquer avec le Service à la population, au 538-1611.●

Contre vents et marées

DAVID COURCHESNE
Trois-Rivières

Entre Péribonka et Roberval, 23 des plus impressionnants nageurs de longue distance à l'échelle planétaire défieront les forces de la nature lors de la 47e édition de la Traversée internationale du lac Saint-Jean, une épreuve de haut calibre prévue pour le samedi, 28 juillet, dès 8 h.

Pour l'occasion, un total de 16 pays y seront représentés, dont Cuba, pour la première fois de l'histoire, avec le nageur Andres Perez Gonzalez. En ce qui a trait à la délégation québécoise, toute féminine, citons les noms de Nadia Bolduc, Julie Robert ainsi que Nathalie Sauvageau, celle-ci subissant son baptême du lac dans le cadre du traditionnel parcours long de 32 kilomètres.

«La Traversée internationale du lac Saint-Jean représente pour les participants un défi de taille. D'ailleurs, ce marathon, reconnu mondialement, traîne la réputation de faire la vie dure aux nageurs qui tentent l'expérience!», explique le directeur de l'événement, Langis Beaulieu.

Détenteur du record absolu de la Traversée, avec un temps de 6 h 22 minutes 48 secondes enregistré l'an dernier alors que les conditions climatiques s'avéraient parfaites, le Français Stéphane Lecat voudra sans doute rééditer l'exploit, en sachant toutefois que la concurrence se voudra féroce.

À l'issue de cette exigeante épreuve, sanctionnée par la Fédération internationale de nage amateur (FINA), les compétiteurs les plus méritants se partageront la somme de 57 000 $ sous forme de bourses diverses.

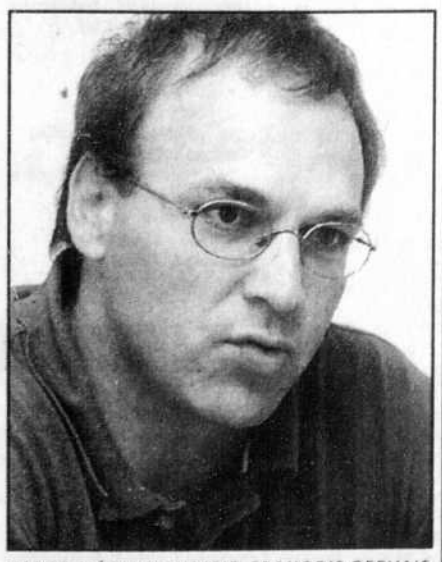


IMAGE-MÉDIA MAURICIE: FRANÇOIS GERVAIS

Langis Beaulieu, directeur de la Traversée internationale du lac Saint-Jean.

À l'instar de la traversée du lac Memphrémagog, le traditionnel rendez-vous jeannois s'inscrit au calendrier d'une dizaine d'épreuves réservées à l'élite mondiale de la nage sur longue distance.

Malheureusement, les organisateurs de la Traversée, édition 2001, appre-naient récemment que l'Espagnol David Meca Medina - l'un des favoris préssentis pour rafler les grands honneurs - de même que le Slovène Igor Majcen avaient dû déclarer forfait, tous deux suspendus par la FINA pour cause de dopage.●

Statistiques

BASEBALL MAJEUR

Ligue nationale

Section Est

	G	P	Moy.	Diff
Atlanta	56	44	.560	-
Philadelphie	55	45	.550	1
Floride	52	48	.520	4
New York	45	56	.445	11½
Montréal	44	57	.436	12½

Section Centrale

Chicago	58	41	.586	-
Houston	55	44	.556	3
St. Louis	49	49	.500	8½
Milwaukee	43	56	.434	15
Pittsburgh	38	60	.388	19½
Cincinnati	38	62	.380	20½

Section Ouest

Arizona	57	42	.576	-
Los Angeles	58	43	.574	-
San Francisco	52	48	.520	5½
San Diego	49	51	.490	8½
Colorado	42	57	.424	15

Lundi 23 juillet

Montréal 3 Philadelphie 0
Cincinnati 5 Atlanta 4
Chicago Cubs 6 Houston 2
Los Angeles 3 Milwaukee 1
Colorado 8 San Francisco 2
San Diego 4 Arizona 2
N.Y. Mets en Floride, 19h05 (remis, pluie).

Mardi 24 juillet

Philadelphie 10 Montréal 2
Floride 4 N.Y. Mets 3
Houston 2 St. Louis 1
Cincinnati 11 Atlanta 3
Chicago Cubs 10 Pittsburgh 2
Los Angeles 7 Milwaukee 2
San Francisco au Colorado, 21h05.
San Diego en Arizona, 22h05.

Mercredi 25 juillet

Cincinnati (Acevedo 2-2) à Atlanta (Millwood 1-4), 13h05.
Montréal (Thurman 5-6) à Philadelphie (Person 8-5), 13h05.
Houston (Redding 3-0) à St. Louis (Hermanson 7-8), 13h40.
Los Angeles (Prokopec 6-5) à Milwaukee (Sheets 10-7), 14h05.
Pittsburgh (D.Williams 1-2) à Chicago Cubs (Lieber 12-5), 14h20.
San Francisco (Hernandez 8-11) au Colorado (Bohanon 5-5), 15h05.
N.Y. Mets (Rusch 5-6) en Floride (Dempster 11-8), 19h05.
San Diego (Hitchcock 2-0) en Arizona (Batista 5-6), 22h05.

Jeudi 26 juillet

St. Louis à Chicago Cubs, 14h20.
Atlanta à Montréal, 19h05.
Houston à Pittsburgh, 19h05.
Philadelphie à N.Y. Mets, 19h10.
San Francisco en Arizona, 22h05.
Colorado à Los Angeles, 22h10.

Ligue américaine

Section Est

	G	P	Moy.	Diff
New York	59	41	.590	-
Boston	57	42	.576	1½
Toronto	47	54	.465	12½
Baltimore	42	57	.424	16½
Tampa Bay	32	67	.323	26½

Section Centrale

Minnesota	58	41	.586	-
Cleveland	57	41	.582	½
Chicago	49	49	.500	8½
Detroit	43	54	.443	14
Kansas City	38	61	.384	20

Section Ouest

Seattle	72	27	.727	-
Oakland	53	46	.535	19
Anaheim	50	49	.505	22
Texas	41	57	.418	30½

Dimanche 22 juillet

N.Y. Yankees 7 Toronto 3
Cleveland 6 Detroit 3
Tampa Bay 7 Texas 4
Anaheim 9-1 Baltimore 4-5
Seattle 6 Minnesota 3
Chicago White Sox 13 Boston 8
Kansas City 5 Oakland 4

Lundi 23 juillet

N.Y. Yankees 7 Toronto 2
Anaheim 9 Baltimore 4
Seattle 3 Minnesota 2
Cleveland 2 Chicago White Sox 0
Oakland 7 Kansas City 2

Mardi 24 juillet

Boston 6 Toronto 4
Chicago White Sox 4 Cleveland 1
N.Y. Yankees 6 Detroit 5
Baltimore 7 Texas 8
Kansas City à Seattle, 22h05.
Minnesota à Oakland, 22h05.
Tampa Bay à Anaheim, 22h05.

Mercredi 25 juillet

Baltimore (Towers 6-4) au Texas (Duchscherer 0-0), 18h05, 1er match.
Toronto (Loaiza 6-9) à Boston (Arrojo 2-3), 19h05.
Detroit (Lima 2-1) à N.Y. Yankees (Lilly 3-3), 19h05.
Chicago White Sox (Biddle 2-6) à Cleveland (Westbrook 2-2), 19h05.
Baltimore (Maduro 0-2) au Texas (Davis 5-7), 20h35, 2e match.
Tampa Bay (Rekar 1-11) à Anaheim (Ortiz 7-7), 22h05.
K. City (Byrd 1-5) à Seattle (Sele 12-1), 22h05.
Minnesota (Mays 11-7) à Oakland (Lidle 4-4), 22h05.

Jeudi 26 juillet

Detroit à N.Y. Yankees, 13h05.
Minnesota à Oakland, 15h35.
Chicago White Sox à Cleveland, 19h05.
Toronto à Boston, 19h05.
Baltimore au Texas, 20h35.
Kansas City à Seattle, 22h05.
Tampa Bay à Anaheim, 22h05.

RENDEMENT DES EXPOS

AU BÂTON

	AB	P	CS	PP	CC	BV	Moy.
5. Barrett Mike	302	29	71	22	4	0	.235
33. Bergeron Peter	174	33	45	6	1	6	.259
11. Blum Geoff	244	38	56	31	5	5	.230
24. Bradley Milton	220	19	49	19	1	7	.223
18. Cabrera Orlando	393	32	99	51	6	11	.252
4. De La Rosa Tomas	2	0	0	0	0	0	.000
x-29. Ducey Rob	73	10	17	12	3	0	.233
27. Guerrero Vladimir	376	77	128	78	28	17	.340
x-16. Jones Terry	31	2	10	1	0	2	.323
15. Knorr Randy	68	13	16	9	3	0	.235
x-16. Martinez Sandy	1	0	0	0	0	0	.000
4. Minor Ryan	64	8	14	11	2	0	.219
12. Mordecai Mike	136	16	35	20	2	1	.257
x-28. Pride Curtis	69	8	19	9	1	3	.275
x-30. Raines Tim	34	2	9	0	0	0	.265
39. Schneider Brian	6	1	2	1	0	0	.333
19. Seguignol Fernando	31	0	4	3	0	0	.129
25. Smith Mark	101	19	26	9	4	0	.257
9. Stevens Lee	356	52	89	66	16	1	.250
x-21. Tatis Fernando	145	20	37	11	2	0	.255
46. Tracy Andy	55	4	6	8	2	0	.109
3. Vidro Jose	315	58	107	47	14	3	.340
48. Wilkerson Brad	27	2	5	1	0	2	.185

AU MONTICULE

	G	P	VP	ML	PM	BB	RB	MPM
36. Armas Tony Jr.	8	9	0	130.2	58	60	115	3.99
50. Blank Matt	2	2	0	22.2	13	13	11	5.16
31. Cubillan Darwin	0	0	0	14.0	7	6	8	4.50
x-37. Downs Scott	0	0	0	0.0	0	0	0	0.00
48. Eischen Joey	0	0	0	4.1	6	5	4	12.46
x-14. Irabu Hideki	0	2	0	16.2	9	3	18	4.86
43. Lira Felipe	0	0	0	5.0	7	2	3	12.60
47. Lloyd Graeme	7	3	1	46.0	16	16	23	3.13
56. Mattes Troy	3	2	0	39.0	24	20	23	5.54
x-40. Mota Guillermo	1	1	0	42.0	20	12	24	4.29
29. Munoz Bobby	0	0	0	11.2	3	4	3	2.31
x-45. Pavano Carl	0	0	0	0.0	0	0	0	0.00
34. Reames Britt	2	8	0	60.1	41	38	46	6.12
26. Scanlan Bob	0	0	0	23.1	19	10	4	7.33
51. Stewart Scott	0	0	0	28.1	15	7	17	4.76
20. Strickland Scott	2	4	0	49.1	18	27	47	3.28
32. Telford Anthony	0	1	0	7.0	8	5	5	10.29
35. Thurman Mike	5	6	0	83.1	54	29	45	5.83
41. Urbina Ugueth	1	1	15	44.2	22	21	54	4.43
23. Vazquez Javier	9	9	0	147.0	71	31	141	4.35
55. Yoshii Masato	2	5	0	73.2	36	23	36	4.40

x - Sur la liste des blessés.

LES MENEURS DU BASEBALL MAJEUR

Ligue nationale

(Parties d'hier non comprises)

	MJ	AB	P	CS	Moy
Berkman Hou	96	360	79	130	.361
Floyd Flo	94	355	88	126	.355
Alou Hou	83	327	57	116	.355
LGonzalez Ariz	99	374	83	128	.342
VGuerrero Mon	**98**	**372**	**76**	**126**	**.339**
Aurilia SF	96	384	60	130	.339
Vidro Mon	**79**	**314**	**58**	**106**	**.338**
Pierre Col	95	360	62	120	.333
LWalker Col	91	331	76	110	.332
Polanco StL	85	311	45	101	.325

Points - Floyd, Floride, 88; Helton, Colorado, 84; LGonzalez, Arizona, 83; Berkman, Houston, 79; Bagwell, Houston, 77; SSosa, Chicago, 77; **VGuerrero, Montréal, 76**; LWalker, Colorado, 76.

Points produits - LGonzalez, Arizona, 94; SSosa, Chicago, 93; Helton, Colorado, 90; Berkman, Houston, 88; Floyd, Floride, 87; LWalker, Colorado, 86; Bagwell, Houston, 85.

Coups sûrs - Berkman, Houston, 130; Aurilia, San Francisco, 130; LGonzalez, Arizona, 128; **VGuerrero, Montréal, 126**; Floyd, Floride, 126; Pierre, Colorado, 120; BGiles, Pittsburgh, 118.

Doubles - Berkman, Houston, 33; Helton, Colorado, 33; **VGuerrero, Montréal, 31**; BGiles, Pittsburgh, 29; Abreu, Philadelphie, 28; Floyd, Floride, 28; Kent, San Francisco, 27.

Triples - Rollins, Philadelphie, 9; NPerez, Colorado, 8; Vina, St. Louis, 8; Pierre, Colorado, 6; LCastillo, Floride, 6; **OCabrera, Montréal, 5**; Ochoa, Colorado, 5; Kent, San Francisco, 5; Goodwin, Los Angeles, 5; LGonzalez, Arizona, 5.

Circuits - Bonds, San Francisco, 42; LGonzalez, Arizona, 38; SSosa, Chicago, 33; Floyd, Floride, 28; CJones, Atlanta, 28; Bagwell, Houston, 28; LWalker, Colorado, 28.

Buts volés - Rollins, Philadelphie, 31; LCastillo, Floride, 28; Pierre, Colorado, 26; Abreu, Philadelphie, 25; Furcal, Atlanta, 22; EYoung, Chicago, 21; Womack, Arizona, 20.

Lanceurs (12 décisions) - Schilling, Arizona, 14-4, .778, 2.97; Daal, Philadelphie, 10-3, .769, 4.49; Maddux, Atlanta, 13-5, .722, 2.43; RDJohnson, Arizona, 12-5, .706, 2.70; MMorris, St. Louis, 12-5, .706, 3.05; Lieber, Chicago, 12-5, .706, 3.46; WMiller, Houston, 11-5, .687, 4.23.

Retraits - RDJohnson, Arizona, 225; Schilling, Arizona, 180; Wood, Chicago, 165; Park, Los Angeles, 157; **Vazquez, Montréal, 141**; Maddux, Atlanta, 127; Burkett, Atlanta, 122.

Victoires protégées - Nen, San Francisco, 29; Shaw, Los Angeles, 29; Mesa, Philadelphie, 26; Benitez, New York, 23; Hoffman, San Diego, 23; BWagner, Houston, 22; MkWilliams, Pittsburgh, 20.

Ligue américaine

(Parties d'hier non comprises)

	MJ	AB	P	CS	Moy
RAlomar Cle	96	361	73	127	.352
JGonzalez Cle	88	338	70	118	.349
JaGiambi Oak	95	329	59	109	.331
Suzuki Sea	97	437	84	143	.327
ARodriguez Tex	97	375	78	122	.325
MRamirez Bos	96	370	68	120	.324
BBoone Sea	98	388	70	125	.322
Conine Bal	75	282	42	90	.319
MJSweeney KC	99	384	73	122	.318
McGriff TB	94	333	40	106	.318

Points - Suzuki, Seattle, 84; ARodriguez, Texas, 78; MJSweeney, Kansas City, 73; RAlomar, Cleveland, 73; BBoone, Seattle, 70; JGonzalez, Cleveland, 70; Lawton, Minnesota, 69.

Points produits - MRamirez, Boston, 91; BBoone, Seattle, 91; JGonzalez, Cleveland, 90; Thome, Cleveland, 83; ARodriguez, Texas, 79; TMartinez, New York, 75; RPalmeiro, Texas, 72.

Coups sûrs - Suzuki, Seattle, 143; **Stewart, Toronto, 127**; RAlomar, Cleveland, 127; BBoone, Seattle, 125; MJSweeney, Kansas City, 122; ARodriguez, Texas, 122; MRamirez, Boston, 120.

Doubles - MJSweeney, Kansas City, 35; EChavez, Oakland, 29; JaGiambi, Oakland, 29; **Stewart, Toronto, 28**; EMartinez, Seattle, 27; Mientkiewicz, Minnesota, 26; Koskie, Minnesota, 26.

Triples - CGuzman, Minnesota, 13; Suzuki, Seattle, 8; Cedeno, Detroit, 7; RAlomar, Cleveland, 7; **Stewart, Toronto, 6**; Easley, Detroit, 6; CBeltran, Kansas City, 5; Hairston, Baltimore, 5; JEncarnacion, Detroit, 5; Cameron, Seattle, 5.

Circuits - Thome, Cleveland, 31; MRamirez, Boston, 30; ARodriguez, Texas, 27; JGonzalez, Cleveland, 26; RPalmeiro, Texas, 26; **CDelgado, Toronto, 25**; Glaus, Anaheim, 24.

Buts volés - Cedeno, Detroit, 34; Suzuki, Seattle, 32; Knoblauch, New York, 30; Soriano, New York, 28; McLemore, Seattle, 25; Cameron, Seattle, 22; Jeter, New York, 20.

Lanceurs (12 décisions) - Clemens, New York, 14-1, .933, 3.72; Sele, Seattle, 12-1, .923, 3.11; FGarcia, Seattle, 11-2, .846, 3.46; Sabathia, Cleveland, 10-3, .769, 4.16; Milton, Minnesota, 9-3, .750, 3.84; Nomo, Boston, 10-4, .714, 4.01; Hudson, Oakland, 12-5, .706, 2.98.

Retraits - PMartinez, Boston, 150; Clemens, New York, 139; Nomo, Boston, 129; Mussina, New York, 125; Hudson, Oakland, 124; Zito, Oakland, 119; Colon, Cleveland, 116.

Victoires protégées - Sasaki, Seattle, 33; MRivera, New York, 32; Hawkins, Minnesota, 25; Percival, Anaheim, 25; Foulke, Chicago, 21; **Koch, Toronto, 19**; DLowe, Boston, 19; Isringhausen, Oakland, 19.

BASEBALL JUNIOR

Ligue de baseball Élite du Québec

Section Sud-Ouest

	G	P	Moy.	Diff
LaSalle	30	12	.714	-
Sherbrooke	21	18	.538	7½
Longueuil	14	25	.359	14½
Saint-Hubert	8	33	.195	21½

Section Nord-Est

Montréal	34	6	.850	-
Laval	23	19	.548	12
Saint-Eustache	19	18	.514	13½
Repentigny	12	29	.293	22½

Section Est

Trois-Rivières	23	14	.622	-
Charlesbourg	21	16	.568	2
Québec	20	18	.526	3½
Jonquière	15	23	.395	8½

NOTE: Les matches des équipes de la LBEQ contre les Ailes du Québec comptent au classement.

Dimanche 22 juillet

LaSalle 8-4 Jonquière 7-2
Charlesbourg 1-6 Montréal 2-2
Longueuil 9-2 Trois-Rivières 1-7
Repentigny 9-0 Sherbrooke 8-3 (à Granby)
Saint-Hubert 11 Laval 4

Lundi 23 juillet

Longueuil 3 Québec 12

Mardi 24 juillet

Saint-Hubert 4 Laval 7
Trois-Rivières 7 Repentigny 10
Saint-Eustache 7 Ailes du Québec 9
Montréal 9 LaSalle 6

Mercredi 25 juillet

Montréal à Laval, 20h00 (match du 3 juin).
Ailes du Québec à Saint-Hubert, 20h00.
Repentigny à Trois-Rivières, 20h00.
Charlesbourg à Québec, 20h00.

Jeudi 26 juillet

Montréal à Sherbrooke, 20h00 (match du 14 juillet).
Charlesbourg à Jonquière, 20h00 (match du 5 juin).
Repentigny c. Ailes du Québec, 20h00.
Saint-Eustache à LaSalle, 20h00.

Vendredi 27 juillet

Repentigny à Laval, 20h00.

Samedi 28 juillet

Ailes du Québec à Québec, 14h00.
Jonquière à Longueuil, (2), 14h00.
Laval à Sherbrooke, 14h00.
Laval à Sherbrooke, 19h00.
Montréal à Trois-Rivières, (2), 16h00.
Charlesbourg à Saint-Eustache, (2), 16h00.
Québec c. Ailes du Québec, 19h00.

BASEBALL RURAL

Ligue de baseball rurale mauricienne

Division Mongrain

	G	P	Moy.	Diff.
Saint-Georges	10	3	.769	-
Saint-Boniface	9	4	.691	½
Pointe-du-Lac	9	5	.643	1½
Sainte-Anne	7	7	.500	3½
Saint-Maurice	4	10	.286	6½
Maskinongé	4	10	.286	6½

Division Montour

Sainte-Thècle	11	3	.786	-
Saint-Paulin	10	4	.714	1
Sainte-Ursule	8	6	.571	3
Saint-Marc	7	7	.500	4
Saint-Tite	6	8	.429	5
Louiseville	4	10	.286	7
Saint-Étienne	1	13	.071	10

Vendredi, 20 juillet

Maskinongé 5 Pointe-du-Lac 15
Louiseville 17 St-Étienne 12

Dimanche, 22 juillet

Ste-Anne 2 St-Georges 3
St-Tite 7 St-Étienne 0
St-Marc 0 St-Paulin 10
Ste-Ursule 5 Louiseville 9
St-Boniface vs St-Georges (remis)
Ste-Thècle 9 Ste-Ursule 6
St-Paulin 8 St-Tite 1
Ste-Anne 7 St-Maurice 0

BASEBALL

Ligue Northern

Deuxième moitié de saison
Association de l'Est
Section Nord

	G	P	Moy.	Diff
Québec	6	3	.667	-
Adirondack	5	4	.556	1
x-Albany-Colonie	5	5	.500	1½

Section Sud

x-Elmira	5	4	.556	-
Allentown	5	5	.500	½
New Jersey	2	7	.222	3

Association Centrale
Section Nord

x-Winnipeg	5	5	.500	-
Duluth-Superior	3	6	.333	1½
Schaumburg	2	8	.200	3
St. Paul	2	8	.200	3

Section Sud

Sioux City	8	2	.800	-
x-Sioux Falls	8	3	.727	½
Lincoln	7	4	.636	1½
Fargo-Moorhead	5	4	.556	2½

x - Champion de section de la première moitié de saison.

Lundi 23 juillet

Sioux City 9 Winnipeg 5
Allentown 6 Albany-Colonie 4
St. Paul 8 Schaumburg 7
Sioux Falls 1 Lincoln 0

Mardi 24 juillet

Allentown à Albany-Colonie
Fargo-Moorhead au Duluth-Superior
New Jersey à Adirondack
Québec à Elmira
Schaumburg à St. Paul
Sioux City à Winnipeg
Sioux Falls à Lincoln

Mercredi 25 juillet

Allentown à Albany-Colonie
Fargo-Moorhead au Duluth-Superior
New Jersey à Adirondack
Québec à Elmira
Schaumburg à St. Paul
Sioux City à Winnipeg
Sioux Falls à Lincoln

SOCCER

Ligue A

Association Nord

	G	P	N	BP	BC	PB	Pts
Hershey	9	4	3	24	11	3	42
Connecticut	8	4	6	22	16	1	39
Rochester	7	3	2	18	10	2	32
Pittsburgh	5	8	3	16	25	1	24
Montréal	5	10	1	15	24	2	23
Long Island	3	9	3	18	26	4	19
Toronto	4	10	2	10	23	0	18

Association Centrale

Richmond	12	2	2	30	16	5	55
Charleston	10	6	1	34	22	4	45
Atlanta	9	7	1	27	21	3	40
Nashville	7	7	2	29	29	3	33
Indiana	7	10	0	26	33	2	31
Charlotte	7	7	0	21	25	2	30
Cincinnati	4	11	0	23	40	2	18

Association de l'Ouest

Vancouver	9	5	1	23	16	4	41
Portland	8	5	2	20	18	3	37
Milwaukee	8	7	1	22	24	2	35
Seattle	8	5	1	19	17	1	34
San Diego	7	9	1	32	29	5	34
El Paso	6	7	3	29	25	4	31
Minnesota	5	12	1	17	25	2	23

NOTE: Quatre points pour une victoire en temps régulier ou en prolongation. Un point pour une nulle. Un point boni (PB) pour chaque match d'au moins trois buts.

Dimanche 22 juillet

Vancouver 3 San Diego 0
Richmond 3 Cincinnati 0

Lundi 23 juillet

Aucun match.

Mardi 24 juillet

Aucun match.

Mercredi 25 juillet

Montréal à Rochester

FOOTBALL

Ligue canadienne

Section Est

	Mj	G	P	N	Dp	Pp	Pc	Pts
Montréal	3	3	0	0	0	96	51	6
Winnipeg	3	2	1	0	0	112	73	4
Hamilton	3	2	1	0	0	78	53	4
Toronto	3	0	3	0	0	37	81	0

Section Ouest

Edmonton	3	2	0	0	1	74	69	5
Saskatchewan	3	2	1	0	0	53	48	4
C.-B.	3	1	2	0	0	47	66	2
Calgary	3	0	3	0	0	57	113	0

N.B.: Un club qui perd en prolongation obtient un point.

Vendredi 20 juillet

Hamilton 24 Toronto 18
Montréal 37 Winnipeg 34
Edmonton 33 Calgary 23

Samedi 21 juillet

Saskatchewan 12 C.-B. 7

Jeudi 26 juillet

Edmonton à Montréal, 19h30.
Winnipeg à Hamilton, 19h30.

Vendredi 27 juillet

C.-B. à Calgary, 21h30.

Samedi 28 juillet

Toronto en Saskatchewan, 22h00.

ATHLÉTISME

Jeux de la Francophonie

Tableau final des médailles des Jeux de la Francophonie

Pays	O	A	B	Tot
France	13	11	18	42
Canada	**12**	**8**	**18**	**38**
Roumanie	14	6	5	25
Maroc	8	6	7	21
Pologne	9	4	7	20
Canada (Québec)	**3**	**7**	**7**	**17**
Égypte	4	4	4	12
Cameroun	1	3	6	10
Lituanie	0	5	5	10
Maurice	4	3	2	9
Tunisie	2	3	4	9
Madagascar	1	4	3	8
Côte d'Ivoire	2	3	1	6
République tchèque	0	3	3	6
Belgique	1	2	2	5
Luxembourg	0	2	2	4
Haïti	1	1	1	3
Liban	1	1	1	3
Sénégal	1	1	1	3
Tchad	1	1	1	3
Bulgarie	1	0	2	3
Bénin	1	0	1	2
Gabon	1	0	1	2
Vietnam	0	2	0	2
(N.-Brunswick)	**0**	**1**	**1**	**2**
Burundi	0	0	2	2
Suisse	0	0	2	2
Burkina Faso	1	0	0	1
Cap-Vert	1	0	0	1
Congo (République)	0	1	0	1
Congo (Rép.démoc.)	0	1	0	1
Niger	0	1	0	1
Centrafrique	0	0	1	1
Cambodge	0	0	1	1
Guinée	0	0	1	1
Mali	0	0	1	1
Albanie	0	0	0	0
Comores	0	0	0	0
Dominique	0	0	0	0
Guinée-Équatoriale	0	0	0	0
Laos	0	0	0	0
Macédoine	0	0	0	0
Mauritanie	0	0	0	0
Monaco	0	0	0	0
Rwanda	0	0	0	0
Sainte-Lucie	0	0	0	0
Seychelles	0	0	0	0
Slovénie	0	0	0	0
Togo	0	0	0	0
Vanuatu	0	0	0	0

BALLE

Balle lente féminine de la Mauricie

Moustique

	Pj	G	P	N	Pts
Panthères	15	13	1	1	27
Excel	14	11	1	2	24
Dalton	15	7	5	3	17
Ducks	13	6	3	4	16
Stars	14	6	6	2	14
Cavalières	14	3	10	1	7
Étoiles	14	2	11	1	5
Lynx	15	1	12	2	4

Cadette

Diablos	16	11	5	0	22
Élites	12	9	3	0	18
Express	12	9	3	0	18
Excel	12	8	4	0	16
Braves-2	08	5	3	0	10
Valmos	11	5	6	0	10
Braves-1	9	2	7	0	4
Cavalières	11	1	10	0	2
Cactus	11	1	10	0	2

Midgette

Mets	12	9	3	0	18
Braves	12	8	4	0	16
Bee-Jees	12	7	5	0	14
Ducks	15	7	8	0	14
Yankees	10	6	4	0	12
Condors	9	5	4	0	10
Express	10	2	8	0	4
Cavalières	10	1	9	0	2

Ligue de balle-donnée St-Boniface

Division A

	Pj	G	P	N	Pts
L'Inter-Marché	20	15	5	0	30
Gar-O-Pros	19	11	8	0	22
Bar Le Druide	18	10	8	0	20
x-Bar St-Alex	15	0	15	0	0

Division B

Canadian Tire	20	12	7	1	25
Pharm. Gauvin	21	11	10	0	22
Align. D. Houde	21	10	10	1	21
Salaison Alain	20	7	13	0	14

x-équipe dissoute

SOFTBALL

Ligue senior de softball de Trois-Rivières

	Pj	G	P	N	Pts
Bravo pizzeria	17	10	7	0	20
Dépanneur Eddy	17	9	8	0	18
Arno électrique	17	8	8	1	17
Curling Laviolette	17	6	10	1	13

BASEBALL

Mardi, 24 juillet

Ligue midget AAA

Lac St-Louis 2-10 Trois-Rivières 14-4

Ligue régionale A

Ato: Sénateurs Cap 6 Shaw. 0 (Défaut)

Ligue junior AA

Trois-Rivières 4 Shawinigan-Sud 13

Ligue intercités

BanBB: St-Boniface 13 Cap-Madeleine 12

BALLE DONNÉE

Mardi, 24 juillet

Ligue Ste-Marguerite

Ailes Buffalo 12 D'Artagnan's 9
Bar Scrabble 12 CS Réjean 11

Ligue Châteaudun

Uniprix 2 Vitrerie LMT 9
Quilles Châteaudun 4 Multi P. Bellemare 10
AGBB 5 Métro Fournier 6

BASEBALL JUNIOR

Ligue junior AA de la Mauricie

	G	P	Moy	Diff
Cap-Madeleine	11	5	688	-
Trois-Rivières-O.	13	7	650	-
Shawinigan-Sud	6	10	375	5
Trois-Rivières	6	14	300	7

Frappeurs

	Ab	P	Cs	Pp	Rb	Moy
F. Jean, TR	68	20	34	20	7	.500
S. Carle, TRO	44	16	20	12	2	.455
D. Lemoyne, TRO	39	10	17	10	10	.436
J. Lebeault, Cap	30	10	12	4	2	.400
K.Trudel, SS	31	10	12	3	4	.387
D. Desmarais, TR	65	15	25	15	8	.385
J. Côté, TR	63	13	24	12	9	.381
F. Huard, TRO	25	4	9	2	8	.360
J.F. Caron, Cap	29	12	10	90	3	.345
F. Lamothe, SS	29	10	10	14	5	.345

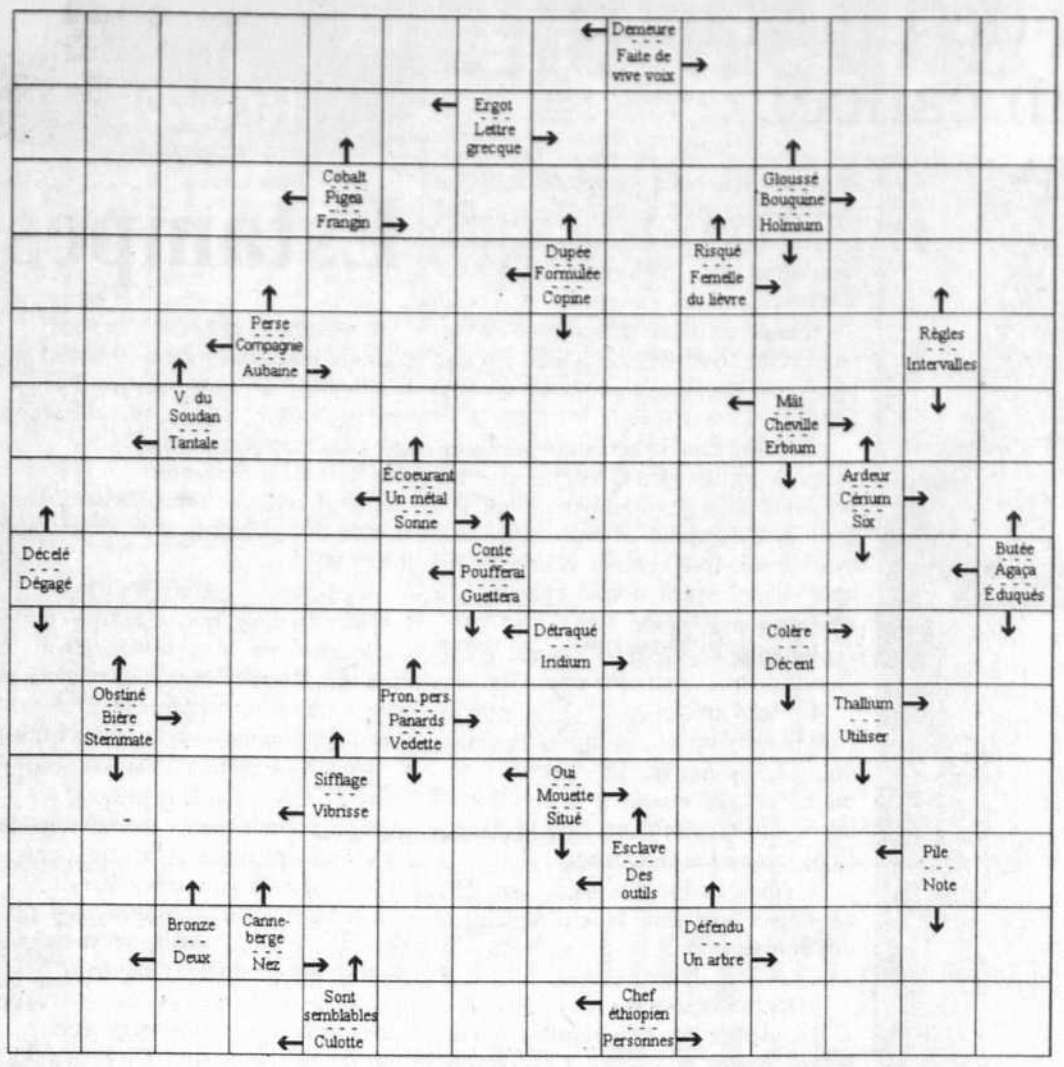
Lanceurs

	P	Pm	Cs	Rb	Bb	Mpm
K. Trudel, SS	19	6	25	23	13	1.727
F. Thibeault, TR	33	16	45	37	16	2.949
J. Roy, Cap	18	9	20	19	6	3.437
S. Carle, TRO	19	15	19	39	17	4.706
C. Morin, SS	26	17	29	22	9	4.764
O. Lachapelle, Cap	15	12	16	24	10	5.144
M. Lefrançois, TRO	34	20	30	16	14	5.321
J. Côté, TR	20

Jeux et enjeux

MOTS FLÉCHÉS

No 145



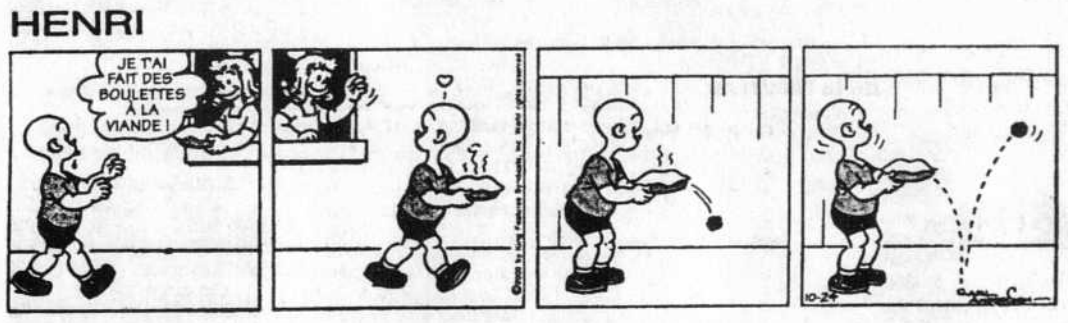
SOLUTION DU MOT FLÉCHÉ NO 144

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
1	E	S	C	A	L	A	D	E	R	■	F	A	D	A
2	M	O	I	N	E	S	■	T	A	T	E	R	A	I
3	B	U	T	■	G	E	M	I	■	E	N	G	I	N
4	A	T	E	L	E	■	U	R	A	N	I	U	M	■
5	R	I	■	I	N	C	R	E	D	U	L	E	■	L
6	R	E	M	E	D	I	E	R	A	■	■	R	A	I
7	A	N	E	■	A	R	T	■	G	A	V	A	N	T
8	S	■	R	O	I	S	■	S	E	R	E	I	N	S
9	S	E	V	I	R	E	N	T	■	A	N	S	E	■
10	E	B	E	N	E	■	I	R	I	S	E	■	L	I
11	■	R	I	T	■	G	A	I	■	E	T	R	E	S
12	S	E	L	■	F	L	I	C	S	■	T	E	T	E
13	E	■	L	O	U	A	■	T	I	R	E	T	■	R
14	P	R	E	C	I	S	E	■	S	N	■	S	U	E

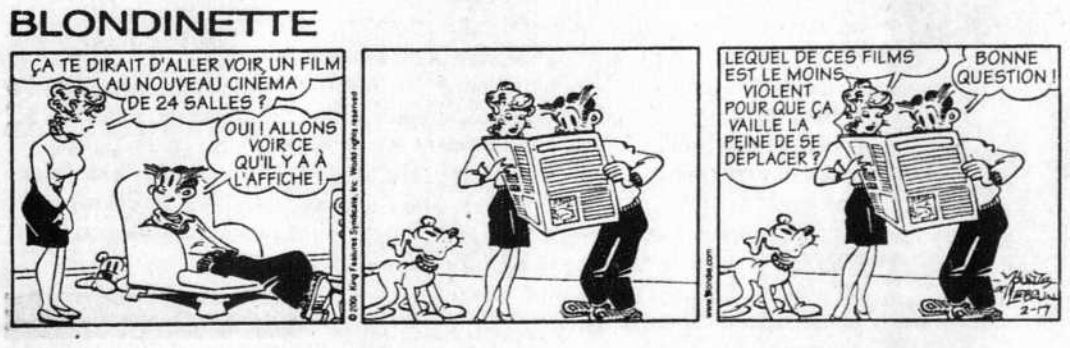
EXPLICATION DU JEU

Rappelons que les définitions sont inscrites dans des cases. Il suffit de suivre les flèches pour placer les mots correspondant à ces définitions dans les bonnes rangées et les bonnes colonnes. Les mots doivent toujours être lus de gauche à droite et de haut en bas.

HENRI



BLONDINETTE



GIGI



BEN (Daniel Shelton)



MANDRAKE



LE FANTÔME



L'HISTOIRE

25 juillet

2000 — Un réservoir de carburant prend feu au décollage d'un Concorde, à Roissy; le supersonique s'écrase et aboutit contre un hôtel à Gonesse; la catastrophe fait 113 morts.

1995 — Les meneurs serbes de Bosnie, Radovan Karadzic et Ratko Mladic, sont accusés de génocide par le Tribunal pénal international.

1990 — Aux Communes, l'ex-ministre conservateur Lucien Bouchard annonce la formation du Bloc québécois.

1984 — La Russe Svetlana Savitskaya devient la première femme à sortir d'un vaisseau spatial en orbite.

1978 — Un premier bébé naît par fécondation in vitro, Louise Brown, dans le Lancashire, en Angleterre.

1968 — Par l'encyclique Humanae Vitae, le pape Paul VI tente d'interdire aux catholiques la contraception assistée.

1943 — Le dictateur italien Benito Mussolini est mis en minorité par le Grand Conseil fasciste et il sera arrêté.

1899 — À Montréal, faillite de la Banque Ville-Marie.

1860 — Un premier pont ferroviaire, Victoria, entre Montréal et Saint-Lambert, est inauguré.

1830 — Par les ordonnances de Saint-Cloud, le roi Charles X abolit la liberté de la presse; Paris se soulèvera et il sera contraint à l'exil. ●

HOROSCOPE

BÉLIER

(du 21 mars au 20 avril)
Votre fatigue vous semble naturelle car vous vous efforcez de vous dépasser en tout. En fait, il serait souhaitable de consulter un médecin car des troubles organiques naissent.

TAUREAU

(du 21 avril au 20 mai)
Que de fois vous a-t-on répété que votre sécheresse glaçait la plupart des gens que vous côtoyez. Vous avez beau le savoir, vous ne parvenez pas à vous en débarrasser.

GÉMEAUX

(du 21 mai au 21 juin)
Une invitation vous comblera de joie et vous ne saurez quelle toilette adopter pour vous y rendre dans le meilleur apparat. Question de temps... et d'argent. Restez simple.

CANCER

(du 22 juin au 22 juillet)
On ignore votre tentative de compréhension et vos premiers pas. Vous boudez. Pour une fois que vous faisiez une tentative en solitaire. Vous jouez vraiment de malchance.

LION

(du 23 juillet au 23 août)
Ne vous laissez pas aller au découragement. Il se peut que des propositions du plus haut intérêt vous soient faites. En dépit de votre méfiance naturelle, examinez-les. Importante réunion. la partie est à vous.

VIERGE

(du 24 août au 22 sept.)
Une loupe, et non des moindres, vous sera nécessaire pour découvrir la faille dissimulée derrière la jolie façade. A votre grande surprise, vous la découvrirez et au grand dam de votre interlocuteur. Un contretemps survient.

BALANCE

(du 23 sept. au 23 oct.)
La bave du corbeau n'atteint pas la blanche colombe. Si vous vous estimez au nombre des premiers, n'hésitez pas, faites la sourde oreille ou tirez dans le tas. Selon votre humeur. La vie a toujours ses compensations.

SCORPION

(du 24 oct. au 22 nov.)
Que de fois ne vous a-t-on pas répété qu'il ne fallait pas faire preuve de rancune lorsque des discussions vous opposaient à des tiers ou même à des proches. À plus forte raison d'ailleurs.

SAGITTAIRE

(du 23 nov. au 21 déc.)
Attendez-vous à de nouveaux développements dans le procès qui vous oppose à un exemployeur. Il essaiera tous les moyens, y compris les déloyaux, pour vous plumer. Vous changez de tactique...

CAPRICORNE

(du 22 déc. au 21 janv.)
Vous vous vengerez sans le vouloir d'une humiliation qu'on vous fit subir un jour et que vous aviez pratiquement oubliée. Votre jubilation n'en sera que plus vivace et agréable.

VERSEAU

(du 22 janv. au 19 fév.)
L'honneur de votre caste vous aveugle. Vous ne pouvez occasionner tant de souffrances à une famille qui, après tout, n'a eu que le tort de vous blesser.

POISSONS

(du 20 fév. au 20 mars)
On compte sur vous dans une affaire de spéculation immobilière où votre prudence permettra d'écarter les associés qui se révéleraient être des aigrefins. ●

MOT MYSTÈRE

7 lettres — c'est l'hiver

abri	foulard	janvier	onglée	saute
Alaska	frileux			sérac
	frimas	long	patinoire	sibérien
bise	froid	luge	piolet	
bora			pneu	temps
bordée	gélif	mars	poudreuse	tiaffe
botte	gelure	Miami	poudrin	traîne
	givre			tuque
Celsius	glace	neige	rafale	
climat		névé	raquette	zéro
cramine	hiver	nivéal	renne	
		nivôse	rhume	
dégagé	igloo	Noël		
degré		nord	sapin	

Solution du problème précédent: patience

T	E	M	P	S	J	A	N	V	I	E	R	E	L	Z
R	T	N	E	V	E	L	O	N	G	M	N	M	E	E
A	G	A	P	N	E	U	R	I	E	I	A	R	O	R
I	E	C	M	I	N	T	D	P	M	F	O	I	N	I
N	L	R	E	I	A	E	C	A	L	G	F	A	M	O
E	I	I	A	L	L	L	R	S	I	R	B	A	E	N
N	F	V	U	F	S	C	A	R	E	S	R	R	I	I
E	E	G	O	B	A	I	Q	S	N	S	V	O	F	T
I	E	I	I	S	F	L	U	E	K	I	S	B	O	A
R	I	S	G	R	E	E	E	S	G	A	V	R	U	P
E	E	G	I	E	R	U	T	E	U	A	E	E	L	I
B	R	M	L	D	L	Q	T	T	D	V	G	N	A	O
I	A	G	U	O	X	U	E	L	I	R	F	E	R	L
S	N	O	E	H	O	T	R	H	F	R	O	I	D	E
O	P	O	U	D	R	I	N	E	T	T	O	B	E	T

MOTS CROISÉS

No 676

HORIZONTALEMENT

1 - Système de perception des impôts - Magnésium.
2 - Balourdise - Demoiselle.
3 - Liste, catalogue - Argot codé dans lequel on inverse les syllabes des mots.
4 - Pavillon de chasse - Sweater.
5 - Irlande - Norme.
6 - Se voit sur un green - Oscabrion.
7 - Prison - Muse de la Poésie lyrique.
8 - De là - Passe tout près - Rejetai comme faux.
9 - Une étoffe - Maladie cryptogamique des céréales.
10 - On y sert des boissons alcoolisées, en Grande-Bretagne - Ch.-l. du dép. de la Sarthe.
11 - Orque - Pointe de terre qui s'avance dans la mer.
12 - Note - Tamiserait.

VERTICALEMENT

1 - Petites fermes - Erbium.
2 - Incroyable (f.) - Elle couvre la table pour les repas.
3 - Partie de l'armure qui protégeait le pied - Assassina.
4 - Serre - Chandelle de résine.
5 - Américium - Tribu - Note.
6 - Plantes originaires de Perse - Ferme, en Provence.
7 - Mot latin - Rigolé - En désordre.
8 - Pièce dorsale de chaque anneau des insectes - Bleu.
9 - Jocasses.
10 - Flairait l'odeur du gibier, en parlant d'un chien de chasse - Calcium.
11 - Creuser lentement en dessous, à la base - Ne dirai pas.
12 - Germanium - Il a vu qqch et peut le certifier - Platine.

SOLUTION DU PROBLÈME 675

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	M	E	L	I	S	S	E	■	O	N	D	E
2	A	M	A	D	O	U	■	B	R	■	E	T
3	R	E	V	E	T	■	P	E	I	R	C	E
4	E	T	A	■	S	A	L	L	E	■	L	L
5	C	I	R	E	■	B	A	I	L	L	A	■
6	A	N	E	C	D	O	T	E	■	O	R	E
7	G	E	T	T	E	R	■	R	A	T	E	L
8	E	■	S	O	N	D	A	■	R	I	R	A
9	■	F	■	P	I	E	G	E	A	■	I	N
10	A	L	G	I	E	■	E	S	C	R	O	C
11	L	O	U	E	R	O	N	T	■	A	N	E
12	E	T	E	■	S	U	T	■	V	I	S	E

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1										■		
2										■		
3					■							■
4							■					
5					■							
6				■							■	
7		■					■					
8			■					■				
9						■						
10	■				■					■		■
11									■			
12			■									

Georges Dor n'est plus

L'auteur-compositeur, auteur de La Manic, est décédé des suites d'un cancer

ROLLANDE PARENT
Montréal (PC)

L'auteur-compositeur, chansonnier et ardent défenseur de la langue française Georges Dor, né à Drummondville en mars 1931 et qui résidait à Longueuil depuis de très longues années, est décédé à l'âge 70 ans, mardi vers midi.

Il souffrait d'un cancer du poumon. Il laisse dans le deuil son épouse Marguerite Jacob et ses quatre enfants, ses fils René, Patrice et Emmanuel et sa fille Fabienne, épouse du comédien Marc Labrèche.

Au beau milieu des années 60, Georges Dor s'était fait parolier et chansonnier. Son plus grand succès «La Manic» racontait le vague-à-l'âme d'un travailleur de la construction qui s'ennuie de sa femme et le lui écrit. Il s'en était vendu pas moins de 65 000 copies.

COURTE CARRIÈRE DE CHANSONNIER

«Si tu savais comme on s'ennuie à La Manic, tu m'écrirais bien plus souvent à la Manicougan, si t'as pas grand chose à me dire, écris cent fois les mots je t'aime, ça fera le plus beau des poèmes, je le lirai cent fois, cent fois, cent fois, c'est pas beaucoup pour ceux qui s'aiment»... disait la chanson.

Malgré l'engouement du public, Georges Dor a choisi, en 1970, de mettre abruptement fin à cette carrière amorcée en 1966.

Il souhaitait demeurer près des siens plutôt que de faire des tournées. Il avait acquis la conviction, comme «Le phoque en Alaska» du groupe Beau Dommage, que ça ne valait pas la peine de quitter ceux qu'on aime pour aller faire tourner des ballons sur son nez.

Il ne s'en est jamais caché.

Georges Dor a écrit de multiples recueils de poèmes, des textes de théâtre et des romans.

La pièce «Les Moineau chez les Pinson» écrite pour le théâtre qu'il avait aménagé à Saint-Germain-de-Grantham, près de Drummondville, est devenu un téléroman fort populaire à TVA.

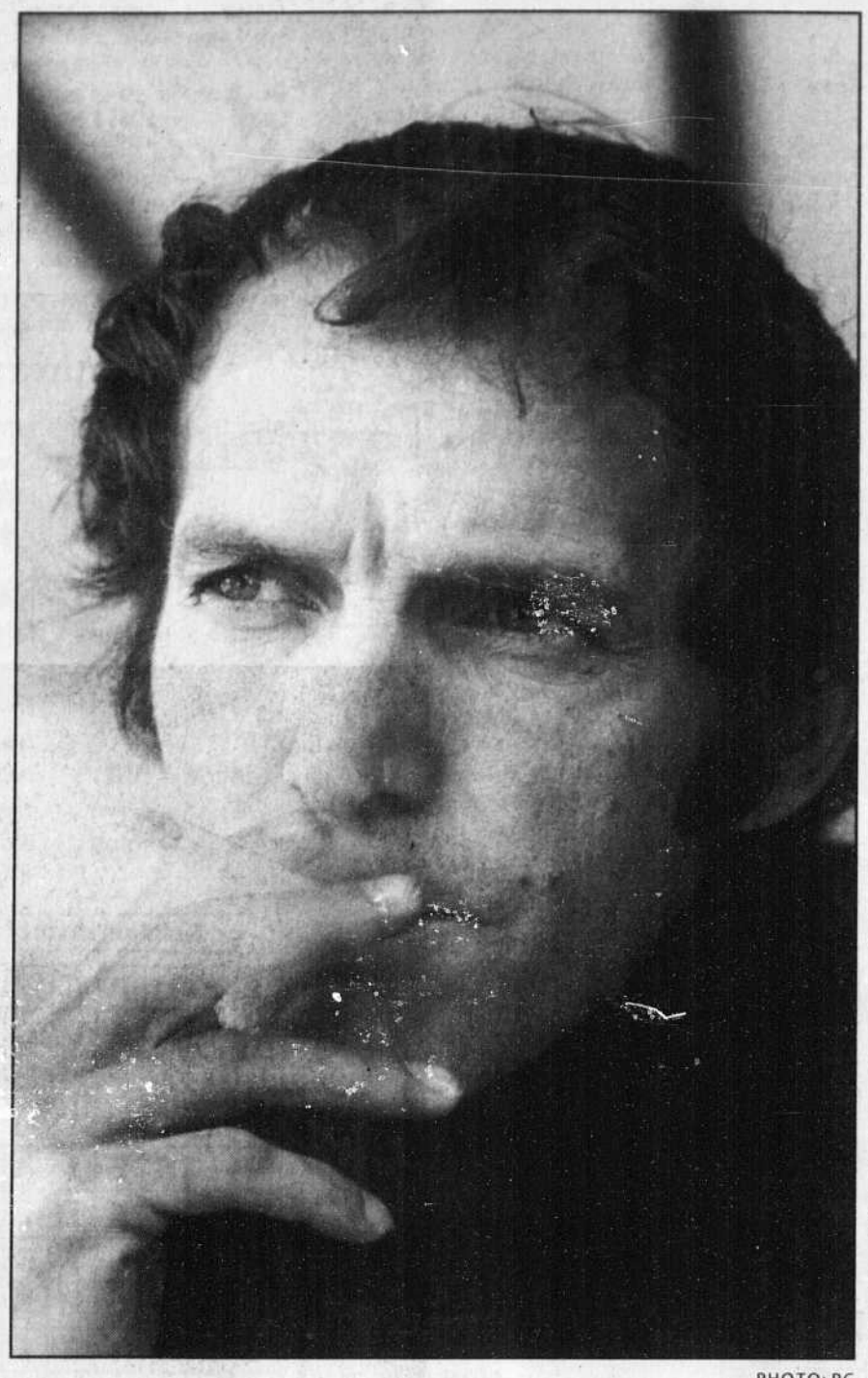


PHOTO: PC

L'auteur-compositeur Georges Dor est décédé hier, des suites d'un cancer du poumon.

CARRIÈRE À RADIO-CANADA

Après avoir passé un an à l'école du Théâtre du Nouveau-monde, il a été annonceur de radio et rédacteur de nouvelles, dans des postes de radio en province. De 1957 à 1967, Georges Dor a occupé les postes de rédacteur et de réalisateur au Téléjournal de Radio-Canada.

Il avait écrit une dramatique en collaboration avec Marcel Dubé et une pièce de théâtre avec Louis-George Carrier.

Georges Dor se nommait véritablement Dore, un nom d'origine irlandaise, celui de son grand-père, dont il a écrit la biographie et dans laquelle il avait révélé que celui-ci avait eu deux épouses lui ayant donné chacune dix enfants.

Fatigué de se faire appelé Doré, Georges Dore avait opté pour Dor.

Le nom de Georges Dor a refait régulièrement surface et suscité des polémiques vigoureuses au cours des dernières années quand il a publié trois livres sur le piètre état de la langue française parlée au Québec.

« Anna braillé ène shot», en 1996, dénonçait le laxisme et la complaisance des enseignants.

SON OBSESSION: LA LANGUE

Il soutenait que l'apprentissage d'une langue parlée de qualité à l'école était susceptible d'amoindrir les inégalités sociales de base.

«Nous parlons mal, nous bafouillons trop souvent, nous manquons surtout de vocabulaire. N'en faisons pas une tragédie, mais admettons-le, et plutôt que de faire des entourloupettes sociolinguistiques, apprenons à nos enfants à lire, à écrire et à parler la langue française. Avec nos particularités, bien sûr, mais française», avait-il commenté à cette occasion.

Il récidivait à peu près dans la même veine avec «Ta mé tu là?, en 1997, puis avec «Les qui qui et le que que, ou le français torturé à la télé», paru en 1998.

Georges Dor en a remis avec «Chu ben comme chu», un recueil de 469 erreurs langagières entendues lors de l'écoute de bulletins de nouvelles télévisés.

Son ami depuis 30 ans, Robert Contant, également de Longueuil, racontait mardi que Georges Dor, qui demeurait en face d'une école primaire, parlait beaucoup avec les enfants et se désolait de ne pas être compris, par exemple, quand il demandait: quel âge as-tu?

UN GROS FUMEUR

Il ne savait que trop qu'il aurait obtenu réponse à sa question s'il avait plutôt dit: quel âge que t'as.

Malgré les attaques dont il était l'objet, certains le traitaient de puriste, il poursuivait sur sa lancée. Il participait à des colloques, donnait des conférences.

M. Contant a causé avec son ami Georges la veille de son entrée à l'hôpital pour l'ablation d'un poumon touché par le cancer. C'était le 8 juillet.

Après l'opération, son ami a fait une hémorragie, ce qui l'a affaibli. Le médecin a ensuite diagnostiqué une pneumonie. Il en est mort.

Gros fumeur, Georges Dor n'avait appris que récemment qu'il était atteint d'un cancer. Sa soeur était morte de la même façon.

Ses funérailles auront lieu samedi à 13h30 à l'église Saint-Georges-de-Longueuil, à deux pas de sa résidence. ●



FRANÇOIS HOUDE
fhoude@lenouvelliste.qc.ca

Estampes

Je sais que vous hésitez. Je vous connais, vous avez peur de détester ça. D'ailleurs, j'étais comme vous. Puis, je me suis botté le cul et je suis allé voir ce que ça donne la Biennale internationale d'estampe contemporaine de Trois-Rivières. Non, rien de rien, je ne regrette rien de mon initiative.

Mes craintes comme les vôtres tenaient en deux mots: estampe et contemporaine. Vous n'avez rien à craindre. Non seulement les oeuvres ne vous mordront pas mais elles pourraient même vous faire de l'effet.

Ce qui est certain, c'est que pour peu qu'on s'en donne la peine, il y a quelque chose à aller y chercher, qu'on s'y connaisse ou pas. À ce titre, peut-être pourrais-je vous conseiller de commencer votre cheminement par la Galerie d'art du Parc. Ne serait-ce que pour ce petit message affiché sur quelques murs, pas loin des oeuvres et qui vous donne gentiment la recette pour approcher le tout. Un petit guide en quatre étapes faciles.

J'en retiens l'importance d'observer et de mettre des mots sur ce que vous voyez. Soyez disponibles.

La Biennale a ceci d'intéressant qu'elle se conjugue sur le mode de la variété et de la quantité. 300 estampes, cinquante artistes venus d'un peu partout dans le monde. Des artistes qui se suivent en ne se ressemblant pas. Si aucun ne vous accroche, c'est que vous faites des caprices.

Ça a ceci de très bon pour le profane qu'il y perd rapidement ses repères mentaux et devient plus perméable aux messages. Chaque artiste a pu présenter jusqu'à sept oeuvres de sorte qu'on peut mieux pénétrer son univers, découvrir sa démarche. Intéressant. Vous risquez d'être touché de différentes façons par différentes démarches.

Pour reprendre l'expression de Louise Désaulniers, présidente de la Biennale et admirable guide, la visite d'une exposition, à plus forte raison la Biennale, c'est aller à la rencontre de soi-même plus qu'à celle d'un artiste. C'est toujours des parcelles de ce que nous sommes que nous allons trouver dans les oeuvres, dans l'expression des artistes. «C'est le regardeur qui fait l'oeuvre», disait Marcel Duchamp. Ne l'oubliez jamais.

Je n'ai visité que deux des quatre sites abritant la Biennale. Je n'ai vu ni l'atelier Presse-Papier ni la Maison Hertel-de-la-Fresnière. Je ne sais trop si j'ai la couenne assez dure pour me taper en une journée les 300 estampes. D'autant que pour que ça vaille la peine, il faut y mettre un peu de temps. Celui de se laisser imprégner un tant soit peu par les oeuvres. Leur donner le temps de réveiller quelque chose au fond de soi. Même (ou surtout?) celles qui apparaissent les plus banales à première vue.

À la Maison de la culture, les deux salles d'exposition sont consacrées à la Biennale et à plusieurs artistes dont le Japonais Tomoya Uchida, Grand Prix de cette Biennale. Il faut voir; je n'en dis pas plus.

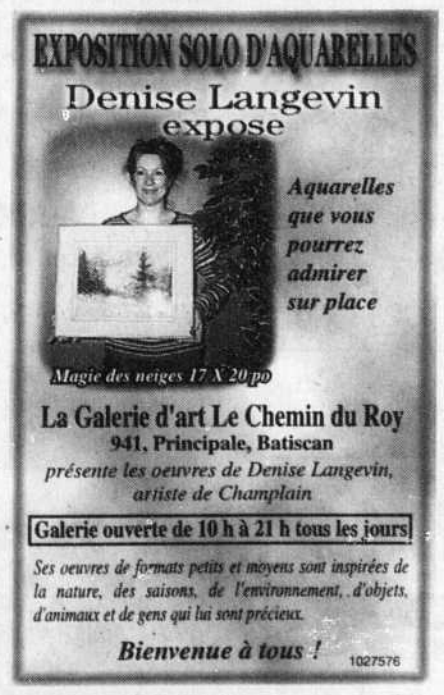
Cela dit, j'ai été impressionné tout autant par Masataka Kuroyanagi ou par le Suédois Magnus Hedman. Ils n'ont pratiquement rien à voir les uns avec les autres mais chacun laisse une trace à sa façon. Je l'ai dit, la Biennale brille par sa variété. Passer d'une salle à l'autre à la Galerie d'art du Parc, c'est plonger dans autant de surprises. Les possibilités du médium sont, de toute évidence, très vastes.

Entre les estampes très concrètes de l'Estonien Benjamin Vasserman et le flou mystérieux de la «Lobotomique convergences» de la Française Anya Berlyat Giunta, il a un monde. Ou deux. On a l'impression de constamment se promener d'une limite à l'autre du spectre en y trouvant parfois du plaisir mais souvent de soi-même enfoui quelque part.

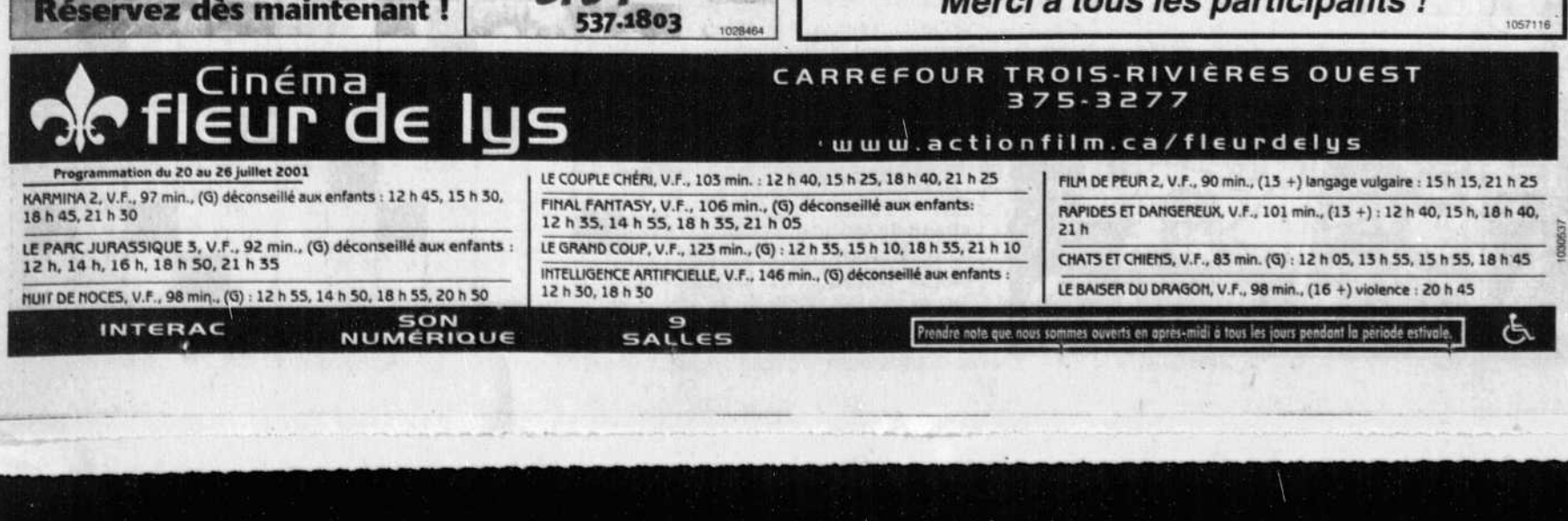
Je le répète: donnez-vous du temps. Tout ça ne s'absorbe pas à la va-vite entre deux rendez-vous. À moins que le second ne soit avec votre psy.

Pas encore convaincus? J'ai gardé pour la fin l'argument qui va achever de miner vos réticences: c'est gratuit! ●











Les cordes selon le Moliantegok

Amaryllis a donné son concert à l'église Saint-James

PAULE VERMOT-DESROCHES
Trois-Rivières

C'est dans une église pleine à craquer qu'Amaryllis, le quatuor à cordes, s'est produit hier, dans le cadre des concerts champêtres du Moliantegok. Malgré la chaleur accablante à l'intérieur de l'église Saint-James, les quatre musiciens ont livré un concert remarquable. Une belle réussite!

Au grand désespoir du public, il a fallu éteindre les ventilateurs afin de pouvoir écouter le concert. Bien vite, il s'est rendu compte que cela en valait la peine. En commençant avec «Dissonances», quatuor à cordes de Mozart, le groupe s'est révélé comme simple, sans prétention, mais digne du talent qui leur est connu.

Le groupe est composé de Marie-Andrée Bourassa et Renée-Claude Perreault, toutes deux au violon, Marilou Robitaille-Hains à l'alto et Sébastien Lépine au violoncelle. Tous les quatre sont passés par le Conservatoire de musique de Trois-Rivières avant d'exercer différentes fonctions dans le monde de la musique. Certains enseignent, d'autres ont joint des orchestres symphoniques. Quoi qu'il en soit, ce sont tous des musiciens de talent qui n'ont pas menti à leur réputation hier soir.

Frôlant la perfection, ils ont enchaîné leur répertoire en improvisant des pauses entre chaque pièce, afin de permettre au public d'aller respirer un peu dehors. Initiative qui, je crois, a été grandement appréciée.

Délaissant la musique classique conventionnelle, ils nous offrent à un instant le Tango d'Astor Piazzolla, en faisant un clin d'oeil à la chaleur qui se dégage de cette pièce. Une prestation fort énergique et peu habituelle. Les musiciens en viennent même à se servir de la caisse de leur instrument comme percussions. Très réussi!

L'église Saint-James, comme à l'habitude, offre une sonorité impeccable pour ce genre d'instrument. Sa décoration simple et sans extravagance a grandement ajouté à la simplicité de la soirée.

Demain, à la Maison de la culture, aura lieu le concert-événement avec Alain Trudel au trombone et Louise-Andrée Baril au piano. Finalement, le public pourra de nouveau entendre le violoncelliste Sébastien Lépine jeudi soir au moulin seigneurial de Pointe-du-Lac, accompagné au clavecin par Raymond Perrin.●



IMAGE-MÉDIA MAURICIE: COLOMBE LISÉE

Le quatuor à cordes «Amaryllis» s'est produit hier soir à l'église Saint-James, malgré une chaleur étouffante.

Le film d'André Turpin présenté au festival de Toronto

PRESSE CANADIENNE
Toronto

Le scénariste et réalisateur André Turpin se dit à la fois très honoré et «terrifié» à l'idée que son film «Un crabe dans la tête» ait été choisi pour ouvrir la série Perspective Canada lors du Festival international du film de Toronto, en septembre.

M. Turpin a affirmé mardi en conférence de presse à Toronto qu'il se sent un peu comme le personnage principal de son film.

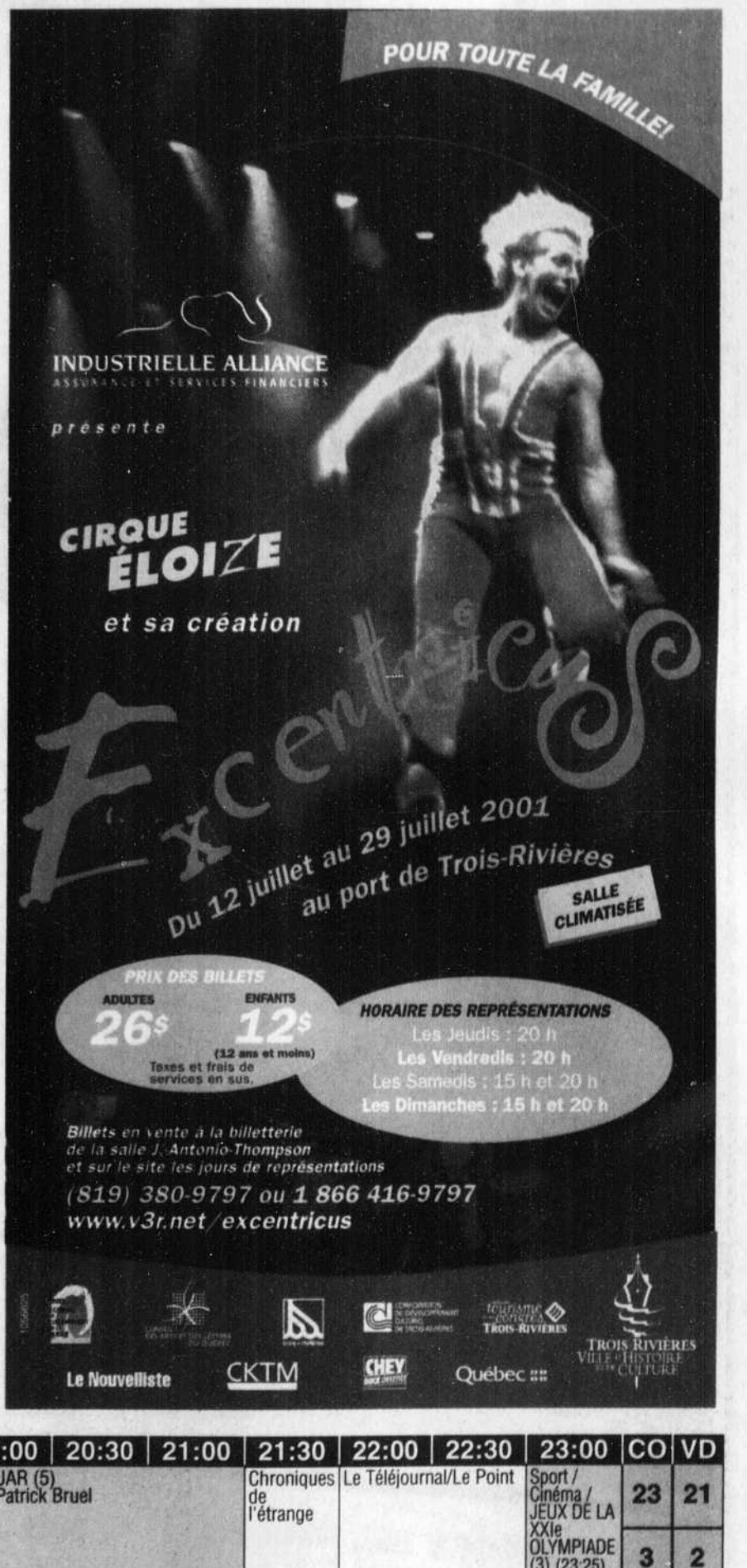
«Un crabe dans la tête», qui met en vedette David La Haye, est une comédie dramatique, dont l'action se déroule à Montréal, qui raconte l'histoire d'un homme qui tente de plaire à tous et qui a peur des conflits et d'être jugé par les autres.

Il s'agit du deuxième long métrage d'André Turpin, qui a aussi travaillé comme directeur photo sur de nombreux films, dont «Maëlstrom», de Denis Villeneuve, et «La comtesse de bâton rouge», d'André Forcier.

Outre «Un crabe dans la tête», deux autres films québécois seront présentés dans le cadre de la série Perspective Canada: «La Femme qui boit», de Bernard Émond, et «L'Ange de goudron», de Denis Chouinard.

Le festival présentera aussi en première nord-américaine le film inuit «Atanarjuat» qui a remporté la Caméra d'or au Festival de Cannes plus tôt cette année.

Les organisateurs du festival ont reçu 529 films pour la section, qui en est cette année à sa 18e édition.●







MOT MYSTÈRE

19 h — TQc

Exploration. «Les missionnaires de la pub». Une agence de publicité a trouvé une façon originale de faire connaître divers produits de consommation aux régions éloignées de la Papouasie: elle a engagé une troupe de théâtre qui fait des tournées promotionnelles.

19 h 30 — TV5

Envoyé spécial. Reportage sur l'affluence touristique à Paris qui attire plusieurs millions de visiteurs chaque année.

20 h — TQc

Épopée en Amérique. «Vaincre la défaite (1760-1800)». L'invasion de la province de Québec par les insurgés américains montre la fragilité de la fidélité des Canadiens au souverain anglais. On voit se développer deux systèmes de colonies, un français et un anglais.

20 h — MMAX

Musicographie. «Georges Brassens»

21 h — CD

Biographies. «Tennessee Williams: le génie blessé». Il a un style violent et poétique. «La ménagerie de verre» et «Un tramway nommé désir» le rendent riche et célèbre. Mais le grand auteur dramatique reste tourmenté jusqu'à la fin.

23 h 30 — SRC

Cinéma. «Jeux de la XXIe olympiade». Le film officiel des jeux. Fort réussi.

François Houde

		17:00	17:30	18:00	18:30	19:00	19:30	20:00	20:30	21:00	21:30	22:00	22:30	23:00	CO	VD
R.-C.	2	Watatatow	Lingo	Ce soir		Tam Tam / Maxim Roy	Cinéma / LE JAGUAR (5) avec Jean Reno, Patrick Bruel				Chroniques de l'étrange	Le Téléjournal/Le Point		Sport / Cinéma / JEUX DE LA XXIe OLYMPIADE (3) (23:25)	23	21
	13			La Région ce soir											3	2
TVA	8	Top Modèles	Sunset Beach	Le TVA 18 heures	Tôt ou tard / Maurane	Tous les goûts sont dans la nature	Fleurs et Jardins	Cinéma / INSOUPÇONNABLE (5) avec Christopher Reeves, Joe Mantegna				Le TVA	Tôt ou tard / Stefie Shock	Sports / Loteries (23:19)	7	4
	10														16	7
TQc	45	Il était une fois...	Le Livre des vertus	Marsupilami	Vivres	Exploration / Les Missionnaires de la pub		Épopée en Amérique - Vaincre la défaite (1760-1800)		Cinéma / LA LECTRICE (3) avec Miou-Miou, Patrick Chesnais				Cinéma / SOLEIL... (22:46)	4	11
TQS	16	Le Grand Journal			Flash / Maurane	Partis pour l'été / Richard Petit	Faut le voir pour le croire	Cinéma / VENGEANCE (3) avec Steven Bauer, Michael York				Le Grand Journal	Flash / Maurane	Partis pour l'été / Richard Petit	5	5
CBC	6	The Simpsons	Jonovision	CBC News: Canada Now		On the Road Again	Land and Sea	the fifth estate		Witness		The National		The National - 2nd Edition	6	6
CTV	12	Hollywood Squares	Mad about you	Pulse		Access Hollywood	Everybody Loves Raymond	Ed		The West Wing		Nikita		CTV News	12	12
ABC	22	Judge Judy	Judge Joe Brown	News	ABC News	Spin City	Frasier	My Wife and Kids		Drew Carey	Spin City	Vanished		News	22	22
CBS	3	Friends		News		CBS News	Entertainment Tonight	60 Minutes II		Cinéma / REPLACING DAD (6) avec Mary MacDonnell, William Russ					20	21
NBC	5	Oprah		News	NBC Nightly News	Jeopardy	Champlain 2000	Ed		The West Wing		Law & Order			18	18
PBS	57	Clifford the Big Red Dog	Caillou	BBC World News	Nightly Business	Newshour		Great Streets / Champs Elysees		Cinéma / AN AMERICAN IN PARIS (2) avec Gene Kelly, Leslie Caron				BBC World News	21	20
CÂBLE	VIE	Minisérie / La Fleur ensanglantée (3/4)		Odyssée mieux-être	Les Copines d'abord	Salut beauté!	La Santé en vedette	Portraits intimes / Jessica Lange		C'est mon choix / Ma passion passe avant ma femme		Des rêves et des mentors	Les Copines d'abord	La Vie en vrac (3/6)	38	35
	Canal D	Drôles de dames		Contact Animal / Baleine...		Mystère des océans		Hors des sentiers battus		Biographies / T. Williams		Drôles de dames		....science	31	31
	MP	Clip (16:30)		Top5M+.com	Clip	S*P*A*M	Mon 1er clip	Nelly Furtado Live @ Much		Farmclub.com		Specimen	La Courbe	1-2-3 Punk	30	30
	RDI	Journal RDI	Montréal...	Euronews	Cap. Actions	Journal RDI	Maisonneuve	Sylvie Fréchette		Le Téléjournal et Le Point		Maisonneuve	Le Canada aujourd'hui		14	19
	RDS	Golf (15:00)	Motorisé	RDS ce soir	Sports 30	Sport Gillette	...le plus fort	Boxe / Joe Gatti - Alex Hilton				Sports 30 Mag		Qc courses	33	33
	TSN	Golf: Skins Game (15:00)		Off... Record	Sportsdesk	Golf: Canadian Men's Skins Game						Sportsdesk		Golf: Skins...	35	28
	TV5	Panorama	Jrnl suisse	Itinéraire...	La Gym...	Journal FR2	Envoyé spécial / Affluence touristique à Paris			Va savoir	Jeux de la Francophonie		...les ailes	Journal belge	19	15

Ringo Starr ne croit pas que son ami George Harrison soit à l'article de la mort

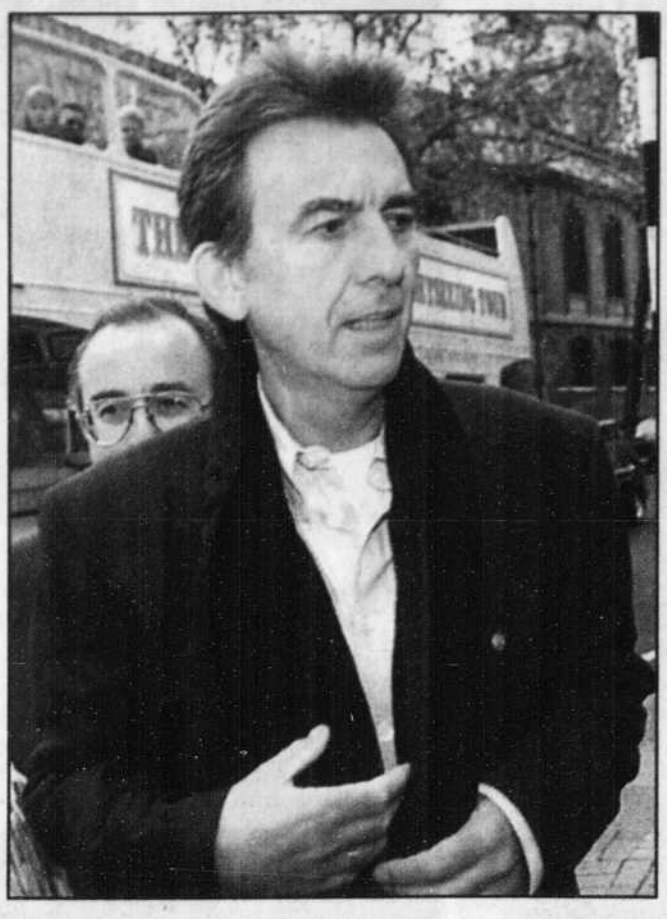
ANDREW FLYNN
Rama, Ont. (PC)

Ringo Starr a rejeté du revers de la main, hier, les informations voulant que son ancien camarade au sein des Beatles, George Harrison, n'en ait plus pour longtemps à vivre, affirmant que si cela était le cas, il en saurait quelque chose.

«Je l'ai vu il y a trois semaines et il se porte très bien», a déclaré Starr lors d'une conférence de presse au Casino Rama, centre de divertissement de Rama, en Ontario, où se produira son nouveau All Starr Band, jeudi, à la veille d'un concert au Centre Molson de Montréal.

«Il a subi une chirurgie, on ne peut le nier, a ajouté le musicien. Il s'en remet, et son moral est excellent. C'est tout ce que j'ai à dire à ce sujet, c'est tout, vraiment.»

Lundi, Harrison, qui est âgé de 58 ans, a émis un communiqué dans lequel il affirmait que la nouvelle de sa mort prochaine, annoncée en fin de semaine par un quotidien londonien, était fausse et manquait de délicatesse. L'ex-Beatle, qui a récemment subi des traitements pour une tumeur au cerveau dans une clinique suisse, s'est dit «déçu et dégoûté» par toute cette affaire.



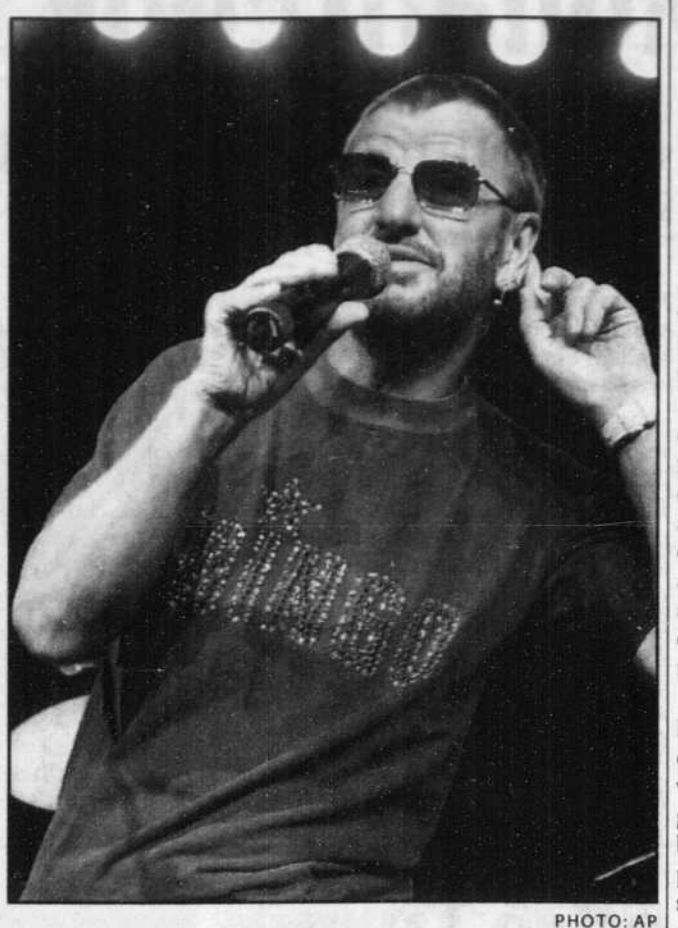


PHOTO: AP

Ringo Starr (à droite) estime qu'il aurait été mis au courant si son ami George Harrison (à gauche) était à l'article de la mort, comme l'affirmait un journal britannique.

Quant à lui, Ringo Starr a fait part de son étonnement face à la réaction des médias, ajoutant que si son ami de longue date était réellement en danger de mort, il s'attendait à en être informé.

«En réalité, il (l'article) ne me semblait pas bon. Dimanche, c'était un jour tranquille, n'est-ce pas?»

La nouvelle tournée du All Starr Band, septième du genre, se mettra en branle, jeudi, au Casino Rama, centre culturel dont le concert inaugural eut lieu le 18 juillet, alors que s'y produisait la chanteuse country Faith Hill.

À la suite de leur passage à Montréal, vendredi, Starr et ses gloires du passé — parmi lesquelles Sheila E., Howard Jones, Greg Lake, d'«Emerson, Lake and Palmer», Ian Hunter, chanteur et guitariste de «Mott The Hoople», ainsi que Roger Hodgson, de «Supertramp» — se rendront aux États-Unis.

Cette série de concerts prendra fin le 2 septembre à San Diego, en Californie.●

Vente de tableaux au profit de l'UNICEF

ASSOCIATED PRESS
Paris

Des oeuvres de Picasso, Miro, Braque encore jamais montrées au public vont être vendues aux enchères à l'automne prochain au profit de l'UNICEF, à New York chez Christie's.

Plusieurs tableaux impressionistes et modernes de la collection René Gaffé ont été présentés hier à la presse dans les locaux parisiens de Christie's avant de partir pour New York où 25 oeuvres exceptionnelles seront mises aux enchères le 6 novembre. Ce sont les acheteurs qui vont déterminer le prix de chaque toile d'une collection estimée à plus de 74 millions $CAN.

Le Fonds des Nations unies pour l'enfance (UNICEF) a été désigné comme bénéficiaire du produit de la vente par la veuve de René Gaffé, grand collectionneur et amateur d'art belge mort en 1968. Ce legs «le plus important jamais reçu en France» représente «un lien fort entre l'art et la vie», a souligné le représentant du comité français de l'UNICEF, Jacques Hintzy.

Une seconde vente de sculptures d'art primitif sera organisée en décembre, dans la capitale cette fois, au profit de l'Institut Curie.

Cette collection, jalousement gardée dans une villa des hauteurs de Cagnes-sur-mer, renferme des toiles inédites, «exceptionnelles par leur qualité, leur état» et leur place dans l'histoire de la peinture, selon Thomas Seydoux, directeur du département Art impressioniste et moderne de Christie's.

Parmi les oeuvres figure le «Buste de femme à la chemise», peinte en 1922 par Pablo Picasso lors de sa période néoclassique, mais également une étude, «Nu dans la forêt», réalisée en 1908, juste après les «Demoiselles d'Avignon», qui ont marqué les débuts du cubisme.

Parmi les toiles de Miro, «Paysage sur les bords du fleuve Amour» représente une étape majeure dans le travail du peintre catalan. Autre tableau d'importance, «Le moteur», de Fernand Léger (1918), qui n'a jamais été vu du grand public.

Ces oeuvres ont été achetées dans l'entre-deux-guerres directement auprès des artistes par René Gaffé, qui était un ami proche des surréalistes. Ainsi, certaines sculptures de la collection d'art primitif avaient appartenu à Paul Eluard et André Breton.

Prévue à l'origine à Paris, la vente de la collection René Gaffé s'inscrit dans la polémique qui agite le monde de l'art parisien. Le marché français des ventes aux enchères était en effet soumis au monopole des commissaires-priseurs depuis le XVIe siècle. Le 18 juillet dernier, le décret réformant la loi des ventes volontaires aux enchères publiques a été examiné en Conseil des ministres et a transformé les commissaires-priseurs en entrepreneurs commerciaux. Les maisons d'enchères étrangères, telles que Christie's et Sotheby's, attendent désormais de pouvoir travailler directement sans avoir recours aux experts français.●

Jennifer Aniston n'est pas enceinte

Berlin (AP)

Les agents de Brad Pitt et Jennifer Aniston ont démenti lundi les informations de l'édition allemande du magazine «Marie Claire» selon lesquelles le couple attend son premier enfant.

Selon «Marie Claire», Brad Pitt a déclaré que «le numéro un est déjà en route», ajoutant, «maintenant, nous espérons seulement que tout se passera bien». L'information est fausse, selon l'agent de Brad Pitt, Cindy Guagenti, qui ajoute avoir demandé au magazine de se rétracter. Steven Huvane, l'agent de Jennifer Aniston, a également démenti les informations faisant état d'une grossesse et a demandé des explications à «Marie Claire».

La rédactrice de l'article, Elisa Leonelli, a déclaré par téléphone à l'Associated Press que le problème venait d'une mauvaise traduction de ce qu'elle avait écrit. D'après cet entretien téléphonique, la journaliste a demandé à Brad Pitt quand lui-même et son épouse allaient devenir parents. Une question à laquelle l'acteur a répondu, toujours selon Elisa Leonelli: «quand cela sera possible, je pense que nous verrons quand le moment sera venu».

Brad Pitt, 37 ans, qui a notamment joué dans «Fight Club» et Jennifer Aniston, l'une des vedettes de la série télévisée «Friends», se sont mariés l'an dernier, en juillet.●

Profitez du financement à 0%* pendant 5 ans sur instruments aratoires printaniers neufs John Deere

JOHN DEERE

FAITES VITE! CETTE OFFRE SE TERMINE LE 31 AOÛT



Commandez maintenant et économisez des milliers de dollars sur tous les instruments aratoires printaniers neufs de John Deere

Pendant un temps limité, John Deere offre de grosses économies sur les commandes hâtives pour tous les instruments aratoires printaniers neufs.

Option 1 -Financement à 0%* pendant 5 ans.

Option 2 -Financement à un taux fixe d'aussi peu que 4,25%*.

Option 3 -Escompte au comptant et financement sans intérêt jusqu'au printemps 2003.

Option 4 -Commandez maintenant et obtenez un escompte au comptant valant jusqu'à 10 275$** ou plus.

Cette offre s'applique à tous les instruments aratoires printaniers neufs John Deere incluant: pulvérisateurs, cultivateurs, déchaumeuse de finition, cultivateurs interlignes, finisseurs de semis, houes rotatives et herses à rouleaux. Si vous vouliez moderniser votre équipement aratoire printanier, passez nous voir et placez votre commande dès maintenant...pour empocher de grosses économies!

*Sujet à l'approbation du crédit. Détails sur place.

ÉQUIPEMENTS NORDEER



ÉQUIPEMENTS R.P.L. inc.

420, rue Vachon, Cap-de-la-Madeleine, 691-DEER (3337), 1 888 363-3777

230, rue Marquis, Saint-Célestin, 229-3686, 1 800 284-0644

RPL

Ici et Ailleurs

Le Nouvelliste

Les provinces veulent 7 milliards $ supplémentaires pour la santé

Les ministres souhaitent le rétablissement des paiements de transfert au même niveau qu'en 1994-95

PRESSE CANADIENNE
Toronto

Les premiers ministres provinciaux vont demander sept milliards $ supplémentaires au gouvernement fédéral pour le financement de la santé, lors de leur réunion à Victoria, la semaine prochaine, écrivait hier le National Post.

Cette demande survient moins d'un an après que les provinces aient conclu avec Ottawa une entente de cinq ans en vertu de laquelle elles recevront 23,4 milliards $ supplémentaires du gouvernement fédéral.

Les provinces affirment que cet argent ne fait que colmater les brèches dans le système. Lors d'un appel conférence d'une heure, lundi, les ministres provinciaux de la Santé se sont entendus pour établir une priorité: le rétablissement des paiements de transfert en santé au même niveau qu'en 1994-95.

Au cours de sa prochaine tournée au Manitoba, dans les Territoires du Nord-Ouest, au Yukon et en Colombie-Britannique, le premier ministre de l'Ontario, Mike Harris, devrait rallier ses homologues pour réclamer un financement accru d'Ottawa lors de la conférence des premiers ministres, mercredi prochain.

Selon le National Post, M. Harris exigerait que la contribution fédérale en santé passe de 14 à 18 pour cent des dépenses totales, pour ainsi être ramenée au même niveau qu'en 1994-1995, tout juste après l'arrivée au pouvoir des libéraux de Jean Chrétien.



PHOTO: PC

Le ministre de la Santé Allan Rock.

Le ministre de la Santé de l'Ontario, Tony Clement, a indiqué que cela prendra une somme additionnelle de sept milliards de dollars par année en 2005-2006 pour ramener le financement au même niveau qu'en 1994-1995.

«Nos calculs indiquent qu'au cours des prochaines années, la proportion du financement fédéral en santé diminuera encore s'il n'y a pas une injection d'argent supplémentaire», a expliqué M. Clement lors d'une entrevue.

En mettant l'accent sur le fait que les ministres provinciaux de la Santé sont tous d'accord pour réclamer davantage d'argent, il a affirmé qu'aucun d'entre eux n'a jamais pensé que l'accord conclu en septembre dernier était une version finale.

«C'est un bon début mais il ne s'agit pas d'une solution permanente au problème», a précisé M. Clement.

Le ministre fédéral de la Santé, Allan Rock, n'a pu être joint pour commenter le dossier mais lors d'une entrevue accordée la semaine dernière, il a rappelé aux premiers ministres provinciaux que l'accord datait de moins d'un an.

«Je ne ferai pas de nouvelle annonce (après la conférence de Victoria). Nous avons conclu une entente et il s'agit d'un pacte de cinq ans», a affirmé M. Rock. Il a aussi reproché à Mike Harris, la semaine dernière, de blâmer les autres pour les problèmes en santé, plutôt que d'y faire face. ●

Agressé par un ballon d'eau

PRESSE CANADIENNE
Toronto

Un étudiant de niveau secondaire du sud-ouest de l'Ontario vient d'être accusé d'agression armée pour avoir lancé un ballon rempli d'eau en direction d'un professeur, rapportait hier le quotidien National Post.

Âgé de 17 ans, l'adolescent, dont on ne peut révéler l'identité en vertu de la Loi sur les jeunes contrevenants, aurait lancé le ballon en question vers un groupe d'étudiants se tenant à l'extérieur d'une salle de classe mobile d'une école secondaire de London, en Ontario.

«Un professeur est alors sorti de sa classe pour parler aux étudiants», a déclaré au journal l'agent Ryan Holland, précisant que l'enseignant avait été atteint à l'arrière de la tête par le ballon.

Le professeur s'est alors adressé au directeur adjoint de l'école, qui a contacté la police, a indiqué l'agent Holland.

«Nous avons fait enquête et déterminé qu'il y avait lieu de croire qu'un geste criminel avait été commis, a affirmé le policier. Nous avons porté l'accusation appropriée.»

La mère de l'adolescent a qualifié cette accusation de «ridicule», l'imputant à la politique de tolérance zéro appliquée par la direction de l'établissement scolaire. Elle a affirmé que son fils n'avait jusque-là jamais eu d'ennui avec la justice, et qu'il ne constituait pas un cas problème à l'école.

S'il était reconnu coupable, le jeune homme, qui doit se présenter en cour le 3 août, pourrait écoper d'une peine maximale de deux ans de détention. ●

MATÉRIAUX À BAS PRIX

Muret jardin Modulo
1.99
1ère QUALITÉ

Bois traité 5/4X6po
MATÉRIAUX IMPARFAITS
Longueur 8pi
2.79
Longueur 10pi
3.49

Liquidation
Super spéciaux en magasin!
Produits de ciment et bois traité

Bardeaux d'asphalte
3 couleurs - 25 ans
Sans garantie (faillite du manufacturier)
1ère QUALITÉ
10.99

Laine isolante
1ère QUALITÉ
R20X15 16.29
R20X23 25.99
R12X15 17.99
R12X23 27.49

Plancher flottant
HDF Laminé 8mm - 45g
Chêne Sélect
Érable Président
Cerisier
Lock-it
Allegria
Se pose sans colle ni clou!
1ère QUALITÉ
Garanti 25 ans
1.99 pi

Plancher flottant
HDF Laminé 8mm
1ère QUALITÉ
Merisier
PERFECT FLOOR
,99 pi
Garanti 15 ans

Planchers flottants HDF
Laminé - 7 ou 8mm
MATÉRIAUX IMPARFAITS
,89 pi

Tuiles flottantes de style «céramique»
1.39 pi
MATÉRIAUX IMPARFAITS
15 1/4"X15 1/4po
8/paquet = 12.94pi

Important: Les prix annoncés sont en argent comptant, un escompte de 2% est déjà inclus. Prix excluant la TPS et la TVQ. Aucun retour de marchandise, aucun échange, aucun remboursement. Valide jusqu'au 4 août 2001 ou jusqu'à épuisement des stocks. Certains matériaux imparfaits peuvent ne pas être disponibles dans certaines succursales. En raison de la fluctuation du marché, les prix peuvent varier sans préavis. L'acheteur doit s'assurer que les matériaux conviennent à l'usage auquel il les destine avant d'effectuer son achat. Nos matériaux imparfaits sont vendus «tels quels», sans garantie du vendeur et/ou du manufacturier. Sur nos produits spécifiés «1ère qualité», la garantie habituelle du manufacturier s'applique.

Lavaltrie ☎(450) 586-5008
St-Hyacinthe ☎(450) 799-1970
St-Nicolas ☎(418) 836-3636

Pour rénover sans vous ruiner!

Les petites annonces

375-7000 • Centre Mauricie 537-1803
Le Nouvelliste

Pour placer une annonce

Téléphone

Trois-Rivières
(819) 375-7000
du lundi au vendredi, de 8 h 30 à 17 h

Centre-Mauricie
(819) 537-1803
du lundi au vendredi, de 9 h à 17 h

Télécopieur

Trois-Rivières : (819) 691-4356
Shawinigan : (819) 537-3539
du lundi au vendredi, avant 15 h
N'oubliez pas de mentionner vos nom, adresse et numéro de téléphone pour vous joindre

Par courrier

LES PETITES ANNONCES
LE NOUVELLISTE
C.P. 668, Trois-Rivières G9A 5J6

Sur place

1920, rue Bellefeuille, Trois-Rivières
792, avenue des Cèdres, Shawinigan

Heure de tombée
Annonces encadrées
Avant 16 h
2 jours ouvrables avant la date de parution

RUBRIQUE DES PETITES ANNONCES

CHAQUE JOUR 138 000 LECTEURS

100 IMMOBILIER
• Résidentiel • Commercial • Industriel

À partager	121	Chalets et villégiature	116	Chambres à louer	127
À sous-louer	122	Chambres à louer	127	Chambres demandées	128
Chambres et pensions	130	Commerces à louer	109	Commerces à vendre	107
Commerces demandés	108	Condominiums	102	Entrepôts, garages et stationnements	112
Locaux et bureaux à louer	114	Locaux et bureaux demandés	115	Logements à louer	123
Logements demandés	124	Maisons de campagne	101	Maisons mobiles	105
Propriétés à louer ou demandées	106	Propriétés à vendre	104	Propriétés commerciales ou industrielles	103
Résidences, centres d'accueil	131	Terrains à vendre	117	Terrains à louer ou demandés	118
Terres, fermes à vendre, à louer	120	Terres, fermes demandées	119		

200 MARCHANDISES

Animaux	241	Antiquités, artisanat, bijoux, objets précieux, oeuvres d'art	239	Appareils électroménagers	237
Bois de chauffage,	285	Chauffage, climatisation, ventilation	284	Coin du bébé	261
Coin des mariés	264	Collections	295	Denrées alimentaires	267
Électronique et informatique	245	Équipements de commerce	228	Équipements de bureaux	227
Imprimerie	253	Instruments de musique	248	Jardins et pelouse	251
Machineries, outillage	214	Marchandises diverses	298	Marchés aux puces	210
Matériaux de construction	282	Mobilier, articles de maison	235	On demande	297
Perdu / Trouvé	299	Photographie	249	Piscines et accessoires	201
Portes et fenêtres	283	Souffleuses	211	Tondeuses	212
Ventes de garage	205	Vêtements, fourrures	266		

300 SERVICES

Agences de rencontre	307	Astrologie, cartomancie	310	Coiffure, esthétique	316
Compagnes, compagnons	301	Cours, perfectionnement	320	Déménagement, entreposage	329
Entrepreneurs	327	Entretien, rénovation	324	Garderies, gardiennage	321
Médecine alternative	314	Paysagistes, déneigement	326	Peinture, décoration	328
Réceptions	335	Santé, relaxation	312	Services divers	331
Voyages, villégiature	350				

400 EMPLOIS

Aides domestiques	418	Aides familiales	416	Emplois divers	413
Mannequins, modèles	403	Méthodes de recherche d'emploi	425	Musiciens, artistes	414
Personnel de métiers	405	Personnel de restauration	402	Personnel de vente	408
Personnel demandé	412	Postes cadres, professionnels	420	Préparation de curriculum vitae	401
Représentants	415	Travail demandé	406		

500 AFFAIRES

Argent demandé	510	Associés demandés	501	Franchises	502
Impôts, comptabilité	503	Occasions d'affaires	504	Prêts, hypothèques	515
Services financiers	520				

600 VÉHICULES, MACHINERIES LOURDES

Autos à vendre	625	Autos, camions demandés	623	Autres véhicules	627
Camionnettes à vendre	626	Entretien, réparations	621	Garages de toile	622
Location	624	Machineries agricoles	635	Machineries lourdes	634
Pièces et accessoires	629	Remorques	631	Tracteurs	630
Véhicules lourds	632				

700 LOISIRS, VÉHICULES RÉCRÉATIFS

Articles / équipements de camping	703	Articles / équipements de sport	702	Bateaux de plaisance	711
Caravanes, motorisés	728	Embarcations, moteurs	739	Motocyclettes	731
Motoneiges	722	Remorques légères	733	Tentes-roulottes	729
Tout-terrain	721	Vélos, bicyclettes	732		

800 AVIS

Avis, appels d'offres, soumissions	895	Communiqués	898	Encans	842
Non responsabilité	896				

900 DÉCÈS • MESSES REMERCIEMENTS • PRIÈRES

Décès	905	In memoriam	935	Messes anniversaires	915
Prières	925	Remerciements	920	Services anniversaires	910
Services connexes	930				

Évitez la période de pointe du vendredi...
Appelez-nous en début de semaine.

Placez votre annonce pour 3 jours consécutifs et obtenez 33% de rabais sur le prix de base

AVIS

Dès la première journée, veuillez lire attentivement votre annonce. En cas d'erreur, il faut nous aviser aussitôt car notre responsabilité se limite à la première parution. Nous ne sommes responsables que du montant facturé pour la période créditée.

Le Nouvelliste se réserve le droit d'accepter, refuser, annuler ou classer correctement toute annonce sous la rubrique appropriée.

Certaines annonces sont payables à l'avance. Renseignez-vous auprès de nos préposées.

100 IMMOBILIER

102 Condominiums

CONDO à vendre, 1504 des Chenaux, Trois-Rivières, vue sur la rivière Saint-Maurice, climatiseur, planchers bois franc. 371-9572

104 Propriétés à vendre

30, Denonville, Cap, Sainte-Bernadette, impeccable, fenêtres changées, 4 chambres, combustion lente, piscine, clôture et asphale. Taxes minimes. Urgent!
Duplex, rue Saint-Georges, près Latreille, 2x4½ + sous-sol, 2 garages, 49 000$.
Denise Poulin, Groupe immobilier SDG courtier.
373-8010

3 logements, rue Saint-Olivier, près Rond-point, Trois-Rivières. 370-8355

755 JEAN CUSSON, CAP
grande résidence style californien, 4 chambres, garage, piscine, entrepôt 20x40, terrain double clôturé, sous l'évaluation, libre rapidement. 374-6463, 374-2071

A Louiseville, joli bungalow, qualité supérieure, brique, asphalté, terrain paysager, secteur de choix et de paix. Après 19h : 819-268-5498

CACHET unique, Saint-Louis-de-France, aire ouverte, 3 chambres, 3 salles de bains, boudoir, portes françaises, foyer central, piscine, +++. 694-7423

IMMEUBLE à logements, bien situé, près centre Les Rivières, Uqtr, facilité de location, rendement supérieur. 375-5025, 696-3691

SAINT-THOMAS-DE-CAXTON URGENT DE VENDRE
Bail se termine 1er septembre 2001. Maison située sur ferme avicole. Droit de passage. Bungalow avec foyer, 6½ pièces, construction 1970, sous-sol semi fini, garage + foyer, poêle combustion lente, évaluation municipale 62 000$, terrain de 25 000 pi ca approximatif, laisserais 49 900$. Acheteur sérieux seulement. 695-2370, 376-0221 si occupé laisser message.

SAINT-WENCESLAS, maison 3 chambres, 2 salles de bains, sous-sol fini, planchers bois franc, piscine intérieure, garage chauffé. 375-6848

PROPRIÉTÉ 20 logements à vendre, règlement succession, évaluation 314 000$, bien entretenue, près Plaza de Shawinigan. 538-1225

SHAWINIGAN maison de qualité, secteur de choix, grand terrain, piscine creusée. 539-4886, 531-3751

106 Propriétés à louer ou demandées

CAP, 7, Saint-Joseph, près Sanctuaire, maison 4½, 425$/mois. 370-1129.

MAISON neuve à louer, 1486, des Chenaux, air conditionné, planchers bois franc, 950$/mois. 371-9572

107 Commerces à vendre

DISCOTHÈQUE, 10 chambres avec terrasse, rénovée à neuf. Prendrais échange, 819-336-3606, Marcel

108 Commerces demandés

ACHÈTERAIS entreprise de fabrication ou commerciale. 539-7609, 696-7244

112 Entrepôts, remisage

À louer, Trois-Rivières, local industriel ou entreposage, 8000 à 60 000 pi², accès facile, près autoroute. 378-3339

114 Locaux, bureaux à louer

100 À 3500 PI²
Locaux commerciaux, industriels ou bureaux, stationnement, bien situés. 376-9909, 372-6580

132 Boul Normand, plusieurs bureaux et petits entrepôts, avec comptoir, idéal pour vente au détail. 377-9997

À Grand-Mère, 6e avenue, 2 locaux commerciaux, 1 mois gratuit. 819-228-3476

BOUL. DES FORGES
300 à 3200 pi² au 5270 et 4881. 377-4313, 378-5197

BOUL. JEAN XX111, bureaux de 500pi² à 1600 pi² aménagé, tout inclus, libre, 10$/pi². 691-5650.

BOUL JEAN XXIII, locaux commerciaux 925pi² et 2800pi² grand stationnement, voisin de la SAQ. 691-5650

CAP, rue Thibeau, 1000pi², voisin SAQ, grand stationnement. 691-5650.

ESPACE DE BUREAU
Selon votre besoin, jusqu'à 9000 pi., ascenseur, prix concurrentiel, 5195, boul. des Forges.
www.locombutres.com
379-1530

TROIS-RIVIÈRES-OUEST
bureau ou commercial 500 à 2000 pi², à partir de 6$/pi². 375-9593, 373-0261

116 Chalets et villégiature

RIVIÈRE Vermillon, La Tuque: une part dans un chalet et un camp de chasse, prix: 6500$. 379-7070

CHALET à louer, tout équipé, à partir du 4 août. 539-7609, 696-7244

117 Terrains à vendre

À Saint-Alexis-des-Monts, bord lac Saccacomie et Ferron, grand terrain. Financement. 374-7817

CAP, secteurs Fafard, Frontenac et Gauthier. 374-7645

DOMAINE Beaubien, 1$ à 1.50$ pi ², terrains boisés, pour tout genre de maison, avec services. 377-5468, pagette : 370-0862

TERRAIN en bordure du Lac à l'Anguille. 418-277-2093. http://come.to/stridor

121 À partager

GRAND 5½, au Cap, tout meublé, bien situé, à coût intéressant. 374-6366.

SECTEUR tranquille, Trois-Rivières-Ouest, tout compris, 230$/mois, 693-5218, 695-7310

122 À sous louer

5½ FRAIS PEINT, TAPIS LAVÉS près Les Rivières 375$. 376-4497, 375-2167

123 Logements à louer

2 ½ - 3 ½
PLACE DU CENTRE
CENTRE-VILLE
PROMOTION POUR UN TEMPS LIMITÉ
SAUNA
ASCENSEURS
PISCINE INTÉRIEURE
CHAUFFÉS, ÉCLAIRÉS
www.gestimax.com
378-3332
1078782

1085, CÔTE RICHELIEU
4½, frais peints, 1 mois gratuit, 355$ non chauffés et aussi semi meublés. 374-1386 ou 374-5917

1er AOÛT, 370-7600
1½, 2½, 3½ IMPECCABLES
Trois-Rivières, Trois-Rivières-Ouest , service 24h/24.

1er août, Cap, Saint-Maurice, 3½ meublé, chauffé, 5½, insonorisés, 379-0319

1ER AOÛT
1½, CÉGEP, UQTR
chauffés, meublés, éclairés, très propres, buanderie, 275$ +. 372-6798

1 MOIS GRATUIT
Cap, 5½, (options : téléphone, câble), sur approbation, Jean: 697-7551

1½, 2½, 1166 Thibeau, Cap, meublés, chauffés, sans bail. 693-9353, 376-1416

1½, 2½, 3½, 4½, 5½
meublés, 210$ à 460$, près Cégep, UQTR, centre-ville. 376-3372, 696-0642

1½, 2½, 3½, 4½, 5½
Près Les rivières et UQTR, chauffés, éclairés. 696-2533

1½, 2½, 3½ 4½, 5½, UQTR
chauffés, éclairés, très propres. 694-6520, 696-2533

1½, 2½, Cégep, à partir de 195$ meublés, chauffés. 371-4542

1½, 3½, 4½, 5½, chauffés, éclairés, coin du Collège et Hertel. 819-374-6068

1½, 3½, 4½ STYLE CONDO
690 DE L'ESPLANADE
Meublés ou non, piscine, etc... libre. 374-7817

1½, Cap près Fusey, meublé, chauffé, éclairé, 265$/mois. 375-9091, 536-4069

1½, centre-ville, meublé, chauffé, éclairé, juillet 377-2155 ou 377-2343

1½, genre studio, tout compris, près UQTR et dépanneur. 693-0377 et 374-9773

1½- 4½-5½
Louis-Pasteur, chauffés, éclairés, de 275$ à 550$/mois. 371-8565, 380-9888

1½ À 5½, RUE SYLVAIN
près uqtr, chauffés, éclairés. 696-3383, 696-2533

2½, 1er ÉTAGE
CÉGEP, UQTR
grand, semi-meublé, chauffé, éclairé. 370-7594

2½, 290$ ET +, BOIS FRANC
tout inclus, rénové, près centre-ville. 691-6441

À LOUER
2 ½ - 5 ½
RUE LOUIS-PASTEUR
PRÈS DU CÉGEP, COLLÈGE LAFLÈCHE ET UQTR
SERVICE DE CONCIERGERIE - BUANDERIE
(819) 696-0147
1078701

2½, 3½, 4½, rue Beaudry, Cap, chauffés, éclairés. 372-9537 ou 379-3211 code 986-340.

2½, meublé, centre-ville; 4½ paroisse Saint-Philippe. 375-0944, 386-4997

2½, meublé, chauffé, éclairé, 290$; 3½ semi-meublé, 340$, près uqtr. 691-3358, 386-2087

2½, meublé, chauffé, éclairé, très propre, avec stationnement, libre, 371-0393, 377-4793 répondeur

2½, semi-meublé, chauffé, éclairé, 275$/mois, 775 Sainte-Ursule. 374-2184

2½, tout inclus, meublé, 5 minutes Cégep, Uqtr, buanderie, stationnement, 290$ à 310$, 1er juillet. 696-7836.

2½, Uqtr, Sainte-Marguerite, calme, tout inclus, 305$. 695-0954 ou 374-8989

2½ - 3½ - 4½ - 5½
PRÈS LES RIVIÈRES, UQTR
très bien situés, à voir. 378-6827 ou 372-0262

3½, 1er, BOIS FRANC, 275$
centre-ville, semi-meublé, eau chaude, clair. 691-6441

3½, 260$, 4½, 280$, tranquille, rue Sainte-Cécile. 373-1359, 373-0375

3½, 4½, 5½, 3280 Louis-Pasteur, près de tous les services. 370-1931

3½, 4½,
PLANCHERS DE BOIS
Cap, près de tous les services. 379-5939

3½, 4½, rue Bureau , près église Saint Philippe. 370-8355

3½, 4½---UQTR
Rue Sainte-Marguerite, chauffés, éclairés, libre ou juillet. 373-2114, 696-2533

3½, 4½
À 2 PAS LES RIVIÈRES
Intercom, chauffés, éclairés, possibilité meublés. 379-5939

3½, 4½
Cap et Trois-Rivières, chauffés, éclairés ou non. 377-4647

3½, 5½, 1 mois gratuit, près cégep et université. 819-691-1334

3½, Cap, rue Forget, refait à neuf, chauffé, eau chaude, près des services et autoroute, grande cour, 335$. 373-4587

3½, CAP
près centre d'achats, police, école, conciergerie, meublés, éclairés ou non, intercom. 819-375-0791

1½ à 5½
près de l'UQTR, et Les Rivières
rues Savard et Louis-Pinard
chauffés, éclairés, meublés ou non
1078753
694-6520
696-2533

3½, CEGEP, UQTR
Meublé, chauffé, éclairé. 693-3361, 696-2533

3½, CÉGEP/UQTR
Très bon prix, tout compris, porte patio. 691-0825

3½, chauffé, éclairé, stationnement, 797, Bonaventure. 379-4605

3½, grand studio, semi meublé, laveuse, sécheuse 2e étage, 340$, 253-A Saint-Laurent, Cap. 375-2167

3½, meublé,chauffé, éclairé, près Les Rivières, stationnement. Repas : 375-8370

3½, meublé, chauffé, éclairé, laveuse, bon chez-soi, ensoleillé, propre. 379-4074

3½, meublés, chauffés, éclairés, 991, Saint-Paul, bail de 3 mois ou plus. 376-5857, 377-1730

3½, MEUBLÉS OU SEMI
Cap, grands, modernes, buanderie, 300$/315$. 1-866-339-3115.

3½ ,près centre-ville, semi meublé, laveuse sécheuse, planchers bois franc. Cellulaire : 380-4065, résidence : 376-2419

3 ½ - 4 ½
DOMAINE DE LA RIVIÈRE OUEST
RÉNOVÉS
PRIX IMBATTABLES
Face au Carrefour Trois-Rivières-Ouest
CONCIERGE SUR PLACE
www.gestimax.com
375-6847
1078784

3½, près de Super C, bois franc neuf, 377-1046

3½, près hôpital Cloutier, grand, libre 1er août, frais peint, entrées laveuse-sécheuse. 374-3814

3½, rez-de-chaussée, propre et tranquille, semi meublé, avec remise. 384-0808

3½, rue Lajoie, près hôpital Sainte-Marie, uqtr, très propre, tout inclus, 350$/mois. 372-0120, 384-0551

3½, SAINTE-MADELEINE
neuf, entrées laveuse et sécheuse, 400$. 819-295-3185

3½, Sainte-Marthe, plancher bois, semi meublé, chauffé, éclairé, 300$. 379-5939

3½, semi-meublé, secteur paisible, 12e Rue, près Les Rivières, frais peint, libre. 819-378-6594

3½, SUPER GRAND
libre, 985, Saint-Maurice, Trois-Rivières. 691-6883

3½, très éclairé, eau chaude fournie, stationnement, 285$. 819-374-8833

3½, Trois-Rivières, chauffé, éclairé, entrées laveuse et sécheuse, 325$. 696-2594

3½ - 1½ - SAINT-PIE-X
meublés, chauffés, éclairés, buanderie, conciergerie, stationnement. 371-1578

3½-4½-5½ 1 MOIS GRATUIT
700 L'ESPLANADE
meublés ou non, piscine. 376-3113 ou 379-5332

3½ - 4½
Bois franc, semi-meublés ou non. 378-9325, 375-0615

3½ - À QUI LA CHANCE?
Laviolette et Sainte-Marthe. 298-3179, 298-3959

4½, 1ER, BOIS FRANC, 315$
centre-ville, rénové, vaste, propre, cour. 691-6441

4½
près de l'UQTR,
rue Sainte-Marguerite
chauffés, éclairés, semi-meublés ou non
1078752
373-2114
696-2533

4½, 3½, 5½, libres, chauffés, éclairés, près Les Rivières, 819-228-3603, 819-375-9220

4½, 405$, LIBRE
Trois-Rivières-Ouest, tranquille, près du carrefour, frais peint. 370-7600

4½, 440$/MOIS
chauffé, éclairé, près Uqtr et Les Rivières. 691-6625

4½, 5½, près Carrefour et Costco, Trois-Rivières-Ouest. 373-0478, 375-8600

4½, beau, grand, Trois-Rivières-Ouest, libre, 500$. Pierre 372-1423

4½, bois franc, rue Saint-François-Xavier, stationnement, 330$. 696-0438

4½, Cap, 300$ et 360$, 2 stationnements. 374-9202 ou 370-3460

4½, Cap, non chauffé, non éclairé, stationnement, cour arrière, 360$. 371-8565, 380-9888

4½, Chapleau, près Galeries du Cap, bon prix, tranquille, intercom, concierge. 693-6391, 691-4416

4½, grand, à palier, bain podium, plancher béton, intercom, boul. Marion, libre 1er octobre, 455$ négociable. 693-3038

4½, grand, demi sous-sol, armoires mélamine, très éclairé, chauffé, 405$. Trois-Rivières-Ouest. 374-4436

4½, grand, très propre, paisible, rangement, libre 1er septembre. Après 18h: 376-7381, 532-2633

4½, moderne et propre, libre, boul Saint-Jean, Trois-Rivières-Ouest. 377-1592

4½, non chauffé, non éclairé, 305$/mois, rue Toupin, Cap. M. Bertrand : 375-5458

4½, PARC DES PINS, 335$
RUE SAINT-FRANÇOIS-XAVIER
salon double, bois franc
1er étage, libre. 372-9080

4½, près aréna Trois-Rivières-Ouest, impeccable, très tranquille, semi-meublé, 405$/mois, cause : transfert. 693-4209

4½, près centre-ville, semi-meublé, 270$. 693-0640, 374-1626

4½, près Ki-8-Eb, bain tourbillon, plancher bois flottant, 425$, non chauffé, non éclairé. 378-2524, 378-4862

4½, près Super C, 290$/mois. Jean: 697-7551

4½, près université, chauffé, eau chaude, très tranquille, 378-9556

1½, 3½, 4½, 5½
près de l'UQTR et Les Rivières
rue Sylvain
chauffés, éclairés meublés ou non
1078754
696-3383

4½, rue Sainte-Angèle, salon double, 3e étage, rénové, 245$/mois. 372-7617

4½, rue Sainte-Angèle, neuf, stationnement, 275$mois. 372-7617

4½, Saint-Prosper, au coeur du village, beaucoup de rangement, possibilité de jardin, 2 logements disponibles (duplex), choix du logement au premier locataire, 245$ et 250$. 450-962-7243, 418-328-3929

4½, Saint-Roch, centre-ville, salon double, bois franc, garage, 325$. 372-7617

4½ ,Sainte-Marthe, chauffé, éclairé, stationnement, 1 mois gratuit. 819-376-4489

4½, TRÈS GRAND, CAP, LIBRE
Rénové, 2 patios. 693-6329, 378-0813, fin de semaine.

4½ GRAND
près Les Rivières, demi sous-sol, beaucoup de rangement, secteur tranquille, 300$. 378-1114

5½, 2e de duplex, centre-ville, frais peint, d'époque, cour, 350$. 691-6441

3½ - 4½ ou 5½
Logements propres et rénovés.
PROMOTION SPÉCIALE
VENEZ NOUS VOIR
Libres immediatement
CAP-DE-LA-MADELEINE
373-4587
TROIS-RIVIÈRES-OUEST
378-9556
1079099

5½, 2e étage, rue Sainte-Ursule, non chauffé, non éclairé, stationnement, 300$/mois. 373-9752

5½, 3½, chauffés, éclairés, près Cegep et Uqtr. 819-375-9220, 819-228-3603

5½, 80 Pierre Boucher, Cap, app. 1, 3, 7, non chauffés, 2 stationnements, remise, 420$. 379-4374, 372-6942

5½, Cap, arrière Les Galeries du Cap, grand, paisible, remise. 691-3708

5½, Cap, près Galeries, 705 de Callières, spacieux, moderne, 505$. 378-0629

5½, endroit exceptionnel, ensoleillé, refait à neuf, idéal retraité. 378-5723

5½, grand, rue Sainte-Cécile, non chauffé, non éclairé, 350$. 376-1481

5½, près Les Rivières, Uqtr, chauffé, éclairé, semi meublé ou non, 525$. 373-4189

5½, près les Rivières, Léo Pidgeon, frais peint, ménage fait à neuf. 378-0864, 378-6983

5½, près UQTR, grand, idéal pour partager. 371-1563 ou 373-2208

5½, propre, rue Sainte-Julie, endroit tranquille, rénové, stationnement. 373-3087.

5½, Sainte-Marthe, eau chaude fournie, 1 mois gratuit. 819-376-4489

5½, spacieux, 2e étage, centre-ville de Trois-Rivières, 475$. 375-6059

5½, Trois-Rivières-Ouest, haut triplex, près école primaire, 540$. 374-1513

696 WILLIAMS
1er étage, 5½, service autobus, libre. 373-1874

6½, Trois-Rivières, très vaste, bien éclairé, bois franc, salon double, grandes remises, cachet ancien, 445$ chauffé. 378-5379

1½-2½-3½-5½
TERRASSES SEIGNEURIALES
• piscine intérieure
• sauna
• sécuritaire et insonorisé
• près hôpital Saint-Marie
Rabais étudiants sur 1 ½
visites virtuelles :
www.gestimax.com
1078783
373-4256

À louer : 3½, Cap, 325$, meublé, chauffé, éclairé, pas d'entrées laveuse et sécheuse, haut d'une maison privée. 372-5004

BEAUX grands 5½, frais peint, près Galeries du Cap, 1 mois gratuit. 378-7463, 373-9449, 695-5789.

CAP ,2 X 4½ : 1er étage : 325$, 2e étage : 275$ au 77 Saint-Henri. 370-2688

CAP, 2½, Métro-Fournier, meublé, chauffé, éclairé, câblé, 325$/mois. 379-8919

CAP, 455, Beaudry, spacieux 5½, 505$ + 3½ et 2½. 375-4913 ou 693-6405

CAP, 455 Beaudry, 2½ et 3½, meublés, tout compris, 340$, 295$. 375-4913

CAP, 4½, 5½, 370-7600
Libre, très grand, frais peint, à partir de 365$. À voir

CAP, 4½, chauffé, éclairé, (options : téléphone, câble), Jean: 697-7551

CAP, 4½, très propre, possibilité d'être meublé, 1 mois gratuit, 372-4963, 372-0906

CAP, arrière Maxi, 3½, conciergerie, interphone. 372-6700

CAP, arrière Wal-Mart, 3½, 4½, 5½, planchers bois, 1 mois gratuit. 371-7786, 692-1144

CAP, rue Crevier, 4½, 2e étage, libre, 330$/mois. 376-3461 ou 696-3573

CAP, rue Saint-Laurent, 4½, frais peint, 2e duplex, propre, couvre-planchers et garage inclus, 330$. 379-5927

CAP, très grand 3½, chauffé, semi-meublé, poêle, réfrigérateur, laveuse, sécheuse, libre 1er août, 350$ par mois. 371-8996, 372-2260

CEGEP Uqtr, 4½, bois franc, chauffés, éclairés, 410$ et 450$. 373-5659

CENTRE-VILLE 4½ + sous-sol utilité. Jean 697-7551

CENTRE-VILLE, 1½, 2½, 225$ à 300$, buanderie, tout inclus, libres, près terminus. 696-7836

DOMAINE DES RÉCOLLETS
4½, insonorisés, près UQTR et les services, conciergerie, spacieux, 2 stationnements. 373-3049, 692-0266

ENDROIT TRANQUILLE
Sainte-Marguerite, près université, grand 4½, bien éclairé, très propre, 378-3586, 692-0672

GRANDS 4½, planchers béton, intercom, rues Pierriche et Chateauvert, libre. 819-296-3469

LIBRE immédiatement 4½, près Ki-8-Eb, planchers béton. 819-296-3469

POINTE-DU-LAC, grand 3½ et 4½, rangement, libres 1er juillet. 371-9662

RUE Lajoie, sous-sol, 3 chambres, idéal pour étudiant(e)s, grande cuisine/salon, chauffé, éclairé, semi-meublé, 420$. 373-9477.

RUE Laviolette, rénové, céramique, bois franc, 2e étage, chauffé, 525$. 693-6435

RUE William, 4½, 260$ et 3½, 245$. 819-375-5911

SAINT-PHILIPPE, 3½, planchers bois franc, refait à neuf, 365$ chauffé. 696-1640

TROIS-RIVIERES, 5½, 3e étage, rue Laviolette, pour juillet ou septembre, 330$. 819-696-0438

2½, libre immédiatement, 1462, 38e rue, Shawinigan, 275$/mois, chauffé, éclairé. 370-3466

GRAND-MÈRE, 4½, très propre, 6e Avenue, 250$. 373-5515 ou 377-5132

GRAND-MÈRE 1 mois gratuit, 4½, très propre, 2 stationnements. 819-538-1502

GRAND-MÈRE 2 logements 4½, chauffés, très propres, 350$/mois, 1 mois gratuit. 819-228-3476

SHAWINIGAN, centre-ville, 3½, chauffé, éclairé, très ensoleillé, libre. 819-537-8917

SHAWINIGAN-SUD près des services, grand 5½, propre, tranquille, planchers bois, stationnement, 305$, août ou avant. 538-7514

SHAWINIGAN 1 mois gratuit, 1883, Cloutier, 3½ meublé, 300$, libre. Au 1569, Frontenac, 3½ meublé, 300$, libre. 532-3290, 539-2283, 531-2140

SHAWINIGAN 623, 2 rue, 3½ et 4½, modernes, meublés, chauffés, éclairés, tranquille, concierge. 819-536-0690, 531-3764

127 Chambres à louer

155$, LIBRE, CENTRE-VILLE
buanderie, stationnement, sécuritaire. 370-7600

160$/ mois et plus, chauffé, éclairé, stationnement, 797, Bonaventure. 379-4605

CHAMBRE à louer, 165$, près de la gare, meublée, chauffée. 378-6086, 379-2352

CHAMBRE à louer, Trois-Rivières-Ouest. 374-7922

CHAMBRE à louer, près des services, au 491, rue Lagacé, Louiseville. 228-3027

CHAMBRES à louer, près Les Rivières, idéal pour étudiants. 375-7044

CHAMBRES à louer, poêle et réfrigérateur fournis, endroit tranquille. 374-4070

ENTRÉE privée, face Les Rivières, très propre, tranquille, laveuse, sécheuse. 376-6444.

ÉTUDIANT(E), 200$/mois, coin dînette, entrée privée et stationnement, Trois-Rivières. 375-8363

FACE Les Rivières, laveuse, sécheuse et téléphone. 379-2118, 694-7772

Voisins des Galeries du Cap
3½ - 4½ - 5½
GRATUITÉ
Excellent service. Endroit paisible.
1039197
694-7147

127 Chambres à louer

PRÈS cégep, 1 mois gratuit, idéal pour étudiant, très grandes, très propres, rénovées, cuisine et salle de bains communautaires. 371-3400.

PRÈS Les Rivières, cuisine, salon, câble, meublée, buanderie. 819-386-2754

130 Chambres et pension

CHAMBRE et pension, à Trois-Rivières, 2e et 3e âge, tout inclus. 694-0445.

131 Résidences, centres accueil

HAVRE SAINT-MAURICE
Résidence avec grandes chambres, tous services inclus, ambiance familiale, crédit d'impôt. 693-7779

200 MARCHANDISES ET SERVICES DIVERS

201 Piscines et accessoires

15 ans d'expérience. Installation et réparation. Gilbert: 378-8211

235 Mobilier articles maison

ACHAT, ameublement antique, ancien, art déco, années 50, argent comptant, aussi articles de toutes sortes, cave au grenier. Vente - échange. Allons dans rayon 50 milles de Trois-Rivières.
374-4931
LACOMBE ANTIQUITÉ
1048 Champflour

ACHETONS COMPTANT!
Besoin urgent: mobiliers de chambre, salon, cuisine, appareils ménagers, ainsi que meubles pour enfants. 370-5633

ALIBABA MEUBLES SPÉCIALITÉS :
Achat et vente de meubles usagés, excellente condition. Bas prix. 1535 Laviolette, Trois-Rivières. 694-5718

BEAUDET MEUBLES NEUFS ET USAGÉS
Achat, vente, appareils ménagers, comptoir de pièces: cuisine, chambre, salon, matelas. 90 jours pour payer sur approbation de crédit. Taxes payables à l'achat. 164 Sainte-Madeleine, Cap. 374-5031.

BOUTIQUE DE L'USAGÉ
Achat et vente meubles usagés. Achetons succession et antiquité. 1031 Sainte-Cécile. 379-9696

DIVAN + chaise et pouf, table de centre, console et miroir, 375$ le tout; unité murale pour télé (petit), 100$; mobilier cuisine, base noire et dessus vitre + 4 chaises, vaissellier, 425$. 383-5763

MÉNAGE complet à vendre, cause déménagement. 450-836-0657 ou 373-3765

MEUBLES J.P. GÉLINAS SPÉCIALITÉ :
Appareils ménagers. Achat-vente, meilleure garantie! Bas prix. 1500, de Ramesay, Trois-Rivières. 378-2384

MOBILIER de cuisine moderne, gris et blanc, très très propre, valeur 800$ pour 250$ ferme. 537-9616

235 Mobilier articles maison

MOBILIER de cuisine et vaisselier en bois. Mobilier de chambre complet, mélamine. 538-8893 code 4144

MOBILIERS cuisine et salon, bureaux et chaises diverses. 375-6890

UNITÉ murale noire, 3 sections; causeuse et chaise en cuirette noir; table et chaises, blanches, excellente condition. 819-225-4015

237 Appareils électroménagers

425$ Réfrigérateur et cuisinière, blancs, 12 ans d'usure. 373-8416

AUBAINE! AVEC GARANTIE
Appareils ménagers à partir de 95$. Financement. Livraison pièces. 374-5031

B.R. SERVICE ENR.
Réparation, achat, vente d'appareils ménagers reconditionnés. Le plus grand choix en Mauricie. 268 Saint-Laurent, Cap. Atelier et comptoir de pièces. 376-0559, service à domicile: 374-1147

LAVE-VAISSELLE
I.S.E (Kitchen-Aid), garantie bon état, très peu servi, raccords inclus. 375-7333

LE CENTRE DES
ÉLECTROMÉNAGERS
USAGÉS
Des centaines d'appareils de toutes les marques
à partir de 50 $
Inspectés • Garantis
6035, boul. Jean-XXIII
Trois-Rivières-Ouest
au centre Maxi
693☎3393
Ouvert du lundi au samedi
Exploité par :
Les Spécialistes de l'électroménager
Les plus gros détaillants indépendants de l'Est du Canada.
1081291

239 Antiquités et autres

MAGNIFIQUE horloge grand-père Ridgeway style victorien avec curio pour bibelots, 3 carillons, miroir, changement de lune, payée 4000$ pour 1800$. 375-5200, 293-5059

241 Animaux

À donner gros chien de maison. Cherche bon propriétaire. 377-4972

BERGER Allemand, pure race, femelle, dressée, 8 ans, très douce, 500$. 377-6296

BOUVIER bernois à vendre, 10 semaines. 386-2107

CENTRE Canin. Vous voulez vous défaire ou acheter un animal? 819-538-4042

CHATONS persans et chatons himalayens. Aussi, inséparables nourris à la main. 376-3203

LABRADOR brun, 1 an, vacciné, castré, cours de dressage, très enjoué, cherche bonne famille. 373-5779

PERDU chat jaune doré, aux environs du lac Claire, (14e rue), poils courts, nez plat, yeux verts, grande valeur sentimentale pour ma fille, il répond au nom de Garfield, 819-536-1121

245 Electronique, informatique

PENTIUM 120MHZ/32 Ram/1.2 GO, 56K, son, CD, 15 po, garantie, 375$. Pagette numérique: 695-1664

PIII 1Ghz, 1380$. 370-1968 sansoproductions.com

PORTATIF P-233 (Intel) 64 Ram/3 GIG, son, modem 56K, CD et disquettes, écran 12 po, garantie, 710$. Pagette Numérique: 695-1664

249 Photographie

ACHAT - ÉCHANGE
D'appareils-photos et accessoires, payons comptant. Studio Gosselin, 376-9191

267 Denrées alimentaires

GROSSES framboises,à cueillir ou à acheter au kiosque. Ferme Lamarre, 1111, rang Saint-Félix, Mont-Carmel, 500 pi de la route 157 (côté est). 374-4253.

282 Matériaux de construction

À BAS PRIX!
Matériaux imparfaits..prix parfaits! Panneau gaufré : 7/16 po. 8.99$, ¾ po. 10.99$. Contreplaqué 3/8 po. 10.49$, 5/8 po. 15.99$; plancher flottant : 0.89¢ pi. porte d'acier 19.95$; portes intérieures : lauan 9.49$, coloniale 14.95$. mélamine blanche 15.95$. Bois traité : barotin 0.18¢, 1x6 6 pi. 0.99¢; 5/4x6-8pi. 2.99$, 6X6-8 pi. 14.69$. Valide du 22 au 28 juillet. Matériaux à Bas Prix: 450-586-5008 - 450-799-1970 - 418-836-3636.

284 Chauffage Climatisation

CLIMATISEUR 8500 BTU, Danby, en bonne condition, 250$. 375-2837

CLIMATISEUR horizontal, 10 500 BTU, Danby, ajustable, utilisation 150 heures, 400$. 450-461-2641

285 Bois de chauffage

A-1 bois sec, mi-sec ou vert, fendu ou rond; bois franc d'allumage, 50 livres, 2,50$. 693-7439. Mega-Bois.

298 Marchandises diverses

**20$**, bureau; 59$, sécheuse, mobilier cuisine, poêle, réfrigérateur, divers. 376-5264

4 portes de chambre en bois, 32x79½; 1 porte salle de bain en bois. 30x79½. 15$ chacune. 819-538-7392

ATTACHE pour roulotte : cochon, barres, etc; banc de scie; scie à ruban; toupie; corroyeur; pneus 13 à 16 po. 538-8893, colle 4144

298 Marchandises diverses

BILLETS de qualité, à vendre, pour tous les événements sportifs et spectacles, à Montréal, Bonjovi, Rod Stewart, Janet Jackson, Alouettes, Expos Baseball, Tennis International hommes, vente disponible aux groupes.
M. Joseph, 514-829-0048

CLIMATISEUR 10 000 BTU, vertical, 190$; tracteur à gazon défectueux, 175$; mini tracteur, 150$. 374-2821.

DISTRIBUTRICE à eau, Farenheit, blanche. 377-1456

ÉPINETTE bleue du Colorado, 25$; Saint-Boniface. 819-535-1308

GAZEBO en cèdre neuf, 12 pi, octogone, moustiquaire inclus, 2500$. 537-1197

PONCEAUX et drains, acier et plastique, neufs et usagés, livraison. 377-1226

PORTES de garage, moteurs: résidentiel et commercial, neufs, légers défauts et usagés. (819) 228-2569, 228-4440

300 SERVICES PERSONNELS

301 Compagnes, compagnons

ANGIE pour répondre à vos désirs, caresse, tendresse, massage et moments agréables. 375-3388 sur rendez-vous

FANY GIRL 28 ans, 5 pi et 6 po, 115 livres, cheveux blonds, yeux noisettes, cherche homme pour rencontres intimes. 374-4135

HOMME recherche homme pour rencontres intimes, 30 à 58 ans. Gérard: 373-5562

NANCY GIRL 28 ans, 5 pi. 4po. 120 livres, cheveux bruns, yeux pers, cherche homme pour rencontres intimes. 693-4035

307 Agences de rencontres

AGENCE CALL GIRL
Nous serons fermés du 23 au 27 juillet. Bonnes vacances à notre clientèle. De la part de nos hôtesses.

AGENCE FUSION
Angie est de retour, playmate 18 ans, choix d'hôtesses, de 10h a.m. à minuit, pièce climatisée. Engageons. 692-1523

AGENCE STÉPHANIE
Ne cherchez plus, 24 heures LES PLUS BELLES SONT ICI
- Discrétion assurée
- Satisfaction garantie.
Engageons.
694-1552

NOUVEAU !!!
DOUCEUR DE RÊVE
Mademoiselle Vicky et ses ami(e)s
vous reçoivent et se déplacent partout dans la Mauricie. Couples et hommes disponibles. Satisfaction et discrétion assurées. Service VIP. Bienvenue aux débutant(e)s et nationalités différentes. 7/7 - 24 heures/jour.
Appelle Vicky
(819) 692-3095
P.S. : Bientôt site Internet.

POUR une rencontre intime. 819-531-9093 ou 819-539-1932

310 Astrologie, cartomancie

LOUISE cartes, tarots; passé, présent, futur, durée 1 heure. 694-7971

312 Santé, relaxation

373-3305 Accorde-toi du temps. Besoin de détente. Bon massage. Assurance acceptée. Johanne

9h à 19h, massage. Vous êtes unique, vos besoins le sont aussi. 374-4798

AMY. Offre massage de détente chez moi ou à domicile. 819-370-5567

DÉTENTE complète, relaxation totale. Un vrai bon massage! 373-7055

DOMINIQUE masso-kinésithérapie, 25$. 693-8594

MAINS douces offrent massage suédois, de détente, à l'huile. 819-383-5341

MARIANNE Massage de rêve, en privé. 819-372-6299

MASSAGE à l'huile, complet, suédois ou californien. Alain: 693-1514

MASSAGE CALIFORNIEN
Monique: 229-1603.

MASSAGE Thaï et Ayurvidique, très profond, appris en Inde. Assurances. 693-2769

MASSEUSE - MASSEUR
Karo te reçoit. 691-3901

POUR elle et lui, détente chaleureuse et discrétion. Aussi masseur sur demande. Francine : 819-533-4566

PROFITEZ d'un bon massage de détente suédois, à l'huile. 375-5687

SALON Milady professionnel, détente, relaxation. 233-3340, de 10h à 17h.

SAVANA Massage exaltant de détente ou thaïlandais.
819-372-6299

SPÉCIAL massage suédois, courbatures musculaires, stress, fatigue, (douche), pièce climatisée. Josée: 374-5814

VOUS reçois en privé, de 10h à 21h. Discrétion absolue. 819-228-0913

320 Cours, perfectionnement

COURS privés, français, mathématiques, etc. Motivation scolaire. Méthodes de travail. Choix de carrière. Service professionnel. Groupe Conseil formation et éducation. 379-6240

321 Garderies, gardiennages

GARDERIE en milieu familial, 3 places disponibles, 5$ par jour, dîner équilibré (avec collation), Trois-Rivières-Ouest. Sonia: 372-5095

324 Entretien, rénovation

COUVERTURES Estimation gratuite, réparations toutes régions. 378-1594.

326 Paysagistes, déneigement

374-9427 ou 371-9490. Abattage, taillage, travail propre et professionnel. Enlevons souches. Assurance.
ENTREPRISES BOUFORT

326 Paysagistes, déneigement

375-4575
SERVICE D'ARBRES BEAULAC
Établi depuis 1961, taille, abattage, déchiquetage, nacelle, essouchement

328 Peinture, décoration

TIRAGE de joints, 20 ans d'expérience, ouvrage garanti. 374-5327, 691-2735

329 Déménagement, entreposage

DÉMÉNAGEMENT PELLETIER
Local et longue distance. 386-6393

331 Services divers

370-7391 ciment (béton), trottoir, galerie, patio, poteau de corde à linge, etc...

BRIQUETAGE maçonnerie, réparation de cheminées, murs, allèges, etc. 370-6442

DÉBOSSELEUR peintre, 25 ans d'expérience, carte B, prix compétitif. 372-3951

EXCAVATION Terrassement, compost, drain. Terre de finition. Entreprises Denis Gélinas, 296-3171

FISSURES, infiltrations sur solage, drains, plastrage, 375-0762, 372-7974

LOCATION camion 6 roues à bascule, avec chauffeur, 378-8211, pagette 386-6433

350 Voyages

9 AOÛT : Théâtre avec Rita Lafontaine, 58$
22 août : coisière country, Cavalier Maxime, Georges Hamel, Gilles Descôteaux, autobus - 2 repas, 119$
4-5-6 septembre : Auberge Matawini
24 septembre : Elvis Story
21-23 octobre : l'Oiselière Montmagny
28 octobre : spectacle Franck Olivier.
Nicole: 693-4672

400 OFFRES D'EMPLOIS

Les postes annoncés dans le secteur offres d'emplois, sont assujettis à la loi #50. Ces postes s'adressent donc également aux hommes et aux femmes.

402 Personnel de restauration

CENTRE DE VILLÉGIATURE CLUB ODANAK (à La Tuque)
Recherche :
SERVEUR(EUSE)S
FEMMES DE CHAMBRE.
Nourris et logés
Temps plein, bon salaire.
Téléphone et télécopieur:
(819) 523-8420

CUISINIER(E) demandé(e) avec expérience et livreur avec auto. 537-9444

CUISINIER(E) demandé(e) avec expérience, 35 heures/semaine, du lundi au vendredi. 696-8486

CUISINIER(ÈRE) et plongeur, demandés, avec expérience si possible. Se présenter au : 614, 6e Avenue, Grand-Mère, entre 13h et 17h. Demander Éric.

ORANGEKAKI BISTRO-BAR
Est à la recherche d'un
SOUS-CHEF
avec expérience, pour temps plein.
Se présenter entre 14h 30 et 16h, au : **120, rue des Forges, Trois-Rivières.**

SERVEUSES demandées, avec expérience. Se présenter au restaurant Le Sieur de Laviolette, demander M. Louis ou M. Peter.

405 Personnel de métiers

BESOIN de peintre au fusil de machinerie agricole usagée à temps partiel, à Saint-Boniface (bienvenue au préretraité). Faire parvenir votre curriculum vitae par télécopieur au 819-535-6691

Q
QUALITY CARRIERS
TERMINAL DE BÉCANCOUR
TRANSPORT CITERNE
RECHERCHE
VOITURIERS CAN/USA
A/S de DOMINIC ALLARD
Télec. : 208-979-7633
1 800 463-2033 (poste 266)
G 1081593

CUSINIÈRE(ER) expérience résidence 3e âge, temps plein et partiel. Envoyer curriculum vitae au: 664 Bonaventure, Trois-Rivières, a/s Denis Beaudry. G9A 6L2

DÉBOSSELEUR demandé, Sainte-Sophie-de-Lévrard, 819-288-5655

DIFFEX une compagnie en pleine croissance recherche directeurs commerciaux, vendeurs, aviseurs techniques, directeurs des ventes, pour concesssionnaire, expérience exigée et référence obligatoire. Confidentialité assurée. Remplir formulaire d'emploi sur adresse internet www.diffex.ca dans la section emploi

EMPLOI en foresterie, nouveau diplômé pour aménagement forestier, à Saint-Alexis-des-Monts, Pourvoirie du Lac Blanc. 819-265-4242

FEMME de chambres demandée, temps partiel, sur demande, pour Auberge Baie-Jolie. Urgent! 377-2226

ON demande un peintre débosseleur, ayant une base en mécanique, avec expérience, salaire selon compétence, éligible à la subvention. 418-328-4211 ou le soir 819-695-0452 ou télécopiez votre curriculum vitae au : 819-538-4566. Demandez Normand ou Mario

SECRÉTAIRE- gérant(e). Gérant(e) de discothèque. Serveur(se). Aide-cuisinier-e. Pour hôtel très chic. Bons salaires et avantages. 819-336-3606, Marcel.

405 Personnel de métiers

TRADUCTEUR(TRICE)S
Vers le français. Français impeccable. Tout diplôme universitaire accepté. Expérience, milieu informatisé, de 46 000$ à 90 000$ par an. Traduction à faire exclusivement dans nos bureaux de Toronto. 416-975-5252 poste 305.

413 Emplois divers

À LA RECHERCHE
de 20 personnes payées pour perdre du poids! 418-325-3069

ATTENTION
Recherche 10 personnes adultes, sérieuses, travail à domicile, temps plein et partiel, très payant. 1-877-220-6595 demandez Jean

BARMAID demandée, 32h/semaine au Bar de la Montagne, Shawinigan. Claude Genest : 819-539-5533

CHAUFFEUR demandé avec camion Econoline ou petit camion, temps partiel; aussi trieur de soir, temps partiel. 375-1617

CHERCHE employé temps plein, avec expérience, ferme laitière, maison fournie. 819-844-2435, 844-2558

LE Billard 755 est à la recherche de serveuses dynamiques, âgées de 25 ans et plus. Demander Annie : 374-2284

NOTRE centre dentaire est à la recheche d'une personne dynamique pour occuper un poste d'assistante-dentaire, temps plein. Toute personne ayant expérience ou pas, peut faire parvenir son curriculum vitae au : 761 Thibeau, Cap, G8T 7A4

413 Emplois divers

HOMME DE MAINTENANCE
DEMANDÉ
DOIT HABITER SUR PLACE. CONCIERGERIE GÉNÉRALE LOCATION, PERCEPTION ET AUTRES TÂCHES CONNEXES
Faire parvenir votre curriculum vitae par télécopieur au 819 376-5846
1078785

PRÉPOSÉ(E) aux bénéficiaires, avec expérience, poste de jour, permanent. Postez curriculum vitae : Résidence des Géraniums, 125, des Géraniums, Sainte-Marthe-du-Cap (Québec), G8T 8C9.

RECHERCHE coiffeurs-se-s avec expérience. 373-3030 ou 374-0830

RECHERCHONS jolies jeunes filles, 18 à 35 ans, pour travail très rémunérateur de 1000$ à 1500$ par semaine, selon horaire de travail. Informations : 819-694-1552

SECRÉTAIRE-RÉCEPTIONNISTE temps plein, 2 ans d'expérience, connaissance Windows, Word, Excel, bilingue, 378-3339
demandez Pierre

TRAVAIL en résidence, fin de semaine, 379-6257 après 17h

415 Représentant(e)s

BIENVENUE!
Besoin de 5 personnes. Nous engageons à temps plein et à temps partiel, automobile nécessaire, nous fournissons l'entraînement. Possibilité de revenus à partir de 450$ à 650$/semaine. Si vous êtes prêt à travailler immédiatement, téléphonez au : 375-4766. Bienvenue aux étudiant(e)s.

Si vous en avez assez de jongler avec vos dettes, ou envoyé par des menaces, saisies, impôts et interruption de services,
NOUS AVONS LA SOLUTION
REGROUPEZ VOS DETTES
1 PAIEMENT PAR MOIS - 10% D'INTÉRÊT
Déjà 5 ans à votre service
12 professionnels pour vous servir dans 4 localités
Redressement financier / Stratégie RSER
SERVICE D'AIDE AUX ENTREPRISES ET CONSOMMATEURS INC.
Trois-Rivières : (819) 694-1546
Autres localités : 1 877 624-1546
1078818



- **TRSA - 2709788. CHAUFFEUR(EUSE) DE CAMION, permanent 40 heures/semaine et +, salaire à discuter, lieu de travail États-Unis (petits voyages), minimum 3 ans d'expérience comme chauffeur(euse) de camion flat-bed, bon dossier de conduite. (Catégorie 5).**
- **TRSA - 2729132. OPÉRATEUR(TRICE) MACHINE À CONTRÔLE NUMÉRIQUE, permanent 40 heures/semaine, salaire 12 $/l'heure et + selon expérience. DEC en technique de génie mécanique option fabrication ou attestation spécialisation professionnelle en commande numérique, expérience souhaitable, aura à faire montage et programmation, curriculum vitae. (Catégorie 5).**
- **TRSA - 2739609. CONSEILLER(ÈRE)-AGENT(E) EN COMMERCE INTERNATIONAL, permanent temps plein, salaire selon compétences et expérience, diplôme universitaire en administration, connaissance en marketing et/ou en commerce international, avoir un excellent français et un anglais fonctionnel, recherche de clients et distributeurs potentiels, développer réseaux commerciaux aux États-Unis ou ailleurs dans le monde, curriculum vitae. (Catégorie 6).**
- **TRSA - 2739637. AGENT(E) DE PROMOTION, saisonnier du 4 septembre au 20 septembre, salaire 8 $-11 $/l'heure, expérience dans la vente ou avec le public, le travail s'effectue à des kiosques sur les campus étudiants et consiste à distribuer les circulaires promotionnelles, faire promotion des publications, informer les étudiants des rabais offerts, curriculum vitae. (Catégorie 3).**
- **TRSA - 2740286. GÉRANT(E)-ADJOINT(E) MAGASIN VÊTEMENTS, permanent 40-45 heures/semaine, salaire selon expérience minimum 2 à 3 ans dans la gestion d'un commerce de détail obligatoire, expérience dans la gérance d'un magasin grande surface un atout, bilinguisme un atout, gestion d'environ 20 employé(e)s, promotion de la marchandise et mise en marché, curriculum vitae. (Catégorie 3).**
- **TRSA - 2740332. SECRÉTAIRE-RÉCEPTIONNISTE, permanent 40 heures/semaine, salaire à discuter, minimum 1 an d'expérience obligatoire comme secrétaire-réceptionniste, bilingue obligatoire, connaissance de Windows, Excel et Word, curriculum vitae. (Catégorie 1).**
- **TRSA - 2740346. GARDIEN(NE) D'ENFANTS, permanent 26 heures/semaine, salaire 8,50 $/l'heure, expérience souhaitable comme gardien(ne) d'enfants, références obligatoire, milieu non fumeur, prendra soin de 3 enfants de 8 à 12 ans. (Catégorie 4).**
- **TRSA - 2740348. REPRÉSENTANT(E) COMMERCIAL(E), permanent 40 heures/semaine, salaire de base + commission, expérience dans la vente obligatoire, voiture obligatoire, connaissance du logiciel Acomba obligatoire, vente de produits luminaires et autres produits électriques, curriculum vitae. (Catégorie 3).**
- **TRSA - 2740352. COMMIS-VENDEUR(EUSE) PRODUITS LUMINAIRES, permanent 40 heures/semaine, salaire selon compétences, expérience dans la vente de produits luminaires obligatoire, curriculum vitae. (Catégorie 3).**
- **TRSA - 2740436. SECRÉTAIRE DOMAINE DENTAIRE, permanent 25-30 heures/semaine, salaire selon expérience, expérience comme secrétaire ou expérience du domaine dentaire. (Catégorie 1).**
- **TRSA - 2740439. CUISINIER(ÈRE), permanent 20-30 heures/semaine, salaire selon convention, expérience obligatoire comme cuisinier(ère), horaire de travail jour et une fin de semaine sur 2, emploi dans une résidence pour personnes retraitées. (Catégorie 3).**
- **TRSA - 2740444. CUISINIER(ÈRE), permanent 20-40 heures/semaine, de jour, salaire à discuter, expérience obligatoire comme cuisinier(ère), emploi dans une résidence pour personnes âgées. (Catégorie 3).**
- **CAPA - 2737535. JOURNALIER(ÈRE), Saint-Narcisse, salaire selon convention, temporaire, temps plein, lundi au vendredi, avoir une bonne dextérité et une excellente condition physique, aptitudes à travailler en équipe et à communiquer, capable de travailler sans supervision, curriculum vitae. (Catégorie 2).**
- **LSVA - 2740393. SECRÉTAIRE ET RELATIONS PUBLIQUES, durée 26 semaines, 35 heures/semaine, salaire 7 $/l'heure, connaissance de Windows, Word, Internet, formation en bureautique, être sans emploi et prestataire assurance-emploi ou l'avoir été au cours des 3 dernières années ou prestataire de l'assistance-emploi, Yamachiche. (Catégorie 1).**
- **LSVA - 2740377. TECHNOLOGUE EN MUSÉOLOGIE, durée 26 semaines, 35 heures/semaine, salaire 7 $/l'heure, formation en histoire ou en muséologie ou domaine connexe, sans emploi et prestataire de l'assurance-emploi ou l'avoir été au cours des 3 dernières années ou prestataire de l'assistance-emploi, Yamachiche. (Catégorie 6).**
- **LSVA - 2726277. CHEF(FE) D'ÉQUIPE DE SERVEUR(EUSE)S, permanent temps plein, de soir et fin de semaine de 17 h à minuit, expérience minimum de 3 ans, apparence soignée, avoir de l'entregent et grande disponibilité, Louiseville. (Catégorie 3).**
- **LSVA - 2726275. CUISINIER(ÈRE), permanent temps plein et/ou temps partiel, soir et fin de semaine, expérience minimum de 2 ans, Louiseville. (Catégorie 3).**
- **LSVA - 2723812. COMMIS DE PLANCHER, temporaire, temps partiel, entre 15 et 20 heures/semaine, être disponible de jour et/ou soir et/ou fin de semaine, bonne force physique car boîtes à soulever, rapidité d'apprentissage et d'exécution, entregent, Louiseville. (Catégorie 2).**
- **CMA - 2740416. HOMME OU FEMME DE CHAMBRE, 7 $/l'heure, temps partiel, 20 heures/semaine environ, minutie, disponibilité de jour, sur semaine et fin de semaine. (Catégorie 4).**
- **CMA - 2740418. BÛCHERON(NE), région de Portneuf, salaire à forfait de maintenant à décembre, doit posséder son équipement de sécurité et 2 scies à chaîne, coin, hache obligatoire, expérience de travail avec le bois franc en jardinage, travail du lundi au vendredi, posséder une automobile. (Catégorie 2).**
- **CMA - 2740419. CUISINIER(ÈRE), salaire à discuter selon compétences, 26 heures/semaine et plus, un an d'expérience, connaissance de cuisine (mets rapides et menus du jour), travail de soir (3 soirs sur semaine et 1 fin de semaine sur deux de jour). (Catégorie 3).**
- **CMA - 2740422. PÂTISSIER(ÈRE), salaire selon compétences, poste permanent, 35 heures, formation en pâtisserie, bonne forme physique, capacité d'apprentissage, 5 ans d'expérience, être responsable du département de pâtisserie. (Catégorie 3).**
- **CMA - 2740427. REPRÉSENTANT(E) DES VENTES, travail autonome, commissions + bonus, poste permanent, 40 heures/semaine, 5 jours/semaine, expérience en vente ou en télémarketing, bilingue un atout, voiture atout, attitude positive, contacter les clients, vendre publicité, espace dans le journal, vendre abonnement, possibilité d'avancement. (Catégorie 3).**
- **CMA - 2740433. GÉRANT(E) DE DISTRICT (2), à commission, bonus, poste permanent, 40 heures/semaine, 5 jours/semaine, minimum 3 ans d'expérience en vente, un an d'expérience en gérance, automobile requise, pouvoir parler anglais, bonne attitude face à la clientèle et au personnel, établir et maintenir les équipes de vente. (Catégorie 6).**
- **CMA - 2740437. GÉRANT(E) RÉGIONAL(E), commission + bonus, autonome, poste permanent 40 heures/semaine, 5 jours/semaine, 5 ans d'expérience en vente, 2 ans d'expérience dans poste de gérance, expérience dans domaine de la publication un atout, avoir véhicule, français et anglais parlé, établir les équipes de vente, incluant les gérants de district et les représentants. (Catégorie 6).**
- **CMA - 2740454. OPÉRATEUR(TRICE) DE CHARGEUR À BILLOT, 10,40 $/l'heure au début, poste permanent, 44 heures/semaine, permis de conduire valide de classe 3, connaissance du bois, expérience serait un atout, doit fournir le moulin en billots, placer les billots dans des bassins d'eau, doit décharger des remorques aussi. (Catégorie 5).**
- **BECA - 2740459. PRÉPOSÉ(E) À L'ENTRETIEN MÉNAGER, 12 $/l'heure, permanent, nuit, vendredi, samedi et dimanche, formation rémunérée d'un mois si examen réussi, expérience atout, bonne condition physique, 4 postes de 32 heures/semaine, 2 postes de 24 heures/semaine, Gentilly.**
- **BECA - 2735780. GÉRANT(E) VENTE AU DÉTAIL (dépanneur), 8 $/l'heure et +, permanent, plein temps, ouverture début août, de jour, semaine et fin de semaine, gestion du personnel, inventaire, ventes, Saint-Grégoire.**

Pour consulter les offres d'emploi par télémessages :
Trois-Rivières - Cap-de-la-Madeleine - Louiseville -
Shawinigan - Grand-Mère et Sainte-Thècle : 1-877-619-7404
Nicolet - Bécancour : 1-877-619-7417
Sur Internet : http://emploi.mss.gouv.qc.ca

500 PROPOSITIONS D'AFFAIRES

502 Franchises

CENTRE COMMERCIAL LES RIVIÈRES
Franchise disponible :
MME VANELLI'S.
Très bon chiffre d'affaires dans nouvelle aire de restauration. (514) 941-2911

503 Impôts, comptabilité

SERVICE de comptabilité. États financiers, tenue de livres, etc. 370-1072

515 Prêts, hypothèques

ARGENT à prêter en 1re et 2e hypothèque.
819-694-4245

ARGENT À PRÊTER
Vous avez des REER, CRI, FRV, liquidité rapidement. Aucun dossier refusé.
Efficace et sérieux.
418-990-5363

À vendre 2e hypothèque sur bâtisse commerciale, à 12%, 40 000$. Pagette 691-8887

600 TRANSPORT VÉHICULES AUTOMOBILES ET MACHINERIES LOURDES

623 Autos - Camions demandés

371-1042, Achetons autos, camions, 1990 et plus. Payons comptant. 371-1042

371-1327 Payons bon prix pour véhicules défectueux ou en bonne condition.

378-3465, 692-4127. Payons meilleurs prix. Autos, camions, défectueux ou non

ACHETONS autos pour ferraille. Vendons pneus neufs et usagés. 376-3763

ACHETONS autos et camions accidentés ou pour ferraille. 378-1369

CHERCHE petits pick-ups Nissan, Toyota et Mazda, diesel. Aussi moteurs et transmissions diésel assemblés. Renald 514-916-6305

PIÈCES D'AUTOS TURCOTTE
Achetons autos et camions, accidentés ou non, 1975 à 2000. 378-4846

625 Autos à vendre

371-1042
PAYEZ À LA SEMAINE C'EST MIEUX QU'COMPTANT
99 Cavalier Z-22, 66$
98 Cavalier Z-22, (3), 56$
98 Saturn, 56$
98 Mystique V-6, 69$
98 Venture 7, 83$
97 Accent, 49$
97 Corolla, 61$
97 Saturn,49$
97 Civic SI, 79$
97 Sunfire, 41$
96 Saturn, air, 51$
96 Sonoma SL, 52$
95 Civic LX, 56$
95 Windstar, GL, 53$
95 Dakota, 4x4, 99$
94 Corolla, air, 75$
4 Le Sabre Limited, 98$
94 Cavalier Z-22, 39$
93 Buick Regal, 73$
93 Cavalier, 59$
93 Voyager, 54$
93 Grand Voyager, 73$
40 autres véhicules disponibles
R.S. AUGER AUTOS
2910 DE L'INDUSTRIE TROIS-RIVIÈRES-OUEST
VEHICULES GARANTIS

693-3328
LA GRANDE VENTE VACANCES SE POURSUIT
chez
PIERRE CLOUTIER AUTOS
6825, BOUL. DES FORGES TROIS-RIVIÈRES (près Hydro-Québec ET CE À DES PRIX EXTRAORDINAIRES
00 Taurus, tout équipée
99 Intrepid, 14 995$
99 Saturn SL2, manuelle
98 Corolla, automatique
98 Stratus, équipée, 11 995$
98 Maxima GXE, bijou
98 Contour sport, équipée
98 Cavalier LS, automatique
97- 98, Mazda Protegé
98 (2) Néon, bas millage
98 Saturn SL2, 57 000 km
97- 98 Escort, familiale
98 Tercel, automatique
97 Intrepid, 68 000 km
97 Cavalier Z22, manuelle
97- 98 Sunfire équipée
95 Sebring, automatique
CAMIONS
99 Caravan, 4 portes
98 Honda CRV, 4x4
98.Sidekick sport, bijou
98 Safari SLX, équipé
97- 98 Sidekick et Sunrunner, toit mou
97- 98, Caravan et Voyager, bas millage
96 Voyager, 48 000 km
96 Grand Voyager, tout équipé
96 Ranger, automatique
95 Jeep Cherokee, 10 995$
93 Club Wagon, 15 passagers, tout équipé
95 F-150, V-6, 7995$
Ouvert, lundi au jeudi, jusqu'à 21h; vendredi, 17h.
Financement et garantie sur place.
www.pierrecloutierauto.com.

ACURA Integra 1991, noire, très propre, mags 15 po, tout équipée, intérieur cuir, pneus hiver, 7200$. 693-4876

BUICK Century 1996, tout équipé, 134 500 km, V-6. Spécial 6995$. Daewoo: 374-4441

625 Autos à vendre

Déjà 13 ans
AUTOMOBILES DANY ST-GERMAIN
Boul. SAINTE-MARGUERITE OUEST
SAINT-LOUIS-DE-FRANCE
372-9602
25 VÉHICULES EN STOCK
1996 INTREPID, tout équipée 7900 $
1996 CHEVROLET 1500, 4 X 4 6900 $
1994 RANGER XL KING CAB 7200 $
1995 ACCENT GL, automatique 6600 $
1994 FIREFLY, 4 cylindre, 31 000 km 5900 $
1994 COLT, 2 portes, 88 000 km 5600 $
1992 CORSICA LT, tout équipée 4900 $
1991 OLDSMOBILE CUTLASS CALAIS SL 2900 $
1983 GRAND VOYAGER SE 6400 $
1992 COLT 100 E, 129 000km 3600 $
1987 ACCORD LX, automatique 2400 $
1995 RODEO 4X4, automatique 10 900 $
pages.infinit.net/danyauto
1083173

BUICK Century 1998, 45 000 km, un seul propriétaire, aubaine. Demander Mario Roy : 228-2711

BUICK Le Sabre 1992, 4 portes, très propre, en parfaite condition. 376-3317

CAMARO 85, toit en T, moteur 305, 700$. 535-5509

CAVALIER 1992, propre, équipée, 2995$. 374-2821.

CAVALIER Z-22, 1994, manuelle, 2 portes, 250 000 km, 4 pneus d'hiver, 1700$. 819-285-2310, le soir.

CAVALIER Z-24, 1989, tout équipée, en bonne condition, 169 000 km, 2500$ négociable. 693-4876

CHEVROLET Lumina LS 1996, tout équipée, V-6, 3.1 L, 95 200 km. Spécial 9995$. Daewoo: 374-4441

CHRYSLER Le Baron 1992, V-6, très propre, 117,000 km. Spécial 4495$. Daewoo: 374-4441

CORSICA 1989, automatique, 4 portes, 260 000 km, 4 pneus d'hiver neufs, 500$. 819-285-2310, soir.

EAGLE Vision TSi, 95, V-6, 3.5L, excellent état, complètement équipée, couleur titanium, 170 000 km, téléphone cellulaire fixe inclus, 7500$. 692-0381, 378-6937

HONDA Civic 1998, coupé, DX, 70 000 km, garantie, vitres teintées, aileron arrière, manuelle, CD, 13 000$. 693-4050, après 17h.

HONDA Prelude Si 1988, automatique, bonne condition, 2200$ négociable. 418-362-2343

HONDA Prélude Si 1988, beaucoup de pièces neuves. 693-8208, 386-0413

MAZDA 323 1991, extra propre, 2000$. 376-1976

MAZDA Protegé SE, 1992, 4 cylindres, manuelle, toit ouvrant, 167 000 km, très propre. 371-0937

NISSAN 2405, 1989, 195 000 km, système de son, alarme, toit ouvrant, 3600$. 283-2664

NISSAN Sentra, 1999, manuelle, 46 200 km, air, aileron, 12 950$ négociable. 697-0816

OLDSMOBILE Delta 88, 1988, très propre, moteur V-6, 3.8L, en bonne condition, 850$. 819-533-4145

PONTIAC Grand Am, 89, automatique, 102 000km, 1250$. 378-3465, 692-4127

PONTIAC Optima, 1991, très bonne condition, 1250$ négociable, 693-7910

PONTIAC Sunfire, 98, 24 700km, automatique, air, toit ouvrant, très propriétaire. Mario Roy : 228-2711

PONTIAC Tempest 1990, 6 cylindrés, 151 000 km, 4 portes, automatique, très propre. 372-1433

$$$$$$$$$$$$$$$$
BESOIN DE FINANCEMENT POUR UNE AUTO ? VOUS ÊTES ACCEPTÉS MAUVAIS CRÉDIT FAILLITE TRAVAILLEUR AUTONOME ASSURANCE FOURNIE
LOCATION U-TURN
377-0605
$$$$$$$$$$$$$$$$
1079295

625 Autos à vendre

TOYOTA Corolla, LSX, 92, 180 000km, 4 portes, manuelle, CD. 3700$. 377-1419

TOYOTA Tercel, 1988, excellente mécanique, telle quelle, 950$. Dominic : 376-3605, 378-1996

TOYOTA Tercel DX, 1995, 4 portes, manuelle, 116 000 km, impeccable! 6500$. VOLKSWAGEN Jetta 1992, 4 portes, rouge, mags, 129 000 km, mécanique A-1, pas de rouille, 4950$. 377-7769

VOLKSWAGEN Scirocco, 1987, 2L, 16 valves, 3450$ négociable. 374-7605

626 Camionnettes à vendre

CHEVROLET Suburban, super propre, pas de rouille, frein électrique pour remorque, mécanique A-1, visible au : 93 Saint-Georges, Cap, 1650$. 536-7189 ou pagette: 695-7898

CHEVROLET WT-1500, 1994, 88 000 km, automatique. 418-328-8227

DODGE Caravan 1995, SE, 7 passagers, 170 000km, extrêmement propre, à l'état neuf, 6300$ ou prendrais échange. 371-4314

GMC 1500 1981, 500$; Ranger 4x4 1986, 1300$. 371-1327.

GRAND Cherokee, Limited, 1993, 5.2L, 183 000km, parfaite condition, 9900$. 370-7002

HONDA Odyssey EX, 1999, tout équipée, 52 000 km. 418-365-5616

JEEP Cherokee 1996, A-1, 130 000 km, 12 000$. 691-1834

**PICK-

625 Autos à vendre | 625 Autos à vendre | 625 Autos à vendre | 739 Embarcations, moteurs | 739 Embarcations, moteurs | 739 Embarcations, moteurs | 739 Embarcations, moteurs | 739 Embarcations, moteurs

TROIS-RIVIÈRES CHEVROLET

Optimum

Le meilleur choix de véhicules d'occasion au meilleur prix



Trois-Rivières Chevrolet, *complice de vos moments magiques*

CORVETTE 2001, grise, décapotable, 3900 km
TOYOTA CELICA 2001, VENDU
tout équipée, 5 vitesses, 4658 km
MONTE CARLO 2000, beige, tout équipée, 9354 km
ALERO GL 2000, rouge, 28 168 km
DE VILLE 2000, grise, toit ouvrant, tout équipée, 6930 km
MALIBU 2000, bleue, tout équipée, roues en alliage, 35 312 km
CAVALIER 2000, bleue, 4 portes, climatiseur, automatique, 19 308 km
SILVERADO 2000, noir, tout équipé, 32 464 km
INTRIGUE 2000, gris sterling, 33 000 km
S10 4 X 4 1999, beige, équipé, 21 000 km
SILVERADO 1999, bleu, climatiseur, 48 200 km
MAXIMA ES 1999, tout équipée, 58 745 km
VENTURE 1999, beige, bien équipée, 83 873 km
JEEP TJ 1998, rouge, 2 toits, 4 cylindres, 35 000 km
CAVALIER Z24 1998, noire, 5 vitesses, tout équipée, 51 839 km
PICK-UP DAKOTA LARAMIE 1998, VENDU
blanc, 4 X 4 , cabine allongée, 60 000 km
INTRIGUE 1998, bronze, tout équipée, 105 726 km
CAVALIER 1998, noire, 4 portes, climatiseur, 96 200 km
CAVALIER 1998, verte, 4 portes, climatiseur, 60 265 km
CAVALIER 1998, or, 4 portes, climatiseur, 64 484 km
CAVALIER 1998, verte, 2 portes, automatique, 55 000 km
VENTURE LS 1998, cabine allongée, 58 000 km
CAVALIER 1998, verte, 2 portes, 5 vitesses, 62 573 km
CAVALIER LS 1998, verte, 41 242 km
CADILLAC [illegible] 1998, VENDU
[illegible]re, tout équipée, 38 127 km
CAVALIER 1998, VENDU
[illegible]es, climatiseur, 53 745 km
CAVALIER 1998, verte, 2 portes, climatiseur, 53 469 km
CAVALIER 1998, rouge, 4 portes, climatiseur, 37 028 km
MALIBU 1998, rouge, V6, 58 256 km
CAVALIER 1998, rouge, 4 portes, 5 vitesses, 42 000 km
CAVALIER LS 1998, or, tout équipée, 48 208 km
CAVALIER 1998, blanche, 4 portes, climatiseur, 40 128 km
INTRIGUE [illegible] 1998, VENDU
verte, 54 692 km
PICK-UP [illegible] 1998, VENDU
vert, tout équipé, 70 268 km
MALIBU LS 1998, noire, 46 000 km
VENTURE LS 1998, rouge, 63 655 km
SUNFIRE 1998, décapotable, blanche, tout équipée, 39 238 km
MALIBU 1998, noire, 6 cylindres, 56 500 km
VENTURE [illegible] 1998, VENDU
[illegible] portes, 86 600 km
SILVERADO 1998, vert, 53 990 km
VENTURE [illegible] 1998, VENDU
[illegible]e courte, 55 232 km
SUNFIRE 1998, blanche, 2 portes, 5 vitesses, 60 008 km
CAVALIER [illegible] 1998, VENDU
[illegible]out équipée, 54 600 km
CAVALIER 1998, or, 4 portes, climatiseur, 68 012 km
CAVALIER 1998, noire, 4 portes, 5 vitesses, 56 764 km
SUNFIRE GT 1998, rouge, 5 vitesses, 60 484 km
VAN 2500, blanche, 78 409 km
CAVALIER 1998, noire, 4 portes, climatiseur, 51 652 km
CAVALIER [illegible] 1998, VENDU
[illegible] portes, climatiseur, 79 467 km
LUMINA LS 1997, beige, tout équipée, 66 329 km
GRAND MARQUIS 1997, beige, tout équipée, 95 098 km
ESCORT FAMILIALE 1997, violette, 67 594 km
CAVALIER [illegible] 1997, VENDU
[illegible] portes, climatiseur, 34 207 km
CAVALIER 1997, sable, 2 portes, climatiseur, 53 525 km
PICK-UP XLT 1997, noir, tout équipé, 69 619 km
LUMINA LS 1997, bleue, 95 626 km
HONDA CIVIC CX 1996, rouge, 5 vitesses, 112 000 km, garantie jusqu'en 2003
F150 1995, rouge, 5 vitesses, cabine allongée, 105 000 km
ASTRO 4 X 4 1994, beige, tout équipée, 113 000 km
LE SABRE [illegible] 1994, VENDU
blanche, 196 000 km
CENTURY 1994, bleue, tout équipée, 81 238 km
SEVILLE STS [illegible] 1994, VENDU
[illegible], tout équipée, 142 400 km

Inspection de la mécanique et de l'apparence en 150 points et plus pour les véhicules d'occasion Optimum Première.

Assurance routière

Privilège d'échange unique de 30 jours ou 2500 km.

4201, boul. Royal, Trois-Rivières-Ouest
376-3791

1081601

SPÉCIAUX VACANCES

Ensemble Princecraft
Chaloupe et moteur 30ch-4 temps
7795$

Ensemble Pro 166
Bateau avec remorque et moteur Evinrude de 75ch
19 995$

Nouveau dépositaire
Mercury pour la région

VENTE • SERVICE • ÉCHANGE
Quincaillerie
L. ROUSSEAU LTÉE
Place 21-Mars, Nicolet 293-4825

1082065

721 Tout-terrain | 721 Tout-terrain | 721 Tout-terrain | 721 Tout-terrain

YAMAHA
NOUVEAU !
ULTRAMATIC 2002
4 X 4
SPÉCIAL
7595 $



1076637

Motor Thibault CAP-DE-LA-MADELEINE 819-375-2222
205, rue Dessureault
Cap-de-la-Madeleine
375-2222

895 Avis - Soumissions Appels d'offres | 895 Avis - Soumissions Appels d'offres | 895 Avis - Soumissions Appels d'offres | 895 Avis - Soumissions Appels d'offres

Québec
Ministère du Travail

AVIS PUBLIC

Entretien d'édifices publics – Montréal
Modifications

Avis est donné par les présentes, conformément à la Loi sur les décrets de convention collective (L.R.Q., c. D-2), que le ministre d'État au Travail, à l'Emploi et à la Solidarité sociale et ministre du Travail a reçu des parties contractantes au Décret sur le personnel d'entretien d'édifices publics de la région de Montréal, une requête lui demandant de recommander au gouvernement d'édicter le «Décret modifiant le Décret sur le personnel d'entretien d'édifices publics de la région de Montréal» publié à la *Gazette officielle du Québec* du 25 juillet 2001.

Toute personne peut s'en procurer un exemplaire aux Publications du Québec.

Les modifications demandées visent principalement à ajouter une distinction entre les travaux de classe A et les travaux de classe B, à augmenter les taux de salaires horaires progressivement jusqu'en 2005, à accorder un congé de cinq jours à l'occasion du décès de l'enfant du conjoint du salarié, à prolonger la durée du décret jusqu'en mai 2005 et à le renouveller automatiquement par la suite d'année en année à moins que l'une des parties contractantes ne s'y oppose.

Avis est également donné, conformément aux articles 10 et 11 de la Loi sur les règlements (L.R.Q., c. R.-18-1), que ce projet de règlement pourra être édicté par le gouvernement à l'expiration d'un délai de 45 jours à compter de sa publication à la *Gazette officielle du Québec*.

Des renseignements additionnels peuvent être obtenus en s'adressant à Mme Michèle Poitras, Direction des décrets, ministère du Travail, 200, chemin Sainte-Foy, 6e étage, Québec (Québec) G1R 5S1 (téléphone : 418-646-2631; télécopieur : 418-528-0559; courrier électronique : **michele.poitras@travail.gouv.qc.ca**).

Toute personne intéressée ayant des commentaires à formuler à ce sujet est priée de les faire parvenir par écrit, avant l'expiration de ce délai, au sous-ministre du Travail, 200, chemin Sainte-Foy, 6e étage, Québec (Québec) G1R 5S1.

1053801

Le Nouvelliste
Journal quotidien publié à
1920, rue Bellefeuille, Trois-Rivières, G9A 3Y2
Téléphone : (819) 376-2501
Téléphone du Service aux abonnés : (819) 376-2506

LIVRAISON À DOMICILE - 1 semaine

Prix de vente au camelot :	3,25 $
+ part du camelot :	0,70 $
+ TPS DE 7% :	0,28 $
+ TVQ DE 7,5% :	0,32 $
TOTAL :	4,55 $

LIVRAISON À DOMICILE - Livraison rurale

Prix de vente au livreur motorisé :	3,41 $
+ part du camelot :	0,72 $
+ TPS DE 7% :	0,29 $
+ TVQ DE 7,5% :	0,33 $
TOTAL :	4,75 $

LIVRAISON À DOMICILE

PAYÉ À L'AVANCE :	12 mois	6 mois	3 mois
PRIX	195,00	102,18	51,09
T.P.S.	13,65	7,15	3,58
T.V.Q.	15,65	8,20	4,10
TOTAL	224,30	117,53	58,77

PAR LA POSTE
Partout au

Canada	12 mois	6 mois	3 mois	1 mois
PRIX	395,20	225,16	158,08	80,00
T.P.S.	27,66	15,76	11,07	5,60
T.V.Q.	31,71	18,07	12,69	6,42
TOTAL	454,57	258,99	181,84	92,02

Rédaction.....376-2501 ext. 233
Service aux abonnés.....376-2000
Sports.....376-2501 ext. 238
Nécrologie.....376-2323

BUREAUX RÉGIONAUX
Centre Mauricie.....376-2000
Zone extérieure.....1-877-933-2506
Louiseville.....376-2000

Hécatombe terminée

Le mystères des carpes mortes plane toutefois toujours

PRESSE CANADIENNE

Montréal

L'hécatombe des carpes du fleuve Saint-Laurent semble terminée, mais ce n'est pas avant plusieurs jours que les analyses en laboratoire pourront confirmer l'hypothèse d'un virus spécifique à ce poisson.

Sébastien Monette, pathologiste à la faculté de médecine vétérinaire de Saint-Hyacinthe, souligne que les techniques pour isoler un virus sont plus complexes que celles utilisées pour isoler une bactérie et nécessitent beaucoup plus de temps.

Les chercheurs de l'Atlantic Veterinary College de l'Ile-du-Prince-Édouard et ceux de l'Institut Armand-Frappier à Laval, où ont été envoyés des tissus de carpes mortes, cultivaient jusqu'à vendredi des cellules de carpes saines in vitro, ce qui prend environ deux semaines. Ce n'est que le 20 juillet qu'ils ont pu inoculer les tissus des carpes mortes à ces cultures cellulaires. Le temps qu'il faudra avant de connaître les résultats dépend du type de virus.

Le délai pourrait être encore plus long si l'expérience ne donne aucun résultat.

Plusieurs des municipalités touchées par le phénomène affirment que le nombre de poissons recueillis sur les berges est en baisse. C'était le cas notamment à Nicolet et à Bécancour. L'hypothèse actuelle est que les fortes chaleurs du mois de juin, conjuguées au bas niveau de l'eau du fleuve, ont constitué un environnement favorable au développement du virus. ●

Une tentative plus épicée

Malena Hassan veut plus de scorpions

ASSOCIATED PRESS

Kuala Lumpur (AP)

Non contente de s'être enfermée pour un mois en compagnie de 2000 scorpions venimeux, la Malaisienne Malena Hassan a décidé d'épicer sa tentative de record du monde en faisant rajouter 700 archnidés de plus... L'organisateur Ali Khan Shamsudin a confié hier à l'agence Bernama qu'il restait optimiste sur les chances de succès de Malena.

Cette jeune femme âgée de 24 ans s'était enfermée le 1er juillet dernier dans une chambre vitrée spécialement aménagée dans un musée de Kota Bahru (nord) en compagnie des charmantes bestioles. Ces dernières l'ont toutefois piquée à plusieurs reprises, entraînant de grosses fièvres chez elle.

Elle compte plus que jamais manger, dormir et prier Allah jusqu'à la fin du mois en compagnie de ces scorpions dont la queue articulée porte un dard crochu et venimeux. Elle ne dispose que d'un quart d'heure par jour pour sortir faire sa toilette. ●

Du repos pour les chevaux

Québec (PC)

Vous avez chaud. Imaginez ce que vivent les chevaux qui passent leur journée à balader les touristes dans le Vieux-Québec.

Les promeneurs ont été témoins d'un triste spectacle, lundi après-midi, alors qu'une bête s'est effondrée, victime d'un coup de chaleur. L'animal couché de tout son long dans la rue était incapable de se relever. Un vétérinaire a été demandé et l'animal a finalement été ramené à l'écurie dans un camion.

La vétérinaire de la ville de Québec, Marie-Christine Lefrançois a alors décrété un arrêt complet de travail pour les 20 chevaux encore au poste.

La réglementation municipale interdit de faire travailler un cheval plus de neuf heures consécutives. Des petits propriétaires, dont les frères Dany et Russel Doyle, expliquent qu'ils renouvellent les attelages deux fois par jours, lorsque la température est très chaude, comme présentement. La situation est plus compliquée pour le plus gros propriétaire, La Belle Époque qui possède 27 permis. Les conditions difficiles des derniers jours ont obligé ce propriétaire à réduire le nombre des calèches en service. Sans compter que les affaires ne sont pas faciles pour le propriétaire de la Belle Époque, André Beaurivage de ce temps-ci. Son entreprise a des difficultés financières. L'homme d'affaires a demandé la protection de la loi sur les faillites. ●

Nécrologie



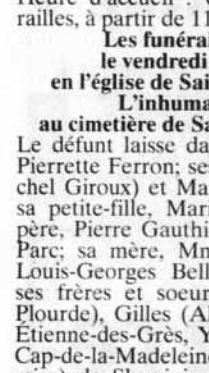
BEAUCHEMIN
MME ÉMILIENNE
BRIÈRE

Au pavillon Saint-Joseph du CHRTR, le 23 juillet 2001, est décédée à l'âge de 85 ans, Mme Émilienne Brière, épouse de feu Alphonse Beauchemin, demeurant à Trois-Rivières.
La famille accueillera parents et ami(e)s au :
Centre funéraire
Rousseau et frère ltée
445, des Volontaires
Trois-Rivières
Heures d'accueil : jeudi de 14h à 17h et de 19h à 22h, vendredi, jour des funérailles, à partir de 11h.
Les funérailles auront lieu
le vendredi 27 juillet, à 13h
en l'église Saint-Sacrement.
L'inhumation aura lieu
au cimetière Saint-Michel.
La défunte laisse dans le deuil, ses enfants : André (Huguette Pratte), Lisette, Hélène (Gaétan Hardy); ses petits-enfants : Éric et Marie-Eve Beauchemin, Maxime, Tommy et Alexandre Blouin, Kim, Kelly-Anne et Jean-François Hardy; ses soeurs, ses beaux-frères et sa belle-soeur : Adrienne Brière-Young, Thérèse Brière (Jean-Jacques Hamel), Roger Livernoche, Jeannette Beauchemin-Plante; ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s.
Pour renseignements : (819) 374-6225.
Condoléances par télécopieur :
(819) 374-6227.
Courriel :
condoleances@centrerousseau.com
Membre de la Corporation des thanatologues du Québec.



BELLEMARE
M. RÉJEAN
1947 - 2001

À Shawinigan, le 21 juillet 2001, est décédé à l'âge de 54 ans, M. Réjean Bellemare, époux de Pierrette Ferron, demeurant à Shawinigan.
La famille accueillera parents et ami(e)s aux :
Salons funéraires
Oscar St-Ours ltée
2203, avenue Champlain
Shawinigan
Heure d'accueil : vendredi, jour des funérailles, à partir de 11h.
Les funérailles auront lieu
le vendredi 27 juillet, à 15h
en l'église de Saint-Étienne-des-Grès.
L'inhumation aura lieu
au cimetière de Saint-Étienne-des-Grès.
Le défunt laisse dans le deuil, son épouse, Pierrette Ferron; ses enfants : Nathalie (Michel Giroux) et Mario, tous de Shawinigan; sa petite-fille, Marie-Pier Gauthier et son père, Pierre Gauthier de Saint-Mathieu-du-Parc; sa mère, Mme Juliette Lemire (feu Louis-Georges Bellemare) de Shawinigan; ses frères et soeurs : Aline (Jean-Claude Plourde), Gilles (Aline St-Pierre) de Saint-Étienne-des-Grès, Yvon (Louise Landry) de Cap-de-la-Madeleine, Denise (Jacques Lemire) de Shawinigan, Guy (Monique Thériault) de Sainte-Dorothée, Louis (Ginette Martel) de Trois-Rivières, Roland (Denise Martel) de Shawinigan, Renée de Trois-Rivières, André de Shawinigan, Yves (Sylvie Plourde) de Saint-Étienne-des-Grès, Michel de Trois-Rivières; ses beaux-parents : Paul Ferron (Alice Gélinas); ses beaux-frères et belles-soeurs : Jean-Claude Ferron (Denise Champagne), Camille Ferron (Lisette Trudel), Yvon Ferron (Carole Caron), Roger Ferron (Renée Vachon) tous de Contrecoeur, Pauline Ferron (Marcel Matteau), Gisèle Ferron (Richard Dessureault), Réal Ferron, tous de Shawinigan, Lucien Ferron (Carole Lajoie) de Montréal, Diane Ferron (Yvon Leclerc) de Sainte-Thérèse, Denis Ferron (Linda Bond) de Neuchâtel; ainsi qu'une famille qui l'aimait beaucoup, feu Arthur Doucet, feu Bertha Dupont et leurs enfants; plusieurs neveux, nièces, oncles, tantes, cousins et cousines.
Pour renseignements : (819) 536-3717.
Si désiré, condoléances par télécopieur au : (819) 536-4259.



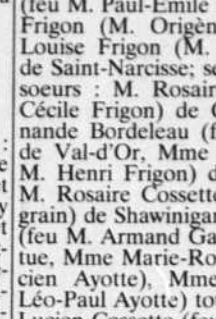
BLAIS
MME LOUISE-HÉLÈNE
PRONOVOST
1930 - 2001

À Val-Morin, le 17 juillet 2001, est décédée Mme Louise-Hélène Pronovost, épouse de M. Jules Blais, fille de feu Josaphat Pronovost et de feu Cécile Légaré.
Vous pouvez vous unir à la famille pour un dernier hommage à :
L'Auberge du Vieux Foyer
3167, 1er rang Doncaster
Val-David
Heures d'accueil : mercredi 1er août, entre midi et 16h.
Elle laisse dans le deuil, outre son époux; ses enfants : Daniel (Guylaine Boulanger), Francine, Andrée (Christian Berland), Robert (Isabelle Henri); ses petits-enfants : Jean-François, Geneviève, Christian, Jean-Pascal; ses frères et soeurs : Françoise, soeur Yvette Pronovost, Fille de Jésus, Collette, Alfred, Georgette, Robert Leblanc, feu Jean-Marie (Jeannine Giroux); ainsi que ses beaux-frères et belles-soeurs, neveux, nièces et ami(e)s.
Des dons à la Fondation médicale des Laurentides (soins palliatifs) seraient appréciés.



COSSETTE
MME JANETTE
FRIGON
1922 - 2001

Paisiblement, à la Maison Albatros de Trois-Rivières, le 22 juillet 2001, est décédée à l'âge 78 ans et 8 mois, Mme Jeannette Frigon, épouse bien-aimée de M. Paul-Emile D. Cossette, demeurant à Saint-Narcisse, comté de Champlain.
La famille accueillera parents et ami(e)s à la :
Résidence funéraire
André T. Béland enr.
181, rue Principale
Saint-Narcisse.
Heures d'accueil : mardi de 19h à 22h et mercredi, jour des funérailles, à partir de midi 30.
Les funérailles auront lieu
le mercredi 25 juillet, à 15h
en l'église de Saint-Narcisse.
L'inhumation aura lieu
au cimetière paroissial.
À son départ, Mme Cossette laisse, outre son époux, ses enfants : M. Emilien Cossette (Mme Lucie Roberge) de Saint-Narcisse, M. Léandre Cossette (Mme Christine Lévesque) de Sainte-Marthe-du-Cap, Mme Johanne Cossette (M. Daniel Veillette) de Saint-Narcisse, M. Gilles Cossette (Mme Nathalie Paquin) de Trois-Rivières-Ouest et Mme Chantal Cossette (M. Gilles Cossette) de Cap-de-la-Madeleine; ses petits-enfants : Annie Cossette, Guylaine et Dominique Cossette, Vincent et Alexandre Cossette, Ariane, Josiane et Annabelle Veillette; ses soeurs : Mme Madeleine Frigon (feu M. Raoul Bélanger) de Trois-Rivières-Ouest, Mme Isabelle Frigon (M. Edgar Bordeleau) de Saint-Stanislas, Mme Clémence Frigon (feu M. Paul-Émile Rousseau), Mme Yvette Frigon (M. Origène St-Arnaud) et Mme Louise Frigon (M. Guy-Paul Trudel) tous de Saint-Narcisse; ses beaux-frères et belles-soeurs : M. Rosaire Pronovost (feu Mme Cécile Frigon) de Grand-Mère, Mme Fernande Bordeleau (feu M. Armand Frigon) de Val-d'Or, Mme Monique Cossette (feu M. Henri Frigon) de Cap-de-la-Madeleine, M. Rosaire Cossette (Mme Pierrette Mongrain) de Shawinigan, Mme Jeanne Cossette (feu M. Armand Gauthier) de Lac-à-la-Tortue, Mme Marie-Rose Cossette (feu M. Lucien Ayotte), Mme Denise Cossette (M. Léo-Paul Ayotte) tous de Saint-Narcisse, M. Lucien Cossette (feu Mme Mariette Veillette) de Shawinigan, M. Philippe Cossette (feu Mme Monique Dargis et son amie Mme Berthe Lefebvre) de Saint-Narcisse, M. Bernard Cossette (Mme Réjeanne Masson) de Cap-de-la-Madeleine, Mme Marie-Ange Cossette (M. Jean-Baptiste Massicotte) de Saint-Stanislas et M. Denis Veillette (feu Mme Emilienne Cossette) de Saint-Maurice; ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et de nombreux ami(e)s.
Des dons à la Maison Albatros seraient grandement appréciés.
Pour renseignements : 418-328-4142.
Si désiré, condoléances par télécopieur : (819) 538-3074.
Membre de la Corporation des thanatologues du Québec.



GERMAIN
MME YVONNE
BOURASSA

Au pavillon Saint-Joseph du CHRTR, le 22 juillet 2001, est décédée à l'âge de 84 ans, Mme Yvonne Bourassa, épouse de Maurice Germain, demeurant à Trois-Rivières.
La famille accueillera parents et ami(e)s au :
Centre funéraire
Rousseau et frère ltée
445, des Volontaires
Trois-Rivières
Heures d'accueil : mercredi de 19h à 22h, jeudi, jour des funérailles, à partir de 9h.
Les funérailles auront lieu
le jeudi 26 juillet, à 11h
en l'église Saint-Jean-de-Brébeuf.
L'inhumation aura lieu
au cimetière Saint-Michel.
La défunte laisse dans le deuil, outre son époux, Maurice Germain; sa soeur et ses belles-soeurs : Françoise Bourassa-Jolin, Noëlla Poissant-Bourassa, Marguerite Jourdain-Bourassa, Lucie Lagacé-Bourassa, Gertrude Germain de Montréal; ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s, plus particulièrement Roger Bourassa, Gisèle Dupuis et Marcel Dupuis.
Pour renseignements : (819) 374-6225.
Condoléances par télécopieur :
(819) 374-6227.
Courriel :
condoleances@centrerousseau.com
Membre de la Corporation des thanatologues du Québec.



LAFOND
RICARD
MME MARGUERITE
1947 - 2001

Au Centre hospitalier du Centre-de-la-Mauricie de Shawinigan-Sud, le 23 juillet 2001, est décédée à l'âge de 53 ans, Mme Marguerite Ricard, épouse de feu Marcel Lafond, demeurant à Shawinigan.
La famille accueillera parents et ami(e)s aux :
Salons funéraires
Oscar St-Ours ltée
2203, avenue Champlain
Shawinigan
Heures d'accueil : samedi, jour des funérailles, à partir de midi.
Les funérailles auront lieu
le samedi 28 juillet, à 14h
en l'église Saint-Marc
de Shawinigan.
L'inhumation aura lieu
au cimetière de Baie-Shawinigan.
La défunte laisse dans le deuil, ses enfants : Stéphanie (Philippe Le Roy) de Saint-Hubert, Sébastien de Montréal, Jacinthe (Louis Dostaler) de Shawinigan; son frère : Maurice Ricard de Grandes-Piles; ses beaux-frères et belles-soeurs : Cécile Lafond (feu Paul-Émile Boisclair) de Saint-Hubert, Marie-Berthe Lafond (feu Aimé Côté) de Drummondville, Rémi Lafond (Colette St-Jean) de Cap-de-la-Madeleine, Gisèle Lafond (Gérard Guay) de Drummondville, Jean-Claude Lafond (Denise Frappier) de Longueuil; ainsi que de nombreux neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s, spécialement Thérèse Larocque et Thérèse Lebel.
Des dons aux oeuvres des Abbés Martel et Marcil seraient appréciés.
Pour renseignements : (819) 536-3717.
Si désiré, condoléances par télécopieur au : (819) 536-4259.



LESAGE
RENIÈRE
MME GERTRUDE

"Nos coeurs sont lourds de chagrin. Votre entrée au paradis accompagné de vos deux enfants chéris, Christine et Jocelyn, apaise notre douleur. Nos pensées vous accompagneront à jamais."
Entourée de ses enfants, à la Résidence Avellin-Dalcourt de Louiseville, le 24 juillet 2001, est décédée à l'âge de 79 ans, Mme Gertrude Lesage-Renière, épouse de M. Georges-Étienne Renière, fille de feu Domina Gerbeau et de feu Arthur Lesage, demeurant à Saint-Paulin.
La famille accueillera parents et ami(e)s à la :
Résidence funéraire
Paulin Guimond et fils inc.
2801, rue Laflèche
Saint-Paulin
Heures d'accueil : jeudi de 14h à 17h et de 19h à 22h, vendredi, jour des funérailles, à partir de 12h.
Les funérailles auront lieu
le vendredi 27 juillet, à 14h
en l'église de Saint-Paulin.
L'inhumation aura lieu
au cimetière paroissial.
La défunte laisse dans le deuil, son tendre époux, M. Georges-Étienne Renière de Saint-Paulin; ses enfants : Michel (Lise Bellemare) de Joliette, Jean-Pierre (Linda Lafontaine) de Sainte-Ursule, Denis de Montréal, feu Jocelyn (Annette Lajoie) de Saint-Élie-de-Caxton, Marcel (Francine Vallières) de Saint-Paulin, feu Christine; ses petits-enfants : Sophie, Jean-François et Marc-André Renière, Dominic, Martin, Nancy, Annie, Sylvie et Pierre-Luc Renière, Christine Renière, Jean-Sébastien et Louis-Philippe Renière; sa soeur, son frère et sa belle-soeur: Mme Éva Lesage (feu Gabriel Renière) de Saint-Paulin, Marcel Lesage (Irène Cloutier) de Montréal, feu Donat Lesage (Irène Cinq-Mars) de La Tuque; ses beaux-frères et belles-soeurs : feu Hertel Renière (feu Albanis Dupuis), feu Levis Renière (feu Jeannine Brodeur), feu Robert Renière (Gabrielle Lavallée), Georgette Renière (feu Paul Brodeur), Jules Renière (Yolande Boucher), feu Jeannine Renière (feu Robert Bourassa), Muriel Renière (Marie-Marthe Casaubon), Lilianne Renière (feu Maurice Mayrand) tous de Saint-Paulin, Huguette Renière (André Lafrenière) de La Doré, Claudette Renière (Claude Laroche) de Saint-Paulin, Lucie-Aline Renière (André St-Yves) de Sainte-Angèle-de-Prémont; plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s.
Des dons à la Fondation québécoise du cancer ou à la Fabrique de la paroisse de Saint-Paulin seraient appréciés.
Condoléances par télécopieur :
(819) 268-2834.

MILETTE, M. CLAUDE

Au CHRTR, pavillon Saint-Joseph, le 21 juillet 2001, est décédé à l'âge de 65 ans et 7 mois, M. Claude Milette, fils de feu Orphir Milette et de feu Bernadette Hubert, demeurant à Louiseville.
M. Milette était membre des Chevaliers de Colomb, conseil 2783 de Louiseville.
La famille accueillera parents et ami(e)s à la :
Résidence funéraire
St-Louis et fils ltée
30, rue Saint-Marc
Louiseville
Heure d'accueil : jeudi, jour des funérailles, à partir de 9h 30.
Les funérailles auront lieu
le jeudi 26 juillet, à 11h
en l'église de Louiseville.
L'inhumation aura lieu
au cimetière paroissial.
Le défunt laisse dans le deuil, ses soeurs : Lucille (Origène Lefebvre) de Louiseville, Jeannine (Normand Biron) de Pointe-du-Lac; ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines, autres parents et ami(e)s.
Renseignements : (819) 228-3335.
Télécopieur : (819) 228-3345.
Courriel : maison.st-louis@infoteck.qc.ca



OUELLETTE
MLLE HENRIETTE

Au pavillon Saint-Joseph du CHRTR, le 23 juillet 2001, est décédée à l'âge de 69 ans, Mlle Henriette Ouellette, fille de feu Lorenzo Ouellette et de feu Déa Bernier, demeurant à Trois-Rivières.
La famille accueillera parents et ami(e)s au :
Complexe funéraire
Julien Philibert et fils inc.
1350, Sainte-Marguerite
Trois-Rivières
Heures d'accueil : mercredi de 14h à 17h et de 19h à 22h, jeudi, jour des funérailles, à partir de 9h.
Les funérailles auront lieu
le jeudi 26 juillet, à 11h
en l'église Sainte-Marguerite.
L'inhumation aura lieu
au cimetière Saint-Michel.
La défunte laisse dans le deuil, ses frères et soeurs : Lorenzo (Ysantha Girard), Roland (Blanche Héroux), Jules (Rita Nadeau), Jean (Louise Lord), Huguette, Dolores; sa belle-soeur, Ghislaine Lebel (feu Léo-Paul Ouellette); elle laisse aussi plusieurs neveux, nièces, oncles, tantes cousins, cousines et de nombreux ami(e)s.
Renseignements: (819) 378-3838.
Télécopieur: (819) 375-6456.
Courriel : complexe@jphilibert.com

PELLERIN
M. HERVÉ

Paisiblement au CHCM de Shawinigan-Sud, le 23 juillet 2001, est décédé à l'âge de 86 ans et 4 mois, M. Hervé Pellerin, époux en premières noces de feu Alice Rivard et en secondes noces de feu Blanche Leblanc, demeurant à Saint-Georges-de-Champlain.
La famille accueillera parents et ami(e)s au :
Complexe funéraire Pellerin
599, 6e Avenue
Grand-Mère
Heures d'accueil : jeudi de 19 à 22h. Vendredi, jour des funérailles, à partir de 11h.
Les funérailles auront lieu
le vendredi 27 juillet, à 14h
en l'église Saint-Jean-Baptiste
de Grand-Mère.
L'inhumation aura lieu
à une date ultérieure.
M. Pellerin laisse dans le deuil, ses enfants : André (Hélène Duchesneau), Ginette (feu Paul Vanasse), Michel (Louise DeSerre); ses petits-enfants : Nathalie Pellerin (André Théorêt), Frédéric Pellerin (Isabelle Goupil), Paul Jr Vanasse (Nathalie Picard), Élisabeth Vanasse (Marc Dallaire), David Vanasse (Stéphanie Goulet), Cynthia Vanasse, Martine Pellerin (Dominic Morin), Michel Jr Pellerin (Mylène Trépanier); ses arrière-petits-enfants : Gabrielle, Pascale, Jean-David et Mathias Pellerin, Mathieu, Simon, Vincent, Thomas Vanasse et Alexandre; ses soeurs : Thérèse (Jean-Rock Boisvert), Pierrette (Jean-Paul Gauthier), Claire (Robert Bergeron); ses belles-soeurs : Jeanne (feu Marcel Laing), Mariange (feu Lucien Gagnon), Annie (Camille Gélinas); ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s.
Des dons à la Fondation du CHCM de Shawinigan-Sud, seraient appréciés.
Pour renseignements : (819) 538-3388.
Télécopieur : (819) 538-0110.
Courriel : c.f.pellerin@qc.aira.com



PINARD
SOEUR FRANÇOISE
(Sr Françoise-Marie)

Au pavillon Sainte-Marie, est décédée à l'âge de 90 ans, soeur Françoise Pinard (soeur Françoise-Marie), des Soeurs de l'Assomption de la Sainte-Vierge, fille de feu Évariste Pinard et de feu Emma Beauchemin de Sainte-Monique de Nicolet.
Les membres de la communauté accueilleront parents et ami(e)s au :
Salon funéraire de la communauté
160, rue du Carmel
Nicolet
(Coin Subway, 1315, boul. Louis-Fréchette, Nicolet).
Heures d'accueil : mercredi de 14h à 17h et de 19h à 22h, jeudi, jour des funérailles, à partir de midi.
Les funérailles auront lieu
le jeudi 26 juillet, à 14h
en la chapelle des Soeurs
de l'Assomption de la Sainte-Vierge
251, rue Saint-Jean-Baptiste
Nicolet
Elle laisse dans le deuil, outre sa famille religieuse; sa soeur, Judith Pinard, religieuse s.a.s.v. (103 ans); une belle-soeur, Desneiges Prévost (feu Germain); plusieurs neveux, nièces, cousins et cousines.
Prière de ne pas envoyer de fleurs. Un don à la Fondation du Collège Notre-Dame-de-l'Assomption serait apprécié.



RIVARD
M. LUCIEN-ÉMILE

Au CHCM de Shawinigan-Sud, le 23 juillet 2001, est décédé à l'âge de 87 ans, M. Lucien-Émile Rivard, époux de feu Albertine Lefebvre, demeurant à Saint-Paulin.
La famille accueillera parents et ami(e)s à la :
Résidence funéraire
Paulin Guimond et fils inc.
2801, Laflèche
Saint-Paulin
Heures d'accueil : vendredi de 14h à 17h et de 19h à 22h, samedi, jour des funérailles, à partir de 9h.
Les funérailles auront lieu
le samedi 28 juillet, à 11h
en l'église de Saint-Paulin.
L'inhumation aura lieu
au cimetière paroissial.
Le défunt laisse dans le deuil, son amie, Rosa Flageol de Saint-Boniface; ses enfants: Jeannine (Réal Lemire) de Saint-Jean-sur-Richelieu, Lise (Gérard Picotte) de Saint-Paulin, Gisèle (Gérard Trudel) de Louiseville, Fernande (Rosaire Boivin) de Louiseville, Yvonne de Saint-Paulin, Yvette (Yvon Vallières) de Saint-Alexis-des-Monts, Fernand (Diane Turcotte) de Saint-Paulin, Thérèse (Réjean Lacombe) de Maskinongé, Huguette (Serge Ryan) de Noyan, Yvon de Saint-Paulin, Louiselle (Serge Noël) de Louiseville, Yvon Lefebvre de Louiseville, Claude Lefebvre (Michelle Bélanger) de Maskinongé; ses petits-enfants et 16 arrière-petits-enfants : Michelle, André, Lorraine, Johanne et France Lemire, Réjean et Manon Picotte, Sylvie Boivin, Louise et Nathalie Vallières, Mario, Isabelle et Lyne Rivard, Stéphane Rivard, Steve Béland, Mélanie, Marie-France, Audrey et Stéphanie Noël, Sébastien, Nadia, et Jessica Lefebvre; ses 2 soeurs : Théodora Rivard (feu Joseph Lacerte) de Louiseville, Simone Rivard (feu Maurice Lajoie) de Montréal; ses beaux-frères et belles-soeurs : Rose-Aimée Lefebvre (feu Philibert Bergeron) de Saint-Paulin, Armand Lefebvre de Saint-Paulin, Euclide Gélinas (feu Rose-Alma Lefebvre) de Shawinigan; plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s.
Des dons à la Fabrique de la paroisse de Saint-Paulin seraient appréciés.
Condoléances par télécopieur :
(819) 268-2834.



THERRIEN
PINARD
MME ADÉLINA
1912 - 2001

À l'Auberge Bon Conseil de Notre-Dame-du-Bon-Conseil, le 22 juillet 2001, est décédée à l'âge de 89 ans, Mme Adélina Pinard, épouse de feu Ovide Therrien, fille de feu Napoléon Pinard et de feu Alvina St-Louis, demeurant autrefois à Sainte-Perpétue.
La famille accueillera parents et ami(e)s en :
L'église de Sainte-Perpétue
Heures d'accueil : mardi de 14h à 22h, mercredi, jour des funérailles, à partir de midi.
Les funérailles auront lieu
le mercredi 25 juillet, à 14h
en l'église de Sainte-Perpétue.
L'inhumation aura lieu
au cimetière de Sainte-Perpétue.
La défunte laisse dans le deuil, ses enfants, petits-enfants et arrière-petits-enfants : Léo (Denise Lafrenière), leurs 2 enfants : Sophie et Frédéric. Aline (feu Jean-Guy Toutant), ses 2 enfants : Mario (Monique Allard), Hélène (Serge Duguay), petits-enfants : Synday (Patrick Mongrain), Ghislain (Fabienne Minot). Albert (Françoise Trottier), leurs 2 enfants : Nathalie (Luc Lemay), petits-enfants: Gérémie, Cloée et Guillaume, Dominique (Hélène Gauthier), petits-enfants : Alexandre et Angelica. Jean-Marc (Jeanne Trottier) et la mère de ses 2 enfants, Gisèle Houle, leurs enfants : Julie (Alain Yargeau), Marco (Nadia Lemire), petite-fille, Alysson. Soeur Réjeanne, Petites Soeurs de la Sainte-Famille. Marcel (Nicole Bergeron), leurs 2 enfants : Stéphanie (Jean-François Proulx) et Marie-Annick. Jean-Noël (Carmen Arseneault), leurs 5 enfants : Éric (Marie-Ève Guévin) petit-fils, Marc-Anthony, Pascal (Dominique Rouleau), petite-fille, Alexandra, David (Nancy McMahon), petite-fille, Mylène, Hugo (Karina Houle), petite-fille, Sarah, Nicolas. Feu Victor (Diane Garceau), ses 2 enfants : Patrick (Sandra Côté) et Manon (Stéphan Milot). Roger. Rita (Léo Grondin) et le père de ses 3 enfants, Pierre Gagné, leurs enfants : Steeve, Sébastien et Marie-Pierre. Lucie (Pierre Descoteaux), leur fille, Sylvie (Éric Paris). Diane (Marcel Camirand, leurs 2 enfants : Maryse (Michel Harvey), Valérie (Emmanuel Lussier), petit-fils, Jean-Christophe. Feu Claude Therrien. Évariste (Agathe Valois), leurs 3 enfants : Jessica, Ariane et Mathieu. Alice (Robert Précourt), leurs 2 enfants : Kévin et Mélinda; son frère, Antonio Pinard (feu Albertine Désilet); ses belles-soeurs : Alice Faucher (feu Joseph Pinard), Rachel Beaulac (feu Joseph Therrien) et son beau-frère, Yvonno Therrien (feu Florence Pinard); ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s de la famille.
La direction des funérailles a été confiée à :
Denis Roy
Sainte-Perpétue
Télécopieur : (819) 336-6166.
Courriel : denisroy@45hotmail.com

925 Prières

REMERCIEMENTS

À Notre-Dame-du-Cap pour faveur obtenue. C.G.

REMERCIEMENTS

au Sacré-Coeur de Jésus, à la Sainte-Vierge Marie et à Saint-Jude. M.J.

2e ANNIVERSAIRE



Ta présence est encore bien vivante dans mes pensées et mon coeur. Malgré ton absence, je dois continuer mon chemin, mais je ne cesserai jamais de t'aimer. Veille sur moi.

Mme MARIE
LECLERC LE BRETON

Elle s'en est allée à l'aube du 25 juillet 1999, se retirant de ceux qui l'ont tant aimée.
Ton époux, Daniel Le Breton.

1061720

Koursk: pas de risque de fuite radioactive

ASSOCIATED PRESS

Moscou (AP)

Des ingénieurs nucléaires russes ont exclu hier tout risque de fuite radioactive durant la délicate opération de renflouage du sous-marin nucléaire «Koursk», qui a coulé il y a près d'un an, même dans l'éventualité d'un accident.

Le submersible, qui gît par 108m de fond en mer de Barents, doit être remonté au moyen de câbles en acier, fixés à des orifices percés dans la carcasse du «Koursk». Les câbles seront attachés à 26 leviers hydrauliques ancrés à un ponton géant, qui sera remorqué jusqu'au port de Mourmansk (nord-ouest).

Les craintes portent sur la possibilité de cassure des câbles, ce qui renverrait le bâtiment au fond de la mer, ou d'un retournement du sous-marin lors de son remorquage. Certains experts doutent de la capacité des deux réacteurs nucléaires du «Koursk» à supporter de tels chocs éventuels.

Nikolai Ponomariov-Stepnoi, directeur-adjoint de l'Institut Kourtchatov, principal centre russe de recherche nucléaire, a jugé que ces inquiétudes étaient infondées au vu des analyses pratiquées par ses services.

«Nous avons examiné toutes les situations qui pourraient se produire lors de ces opérations -le levage, le remorquage et la mise à quai - et nous sommes parvenus à la conclusion que, non seulement dans des circonstances normales, mais aussi dans le cas de problèmes qui pourraient apparaître durant toute manoeuvre technique, les réacteurs nucléaires resteront intacts», a-t-il dit.

Le Koursk a coulé le 12 août 2000 au cours d'un exercice dans les eaux arctiques, au nord de la Russie. Aucun des 118 membres de son équipage n'a survécu. Les autorités russes ont estimé que le désastre avait été déclenché par une torpille, mais elles n'ont pas déterminé s'il avait été causé par un dysfonctionnement interne de cette torpille -hypothèse avancée par la plupart des experts étrangers- ou par une collision. ●

Violent orage à Moscou: trois morts

Moscou (AP)

Un violent orage accompagné de rafales de vent à 90km/h et de très fortes pluies s'est abattu hier sur Moscou et sa région, faisant trois morts et des dégâts matériels, a rapporté l'agence de presse russe Interfax.

Des arbres, panneaux divers et signaux routiers ont été renversés, des rues et souterrains ont été inondés. Le monastère de Novoiyerusalemskoie, à 60km à l'ouest de Moscou, a subi des dégâts importants. L'édifice, construit vers 1650, est identique, dans sa conception et en taille, à l'Eglise du Saint-Sépulcre à Jérusalem. ●

Elle accouche au poste de police

PRESSE CANADIENNE

Montréal

Une femme de 19 ans a donné naissance hier matin à son deuxième garçon... dans le stationnement d'un poste de police.

Le poupon, qui était attendu pour le 2 août, a causé tout un émoi à ses parents, Pascale Lévesque-Grignon et Normand Deschênes, ainsi qu'aux policiers qui ont assisté à l'accouchement.

Le couple de Sainte-Julienne se rendait à l'hôpital Sacré-Coeur de Montréal, où devait naître le bébé.

«Vers 4h, les contractions ont commencé à faire mal. On a décidé de partir vers l'hôpital, mais au début, on n'était pas pressés. Finalement, sur l'autoroute, je sentais le bébé descendre à chaque contraction», explique la mère du nouveau-né.

Normand Deschênes, âgé de 26 ans, a donc bifurqué vers un poste de police situé sur le boulevard Saint-Martin Est à Laval, pour demander une ambulance. Quelques minutes plus tard, avant même que les ambulanciers n'arrivent sur les lieux, le petit garçon était né, vers 5h.

Normand Deschênes est arrivé dans le stationnement du poste en criant que sa femme accouchait. Les agents Vicky Leblanc et François Dumais ont assisté Pascale Lévesque-Grignon tout au long de l'accouchement, alors qu'elle était toujours assise sur le siège du passager de sa voiture.

«Tous deux on a pris le bébé et on l'a mis sur le ventre de la mère. On lui a enlevé les sécrétions de la bouche et quand il a poussé son premier cri, nous on a poussé un cri de soulagement», a raconté Vicky Leblanc, visiblement émue.

Le couple a été conduit à la Cité de la santé de Laval, où le docteur François Lacombe n'a eu qu'à constater la bonne santé de la mère et du poupon.

La naissance du premier enfant du couple, Tristan, âgé d'un an et demi, avait été provoquée. Le nouveau-né, qui pourrait s'appeler Jacob ou Alex, était beaucoup plus pressé de venir au monde. ●

Barreau: moins de réussites

PRESSE CANADIENNE

Montréal

Le taux de réussite aux examens du Barreau a encore chuté cette année, au grand dam des étudiants en droit, qui crient au contingentement déguisé.

De 98 pour cent en 1994-1995, il est tombé à 56 pour cent. À titre comparatif, plus de 90 pour cent des étudiants en droit réussissent bon an mal an les examens de l'Association du Barreau de l'Ontario.

Le Barreau québécois considère qu'il y a trop d'avocats sur le marché, selon Jacques Lévesque, doyen de la faculté de droit et de science politique de l'Université du Québec à Montréal. Il croit que la politique de correction en vigueur vise clairement à réduire le nombre de nouveaux avocats même si cet objectif n'est pas officiel.

Mais François Fontaine, président du comité de formation professionnelle du Barreau, ne croit pas que cette perception soit fondée. Il affirme que le problème réside peut-être davantage dans le système d'éducation qu'au sein des corps professionnels. Il souligne qu'il y a des étudiants qui viennent à l'École du Barreau et qui ne réussissent pas un seul examen. ●

Un cadavre dans les bleuets

PRESSE CANADIENNE

Chicoutimi

Le corps d'un camionneur de 44 ans de l'Ontario, Donald Griffith, a été retrouvé sans vie mardi après-midi dans un bois de Chicoutimi.

C'est un citoyen qui se rendait dans ce bois en bordure de la rue des Maristes pour vérifier s'il était temps de cueillir les bleuets qui a fait la macabre découverte.

«Je voulais vérifier si les bleuets étaient prêts. J'ai finalement vu une forme un peu plus loin. Je suis revenu à la maison et ma femme a fait le 9-1-1», a raconté l'auteur de la découverte.

Le coroner Yves Bolduc a indiqué que le cadavre était celui d'un camionneur ontarien porté disparu. L'homme se serait infligé des blessures mortelles avec un couteau. ●

Deux femmes attaquées par une chatte déchaînée

PRESSE CANADIENNE

Waterloo

Deux femmes de Waterloo ont été victimes d'une chatte complètement déchaînée qui a infligé de profondes lacérations au visage, aux bras et aux jambes de l'une d'elles.

Toutes deux ont été conduites à l'hôpital Brôme-Missisquoi-Perkins, où la plus gravement blessée a reçu plusieurs points de suture. Le félin a quant à lui été euthanasié sur le champ.

«La dame avait une narine coupée de bord en bord, a déclaré Martin Millette, un voisin venu prêter secours aux victimes. Je n'ai jamais vu quelque chose comme ça.»

En début d'après-midi hier, Tracy Wade, la propriétaire de «Caresse», une chatte d'un an, se trouvait chez elle en compagnie de son plus jeune fils, âgé de deux ans. Elle voulait aller parler à son autre fils qui jouait chez un voisin.

Elle a donc demandé à sa voisine, Carmen St-Georges, de surveiller son bambin pendant son absence. Lorsque Mme St-Georges est arrivée dans la résidence, Mme Wade tenait dans ses bras sa chatte. «Aussitôt que Carmen est arrivée, la chatte lui a sauté au visage et ne la lâchait plus. Quand elle réussissait à l'écarter, elle chargeait de nouveau. Elle l'a complètement défigurée», raconte avec émotion la jeune mère.

La dame a finalement réussi à se défaire de son assaillante qui a été enfermée dans une chambre. À ce moment, un second coup de panique est survenu lorsque Mme Wade s'est rendue compte qu'elle avait enfermé «Caresse» dans la chambre où se reposait son plus jeune fils. «Je me suis approchée doucement de la porte et je l'ai ouverte. C'est alors qu'elle m'a sauté dessus. J'ai eu très peur parce que je suis enceinte de six mois.»

Les cris des deux femmes ont alerté M. Millette qui s'est précipité chez Mme Wade équipé d'un drap pour capturer le félin enragé.



IMAGE-MÉDIA MAURICIE: PATRICK BEAUCHAMP

C'est la troisième fois en peu de temps que des personnes sont attaquées par des chats en furie. La température pourrait être ce qui pousse chiens ou chats à cette violence. Ces petits animaux auraient une peur bleue des orages.

«J'ai réussi à l'emprisonner sous la couverte et j'ai mis mon pied dessus pour qu'il ne bouge pas», raconte l'homme. Il a réussi à fermer la porte de la chambre, ce qui a rassuré la jeune mère, mais la chatte a réussi à se sauver de nouveau et s'est réfugiée à l'étage.

«C'est finalement une autre résidante du secteur qui a réussi à prendre l'animal par la gorge, et malgré les morsures que lui infligeait l'animal, elle a tenu le coup et l'a jeté dehors», ajoute la mère.

La propriétaire de la chatte avait remarqué que sa petite compagne avait un comportement étrange depuis quelques jours. «Elle entrait et sortait constamment de la maison et elle miaulait fort après les étrangers qui venaient voir ses chatons.»

«Caresse» a laissé l'appartement dans un bien triste état. «Il y avait du sang partout, affirme la propriétaire. J'ai peur des chats, je n'en aurai plus jamais. Je n'ai pas hésité à permettre qu'on la tue.»

Une autopsie sera pratiquée sur le corps de la chatte pour tenter de déterminer ce qui a pu la pousser à agir ainsi. La cause la plus plausible, selon Paule Martin, de la SPA de Granby, serait la température.

«Les chats et les chiens sont effrayés par les orages. L'agression s'est produite peu avant de violents orages», fait-elle valoir. Elle explique en outre que la chatte avait de jeunes chatons et que la protection des petits est une des principales causes d'attaques félines.

Il s'agit de la troisième attaque féline depuis le 10 juillet dernier où, à Trois-Rivières, «Touti» avait sauvagement attaqué deux octogénaires. Il y a moins de 48 heures, dans des conditions météorologiques semblables à celles de hier, un autre chat a défiguré un bambin, à Charny, près de Québec. ●

Roman-feuilleton

Le Nouvelliste



L'Homme de la rivière

un roman de Janine Tessier

172

LES ÉDITIONS JCL

— Barnache! en y réfléchissant ben... mais me semble que ç'a pas de bon sens, ça serait une raison ben trop futile.

— La vanité des hommes est sans limites, prononça sentencieusement Henriette.

— Il peut ben avoir tous ces défauts-là, j'y peux rien, moi.

— N'empêche que c'est de toi que monsieur le curé n'est pas content.

— Le curé a rien à redire de moi; il m'a demandé de la sortir de la Cédrière, c'est ce que j'ai faite. Barnache, qu'est-ce qu'il voudrait de plus?

— Il semble que tu ne lui aies pas obéi comme tu aurais dû le faire. Paraît que tu ne l'as pas envoyée assez loin.

— Aurait-y fallu que je l'envoie dans le fin fond de l'Afrique, c'te femme-là? explosa-t-il. C'est quand même pas une pestiférée.

— Entre le fin fond de l'Afrique et une distance suffisamment importante pour qu'elle ne puisse pas se déplacer à pied jusqu'au hameau, il y aurait eu lieu d'y songer, articula gravement Henriette.

Il ne répondit pas. Perplexe, les yeux baissés sur son assiette, il évitait, autant qu'il le pouvait, le regard de sa femme qu'il devinait désapprobateur.

— De toute façon, c'est pus de mon ressort astheure. Ça regarde le petit Nestor Beaulieu. C'est lui l'employeur d'Anatole. Sans compter que leur lieu de domicile, c'est Saint-André. Nous autres, on appartient à la paroisse de Saint-Germain.

— Il n'existe pas un moyen de se prémunir contre tout indésirable qui voudrait mettre le pied dans le hameau? interrogea Henriette.

— Je vois pas ce qu'on pourrait faire. Le chemin de Relais est un chemin public, ouvert à tout le monde, sans restriction. On peut pas se permettre de mettre une barrière au milieu, avec une pancarte "défense de trépasser" comme c'est écrit dans le layon chez McGrath.

— Eh bien! moi, je pense qu'il y a quelque chose que tu pourrais faire tout de suite! lança Henriette en coupant le rôti à grands mouvements énergiques. Ce serait de convaincre Charles-Arthur de ne pas acheter cette automobile, l'amener à raisonner comme un homme, ne serait-ce que pour apporter un peu de quiétude à cette pauvre Angélina.

— Tu sais bien que Charles-Arthur accepterait jamais que je me mêle de ses affaires...

Il prit un moment de réflexion avant de poursuivre:

— Je peux ben lui en glisser un mot. Mais je veux pas être blâmé si j'y arrive pas. Charles-Arthur, c'est pas d'aujourd'hui que c'est toute une tête de pioche.

Elle se tourna vers lui. Son visage radieux, son sourire, plus que des mots, disaient le soulagement qu'elle éprouvait.

Attendri, abandonnant là son repas, avec la sauce qui figeait dans l'assiette, il alla la retrouver près du poêle. Délicatement, il prit son visage entre ses mains et frôla sa joue de son doigt rêche.

— Dis-toi ben que si je le fais, c'est rien que pour toi, mon Henriette.

Il l'entoura de ses bras et la serra avec force.

— À toi, je peux rien te refuser. Je t'aime tellement... s'il fallait qu'un jour je te perde, je m'en remettrais jamais.

Il regarda par la fenêtre. Dehors, la pluie tombait dru et cognait durement sur les vitres.

— Ça va être une journée tranquille, chuchota-t-il près de son oreille. Si tu veux, on va se coucher de bonne heure à soir.

***

La grosse automobile marron de Charles-Arthur tourna dans la cour à bois et, dans un bruit strident des freins, alla s'arrêter près du perron de l'ancienne meunerie.

D'un mouvement leste, il sauta du marchepied. L'air prospère, avec son long manteau de gabardine rayée de brun, sa cravate, sa belle chemise de percale blanche, il attarda son regard sur son véhicule tout neuf avec ses ailes aux formes douces et ses chromes éclatants qui luisaient dans le soleil. Comme à regret, il détacha ses yeux pour se tourner vers la scierie de son frère. Les sourcils relevés, il considéra la grande bâtisse blanchie à la chaux avec son écriteau qui couvrait largement le haut de la façade. "LES ENTREPRISES LÉON-MARIE SAVOIE ET FILS", lut-il dans sa version corrigée, depuis qu'ils avaient scindé leurs entreprises.

Pendant un moment, immobile au milieu de l'entrée large et jonchée de bran de scie, l'oreille attentive, les lèvres tirées dans un sourire, il écouta les bruits obstinés des grosses scies électriques, qu'il percevait à travers les portes closes.

Autour de lui, la cour à bois grouillait d'activité. Grimpé sur une cage du côté de la rivière, Lazare Darveau maniait une longue perche. À ses pieds, Ludger Lévesque, un des menuisiers à la manufacture de portes et châssis, recueillait dans une brouette les belles pièces de pin blanc planées qu'il lui tendait avec précaution. À quelques pas d'eux, deux ouvriers s'interpellaient devant un client, en même temps qu'ils transportaient ensemble une pile de planches embouvetées. Plus bas, dans le chemin de Relais, trois charrettes s'amenaient encore, les unes derrière les autres.

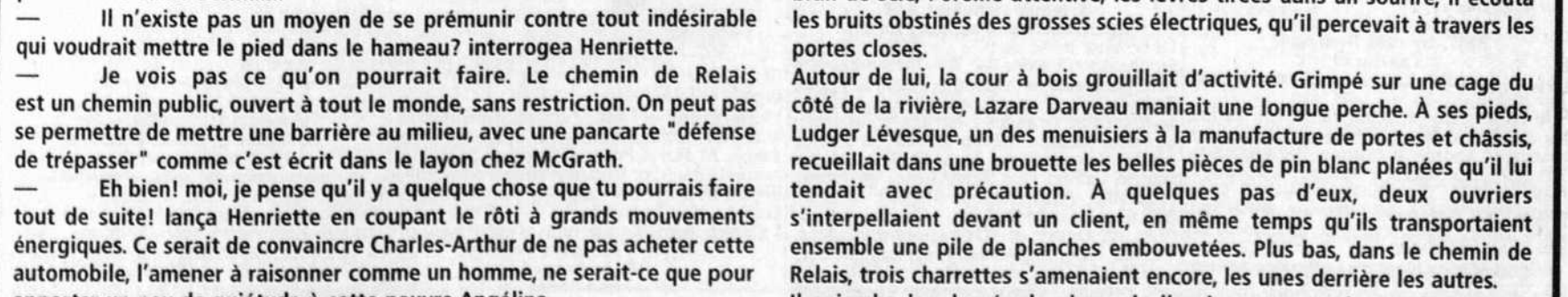
Il enjamba les degrés de pierre de l'ancienne meunerie. La tête un peu arquée vers l'arrière, il poussa vivement la porte. D'un énorme coup de talon il la referma et gravit le petit escalier qui menait au bureau de son frère.

— Ouais, ç'a l'air d'aller en câlisse à matin, les affaires, lança-t-il sur un ton gouailleur, en même temps qu'il émergeait en haut des marches.

Penché sur ses écritures, Léon-Marie leva la tête.

— Veux-tu ben me dire de quoi c'est que tu parles?

Charles-Arthur tira une chaise devant le bureau et s'y laissa tomber de tout son poids.



Le crash d'une légende

Il y a un an aujourd'hui, un Concorde d'Air France s'écrasait

LAURENT LEMEL
Paris (AP)

Un terrible accident d'avion, mais aussi le crash d'une légende. Il y a un an, le 25 juillet 2000, un Concorde d'Air France s'écrasait sur un hôtel de Gonesse (Val-d'Oise) peu après son décollage de Roissy, faisant 113 morts, les 109 occupants de l'appareil et quatre membres du personnel de l'Hotelissimo.

Jamais catastrophe aérienne n'eut un tel retentissement. Concorde, capable de rallier Paris à New York en 3h45 à Mach 2 (2200km/h), n'avait jamais connu d'accident mortel en près de 25 ans d'exploitation et semblait invulnérable.

Un an après le drame, Air France et British Airways ne savent pas encore quand reprendra l'exploitation commerciale du supersonique, même si les compagnies se tiennent prêtes, pour la fin de l'automne. Mais l'appareil devra auparavant récupérer son certificat de navigabilité, son «permis de voler» retiré en août 2000 par la Direction générale de l'aviation civile française (DGAC) et la Civil Aviation Authority (CAA), son équivalent britannique.

Ce 25 juillet 2000, les 96 passagers allemands du vol AFR 4590, spécialement affrété par le tour-opérateur Peter Deilmann, savourent la journée à venir. Le supersonique va les amener à New York, où ils doivent s'embarquer à bord du luxueux paquebot «MS Deutschland» pour une croisière de 15 jours dans les Antilles. Deux Danois, un Autrichien et un Américain ont également pris place à bord du Concorde F-BTSC.

À 16h42, le commandant de bord Christian Marty, secondé par le copilote Jean Marcot et le mécanicien navigant Gilles Jardinaud, donne le «top» décollage. Concorde accélère rapidement, passe 175 noeuds (324km/h) quand le pneu No2 du train principal gauche percute sur la piste une lamelle métallique. Elle est tombée, on le saura plus tard, d'un DC-10 de la compagnie américaine Continental qui avait décollé quelques minutes auparavant.

Tranchante comme un rasoir, la lamelle en titane entaille le pneu, qui se détruit. Des débris arrachés au pneumatique, dont le plus gros pèse quatre kilos, percutent violemment, sous l'aile gauche, le réservoir de kérosène No5. L'onde de choc fait éclater le réservoir de l'intérieur, un phénomène jamais encore observé sur cet appareil.

Le kérosène fuit à gros débit du réservoir arraché, s'enflamme. Une longue traînée de feu jaillit sous l'aile gauche tandis que Concorde s'envole. L'équipage lutte pour sauver l'avion, qui ne peut prendre ni altitude, ni vitesse.

Après moins de deux minutes de vol, l'appareil s'écrase à 16h44 au lieudit La Patte d'Oie à Gonesse, sur l'Hôtelissimo et s'embrase aussitôt. Les 109 occupants de l'appareil (100 passagers, neuf membres d'équipage) sont tués, ainsi que quatre membres du personnel de l'hôtel, deux femmes de chambre et deux jeunes stagiaires polonaises. La propriétaire de l'hôtel, Michèle Fricheteau, brûlée au bras et au visage, n'a que le temps de sortir par une fenêtre avec un employé.

Très vite, le parquet de Pontoise ouvre une information judiciaire pour déterminer les causes de l'accident et les responsabilités. Trois juges d'instruction sont désignés, l'enquête judiciaire est confiée à la gendarmerie du Transport aérien (GTA) sous la direction du capitaine Xavier Mulot. Trois experts judiciaires participent également aux investigations.

Les milliers de débris du Concorde ont été rassemblés, triés et identifiés dans un hangar de la base militaire de Dugny-Le Bourget, où une partie du fuselage et de l'aile gauche a été reconstituée. L'enquête judiciaire, qui n'a débouché pour le moment sur aucune mise en examen, pourrait durer de nombreuses années.

L'enquête technique, parallèlement, est confiée au Bureau Enquête Accidents (BEA) du ministère des Transports. Sa mission: trouver les causes de l'accident, non les fautifs, pour en tirer des enseignements qui serviront à améliorer la sécurité aérienne. Depuis l'accident, le BEA dirigé par Paul-Louis Arslanian a publié trois rapports (31 août 2000, 5 janvier et 23 juillet 2001) qui ont reconstitué pour l'essentiel l'enchaînement tout à fait «exceptionnel» et dramatique ayant conduit à la catastrophe.

Le lendemain, le 26 juillet, les Concorde d'Air France ne revolent pas, ni les jours suivants. Un accident, sauf cas exceptionnel, ne cloue pas tous les autres avions au sol. Mais Concorde n'est pas un avion ordinaire. Et, juge le ministre des Transports Jean-Claude Gayssot, il y a trop d'incertitudes, de risques aussi.

De l'autre côté de la Manche, British Airways maintient par contre ses liaisons Londres-New York, après une suspension de quelques heures. Une décision qui ne va pas sans créer un malaise entre Londres et Paris.

Mais le BEA et son homologue britannique, l'AAIB, recommandent à leurs gouvernements respectifs la suspension du certificat de navigabilité des Concorde. La décision tombe le 16 août 2000.

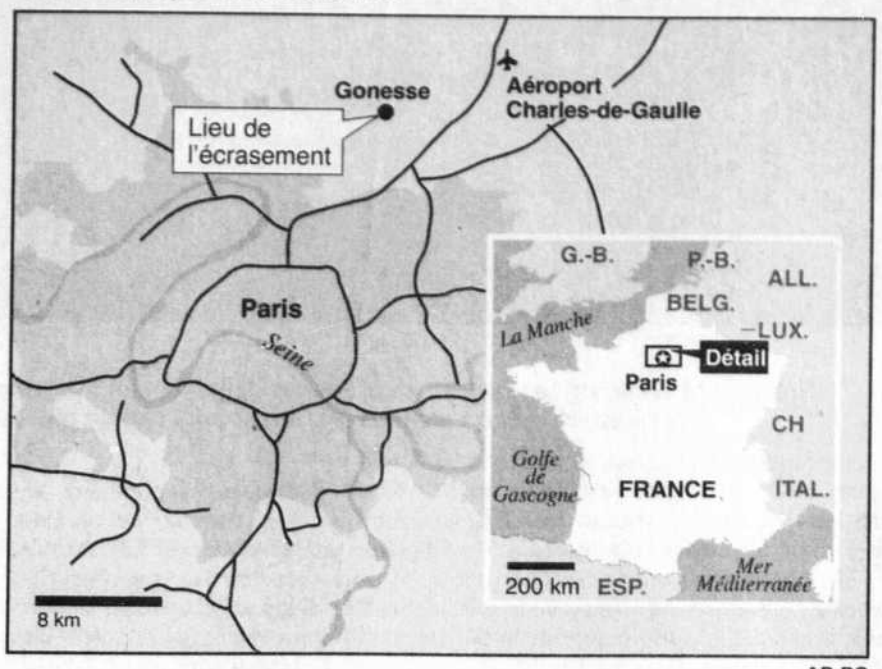
Depuis, le constructeur EADS Airbus a mené, en collaboration avec Air France et British Airways, une campagne d'essais destinés à valider les modifications proposées pour éviter un nouvel accident. Les réservoirs ont été renforcés avec une garniture interne en kevlar, un matériau composite souple, pour limiter les conséquences d'une fuite de carburant, de nouveaux pneus radiaux plus résistants, conçus par Michelin, ont été montés.

Pour la première fois depuis l'accident, un Concorde de British Airways a effectué, les 17 et 20 juillet, deux vols supersoniques au-dessus de l'Atlantique Nord, pour reproduire les conditions d'un vol entre Londres et New York.

Il reviendra à la DGAC et à la CAA de décider si les améliorations sont ou non suffisantes pour autoriser la reprise de l'exploitation commerciale du Concorde, qui avait débuté en janvier 1976, sept ans après le premier vol du prototype en mars 1969.●

Anniversaire de l'écrasement du Concorde

Il y a un an, le 25 juillet 2000, un Concorde d'Air France s'écrasait sur un hôtel de Gonesse, en France, peu après son décollage de l'aéroport Roissy-Charles-de-Gaulle, faisant 113 morts — les 109 occupants de l'appareil et quatre employés de l'Hotelissimo.



AP-PC

Gonesse entre traumatisme et souvenir

ASSOCIATED PRESS
Gonesse, France

Un an après l'accident meurtrier d'un Concorde d'Air France sur leur commune, les habitants de Gonesse (Val-d'Oise), dans la banlieue nord de Paris à quelques kilomètres de l'aéroport de Roissy, vivent entre traumatisme et souvenir.

Propriétaire et gérante de l'Hôtelissimo sur lequel le supersonique s'est abattu peu après son décollage de Roissy le 25 juillet 2000, Michèle Fricheteau a été sévèrement brûlée aux bras et au visage. Elle a échappé au brasier en sortant par une fenêtre, avec un employé.

Michèle Fricheteau conserve toujours, dans son carnet, des photographies de deux stagiaires décédées dans l'établissement. Deux autres employées ont été tuées lorsque le Concorde s'est écrasé en flammes sur l'hôtel, entièrement détruit.

«Voilà Ewa et voilà Paulina», explique-t-elle à l'agence Associated Press Television News, en montrant deux jeunes Polonaises de 18 ans, photographiées le 24 juillet. Ewa Lipinska et Paulina Sypko ne travaillaient pas le jour de la catastrophe. La première était restée se reposer à l'hôtel. La deuxième, qui devait acheter des souvenirs à Paris avant son retour prévu en Pologne le 28, n'était finalement pas partie, car elle ne se sentait pas bien.

Si ces souvenirs hantent encore Michèle Fricheteau, elle a essayé de soulager le poids de sa mémoire en racontant dans un livre intitulé «Putain de crash» (BBK édition) ces heures fatales. Aujourd'hui, le lieu de l'accident est toujours sous scellés judiciaires. Après, Mme Fricheteau «tournera la page» et ouvrira peut-être un autre hôtel, «très loin, sous d'autres cieux».

Touchés moins directement par la catastrophe, les autres habitants de Gonesse n'en ont pas moins été traumatisés. «Beaucoup d'habitants, qui travaillaient dans des bureaux, ont vu le Concorde tomber. Et, pendant les huit à dix jours qui ont suivi, ils ne parlaient que de ça, ils n'arrivaient plus à travailler», se souvient Viviane Gris, première adjointe au maire de Gonesse. Juste après le crash, les médecins de la ville ont vu défiler nombre de personnes souffrant de crises d'angoisse.

Gonesse s'attache désormais à honorer la mémoire des victimes. La municipalité a proposé à la population de venir se recueillir mercredi 25 juillet sur le site en déposant des fleurs, entre 11h30 et 12h30.

À Paris, une cérémonie aura lieu aujourd'hui à 18h30 en l'église Saint-Sulpice. Le requiem de Mozart sera donné à 19h45 par l'Orchestre Colonne et le Choeur d'Air France.●



PHOTO: AP

Les techniciens d'Air France travaillent à reconstruire un autre appareil Concorde en vue de reprendre du service sous peu.

Le point sur l'enquête judiciaire

ASSOCIATED PRESS
Paris

Un an après l'accident du Concorde le 25 juillet 2000, l'information judiciaire contre X ouverte dès le lendemain par le parquet de Pontoise pour «homicides involontaires et blessures involontaires» n'a débouché sur aucune mise en examen. Le rapport préliminaire des experts judiciaires est attendu d'ici le début de l'automne.

Le 26 juillet 2000, le parquet de Pontoise a désigné trois juges d'instruction, Jean-Michel Berges, Carine Tasmadjian et Gilles Fournier, qui ont à leur tour nommé trois experts.

L'enquête judiciaire a été confiée à la gendarmerie du Transport aérien (GTA) sous la direction du capitaine Xavier Mulot, une cellule spéciale «Concorde 95» (95 pour le département du Val-d'Oise) a été mise en place. Les milliers de débris du Concorde ont été rassemblés, triés et identifiés dans un hangar de la base militaire de Dugny-Le Bourget, où une partie du fuselage et de l'aile gauche a été reconstituée.

Menée parallèlement aux investigations techniques du Bureau Enquêtes Accidents (BEA) du ministère des Transports, l'enquête judiciaire pourrait durer plusieurs années, selon diverses sources. Le dossier est complexe et les intervenants nombreux: Continental Airlines, Air France, Aéroports de Paris, le fabricant de pneumatiques Goodyear, le constructeur EADS-Airbus.

Si les investigations du BEA ont permis de reconstituer pour l'essentiel l'enchaînement de circonstances ayant conduit à la catastrophe, «il n'y a pas de certitudes à ce jour», note un avocat de ce dossier.

Les experts judiciaires ont étudié de multiples hypothèses: éclatement d'un pneu du Concorde dû à la lamelle métallique tombée d'un DC-10 de Continental Airlines, fragilité de la piste d'envol, perte d'une pièce du train d'atterrissage qui aurait percuté le réservoir de carburant...

Depuis un an, les juges ont fait procéder à de multiples auditions ainsi qu'à de nombreuses expertises techniques sur la voilure de l'appareil, la qualité du carburant ou encore la comparaison de la gomme du pneumatique. Ils se sont penchés sur la qualité et l'entretien des pistes de l'aéroport comme ils ont cherché à savoir si des explosifs auraient pu être introduits dans la soute à bagage.

Quant à la lamelle métallique retrouvée sur le tarmac de l'aéroport de Roissy-Charles-de-Gaulle, les expertises ont montré que cette pièce qui n'était pas d'origine avait été montée d'une façon contraire au cahier des charges du constructeur. Début juillet 2001, l'un des trois magistrats s'est déplacé début juillet aux Etats-Unis avec un groupe d'enquêteurs.

Une fois en possession du rapport de synthèse des experts judiciaires, attendu pour le début de l'automne, les trois juges d'instructions pourront procéder à d'éventuelles mises en examen. Avec, en perspective, des demandes de contre-expertises de la part des entreprises ou personnes poursuivies.

Indépendamment de l'enquête judiciaire, Air France et ses assureurs, dont le chef de file est «La Réunion Aérienne», ont assigné début septembre 2000 Continental Airlines devant le tribunal de commerce de Pontoise, se fondant sur l'article L141-2 du Code de l'aviation civile qui pose «le principe de la responsabilité de plein droit de l'exploitant d'un aéronef pour les objets qui s'en détachent».

Pour Air France et ses assureurs, il s'agissait de pouvoir éventuellement se retourner contre la compagnie américaine -par ailleurs partenaire pour la desserte d'une vingtaine de villes aux Etats-Unis- lors de l'indemnisation des victimes.

La législation francaise permet de rechercher la «responsabilité en premier» donc de celui qui est à l'origine de l'accident. Mais compte tenu de l'accord d'indemnisation intervenu entre les assureurs et les familles des victimes, la procédure devrait s'éteindre, explique-t-on de sources judiciaires. D'autant que Continental, Goodyear et EADS Airbus se sont associés à Air France pour l'indemnisation.

Selon Air France, «un accord de transaction globale a été conclu avec la quasi totalité des ayants droit des 100 passagers victimes de l'accident et les procédures de versement des indemnités sont en cours de finalisation». Tous les capitaux «dus au titre des assurance du personnel ont été versés aux ayants droits des neuf membres d'équipage». Air France n'a pas fourni de chiffres.

On explique de sources judiciaires que les indemnisations se «rapprochent de ce qui est pratiqué aux Etats-Unis», et on cite une fourchette de 700.000 à 900.000 marks (358.000 à 460.000 euros, 2.348.325ff à 3.017.400ff) par voyageur disparu.

Par ailleurs, Air France, via ses assureurs, a donné un accord de principe aux propriétaires de l'hôtel sur lequel le Concorde s'est écrasé de racheter le terrain et les indemniser pour le préjudice de perte d'exploitation. Un accord qualifié «d'équitable» par Me Karim Ouchikh, avocat des familles des victimes au sol. L'accident a fait 113 morts, les 109 occupants du Concorde et quatre membres du personnel de l'Hôtelissimo de Gonesse.●

Les normes de sécurité respectées?

Deux adolescents meurent dans l'effondrement d'une porcherie en rénovation



PHOTO: PC

Selon Paul Dion, un inspecteur en bâtiment de la province, les premiers éléments de l'enquête permettent de croire que le bâtiment pourrait ne pas avoir été sécuritaire.

ALEXANDRE PANETTA
Saint-Bernard (PC)

Deux adolescents ont été tués dans l'effondrement du toit d'une porcherie hier matin, pendant un orage. Deux hommes qui étaient également sur place ont toutefois eu la vie sauve parce qu'ils ont eu le temps de fuir en entendant les premiers craquements dans la structure.

Patrice Bilodeau, qui travaillait à la rénovation de la porcherie avec un autre homme, Marcel Chabot, a déclaré que les deux se trouvaient près d'une porte quand l'orage est arrivé.

Il a ajouté avoir tenté d'avertir les deux jeunes de sortir, en raison des vents forts qui soufflaient déjà.

À ce moment, les deux jeunes travaillaient au milieu de la structure, laquelle n'abritait aucun porc en raison des rénovations en cours.

Les deux hommes affirment avoir crié aux deux adolescents pour les avertir qu'ils quittaient les lieux.

Ils ont à peine eu le temps de s'éloigner d'une quinzaine de mètres avant que la porcherie ne s'écroule, a déclaré M. Bilodeau.

Ensuite, les deux hommes sont retournés sur les lieux dans l'espoir de retrouver les deux jeunes à l'extérieur.

Mais, malgré des appels répétés, ceux-ci ne répondaient plus, a raconté Marcel Chabot.

Ils ont alors signalé le 9-1-1 et les équipes d'urgence sont arrivés une dizaine de minutes plus tard, a précisé M. Bilodeau.

Il a fallu l'intervention d'un bélier mécanique pour pénétrer dans le bâtiment en ruine et retrouver les deux adolescents, Dave Gagné et Jean-Pierre Drouin, tous deux âgés de 16 ans.

Des tentatives pour les ranimer ont aussitôt été entreprises, mais sans succès, a indiqué le porte-parole de la Sûreté du Québec, Richard Gagné. Les deux victimes ont été prononcées mortes à leur arrivée à l'hôpital.

Les deux jeunes étaient originaires de la région et occupaient des emplois d'été dans l'entreprise porcine, située à quelque 60 kilomètres au sud de Québec.

Yvon Parent, le propriétaire de l'entreprise, qui compte par ailleurs plusieurs autres étables, n'a pu être rejoint pour recueillir ses commentaires. Selon Paul Dion, un inspecteur en bâtiment de la province, les premiers éléments de l'enquête permettent de croire que le bâtiment pourrait ne pas avoir été sécuritaire.

Ce n'est pas normal que des gens meurent sur des sites de construction, a-t-il dit, en ajoutant que des procédures civiles pourraient être entreprises s'il est prouvé que les normes de sécurité n'ont pas été respectées.

Selon lui, ce genre de chose arrive surtout en hiver à cause du poids de la neige. Mais en plein été, avec des travailleurs à l'intérieur, il n'a jamais vu ça.

De son côté, Environment Canada n'a pu fournir de précisions sur la vélocité des vents au moment de l'effondrement, pour la simple raison qu'elle ne possède pas de station météo dans la région, a indiqué le météorologue Gilbert Fillion. ●

MÉGAGRILLE Le Nouvelliste



Solution de la mégagrille numéro 201 parue le 21 JUILLET 2001

GRAND PRIX DES MOTS CROISÉS
Le Nouvelliste
À gagner chaque semaine
10 dictionnaires Larousse
À la grande finale 2002 qui se tiendra dans le cadre du Salon du livre :
1 voyage à Paris (1 sem. pour 2 pers.)
3 ordinateurs
une collection de dictionnaires
À SURVEILLER SAMEDI !
CLUB VOYAGES SUPER SOLEIL
4190, boul. des Forges, Trois-Rivières
374.1050
LAROUSSE
COLLÈGE LAFLÈCHE TROIS-RIVIÈRES

Plus de peur que de mal

Un bateau de plaisance est détruit par un incendie allumé par la foudre

PRESSE CANADIENNE
Québec

Les vacances ont pris fin abruptement hier matin pour quatre plaisanciers quand la foudre a touché l'antenne de leur bateau de plaisance de 28 pieds. Plus de peur que de mal pour les naufragés.

L'embarcation se trouvait sur le fleuve, à la hauteur de la plage Jacques-Cartier de Sainte-Foy, lorsque l'orage a surpris les marins et provoqué un incendie. Juste le temps de faire un appel d'urgence grâce à un cellulaire, de lancer une fusée de détresse et de revêtir les gilets de sauvetage avant de sauter à l'eau. Même le chien portait un vêtement de flottaison.

D'autres plaisanciers naviguant dans le secteur se sont porté au secours des naufragés, transférés quelques minutes plus tard à bord de la vedette de recherche Sterne, de la garde côtière, arrivés sur les lieux 20 minutes après avoir reçu l'appel d'urgence, à 8 h 03.

Un couple de Saint-Eustache, leur adolescent et un ami de celui-ci retournaient chez eux lorsque la foudre a frappé l'antenne, provoquant une surchauffe du panneau électrique, explique Hubert Desgagnés, du centre de sauvetage de la Garde côtière. Seule la mère a été brûlé légèrement à la main par l'éclatement d'une fusée de détresse.

Après avoir pris soin des rescapés, l'équipe du Sterne aurait bien aimé combattre l'incendie à bord du bateau. Sauf qu'il avait dérivé en direction de la plage Jacques-Cartier et qu'il était hors d'atteinte. Ce sont les pompiers de Sainte-Foy qui ont éteint les flammes. Il ne reste du bateau de fibre de verre qu'une carcasse calcinée.

Selon les statistiques de Hubert Desgagnés, c'est la quatrième fois en 15 ans qu'une embarcation est touchée par la foudre, sur le vaste territoire couvert par le bureau du Québec de la Garde côtière. Un territoire partant d'Ottawa et couvrant tout le secteur du fleuve Saint-Laurent. Le dernier incident remonte à la saison de navigation 1988, alors que le bateau se trouvait au large de Lauzon. ●

Une pluie de météorites sème la panique dans le nord-est des États-Unis

ASSOCIATED PRESS
Pennsylvanie

Les habitants du nord-est des États-Unis ont pris d'assaut les lignes d'urgence après avoir vu des lumières brillantes traverser le ciel et entendu des bruits d'explosion. Les autorités américaines ont attribué ce vent de panique à une pluie de météorites visible de l'Etat de New York à la Virginie en début de soirée lundi, alors qu'il faisait encore jour.

«Nous avons d'abord cru à un accident d'avion et maintenant il semble qu'il y ait eu plusieurs météorites en chute libre», a affirmé Tara Dolzani, contrôleuse au Centre de communication du comté de Schuylkill en Pennsylvanie.

À Buffalo dans le nord de l'Etat de New York, des météorites brillantes ont été rapportés aux Services météorologiques nationaux. Ils auraient été vus dans le sud-ouest de l'Etat. «Nous avons reçu les premiers appels vers 18 h 25», a déclaré le météorologue Dave Sage. «Les appels n'ont pas cessé par la suite».

Certaines personnes ont affirmé avoir entendu des explosions ou des coups de tonnerre et ont même senti leur maison trembler. À Montoursville, en Pennsylvanie, une «grosse boule rouge» a été vue dans le ciel et un bang supersonique a brisé des fenêtres, selon la police.

Pour le professeur d'astronomie Alexander Wolszczan de l'Université de Pennsylvanie, le bruit de tonnerre ou le tremblement ressenti par les gens est l'effet d'une vague de son produite par l'explosion d'un météorite dans l'atmosphère terrestre.

Une pluie de météorites est normalement un événement silencieux, précise le professeur. Mais les grosses météorites peuvent produire des vagues sonores consécutives et même frapper la terre. Les météorites sont des roches qui font parfois des dizaines de mètres de diamètres avant de brûler dans l'atmosphère. Sur la base aérienne de Wrightstown dans le New Jersey, le pilote Sharon Carpenter était en pause vers 18 h dans la tour de contrôle du trafic aérien lorsqu'elle a aperçu une boule de feu orange au nord de la base. «En moins d'une seconde, la boule avait disparu et n'avait été vu par personne d'autre que moi. J'ai passé le reste de la soirée à convaincre mes collègues que je n'étais pas en train de devenir folle», a-t-elle raconté. ●


Robert Martin

Secrets de polichinelle

@ polichinelles@lenouvelliste.qc.ca
376.2501 (poste 237)
Télécopieur: 376.0946

Membre du club Optimistes de Sainte-Marthe-du-Cap, **HÉLÈNE PELLETIER** aime bien raconter les mésaventures des gens qui l'entourent. Mais lorsque ça la concerne; Motus et bouche cousue... En fait, c'est son conjoint, **MARIO MEUNIER**, conseiller municipal et entrepreneur général en construction, qui avait décidé de refaire le toit de son garage. À la fin de la journée, la pluie se faisant menaçante, on lui conseille de recouvrir son toit. «Bah! Il ne pleuvra pas», se dit-il. À 0 h 20, un ami loge un appel à Hélène qui la prévient que la pluie s'en vient. Appel qu'elle ne prend pas au sérieux. Vous devinez le reste, eh oui la pluie n'a pas qu'endommagé le toit du garage, mais s'est aussi infiltrée dans la maison. Résultat: nos propriétaires ont dû éponger les planchers et en seront quittes pour refaire deux plafonds de leur résidence. Et le toit du garage qui a aussi subi des dommages...

●

On vous a parlé, la semaine dernière, du prochain rassemblement de l'Association des Gauthier d'Amérique, les 18 et 19 août, à Saint-Jean-sur-Richelieu. On nous avait transmis un mauvais numéro de téléphone et aujourd'hui on vous livre le bon: 514-388-1400.

●

Lors du spectacle du 350e anniversaire de Cap-de-la-Madeleine présenté, vendredi soir au Relais portuaire — spectacle qui mettait en vedette **JEAN-PIERRE FERLAND**, **LAURENCE JALBERT** et l'**OSTR** dirigée par **JACQUES LACOMBE**, Madelinois d'origine —, le pdg du Grand Prix de Trois-Rivières et candidat à la mairie de la future ville fusionnée de Trois-Rivières, **Me LÉON MÉTHOT**, a serré les mains de plusieurs électeurs. C'est **RAYMOND LORANGER**, ex-secrétaire général du Cégep de Trois-Rivières et animateur au canal VOX, qui faisait les présentations d'usage.

●

La campagne électorale, si elle n'est pas vraiment lancée, est sur le point de débuter. Deux conseillers sortants, **RENÉ «TOTO» GOYETTE** et **LÉO BEAULIEU**, qui s'affronteront dans le quartier numéro 5 (bas de la ville de Cap-de-la-Madeleine) ont aussi échangé avec leurs électeurs. Tantôt, la campagne va «éclater» — et il y aura des pleurs et des grincements de dents.

●

YVON SIMARD, alias Simon Simard, qui fait dans la restauration des bains, flotte sur un nuage depuis quelques temps. La raison, il est GRAND-PÈRE... «Pépère» Simard est très heureux depuis que sa fille **CATHERINE** a donné naissance à un «beau gros garçon» de 7,2 livres et de 19 pouces et demi. Le poupon se prénomme **ANTHONY**.

●

Du deux pour un. Vous allez me dire que **MICHEL «BIG» POTHIER**, répartiteur à la Sécurité publique de Trois-Rivières, est du «deux pour un en lui-même». Mais là n'est pas mon propos. Non, je veux plutôt vous parler de «Big l'économe». Celui qui, un certain samedi soir, reçoit deux couples d'amis et les gavent tellement d'apéros et d'entrées de toutes sortes, que le lendemain, dimanche, il peut recevoir un autre couple pour leur servir le plat principal et le dessert.

●

Directeur des ventes pour la succursale régionale d'Alex Coulombe Ltée qui distribue notamment les produits Pepsi, **JACQUES COURCHESNE**, originaire de Tracy, se plaît beaucoup dans la région. Résident de Sainte-Marthe, il a récemment refusé une offre d'une brasserie pour retourner là où il vivait jusqu'en 1996. La famille aime bien la région. ●

LA BRODERIE À L'HONNEUR



IMAGE-MÉDIA MAURICIE: FRANÇOIS GERVAIS

Le quatrième Séminaire de broderie japonaise s'est tenu récemment à Trois-Rivières. L'activité regroupait une cinquantaine de brodeuses, provenant de différentes villes québécoises. Mmes Agathe Deschenes, de Batiscan, et Gisèle Fournier, de Sainte-Justine-de-Newton, ont d'ailleurs reçu un prix Méritas. Sur la photo, on retrouve de gauche à droite, Mmes Thérèse Trudel, professeure et présidente de l'Association québécoise de broderie japonaise (AQBJ), Agathe Deschesnes, Denise Richard, maître gouverneure de l'AQBJ, et Gisèle Fournier.

M/S Jacques-Cartier
M/V Le Draveur
www.croisieres.qc.ca
Tél. : (819) 375 • 3000
Sans frais : 1 800 567 • 3737
1056113

Système d'alarme pour
AUTO / MOTO / V.T.T.
Installation par des professionnels
AUTOTECH
ÉLECTRICITÉ ET ÉLECTRONIQUE AUTOMOBILE
1029781
152, rue Normand, Cap-de-la-Madeleine 693-6814

RENDEZ-VOUS

Tournoi de pétanque

Le Centre des aînés de Shawinigan organise un tournoi de pétanque le mercredi 25 juillet au Centre Adrienne-Roy. Inscription de 11 h 30 à 12 h 30. Information: 539-3034.

Les Cloutier d'Amérique

Les Cloutier d'Amérique attendent parents et amis à leur grand rassemblement annuel qui aura lieu, à la Polyvalente Louis-Jacques Casault de Montmagny, les 28 et 29 juillet.Information: 538-1861.

Bicentenaire de Saint-Léon

Dans le cadre des fêtes du bicentenaire de Saint-Léon-le-Grand, il y aura une journée des retrouvailles le 29 juillet. L'accueil se fera à l'église à 10 h.

Une messe aura lieu à 11 h et un buffet suivra à midi sous le chapiteau du terrain du centre des loisirs. Tous les natifs et anciens paroissiens de Saint-Léon-le-Grand sont invités. Il faut confirmer sa présence au presbytère. Information: soeur Marie-Beth Doucet, 228-5468.

Pique-nique

Il y aura un pique-nique le 1er août, à midi, au Centre communautaire de Saint-Narcisse, qui sera suivi d'un bingo ou d'activités extérieures.Réservations avant le 30 juillet: 328-3117 ou 328-8255.

Sobriété du Canada

Sobriété du Canada organise un pèlerinage à Sainte-Anne-de-Beaupré, dimanche le 5 août. Le départ se fait à 7 heures du matin de l'église Saint-Odilon.Réservations: 375-5153.

Âge d'or de Saint-Odilon

L'Association de l'âge d'or de Saint-Odilon invite membres et non-membres à son pique-nique estival, à l'île Saint-Quentin, le jeudi 2 août. Départ de l'église à 10 h. Il faut apporter son lunch et sa chaise. Information: 375-5153 et 376-8235. ●

ACTIVITÉS

Programme de la Neuvaine et Messe de Sainte-Anne 2001
Aujourd'hui
19 h: Messe et prédication par le Père Germain (missionnaire au Cameroun)

Thème: Chante la vie... La vie de Sainte-Anne. ●

Forte hausse des délits de fuite

On enregistrait pourtant une chute radicale depuis deux ans

PRESSE CANADIENNE
Québec

En 2000, les infractions criminelles reliées à la conduite automobile ont légèrement augmenté au Québec par rapport à 1999 mais la catégorie des délits de fuite a fait un bond spectaculaire après deux années de chute constante et encore plus impressionnante.

Ainsi, l'ensemble des infractions au volant a enregistré une hausse de 2,1 pour cent en 2000 par rapport à 1999 mais la catégorie des délits de fuite a connu une forte hausse, passant de 5567 à 8076, au cours de la même période, soit 45 pour cent d'augmentation, indique le rapport «Statistiques sur la criminalité au Québec», publié par le ministère de la Sécurité publique.

Toutefois, ces données isolées peuvent prêter à confusion car elles ne reflètent pas avec justesse la tendance générale des trois dernières années, au cours desquelles la baisse des délits de fuite a été encore plus spectaculaire que la hausse enregistrée en 2000.

Ainsi, en 1997, on dénombrait 305 délits par 100 000 habitants, nombre qui chutait à 167 en 1998 (réduction de 54 pour cent) puis à 76 en 1999 (diminution de 45 pour cent).

La hausse de 2000 ne fait que s'inscrire dans le comportement en dents de scie de la courbe des délits de fuite et ne devrait pas faire oublier que depuis trois ans, cette catégorie d'infractions au code de la sécurité routière a chuté de 64 pour cent, passant de 305 en 1997 à 110 en 2000.

N'empêche qu'en calculant le nombre de délits par population, c'est la ville d'Alma au Lac Saint-Jean qui vient en tête, suivie de Saint-Donat, Mont-Tremblant, Val-d'Or, Sainte-Marie de Beauce et Windsor dans les Cantons de l'est.

La Communauté urbaine de Montréal avec ses 4275 infractions présente un ratio de 238 pour chaque tranche de 100 000 habitants, ce qui la rend théoriquement moins dangereuse que la petite Alma avec son score de 1455; la région de Sherbrooke a un ratio de 244 (pour 350 délits déclarés); Trois-Rivières 432 pour 209 délits et la région métropolitaine de Québec 260 pour 715 cas.

Par ailleurs, les autres délits reliés à l'automobile comme la conduite avec facultés affaiblies ont régressé, passant de 18 888 à 16 980 pour la même période, soit une diminution de 10,4 pour cent.

De fait, le taux de criminalité relié à la conduite automobile en état d'ébriété a régulièrement diminué depuis 1992 alors qu'il était de 340 individus par tranche de 100 000 habitants.

En 1993, il tombait à 316 par 100 000, puis à 312 en 1994. De 1996 à 2000, le taux a continué sa descente, passant de 288 à 232, confirmant ainsi l'efficacité des nombreuses campagnes de publicité choc présentées par la Société d'assurance-automobile.

Pour l'année 2000, les 27 1994 infractions se rapportant à la conduite automobile — incluant tous les délits non ciblés par l'enquête — représentent six pour cent des 455 526 crimes de toutes sortes commis au Québec.

Près de 16 pour cent (soit 72 140) se retrouvent dans la catégorie des crimes contre la personne et 71,5 pour cent (325 907) des crimes contre la propriété.

Les vols de 5000 $ ou moins, qui comptent pour plus du quart (26 pour cent) des infractions au Code criminel, représentent le délit le plus fréquent au Québec.

Suivent les introductions par effraction (17,5 pour cent), les méfaits (11,8 pour cent), les vols de véhicules (10 pour cent) et les voies de fait — incluant les agressions sexuelles — avec 9,4 pour cent. ●



LE NOUVELLISTE, ALAIN BÉDARD

Les délits de fuite, comme celui qui s'est produit dans le secteur Saint-Grégoire de Ville de Bécancour en juin dernier, sont en hausse.

Infractions au Code criminel sur les routes du Québec en 2000

Nombre*	Hommes		Femmes		Total	
	Jeunes	Adultes	Jeunes	Adultes	Jeunes	Adultes
Conduite avec capacités affaiblies	130	14 026	9	1 731	139	15 757
Délit de fuite	37	701	4	117	41	818
Autres infractions relatives à la conduite de véhicules	47	1 639	4	133	51	1 772
Total infractions / conduite de véhicules	**214**	**16 366**	**17**	**1 981**	**231**	**18 347**

** Excluant 1311 auteurs présumés dont l'âge déclaré est inconnu, douteux ou non conforme à la réalité.*

Source: ministère de la Sécurité publique

Michèle Lecavalier -- PC

Visitez notre site Internet: http://www.centreagricole.qc.ca
Rolland Clément et fils inc.
Saint-Maurice 376.3877
Centre agricole Nicolet-Yamaska
Nicolet 293.4441
Unique à CASE III
GARANTIE 10 ANS / 10 000 HEURES sur machinerie neuve
MX MAXXUM • MX MAGNUM • STEIGER • MOISSONNEUSES BATTEUSES
2001 CASE CORPORATION
Visitez le site Internet de Case: http://www.casecorp.com
CASE IH et CASE CREDIT sont des marques enregistrees de Case Corporation
CASE III

Venez voir nos spéciaux sur bateaux, chaloupes et moteurs
VENTE • SERVICE • ÉCHANGE
VOTRE NOUVEAU CONCESSIONNAIRE MERCURY POUR LA RÉGION
QUINCAILLERIE ROUSSEAU ltée
DEPUIS 57 ANS À VOTRE SERVICE
place 21-Mars, centre-ville de Nicolet
293.4825

MÉTÉO AGRICOLE

Météo Média

VENT NO à 15 km/h

HEURES D'ENSOLEILLEMENT 15h06
En fonctionde la couverture nuageuse

INDICE D'HUMIDITÉ ÉLEVÉE N/A
Indique un taux d'humidité égal ou superieur à 90%

DEGRÉS-JOURS DE CROISSANCE

Aujourd'hui	Demain	Vendredi	Samedi	Dimanche
12	12	12	12	20

INDICE D'ASSÈCHEMENT
Très Élevé
Élevé
Modéré
Bas
Très Bas

© Services Commerciaux MM

MÉTÉO MARINE

LAC ST-PIERRE

Météo Média

VENTS DE RIVE
Ce matin NO à 8nds
Cet après-midi NO à 8nds

HAUTEUR DES VAGUES
Ce matin 0-0.5
Cet après-midi 0-0.5

Avis: Les conditions de navigation peuvent changer rapidement. Obtenez toujours les plus récentes observations météorologiques avant de vous embarquer sur un plan d'eau. Soyez prudents.

Marées Demain

La Pérade		Trois-Rivières	
Hre	Ht/m	Hre	Ht/m
1h35	1.8	2h30	1.3
10h20	1	11h50	1.1
13h40	2	15h05	1.2
23h05	1		

© Services Commerciaux MM

AUJOURD'HUI



DEMAIN	Vendredi
MAX: 22 MIN: 11 PRÉC. 30%	MAX: 22 MIN: 12 PRÉC. 30%

Samedi	Dimanche
MAX: 22 MIN: 12 PRÉC. 30%	MAX: 24 MIN: 14 PRÉC. 30%

AU QUÉBEC

Baie-Comeau	Ave	22/10	Rimouski	Ave	21/10
Barrage Gouin	Sol	15/5	Rivière-du-loup	Var	21/10
Chibougamau	Sol	15/5	St Georges	Var	24/10
Chicoutimi	Ave	21/8	St-Hubert	Var	24/14
Gaspé	Var	24/10	St-Hyacinthe	Var	24/14
Iles de la Mad.	Sol	21/16	St-Jean	Var	24/14
Joliette	Var	23/12	St-Jérôme	Var	23/13
La Grande	Sol	13/5	Sept-Iles	Ave	20/11
La Malbaie	Var	21/9	Sorel	Var	23/10
Maniwaki	Sol	22/9	Valleyfield	Var	24/14
Québec	Var	24/10	Victoriaville	Var	22/10

AU CANADA

Calgary	Sol	18/11
Charlottetown	Var	21/15
Edmonton	Ora	15/12
Fredericton	Sol	25/14
Halifax	Sol	26/15
Ottawa	Var	24/14
Québec	Var	24/10
Régina	Var	20/13
Saint-Jean	Var	24/13
Victoria	Sol	20/11
Yellowknife	Sol	24/15

AU SOLEIL

Acapulco	Ora	30/25
Bermudes	Sol	30/26
Barbades	Ora	31/23
Cancun	Ora	35/24
Fort Lauder.	Ora	29/24
Freeport	Ora	32/24
La Havane	Ora	30/22
Martinique	Sol	31/25
Myrtle Beach	Sol	30/23
Montego Bay	Sol	33/25
Puerto Plata	Plu	30/24

LE MONDE

Amsterdam	Nua	22/14
Athènes	Sol	35/27
Buenos Aires	Plu	6/5
Hong Kong	Plu	31/26
Lisbonne	Sol	25/17
Londres	Nua	25/13
Los Angeles	Sol	22/16
Madrid	Sol	34/19
New York	Sol	31/21
Paris	Var	26/17
Rome	Sol	31/19

LES MARÉES

La Pérade		Trois-Rivières	
Hre	Ht/m	Hre	Ht/m
0h40	1.8	1h40	1.3
9h25	1	10h55	1.1
12h45	2.2	14h10	1.3
22h20	1	23h35	1.1

Humidex

24
vents NO 15 km/h

LA LUNE

27 juil | 04 août | 12 août | 19 août

LE SOLEIL

5h24 | 20h30

INDICE UV

6.7 (Modéré)

ALMANACH

Max	Normal		27°
Min	Normal		16°
Max	Record	1963	34°
Min	Record	1953	6°

MARINA DU VIEUX PONT
PRÈS DE L'AUBERGE GRAND-MÈRE
64 emplacements
Électricité, eau, stationnement gaz, toilette et douche
Possibilité de location de petits voiliers
Possibilité d'amarrer le bateau du début mai jusqu'à fin octobre
Espaces entre les quais 20 pi. et 24 pi.
(819) 538.3337